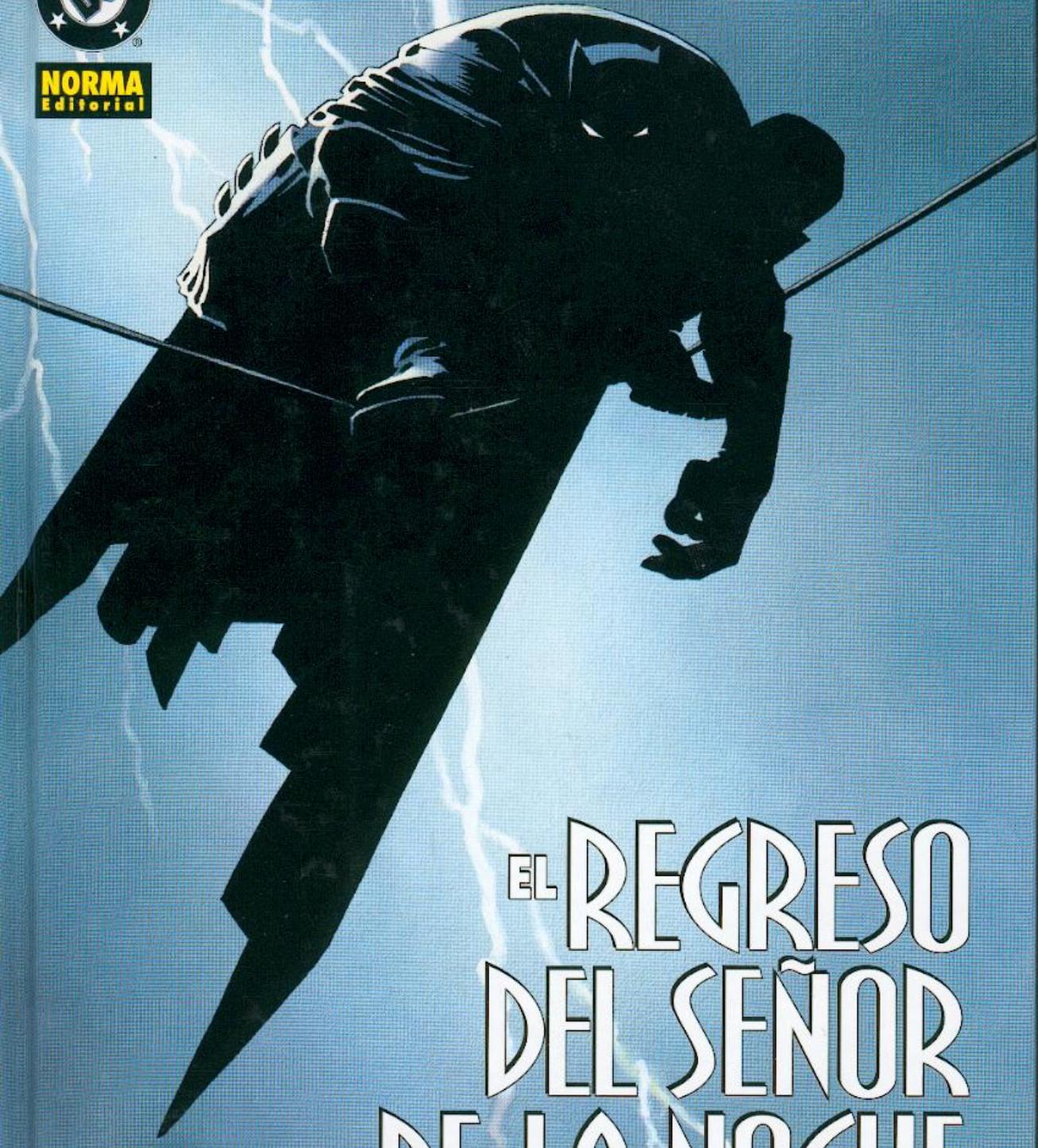




BATMAN®

NORMA
Editorial

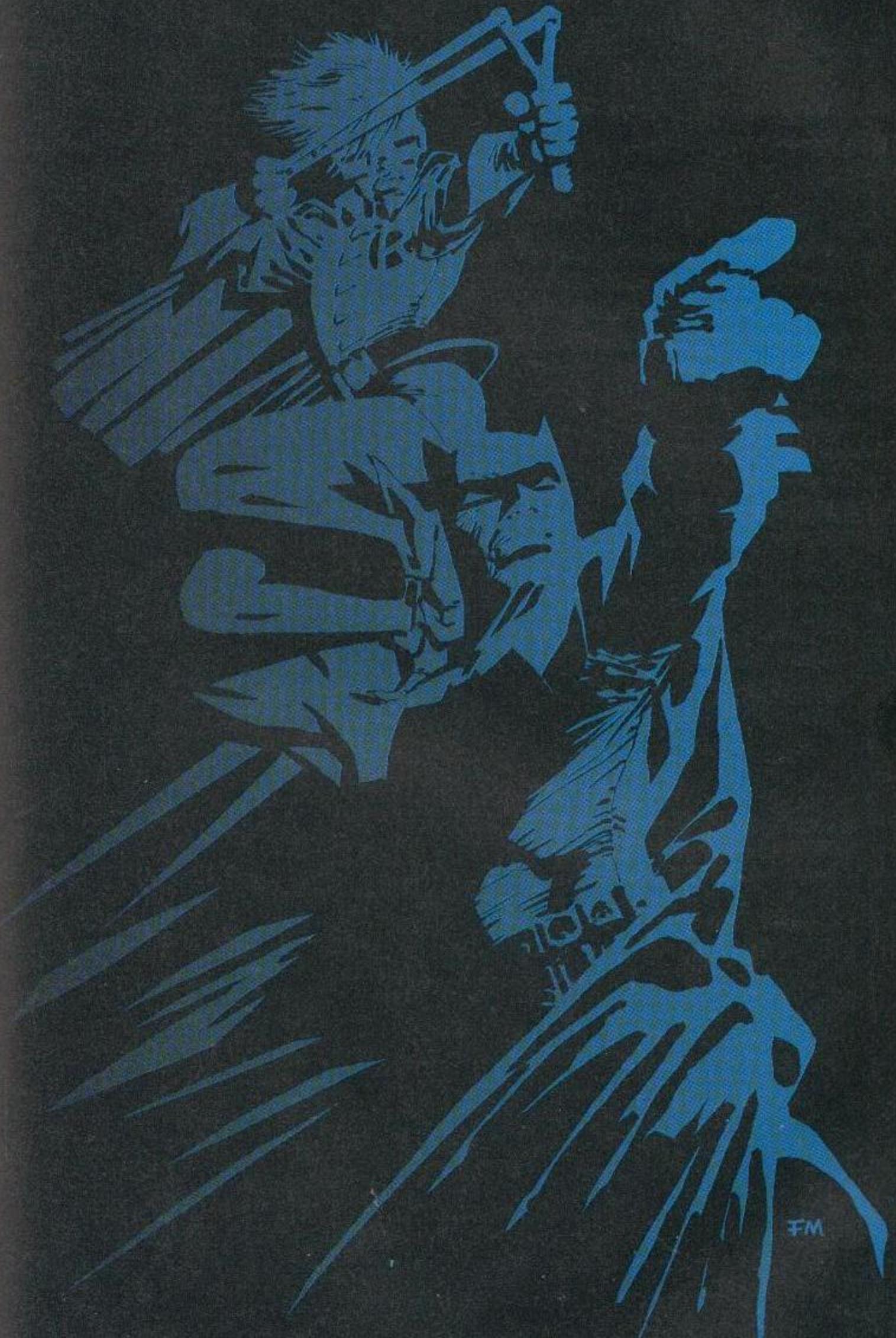


EL REGRESO DEL SEÑOR DE LA NOCHE

FRANK MILLER
CON KLAUS JANSON
Y LYNN VARLEY



EL REGRESO DEL SEÑOR DE LA NOCHE



TÍTULOS PUBLICADOS DE FRANK MILLER

SIN CITY

SIN CITY: MORIRÍA POR ELLA

SIN CITY: ESE COBARDE BASTARDO

SIN CITY: VALORES FAMILIARES

SIN CITY: ALCOHOL, CHICAS Y BALAS

SIN CITY: IDA Y VUELTA AL INFIERNO

RELATOS OFENSIVOS

300

RONIN

GIVE ME LIBERTY

(dibujo de Dave Gibbons)

MARTHA WASHINGTON GOES TO WAR

(dibujo de Dave Gibbons)

MARTHA WASHINGTON SAVES THE WORLD

(dibujo de Dave Gibbons)

HARD BOILED

(dibujo de Geoff Darrow)

BAD BOY

(dibujo de Simon Bisley)

Este volumen incluye

BATMAN: THE DARK KNIGHT RETURNS,

TENTH ANNIVERSARY EDITION USA.

Batman creado por BOB KANE

BATMAN: EL REGRESO DEL SEÑOR DE LA NOCHE Noviembre 2001. Publicación de NORMA Editorial, S.A. Fluvia, 89. 08019 Barcelona. Tel: 93 303 68 20 - Fax: 93 303 68 31. E-mail: norma@norma-ed.es. Published under license of DC Comics. Copyright © 1996 DC Comics. All rights reserved. All characters featured in this issue, the distinctive likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents mentioned in this magazine are entirely fictional. All rights reserved. Any inquiries should be addressed to DC Comics, c/o NORMA Editorial, Fluvia, 89. 08019 Barcelona. El resto del material así como los derechos por la edición en castellano son © 2001 NORMA Editorial, S.A. Presidente: Rafael Martínez. Director general: Óscar Valiente. Director financiero: Vicente Campos. Adjunto a la dirección: Pepe Martínez. Director comercial: Jorge López Alba. Editor: Armand Zorra. Coordinación editorial: Carles M. Miralles. Coordinación dibujo: Mary Molina. Redacción: Libertad Aguilera y Pere Muñoz. Directora de marketing: Mayte Expósito. Marketing Assistant: Mónica Frías. Derechos internacionales: Jane Pilgrim. Representación de autores: Jesús Iglesias. Jefe de producción: María Martí. Coordinación de producción: Flor Castellanos. Preimpresión: Valentín Chesa y Héctor Tomás. Diseño gráfico: Vanessa M. Bayo. Samuel García, David Guerra, Manu Ansemil y Verónica Pérez. Contabilidad: Rosa García y Raúl Coll. Departamento comercial: Mª del Mar Rodríguez, Eva García, David Martín, Jordi Burgués y Esther Roldán. Venta por correo: Pilar Costas. Distribución: Xavi Domènech, Sergio Gómez y Toni Bueno. Internet: Martín Garcés. Prensa: Josefina Blaya. Traducción: Ernest Riera. Rotulación: Jotaeme. ISBN: 84-8431-389-1. Depósito legal: B-26298-2001. Printed in Spain by Índice S.L.

BATMAN
EL REGRESO
DEL SEÑOR
DE LA NOCHE

FRANK MILLER
CON KLAUS JANSON
Y LYNN VARLEY

martinez
tad Aguilera
ores, Jesusa
ssa M. Bayo,
Eva Garcia,
rtin Garces
S.L.

INTRODUCCIÓN

por Frank Miller

5

LIBRO UNO

El REGRESO DEL SEÑOR DE LA NOCHE

8

LIBRO DOS

El TRIUNFO DEL SEÑOR DE LA NOCHE

56

LIBRO TRES

La CAZA DEL SEÑOR DE LA NOCHE

104

LIBRO CUATRO

La CAÍDA DEL SEÑOR DE LA NOCHE

152

GALERÍA

Portadas Originales

200

LA CAÍDA DEL SEÑOR

DE LA NOCHE

ARGUMENTO ORIGINAL

CON FRAGMENTOS DEL SKETCHBOOK

DE FRANK MILLER

207



ÍNDICE

LOS DÍAS DEL SEÑOR DE LA NOCHE

POR FRANK MILLER

16 DE SEPTIEMBRE, 1996

1963. (¿0 ES EL 64? EL AÑO EXACTO ES INCERTO. PERO EL RECUERDO ES VIVIDO.)

Unos grandes almacenes en Vermont. Tengo 6 (o 7) años. Tropiezo con un cómic especial de 80 páginas protagonizado por Batman. Lo abro. Lo miro. Me quedo atrapado.

Ojalá hubiese escrito un diario. Pero, ¿quién iba a saberlo? Nadie, claro.

Bueno, puede que Dick Giordano. Puede que Dick supiera hasta dónde podía llevarnos todo eso. Era editor jefe de DC en aquella época, y hacía meses que le rondaba en la cabeza un proyecto sobre Batman. Puede que Dick supiera qué podía ocurrir, o puede que no. Pero él estaba decidido. Tenía una fijación.

1984. En innumerables restaurantes y bares de hotel. Muchas veces. Dick Giordano dice: "Es cierto, las ventas de Batman son bajas. Pero mira qué ocurre cuando alguien hace una de esas encuestas en los fanzines. Batman es el personaje favorito de todo el mundo. Ha llegado el momento de preparar un relanzamiento a gran escala del viejo caballo de batalla."

Pero ahí estaba el inconveniente. Eso era justo lo que más me preocupaba de Batman. No era viejo, maldita su estampa. A pesar de casi cincuenta años de publicación continuada, ahí le teníamos, sin arrugas, guapo, con veintinueve eternos años. Ni una grieta en ese cuello de toro. Ni una insinuación de que sus proezas atléticas pudiesen fallar algún día. Perpetuamente joven, más joven que "Magic" Johnson o Michael Jordan. Invulnerable al tiempo.

1985. Mi apartamento en Nueva York. De pronto me doy cuenta de algo muy desagradable. Estoy a punto de cumplir treinta años. Estoy a punto de ser un año mayor que Batman.

He logrado aceptar, hace poco, que Spiderman sea más joven que mi hermano pequeño, pero, ¿Batman? ¿Batman? ¿Mi héroe infantil preferido? ¿Aquella sabia figura paternal? ¿Ahora voy a ser más viejo que Batman?

Eso era intolerable. Algo tenía que hacerse.

Más adelante, ese mismo año. A bordo de un avión que se dirige a Texas. Dick Giordano y yo bebemos vino blanco y hablamos. Torpe, pero entusiasmado, le presento la colección de ideas que tengo para el proyecto de Batman que me quiere encargar. La idea central es simplemente mover a Batman a través del tiempo y presentar su último caso. Moverle a través del tiempo y, como quien no quiere la cosa, hacerle de nuevo mucho más viejo que yo.

Lanzo un torrente de escenas a Dick. Él me acucia. Es una narración cruda y desordenada, todavía no hay una historia, es un conjunto de cosas atractivas que Batman podría hacer y decir, y que termina con un final que jamás funcionaría... y que, aunque funcionase, DC jamás publicaría.

En esos momentos, *EL REGRESO DEL SEÑOR DE LA NOCHE* es, para usar un término técnico, un follón. Pero es un follón muy entusiasta. Ardo en deseos de empezar. Y un buen editor sabe en qué momento debe dejar que comience el pro-

ceso. Dick da su aprobación, rogando sin duda por poder evitar que yo haga demasiados destrozos.

Reunir al equipo fue lo más sencillo del mundo. Coser y cantar. Una gozada. Por lo que respecta a trabajar con otros dibujantes, había tenido más suerte de la que merecía, por partida doble.

Mi socio Klaus Janson había proporcionado una energía electrizante a mis lápices en el *Daredevil* de Marvel Comics. Cuando terminamos nuestra participación en la serie, Klaus se ocupaba de la mayor parte del dibujo, así que, al irme yo, él se dedicó a la faceta artística por entero. La cuestión era si querría volver a colaborar conmigo. Más suerte aún: quería.

Cuando dejé *Daredevil* me puse a trabajar en mi primera novela gráfica, *RONIN*, publicada por DC Comics. La pintora Lynn Varley se unió a mí y, capítulo a capítulo, asentó un nuevo estándar de excelencia en lo que a cómics en color se refiere. Lynn redefinió el papel del color en los cómics, dio tal atmósfera, temperatura y arte a mis dibujos, que el blanco y negro parecía desnudo sin su intervención. Incluso la historia era más fría e inacabada hasta que Lynn puso el pincel a su servicio. Para futuros coloristas, Lynn subió el listón hasta la estratosfera.

Un miembro menos visible del equipo de *RONIN* era Bob Rozakis, jefe de producción de DC, que se quedó trabajando hasta tan tarde como nosotros durante terribles sesiones de pruebas y que solucionó incontables imprevistos. Era un proyecto ambicioso y una época de transición, y los desafíos aparecían casi a cada hora. La contribución de Bob fue tranquila, pero crucial. Con él a bordo, sabíamos que podíamos apuntar bien alto.

También es crucial, para el aspecto y la textura de cualquier publicación, la habilidad del director artístico. Desde el difunto Neal Pozner hasta Richard Bruning y más allá, DC siempre se ha asegurado de tener a alguien extremadamente bueno en este puesto. Y como esta edición debería demostrar, es una práctica a la que DC todavía se mantiene fiel hoy en día.

1977. El apartamento de la presidenta de DC, Jenette Kahn. Una fiesta. Siento curiosidad por la colección de novelas de misterio de Jenette, y allí tropiezo con un afable e ingenioso colega, el guionista Mike W. Barr. Casi instantáneamente, hacemos amistad. No tardamos en empezar a hablar de Batman. Las ideas vienen y van. Continuarán yendo y viniendo siempre que Mike y yo charlemos, durante todos estos años.

1979. Las oficinas editoriales de Marvel Comics. "Es una idea para Batman", dice la guionista y, por aquel entonces, directora de colección Jo Duffy, al comentar una escena que quiero incluir en *Daredevil*. No es la primera vez que ha tenido que decirlo. Siempre positiva y experta en sus sugerencias, Jo es editora, colega, asesora y amiga. Claro está, a lo largo de los años ha tenido mucho que decir sobre Batman.

Nada se crea en el vacío, y aún menos si estás lidiando con un personaje tan querido por diversas generaciones. Las ideas revolotean como musas durante las charlas en muchas fiestas, las conversaciones en varias cenas y las pausas en algunas partidas de póquer de diez centavos.

Digamos que si quisiera enumerar a todos los demás escritores que han tenido alguna cosa que ofrecerme sobre Batman, no habría espacio suficiente en este volumen para la historia que estáis a punto de empezar a leer.

El proceso de creación de *EL SEÑOR DE LA NOCHE* fue como subirse a una montaña rusa, con terribles altibajos, incontables y lamentables discusiones, y sorpresas bienvenidas. A veces, intentando controlarlo todo, no me sentía como un dibujante sino como un jefe de pista en un circo. Por tantas cosas suspendidas en el aire como había, por tantas de esas musas que revoloteaban...

Y también estaba Batman. Él era el auténtico jefe. Como enseguida quiso dejar claro, Batman tiene una personalidad y un propósito propios e intransferibles, un núcleo definible. No es mezquino ni petulante. No es un quejica; no hay ni rastro de autocompasión en su alma. Es listo. Es noble. Y lo más importante, es grande. Sus pasiones son grandiosas. Ni siquiera su infelicidad es deprimente, sino un sombrío y wagneriano tormento. Y sus triunfos son dignos del Olimpo.

Siempre insiste.

Entonces, paradójicamente, todas las tonterías, todo aquello que resulta ridículo a primera vista, se abre paso a codazos. La Batcueva no está completa sin esa moneda de quince metros de alto. Cuando el comisario Gordon quiere convocar a su forajido preferido, no lo hace discretamente, como cualquier persona con un poco de sentido común. Qué va. Ilumina el cielo entero con la Batseñal. De haber tenido cien páginas más para escribir y dibujar *EL SEÑOR DE LA NOCHE*, a lo mejor hubiese traído de vuelta las máquinas de escribir gigantes y a Batmito en persona.

Yo nunca tuve intención de usar a Robin. Pero un día imaginé un borrón de colores brillantes saltando edificios, empequeñecido por un gigante negro y gris... y ahí estaba ella. Robin.

Pero mi versión no brotó de mi cabeza perfectamente formada.

1985. A 30.000 pies. Hablo con el dibujante de cómics John Byrne sobre Batman. John me habla de Robin. "Robin debe ser una chica", dice. Menciona un dibujo del dibujante de *Love & Rockets*, Jaime Hernandez, de un Robin femenino. Para demostrarlo, John me ofrece un boceto a lápiz de su propio puño.

Pero le tocó a Lynn Varley dar a Carrie Keane Kelley su auténtica voz. No es una exageración decir que Lynn corrigió y coescribió el diálogo de Robin, y de los demás personajes jóvenes. Esto sólo es un pobre ejemplo de lo mucho que Lynn brindó a *EL SEÑOR DE LA NOCHE*, más allá de su paleta y su pincel. Este libro es tan suyo como mío.

Colegas, amigos, y esas musas que revolotean. Fueron todos muy generosos.

Pude rascarme algo que me picaba desde hacía mucho tiempo. Con un montón de ayuda, pude enviar atrás en el tiempo un regalo a ese chico, en Vermont, que abrió un cómic de Batman, quedó atrapado, y jamás volvió a salir del todo.



DEDICADO A
WILL JUNGKUNTZ

1955-1985

L I B R O U N O



EL REGRESO DEL SEÑOR DE LA NOCHE

TENGO LA RECTA FINAL
FAR A MÍ SOLO CUANDO LOS
INDICADORES ENLOQUECEN.
CAMBIO A MANUAL...



LUEGO EL MORRO TIEMBLA.
SÉ LO QUE SE AVECINA.

...PERO EL ORDENADOR
CRUZA LOS CIRCUITOS Y
SE NIEGA A CEDER.
INTENTO CONVENCERLE.



NO ESTÁ PROGRAMADO
PARA...
¡BRUCE!



BRUCE, HIJO
DE...



ME ESCAPE AGUJAS DE FUEGO
EN LA CARA PARA DEJARME
CIEGO. AHORA MANDO YO,
Y ME GUSTA.



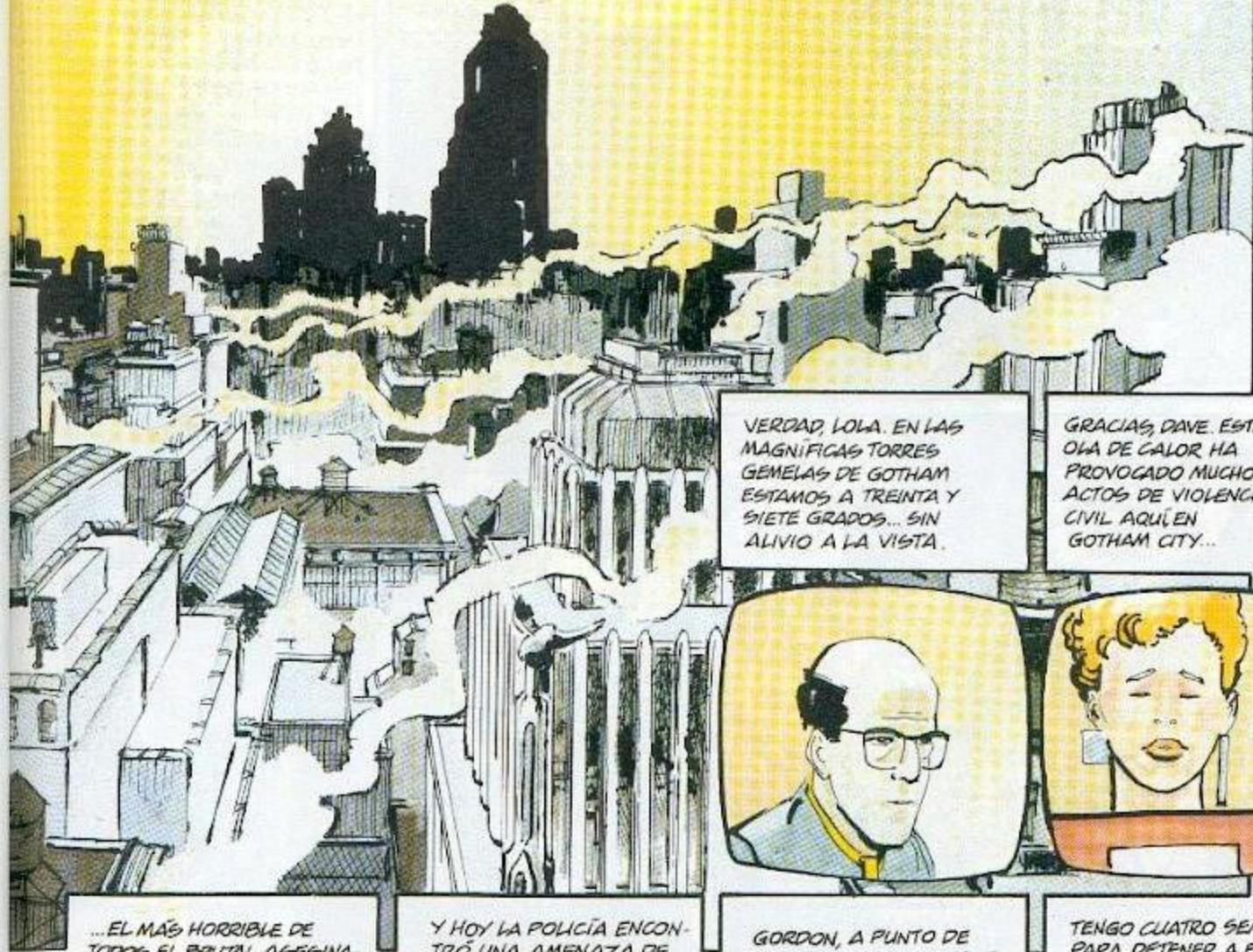
...PERO NO LO SUFFICIENTE.

...FINAL ESPECTACULAR DE LA
COMPETICIÓN NEUMAN CUANDO
EL FERRIS 6000 CRUZÓ LA
META CON UNA VUELTA DE
CAMPANA, UN ATAÚD EN
LLAMAS PARA BRUCE WAYNE...

...O ESO PENSARON TODOS.
RESULTA QUE EL MILLONARIO
SALTÓ EN EL ÚLTIMO SEGUNDO.
SÓLO SUFRÍO QUEMADURAS
SUPERFICIALES. ¡LOLA?

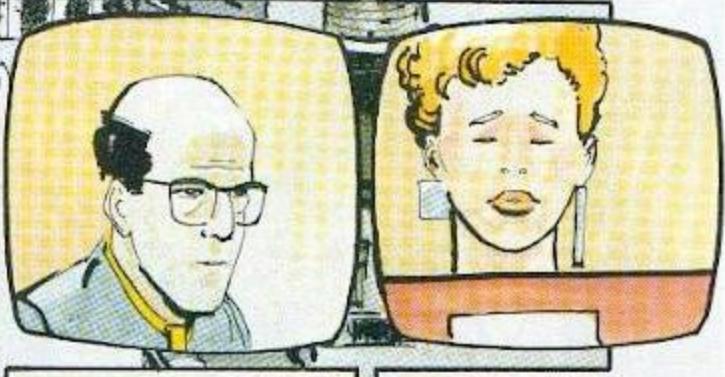
GRACIAS, BILL. ME
SORPRENDE QUE ALGUIEN
PUEDA PENSAR EN HACER
DEPORTE CON ESTE TIEMPO.
¿VERDAD, DAVE?





VERDAD, LOLA. EN LAS MAGNÍFICAS TORRES GEMELAS DE GOTHAM ESTAMOS A TREINTA Y Siete GRADOS... SIN ALIVIO A LA VISTA.

GRACIAS, DAVE. ESTA OLA DE CALOR HA PROVOCADO MUCHOS ACTOS DE VIOLENCIA CIVIL AQUÍ EN GOTHAM CITY...

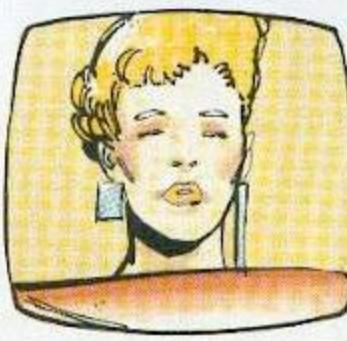


...EL MÁS HORRIBLE DE TODOS, EL BRUTAL ASESINATO DE TRES MONJAS LA SEMANA PASADA A MANOS DE LA BANDA CONOCIDA COMO LOS MUTANTES.

Y HOY LA POLICÍA ENCONTRÓ UNA AMENAZA DE MUERTE CLAVADA EN LA PUERTA DEL DESPACHO DEL COMISARIO DE POLICÍA, JAMES GORDON.

GORDON, A PUNTO DE RETIRARSE EL MES QUE VIENE, CUANDO CUMPLA LOS SETENTA AÑOS, DECLARÓ A NUESTRO REPORTERO...

TENGO CUATRO SEMANAS PARA DETENER A ESOS DESGRACIADOS. SI ESO SIGNIFICA QUE VAN A VENIR A POR MÍ, PUES ENCANTADO.

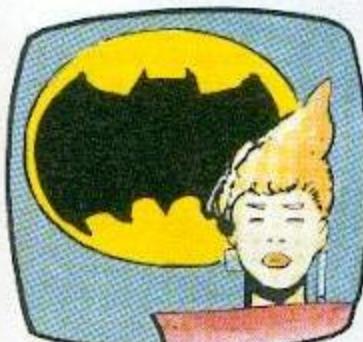


IRÓNICAMENTE, HOY TAMBIÉN ES EL DÉCIMO ANIVERSARIO DEL ÚLTIMO AVISTAMIENTO OFICIAL DE BATMAN. MUERTO O RETIRADO, SU SUERTE SIGUE SIENDO UNA INCÓGNITA.

NUESTROS TELEVIDENTES MÁS JÓVENES NO RECORDARÁN A BATMAN. UNA ENQUETAS RECENTE MUESTRA QUE LA MAYORÍA DE ADOLESCENTES LE CONSIDERAN UN MITO.

PERO FUE REAL. INCLUSO HOY EN DÍA, CONTINÚA LA POLÉMICA EN TORNO A LA MORALIDAD DE SU GUERRA PRIVADA CONTRA EL CRIMEN.

A ESTA REPORTERA LE GUSTA PENSAR QUE SIGUE VIVITO Y COLEANDO, Y CELEBRANDO EL ANIVERSARIO CON UN BRINDIS EN COMPAÑÍA DE SUS AMIGOS...

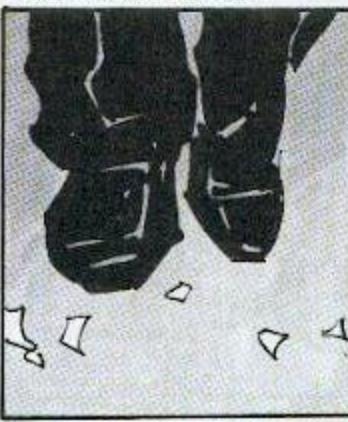




ME SENTIRÉ MEJOR POR LA MAÑANA. O LO SENTIRÉ MENOS...



ES LA NOCHE... CUANDO LOS OLORES DE LA CIUDAD LE LLAMAN, AUNQUE YO ESTÉ DURMIENDO ENTRE SÁBANAS DE SEDA EN UNA MANSIÓN DE UN MILLÓN DE DÓLARES, A MUCHAS MILLAS...



... CUANDO UNA SIRENA DE POLICIA ME DESPIERTA Y, POR UN MOMENTO, OLVIDO QUE TODO HA TERMINADO...



PERO BATMAN ERA JOVEN. SI BUSCABA VENGANZA, YA SE LA HA COBRADO. HAN PASADO CUARENTA AÑOS DESDE QUE NACIÓ...



DESDE QUE NACIÓ AQUÍ.

DE NUEVO ME HA TRAÍDO DE VUELTA PARA MOSTRarme lo poco que ha cambiado. ESTA MÁS VIEJO, MÁS SUCIO, PERO...

... PUDO HABER OCURRIDO AYER.

PODRÍA ESTAR OCURRIENDO AHORA MISMO.

PODRÍAN ESTAR A TUS PIÉS. RETORCIÉNDOSE, SANGRAN-DO...



... Y EL HOMBRE QUE LE ROBÓ TODO EL SENTIDO A TU VIDA, PODRÍA ESTAR...



AHÍ MISMO...



TANTAS Y TAN ESTUPENDAS FORMAS DE CASTIGARLE...



NO ES ÉL. ÉL SE SOBRESALTÓ CUANDO APRETÓ EL GATILLO. SE SINTIÓ ENFERMO Y CULPABLE POR LO QUE HIZO.

ÉL SOLÓ QUERÍA DINERO. FUI LO BASTANTE INGENIURO COMO PARA CONSIDERARLE LA PEOR ESCORIA POSIBLE.

ESTOS... ÉSTOS SON SUS HIJOS. UNA RAZA MÁS PURA...

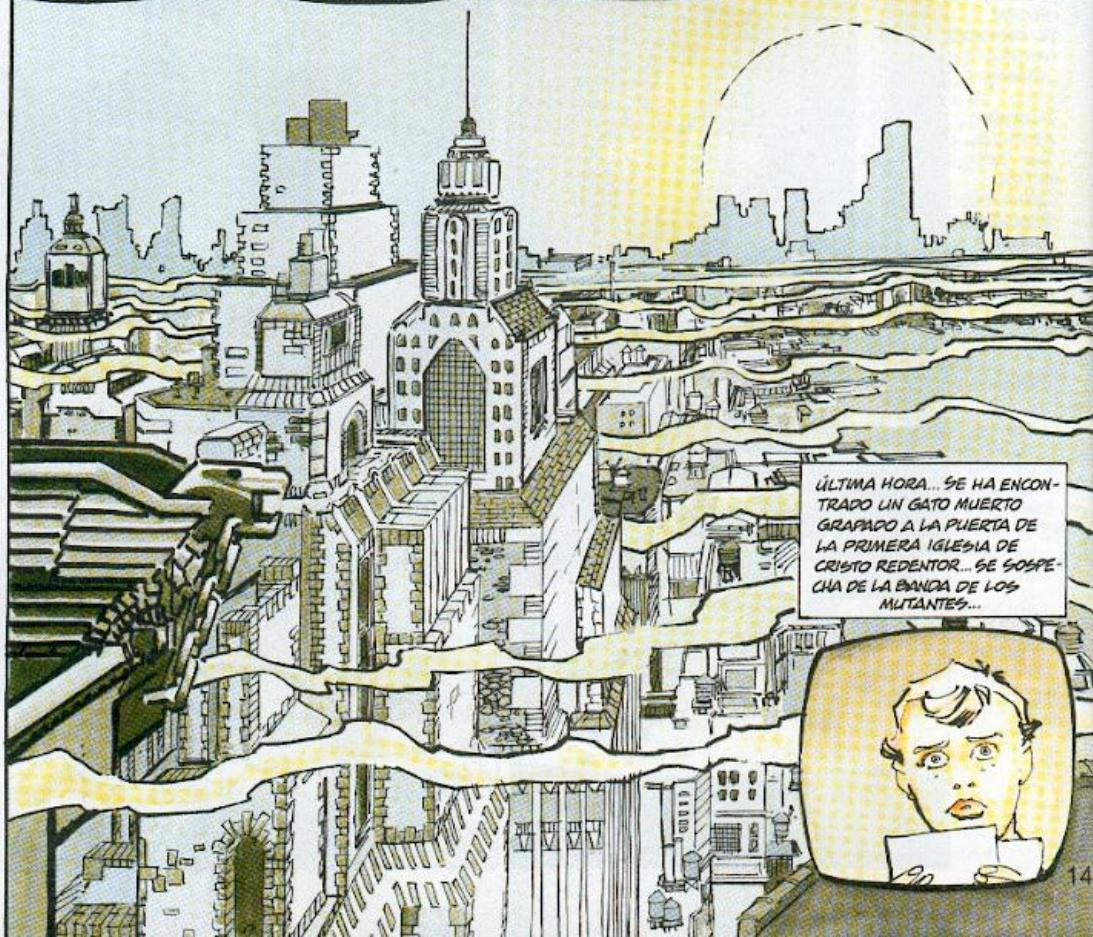
...Y ESTE MUNDO ES SUYO.



...CARNICERÍA CON TODOS LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA. SE SOSPECHA QUE LA ORGANIZACIÓN MUTANTE HA COMETIDO ESTA ATROCIDAD PARA ROBAR EL DINERO DE LA FAMILIA...

ALGO MENOS DE DOCE DÓLARES. SE CONSIDERA UN CRIMEN RELACIONADO CON LA DROGA, PERO, SIN DUDA, ESTA OLA DE CALOR TUVO ALGO QUE VER, ¿VERDAD, DOC?

YA LO CREO, BILL. UN MES MUY DURÓ EN LA GRAN CIUDAD. EL MERCURIO ESTÁ SUBIENDO HASTA UNOS ATÍPICOS CUARENTA GRADOS...



ÚLTIMA HORA... SE HA ENCONTRADO UN GATO MUERTO GRAPADO A LA PUERTA DE LA PRIMERA IGLESIA DE CRISTO REDENTOR... SE SOSPECHA DE LA BANDA DE LOS MUTANTES...





QUE
PUEDO
DECIR?

GRACIAS, TOM.
HOY EMPIEZA UNA
NUEVA VIDA PARA
HARVEY DENT.

DENT, ANTIGUO FISCAL DEL
DISTRITO, SE OBSESIONÓ
CON EL NÚMERO DOS CUANDO
LA MITAD DE SU CARA FUE
DESFIGURADA CON ÁCIDO.

DENT CREYÓ QUE SU MUTILA-
CIÓN REVELABA UN LADO
OCULTO, MALVADO, DE SU
PERSONA. ADOTÓ COMO
SÍMBOLO PERSONAL UNA
MONEDA DE UN DÓLAR...



...CON UN LADO DESFIGURADO,
PARA REPRESENTAR LAS FACETAS
ENFRENTADAS DE SU DOBLE
PERSONALIDAD. ECHAR ESA
MONEDA AL AIRE PODÍA SIGNI-
FICAR LA VIDA O LA MUERTE
PARA SUS VICTIMAS.

LOS CRÍMENES DE DENT
ERAN BRILLANTEMENTE
PATOLÓGICOS, Y EL MÁS
HORRIBLE FUE EL ÚLTIMO...



EL SECUESTRO DE LOS
GEMELOS SIAMESES, DE LOS
QUE INTENTÓ MATAR A UNO
INCLUSO DESPUÉS DE
COBRAR EL RESCATE.



FUÉ DETENIDO POR EL
FAMOSO JUICIERO DE
GOTHAM, BATMAN, E
INGRESADO EN ARKHAM
HACE DOCE AÑOS.



DESDE HACE TRES AÑOS,
DENT HA SIDO TRATADO
POR EL DR. BARTHOLOMEW
WOLPER EN LO QUE
RESPECTA A SU PSICOSIS...



...MIENTRAS QUE EL CIRUJANO
PLÁSTICO, GANADOR DEL PREMIO
NOBEL, EL DR. HERBERT WILKIN,
SE HA DEDICADO A RESTAURAR
EL ROSTRO DE HARVEY DENT.



HOY, AMBOS
DOCTORES SE
HAN DECLARADO
TRIUNFANTES.



HARVEY ESTÁ LISTO
PARA MIRAR AL
MUNDO Y DECIR:
"HEY... ESTOY BIEN."



Y ESTÁ MUY
GUAPÓ.



DENT LEYÓ UNA
BREVE DECLARACIÓN
A LA PRENSA...



NO PIDO A GOTHAM
CITY QUE PERDONÉ
MIS CRIMENES, ESO
DEBO GANÁRMELO,
DEDICANDOME AL
BIEN PÚBLICO.



PARA MI, ÉSTE ES EL FINAL
DE UNA LARGA PESADILLA...
Y EL PRIMER PASO EN EL
LARGO CAMINO HASTA LA
ABSOLUCIÓN.



LUEGO, DENT SE GANÓ UN APLAUSO AL MOSTRAR UNA MONEDA DE UN DÓLAR ACABADA DE ACUÑAR.

CLARO ESTÁ,
SIN
DESFIGURAR.

PERO LA REACCIÓN DEL COMISARIO DE POLICIA GORDON ANTE LA LIBERACIÓN DE DENT NO FUE TAN ENTHUSIASMA...

NO, NO ESTOY SATISFECHO.
EL INFORME DEL DR. WOLPER
ES DEMASIADO OPTIMISTA...
POR NO DECIR INCOMPLETO.



MIENTRAS QUE EL MILIONARIO BRUCE WAYNE, QUE FINANCIÓ EL TRATAMIENTO DE DENT, DECLARÓ...



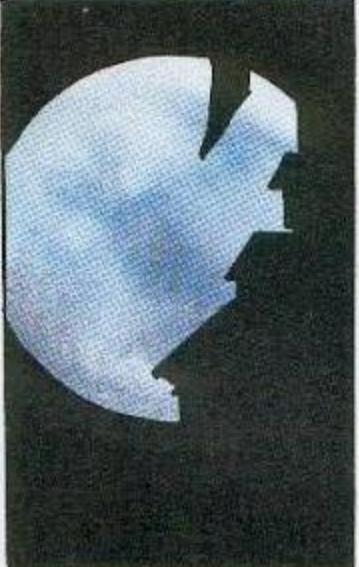
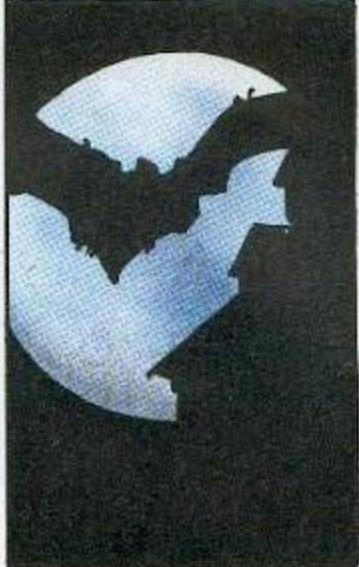
EL COMENTARIO DE GORDON ME PARECE DEMASIADO PESIMISTA... POR NO DECIR GROSERO.



EL COMISARIO ES UN EXCELENTE POLICÍA... PERO UN MAL JUEZ DEL CARÁCTER. DEBEMOS CREER EN HARVEY DENT.



DEBEMOS CREER EN QUE NUESTROS DEMONIOS PRIVADOS PUEDEN SER DERROTADOS...



SKREE SKREE
SKREE SKREE
SKREE SKREE
SKREE SKREE
SKREE SKREE
SKREE SKREE
SKREE SKREE



SKREE SKREE
iAU!



ENTONCES...

... ALGO SE
MUEVE.
INVISIBLE...

... ALGO SORBE
ESE AIRE
RANCIO...

... Y
EXHALA.

SE MUEVE CON UNA GRACIA ANTIGUA... NO QUIERE HUIR COMO HAN HECHO SUS HERMANOS...



OJOS BRILLANTES, LIBRES DE AMOR O ALEGRÍA O DOLOR...



AUENTO CÁLIDO, CON EL SABOR DE LOS ENEMIGOS CAIDOS... EL HEDOR DE COSAS MUERDAS, CONDENADAS...



SIN DUDA EL SUPERVIVIENTE MÁS FIERO... EL GUERRERO MÁS PURO...

CONTEMPLANDO, ODOLANDO...

RECLAMANDOME COMO PROPIO.



SORIENDO...

SÓLO TENÍA SEIS
AÑOS CUANDO VI
POR PRIMERA
VEZ LA CHEVA...

...ENORME, VACÍA,
SILENCIOSA COMO UNA
IGLESIA, ESPERANDO,
IGUAL QUE EL
MURCIÉLAGO.

Y AHORA LAS
TEJARANAS CRECEN Y
EL POLVO SE ACUMULA
AQUÍ, IGUAL QUE EN
MI ALMA...

...Y ÉL SE RÍE DE MÍ,
ME MALDICE. ME LLAMA
LOCO. HENA MIS
SUEÑOS, ME ENGOA.
ME TRAE AQUÍ CUANDO
LA NOCHE ES LARGA
Y MI VOLUNTAD DÉBIL.
SE DEBATE INCANSABLE
Y ODIOSAMENTE
PARA LIBERARSE.

NO PIENSO DEJARLE
DI MI PALABRA.

POR JASON.

NUNCA.

NUNCA
MÁS.





PARA MÍ, ESTE ES EL FINAL DE UNA LARGA PEGADILLA... Y EL PRIMER PASO EN EL VARGO CAMINO HASTA LA ABSOLUCIÓN.

...ESTAS FUERON LAS ÚLTIMAS PALABRAS EN PÚBLICO DE HARVEY DENT ANTES DE DESAPARECER ESTA MAÑANA.

CUANDO EL COMISARIO GORDON DICTÓ UNA ORDEN DE DETENCIÓN CONTRA DENT, UNA VOZ SE ALZÓ PARA PROTESTAR...

...LA DEL DR. BARTHOLOMEW WOLPER, PSIQUATRA DE DENT...





CATORCE CASOS DE DESMAYOS PROVOCADOS POR EL CALOR, DESPUÉS DE QUE LA TEMPERATURA ALCANZASE EL RECORD DE 45 GRADOS CENTÍGRADOS.

ESO ES TODO, AMO BRUCE? ESPERO QUE LA PRÓXIMA GENERACIÓN DE LOS WAYNE NO ENCUENTRE LA BODEGA VACÍA.

AUNQUE, A JUGAR POR SU VIDA SOCIAL, LA POSIBILIDAD DE QUE EXISTA UNA NUEVA GENERACIÓN...

ESO ES TODO, ALFRED, BUENAS NOCHES.



PERO HAY ESPERANZA, AMIGOS. UN FRENTE FRÍO SE ACERCA POR EL OESTE.

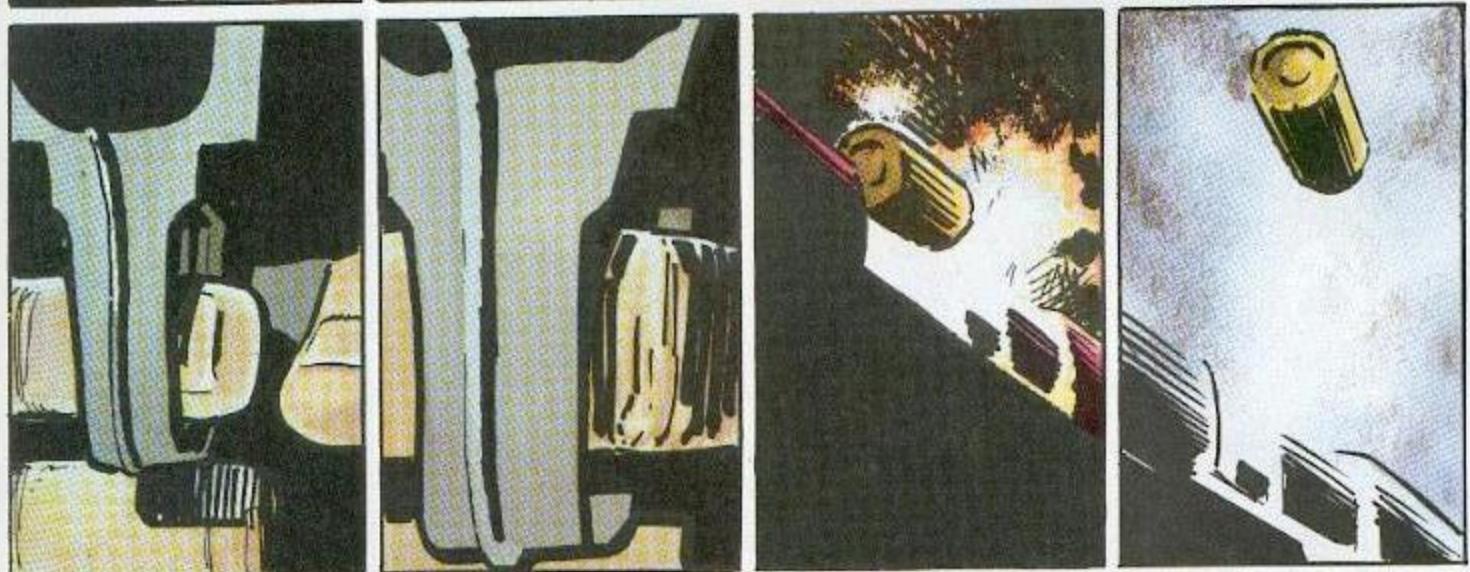
PODRÍA ALCANZARNOS ESTA MISMA NOCHE...

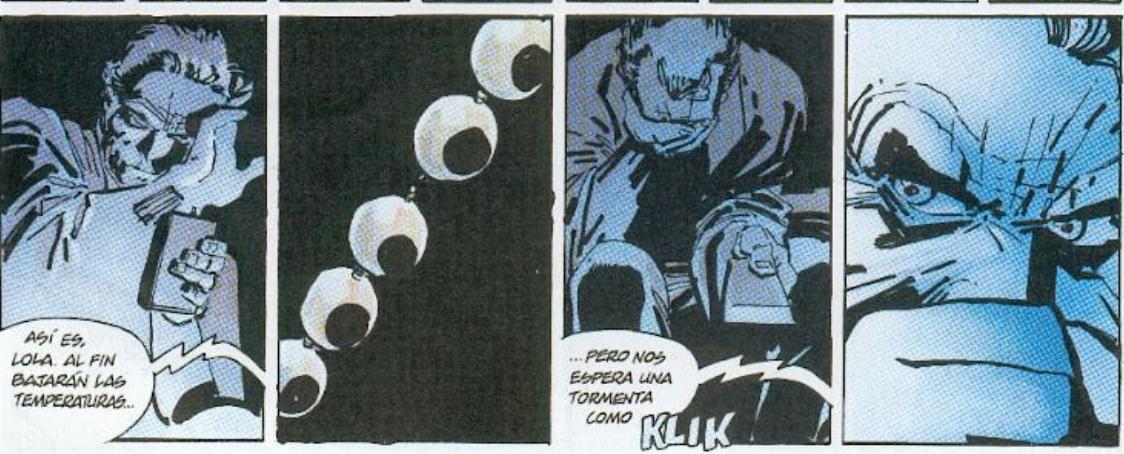




TE GUSTÓ TANTO... SALTABAS Y BAILABAS COMO UN INGENIERO... LO RECUERDAS...







HA
LLEGADO
LA
HORA.

LO SABES
EN EL FON-
DO DEL
ALMA.

PORQUE
YO SOY TU
ALMA...

NO
PUEDES
HUIR DE
MÍ...

ERES PEQUEÑO,
ERES DIMINUTO...

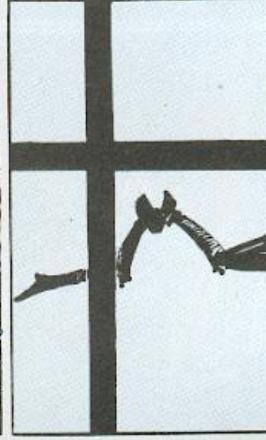
NO ERES NADA... UNA CÁSCARA
VACÍA, UNA JAILA OXIDADA QUE
NO PUEDE RETENERME...

ESTABA LATENTE Y AHORA TE
QUEMO... Y CUANDO TE QUEMO
ESTALLÓ EN LLAMAS, BRILLANTE,
FIERO Y HERMOSO...

NO PUEDES DETENERME... NI CON
VINO NI CON JURAMENTOS, NI
CON EL PESO DE LA EDAD...

NO PUEDES DETENERME,
PERO AÚN LO INTENTAS.
TODAVÍA CORRES...

INTENTAS AHOGAR MI VOZ...



RRRRRMMMMBBBBLLLLL

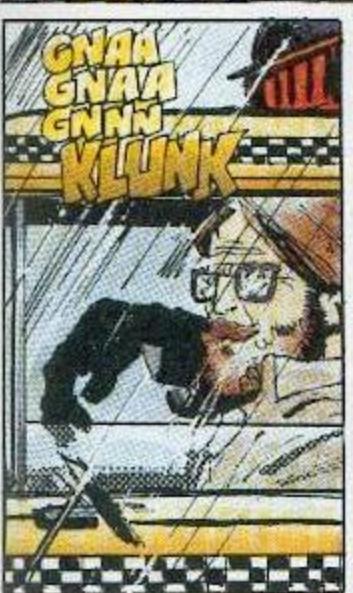


KRE
SS
SHH



KRE
SS
SHH











-GRAN AVANCE EN LAS
TÉCNICAS DE INERTO
DE PELÍCULA, Y ÉSA ES
LA... DISCULPEN...



ACABAN DE ENTREGARME
ESTE BOLETÍN... UNA GRAN
CRIATURA, PARECIDA A UN
MURCIÉLAGO, HA SIDO VISTA
EN LA ZONA SUR DE GOTHAM.

AL PARECER HA ATACADO
Y HERIDO GRAVEMENTE
A TRES LADRONES DE
PILOSOS QUE ATERRIZABAN
AL BARrio.

NO ME IRÉS
A DECIR...



...DE ÚLTIMA HORA, DOS
NIÑOS DESAPARECIDOS
ESTA MAÑANA HAN SIDO
ENCONTRADOS SANO Y
SALVO EN UN ALMACÉN
CERCA DEL RÍO.

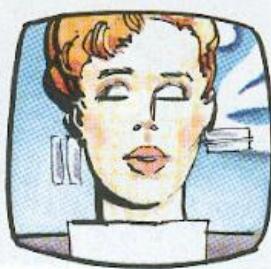
UNA INFORMACIÓN ANÓNIMA
LLEVÓ A LA POLICIA HASTA
EL ALMACÉN, DONDE ENCON-
TRARON A LOS NIÑOS JUNTO
A SEIS MIEMBROS DE LA
BANDA DE LOS MUTANTES.



REPITO...
TOPAS LAS
UNIDADES... RO-
BO EN EL BANCO
GOTHAM SECURITY
TRUST DE...

LOS SEIS SUFRÍAN MÚLTIPLES
CORTES, CONTUSIONES Y
FRACTURAS. FUERON INGRE-
SADOS RÁPIDAMENTE EN EL
HOSPITAL GENERAL DE
GOTHAM.

LOS NIÑOS DESCRIBIERON
AL ATACANTE DE LA BANDA
COMO UN HOMBRE ENORME
VESTIDO DE DRÁCULA...





LAS LÍNEAS DE LA POLICÍA ESTÁN COLAPSADAS POR LAS LLAMADAS DE CIUDADANOS QUE DESCRIBEN, PRÁCTICAMENTE, UNA GUERRA CONTRA LOS CRIMINALES DE GOTHAM...

...PROTAGONIZADA POR BATMAN.

AUNQUE VARIAS DE LAS VÍCTIMAS RESCATADAS HAN DESCrito EL JUSTICIERO A NUESTROS REPORTEROS...

...EL COMISARIO JAMES GORDON NO HA QUERIDO COMENTAR SI ESTO PODRÍA SIGNIFICAR EL REGRESO DE BATMAN...



GORDON
NOS DEGOLLARÍA SI LES
PERDEMOS... CARAY...
¡CÓMO CORRE
ESE TRASTO!



HEY,
QUÉ ES
ESO?



¿QUÉ
ES QUÉ? NO
PUEDO...
AHÍ DELANTE,
ES... ALGO
MUY RARO...
CHICO...
NO ES EL MO-
MENTO...



¡VALE YA!
¡VALE YA!
QUÉ ES...



...LA POLICÍA NO PARA DE ENCONTRAR CRIMINALES HERIDOS Y CONTUSIONADOS... AUNQUE LAS DESCRIPCIONES DE LOS TESTIGOS SON CONFUSAS Y CONTRADICTORIAS...

...LA MAYORÍA DE DESCRIPCIONES PARECEN COINCIDIR CON EL MÉTODO Y LA APARIENCIA DE BATMAN... O, AL MENOS, CON LA IMPRESIÓN QUE SE RECUERDA QUE CAUSABA...



DEBERÍA SER PURA AGONIA.

DEBERÍA SER UNA MASA DE MÚSCULO DOLORIDO... ROTO AGOTADO, INCAPAZ DE MOVERME.

Y SIN DUDA, ASÍ SERÍA SI FUERSE MÁS VIEJO...

...ANIMAL SALVAJE. GRUÍNDOS, ALIUDOS. UN HOMBRE LOBO. SEGURO.

...¡UN MONSTRUO! CON COVILLOS, CNO?, Y ALAS, CNO?, Y PUEDE VOLAR...

...PERO TENGO TREINTA... VEINTE AÑOS... OTRA VEZ...

LA LLUVIA EN MI PECHO ES UN Bautismo...

HE VUELTO A NACER...

BAJA DE LAS NUBES, MICHELLE. QUÉ POCO SANGRE FRIA. ES UN HOMBRE... DE UNOS... TRES METROS Y MEDIO DE ALTO...

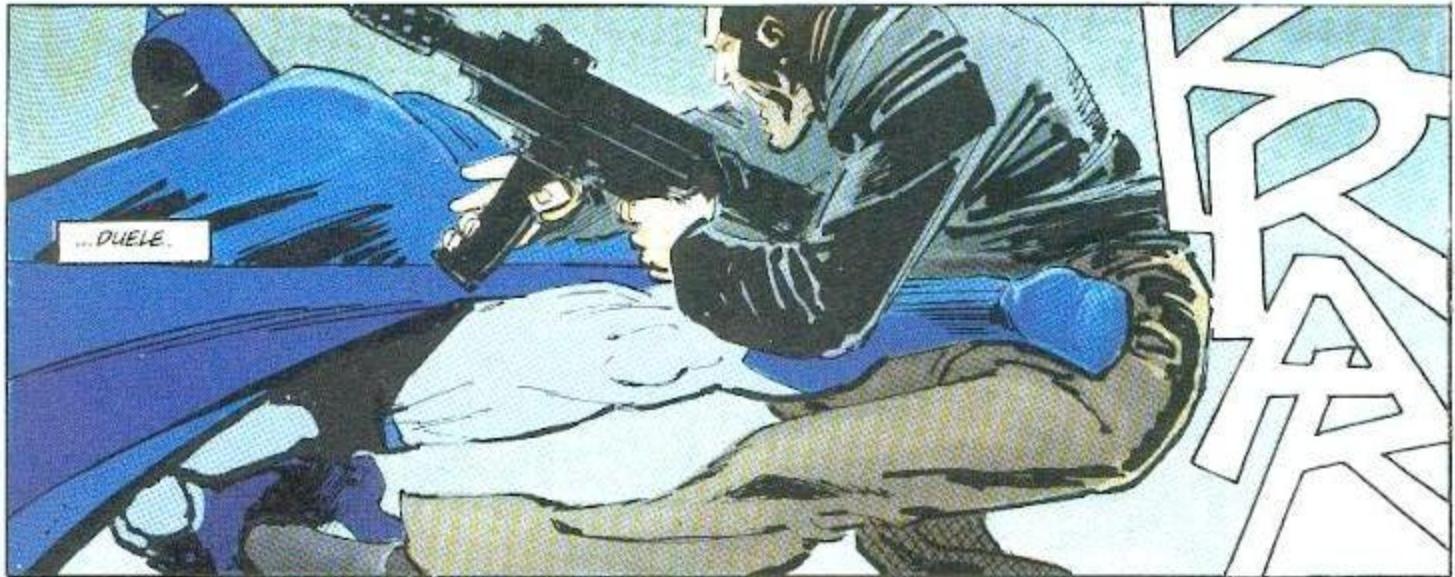
HUELO SU MIEDO...
Y ES TAN DULCE...











A VER QUÉ LLEVAS.

TABACO, POR
ESO ERES TAN
LENTO...

OH,
CRISTO,
NO PUEDO
SOPORTAR...

DE VERAS, TÍO...
ALEJATE DE ÉL...

VOY A
DISPARAR...

NI LO INTENTES,
CHICO. YA HA TENI-
DO BASTANTE FA-
CIENCIA CONTI-
GO.

BIEVENIDO
DE VUELTA,
BATS.

BUSCA EL BOTÍN
EN SU COCHE,
CHICO.

NO PUEDO
CREERLO...

NO ESTÁ EN EL COCHE.
NI POR AQUÍ.

PASTILLAS.
SÓLO TIENES MALOS
HÁBITOS...

PPPPOR FAVOR...

¿SABES, BATS?... TE VI
UNA VEZ... CUANDO TRABA-
BA EN EL EAST END.

ERA UN
NOVATO... COMO
ESE CARA DE
MELÓN.

FUE HACE
MUCHO.

EN EL BANCO...
¿HABÍA UN
SEGUNDO
COCHE?

¿COCHE? SÍ.
UN CACHARRO
NO PENSE
QUÉ...

ERA LO QUE
ESTABA
PREVISTO.

BUENO,
ESA NOCHE
LLOVIÓ, IGUAL
QUE HOY. YO
HACÍA MI
RONDA...

... BUENO, SÓLO ERA
UN CHAVAL...

SE LO DIRÉ,
BATS. PERO ¿CÓ-
MO PODRÁ
PONERSE EN
CONTACTO
CON...

¡AH, SÍ!
YA ME
ACUERDO...

... Y VI QUE
UN TIPO
APUNTABA
A...

DILE A
GORDON QUE
TENEMOS QUE
HABLAIR.

... UNA CASI ESPERA VER LA BATSEÑAL PROYECTADA CONTRA UNA DE LAS TORRES GEMELAS DE GOTHAM. SÍ, VAYA NOCHECITA...

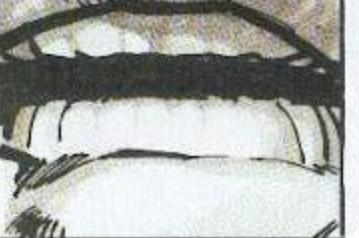
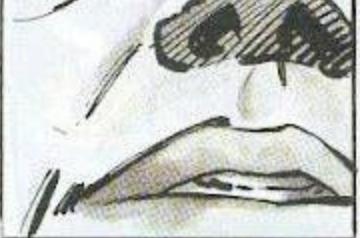


HA LLENADO LOS HOSPITALES. SÍ, MORRIE. PERO CREO QUE ES UN ERROR...

... CALIBRARLO EN TÉRMINOS PURAMENTE POLÍTICOS...

BB... YO LO CONSIDERO EL RESURGIR SIMBÓLICO DE LA VOLUNTAD DE RESISTIR DEL HOMBRE DE LA CALLE...

BBBAT... UN RENACER DEL ESPÍRITU DE LUCHA.

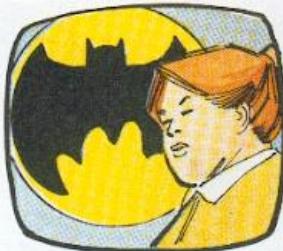


...PERO NO ES TAN
PELIGROSO COMO SUS
ENEMIGOS, ¿VERDAD?
HARVEY DENT, POR
PONER UN EJEMPLO...

QUÉ BONITO, LANA.
PERO POCO APROPIADO.
Y MUY INJUSTO PARA UN
ALMA ATORMENTADA
COMO LA DE HARVEY.

PERO ÉL SÍ ES
UN TORMENTO
PARA SUS
VÍCTIMAS.

ERA, LANA. ERA. SI HARVEY
DENT REGRESA AL CRIMEN
-Y POR FAVOR, TEN EN CUENTA
QUE DIGO SI- ESTÁ CLARÍSIMO
QUE NO TIENE CONTROL SOBRE
SÍ MISMO.



¿Y
BATMAN
SÍ?



SIN DUDA. SABE EXACTAMENTE
LO QUE HACE LOS FASCISTAS
SOCIALES COMO ÉL SIEMPRE
LO SABEN.



ENTONCES POR QUÉ LE
LLAMAS PSICÓTICO?
¿PORQUE TE GUSTA USAR
ESA PALABRA SIEMPRE QUE
ALGO NO TE CABE EN LA
CABEZA? ¿PORQUE LUCHA
CONTRA EL CRIMEN EN VÉZ
DE PERPETRARLO?



¿LA FUERZA EXCESIVA NO ES
UN CRIMEN? Y EL ASALTO,
TÍA GORDA? Y EL
ALLANAMIENTO DE MORADA?
Y EL PONER EN PEL

DING



LO SIENTO, MORRIE, SE ACABÓ
EL TIEMPO... AUNQUE ESTE
DEBATE NO TERMINARÁ AQUÍ.
SI NOS ACABAN DE SINTONIZAR,
EL TEMA DE HOY EN CARA
A CARA...



...HA SIDO EL ATAQUE DE
ANOCHE CONTRA DOCENAS
DE PRESUNTOS CRIMINALES
POR PARTE DE ALGUIEN
QUE PRESUNTAMENTE ES
BATMAN.



TAMBÍEN ES NOTICIA LA
DECLARACIÓN ESTA MAÑANA
DEL DIRECTOR DE RELACIONES
PÚBLICAS DE LA POLICIA, LOUIS
GALLAGHER, DE QUE SE HALLO
UN DOLAR DESFIGURADO EN
LA PERSONA DE UNO DE LOS
SOSPECHOSOS...



...DEL ROBO DE ANOCHE
EN UN BANCO, QUIENES
RECUERDEN LOS CRÍMENES
DE HARVEY DENT,
RECONOCERÁN SU MARCA
DE FABRICA.



PUNTO
VS.
PUNTO



JUSTO
DESPUÉS
DEL APAREN-
TE RETORNO
DE BATMAN...

NO MÁS
FILTRACIONES,
GALLAGHER...
¡O IRÉ A POR
TI!



Hijo
de...
...PRO-
DUCE UNA
SENSACIÓN
DE DEJA VU...



APAGA ESA
MALDITA TELE,
MERKEL...



Hijo
de...
...PRO-
DUCE UNA
SENSACIÓN
DE DEJA VU...



HARVEY
DENT ERA UN
CRIMINAL TRISTE
Y EXTRAÑO

COMISARIO, SI
QUIERE HACER
EL FAVOR...

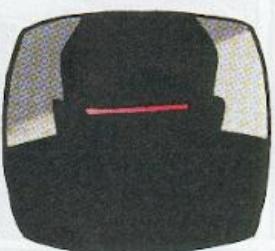
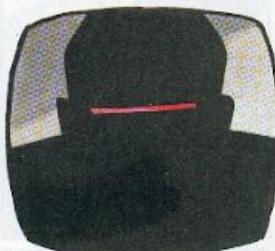


MATAREMOS AL VIEJO GORDON.
SUS MUJERES LLORARÁN POR
ÉL. LO CORTAREMOS. LO
PULVERIZAREMOS. NOS
BARAREMOS EN SU SANGRE.

YO MISMO MATARÉ AL LOCO
BATMAN. LE ARRANCARÉ LA
CARNE DE LOS HUESOS Y
LOS SORBERÉ HASTA
DEJARLOS SECOS. ME
COMERÉ SU CORAZÓN Y
ARRASTRARÉ SU CUERPO
POR LA CALLE.

NO NOS LLAMEIS BANDA.
NO NOS LLAMEIS CRIMINALES.
SOMOS LA LEY. SOMOS EL
FUTURO. GOTHAM CITY
PERTENECE A LOS MUTANTES.
PRONTO EL MUNDO SERÁ
NUESTRO.

CON ESTE MENSAJE GRABADO,
EL LÍDER DE LOS MUTANTES
-QUIYÓ NOMBRE Y ROSTRO SON
UN SECRETO- HA DECLARADO
LA GUERRA A LA CIUDAD DE
GOTHAM... Y A SU CAMPEÓN
MÁS FAMOSO...

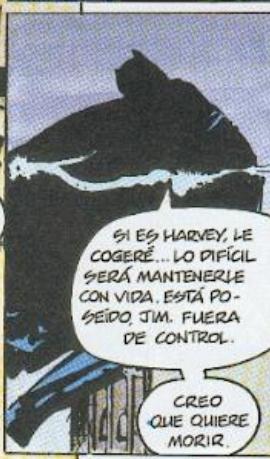


LA HABITACIÓN ESTÁ
DIVIDIDA ENTRE LUZ Y
OSCURIDAD. LIMPIEZA
Y SUICIDIO. PERO LA
SUICIDIO SALE
GANANDO.

COMO SI EL
LADO OSCURO
LA DOMINASE...
COMO DOMINABA
LA MONEDA...





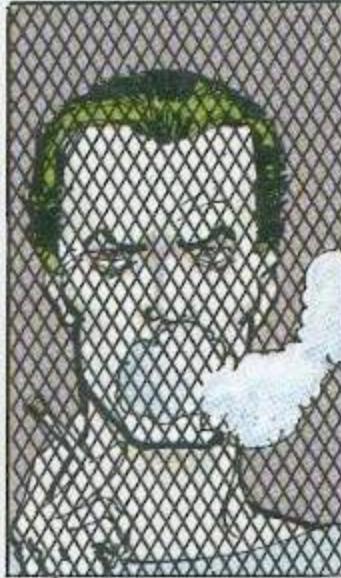
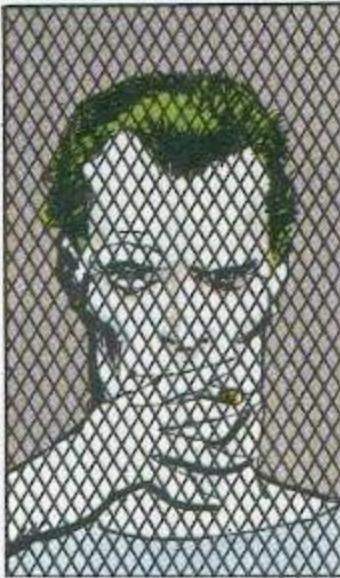
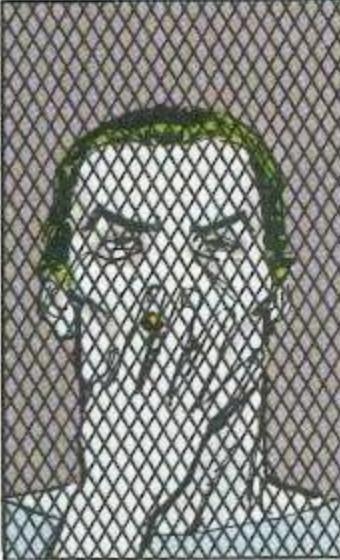
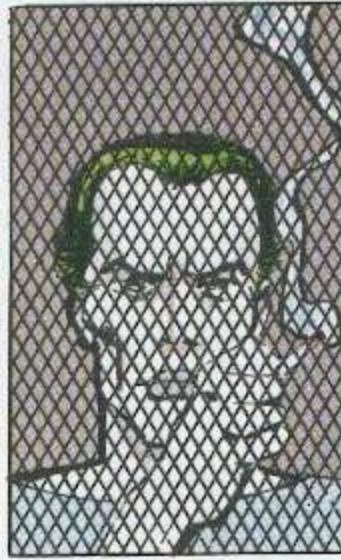
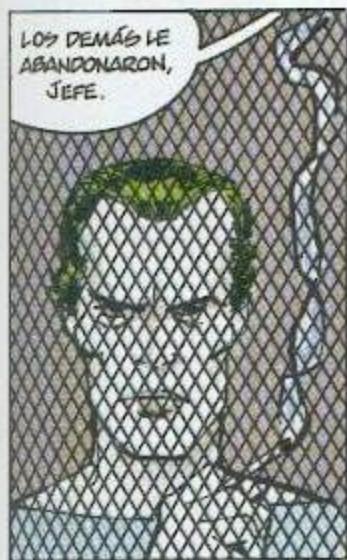


SI, MERV. ESTOY CONVENCIDO DE LA INOCENCIA DE HARVEY. DEL TODO. SIN EMBARGO NO ME ARRIESGARÉ A DECIR QUE NO HA VUELTO EMPRENDER SU CARRERA CRIMINAL.

YA SÉ QUE PARECE CONFUSO. ESTAS COSAS A MENUDO LO SON PARA LA GENTE DE LA CALLE. PERO INTENTARÉ EXPLICARLO SIN DEMASIADOS TECNICISMOS. VERÁS, TODO SE REDUCE A ESE TAL BATMAN.

EL COMPORTAMIENTO PSICÓTICO, SUBLIMADOR Y PSICOERÓTICO DE BATMAN ES COMO UNA RED. LOS NEURÓTICOS CON UN EGO DÉBIL, COMO HARVEY, SON ATRACADOS HACIA ELLA Y ADOPTAN LAS PAUTAS QUE LES CORRESPONDEN.

PODRÍA DECIRSE QUE BATMAN COMETE LOS CRÍMENES... USANDO A SUS SUPUESTOS VILLANOS COMO TÍTERES NARCISISTAS...



UNA VEZ MÁS COMPROUEBO MI CINTURÓN.
AMPO-LAS DE GAS NERVIOSO, COMPLEJO, CONGELANTE.
CABLE, GAFAS, ESTETOSCOPIO.
ANALGÉSICOS.

TODO SIGUE
DONDE ESTABA
HACE DIEZ
MINUTOS.

MUEVO LAS PIERNAS
PARA IMPEDIR QUE
SE ME DUERMAN
Y VEO LA NOCHE
EXTENDERSE
SOBRE GOTHAM
COMO UN ALTO
EL FUEGO.

ENTONCES
LO OIGO.

WHUP WHUP WHUP WHUP WHUP WHUP WHUP WHUP WHUP

DENTRO QUIEN SEA -
TIENE QUE IR EN EL HELICOPTERO MÁS NUEVO.
ESPERO QUE ATERRICE
EN LA TORRE QUE HE
ELEGIDO.

PERO NO CUENTO
CON ELLA.



SE SEPARAN
EL EXCEDENTE
DEL EJÉRCITO
DESCIENDE, TO-
SIENDO COMO
UN VIEJO ACHA-
COSO, A MIS
ESPALDAS.

ME HE
EQUIVOCADO
DE TECHO.



SUERTE
QUE TRAJE
EL RIFLE.



TENDRÉ
QUE COM-
PRARME
UNO.

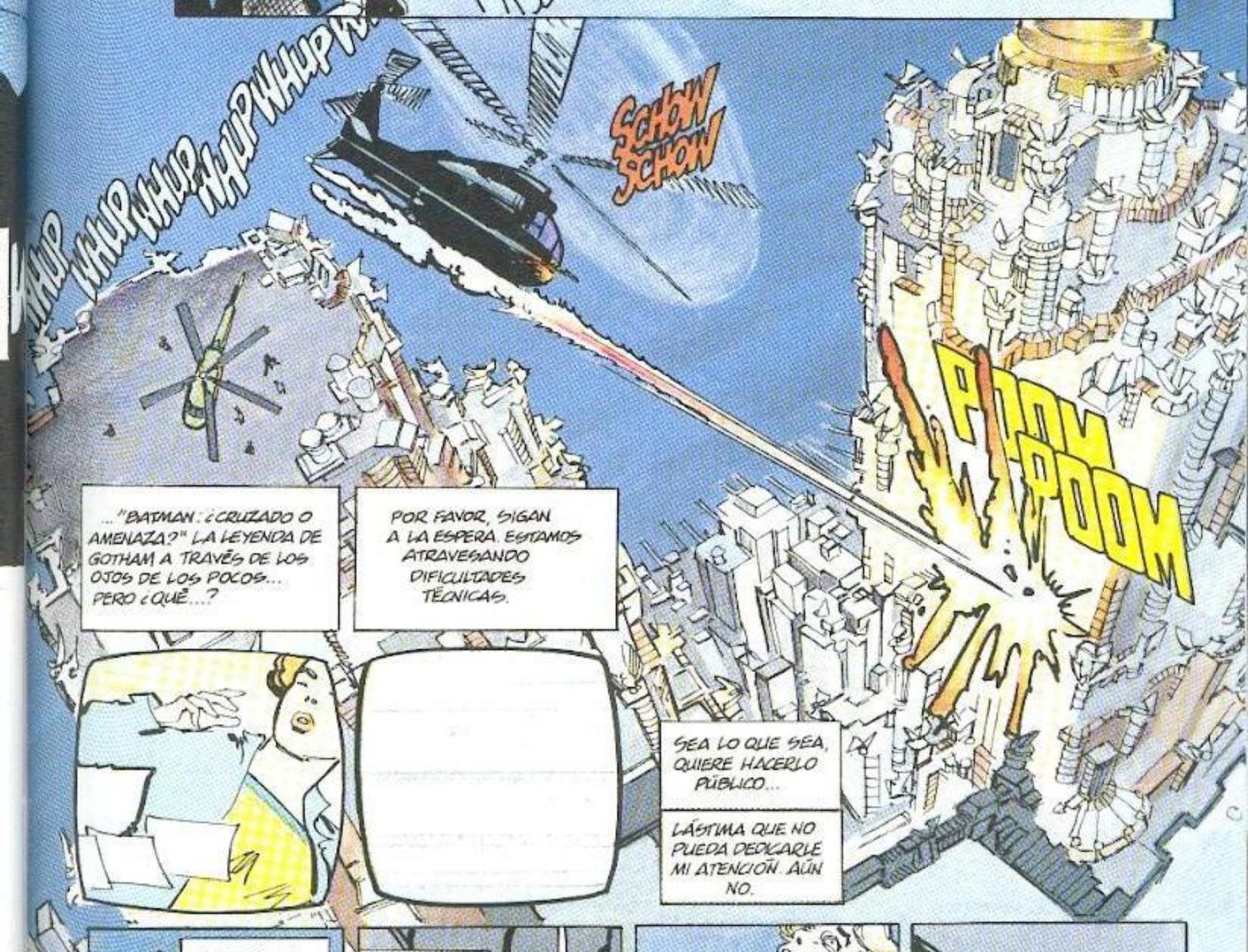
...EN DIRECTO DESDE
LAS TORRES GEMELAS
DE GOTHAM, AQUÍ
NOTICIAS...



Buenas noches soy
LOLA CHONG. Esta
noche nos complace
ofrecerles un
PROGRAMA ESPECIAL...



UN DOLOR
QUE ARRASTRO
DESDE HACE
TRES DÍAS ME
RECORRE LA
ESPALDA.
SACUDO EL
POLVO DE MIS
ARTICULA-
CIONES Y
SUBO. ANTES
ERA MÁS
FÁCIL.



"BATMAN. ¿CRUZADO O AMENAZA?" LA LEYENDA DE GOTHAM A TRAVÉS DE LOS OJOS DE LOS POCOS... PERO ¿QUÉ...?

POR FAVOR, SIGAN A LA ESPERA. ESTAMOS ATRAVEZANDO DIFICULTADES TÉCNICAS.

SEA LO QUE SEA, QUIERE HACERLO PÚBLICO...

LÁSTIMA QUE NO PUEDA DEDICARLE MI ATENCIÓN AÚN NO.

ESTO TIENE UN NOMBRE MÁS LARGO QUE MI BRAZO.

LO CREARON LOS MILITARES DURANTE UNA DE NUESTRAS GUERRAS MÁS DESPRECIO- BLES.

HEY...

CONCENTRA UN PODEROSO ELEMENTO QUE ESTIMULA EL HEMISFERIO DERECHO DEL CEREBRO.

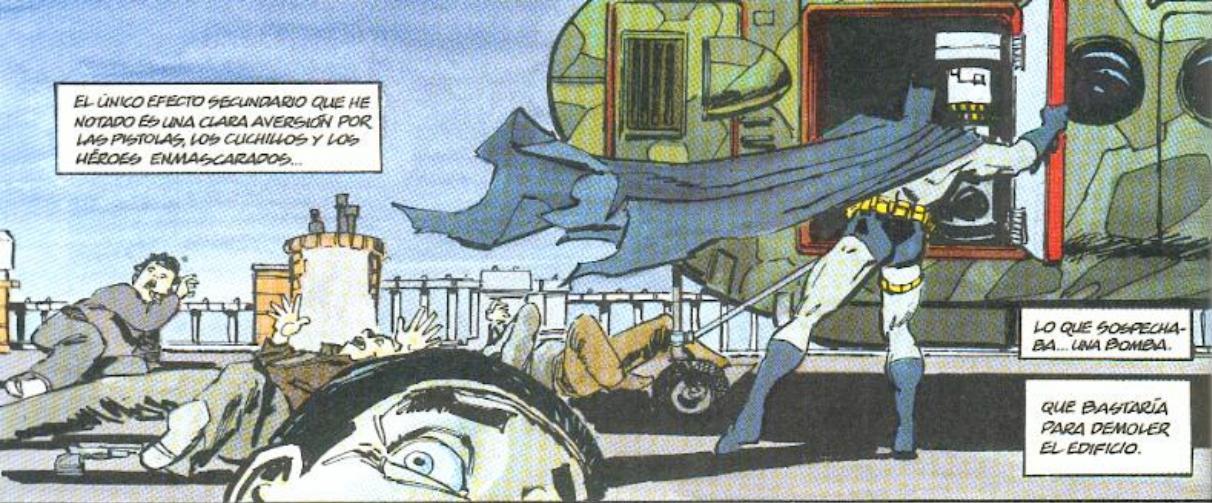
UNA DOSIS FUERTE, Y MUERES DE MIEDO EN QUINCE SEGUNDOS.

UNA DOSIS COMO ÉSTA...

...Y PASARÁS VEINTE O TREINTA MINUTOS REVIVIENDO TU PEOR PESADILLA.



EL ÚNICO EFECTO SECUNDARIO QUE HE NOTADO ES UNA CLARA AVERSIÓN POR LAS PISTOLAS, LOS CUCHILLOS Y LOS HÉROES ENMASCARADOS...



LO QUE SOSPECHA... UNA BOMBA.

QUE BASTARÍA PARA DEMOLEAR EL EDIFICIO.

AL PARECER, CON DETONADOR. ESO TENDRÍA SENTIDO.

¿YA SALGO?

LA CUENTA ATRÁS YA HA EMPEZADO. PODRÍA ESTALLAR EN CUALQUIER MOMENTO.

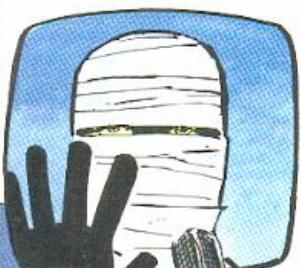
GENTE DE GOTHAM... DE ENTRADA, ME DISCULPO POR HABER INTERRUMPIDO LA PROGRAMACIÓN. OS HABLA HARVEY DENT.



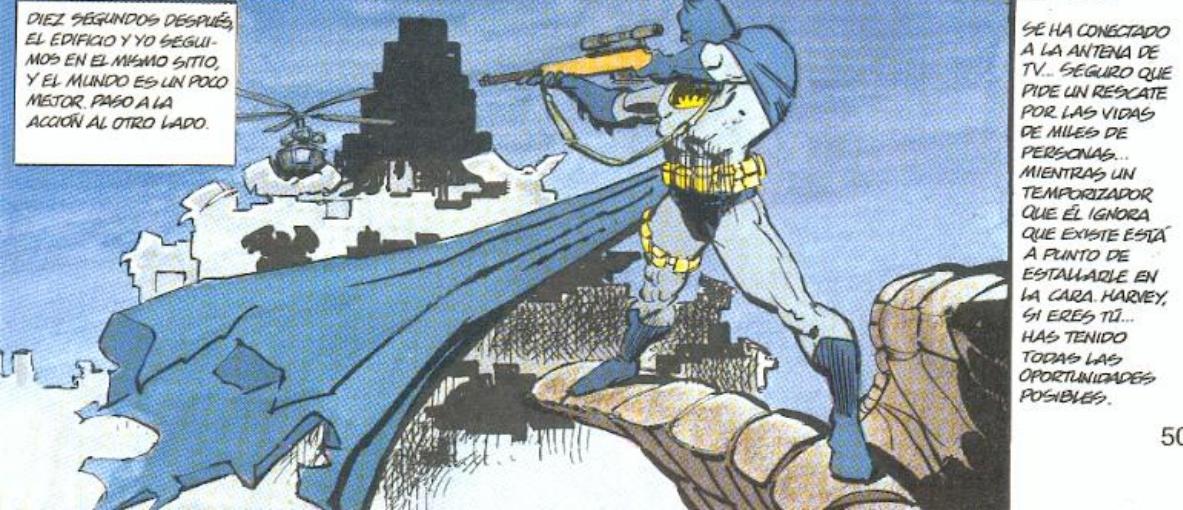
UN DISEÑO GENIAL... DIGNO DEL JOKER.



ESTOY EN LO ALTO DE LAS HERMOSAS TORRES GEMELAS DE GOTHAM, CON DOS BOMBAS CAPACES DE CONVERTIRLAS EN ESCOMBROS. TENÉS VEINTE MINUTOS PARA SALVARLAS.



DIEZ SEGUNDOS DESPUES, EL EDIFICIO YO SEGUIMOS EN EL MISMO SITIO, Y EL MUNDO ES UN POCO MEJOR. PASO A LA ACCIÓN AL OTRO LADO.

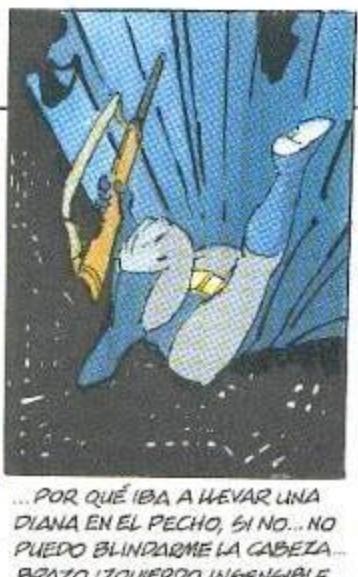


SE HA CONECTADO A LA ANTENA DE TV... SEGURO QUE PIDE UN RESCATE POR LAS VIDAS DE MILLES DE PERSONAS... MIENTRAS UN TEMPORIZADOR QUE ÉL IGNORA QUE EXISTE ESTÁ A PUNTO DE ESTALLARLE EN LA CARA, HARVEY. SI ERES TÚ... HAS TENIDO TODAS LAS OPORTUNIDADES POSIBLES.



EN DIEZ AÑOS,
NUNCA ME HABÍA
SENTIDO TAN CAL-
MADO, TAN SEGURO.

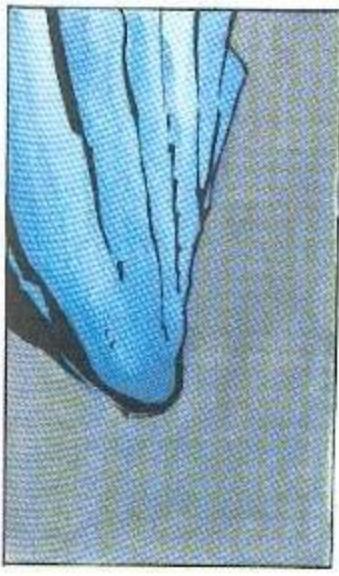
SERÍA UNA
BUENA
MUERTE...



...MAGNUM TENÍA QUE SER...
ME GOLPEA COMO UNA LOCOMOTORA...
EL BLINDAJE AGUANTA...

...POR QUÉ IBA A HEVAR UNA
DIANA EN EL PECHO, SI NO... NO
PUEDO BLINDARME LA CABEZA...
BRAZO IZQUIERDO INSENSIBLE...

...SI ES UN INFARTO, ESTOY
ACABADO...



...UNA BUENA MUERTE
PERO DEBO PENSAR EN ESO MILES
DE PERSONAS...

...Y EN HARVEY...

...DEBO
SABERLO.



TIENE TU ESTILO, HARVEY,
Y TUS AGAHAS.

POR DESGRACIA PARA ÉL,
TIENE TAN POCO SENTIDO
COMÚN COMO TÚ...

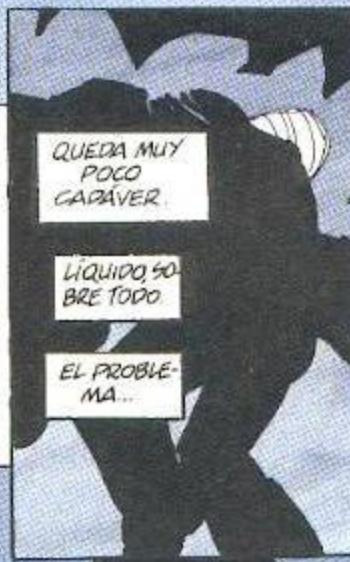
... E INSPIRA LA MISMA
LEALTAD A SUS HOMBRES
QUE TÚ.



LLEVA CASI UN MINUTO, CAER DESDE ESTA ALTURA. Y A PESAR DE LO QUE
DICEN, ES MUY PROBABLE QUE ESTÉS CONSCIENTE TODO EL TIEMPO.



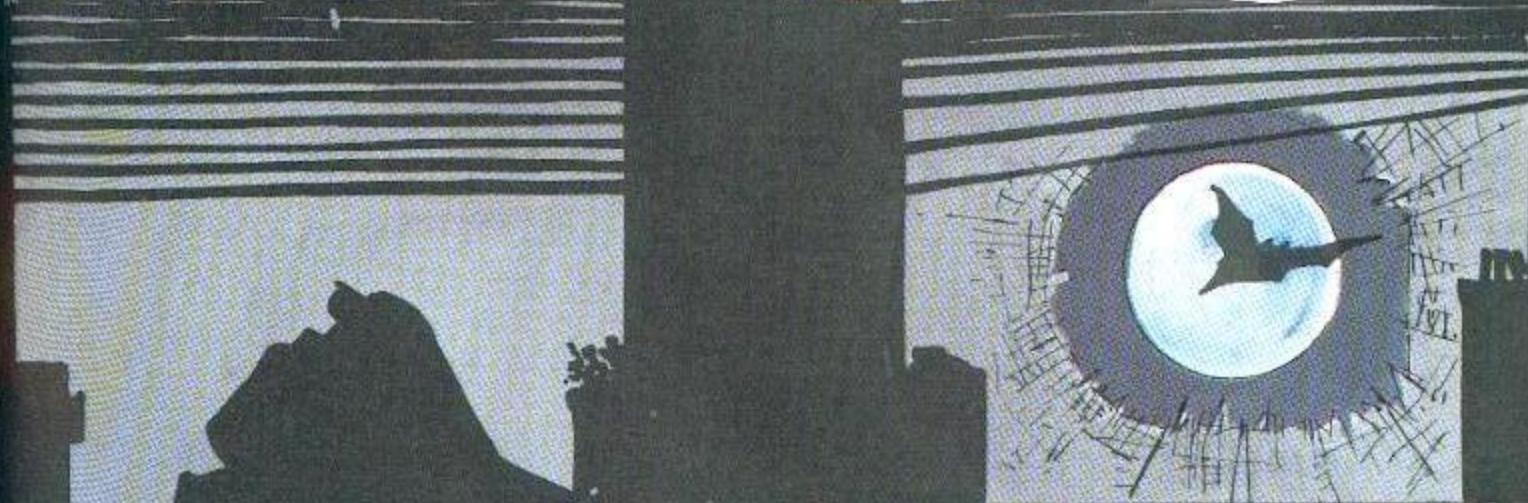
PENSAR EN ESO ME
AYUDA A DORMIR
POR LAS NOCHES.

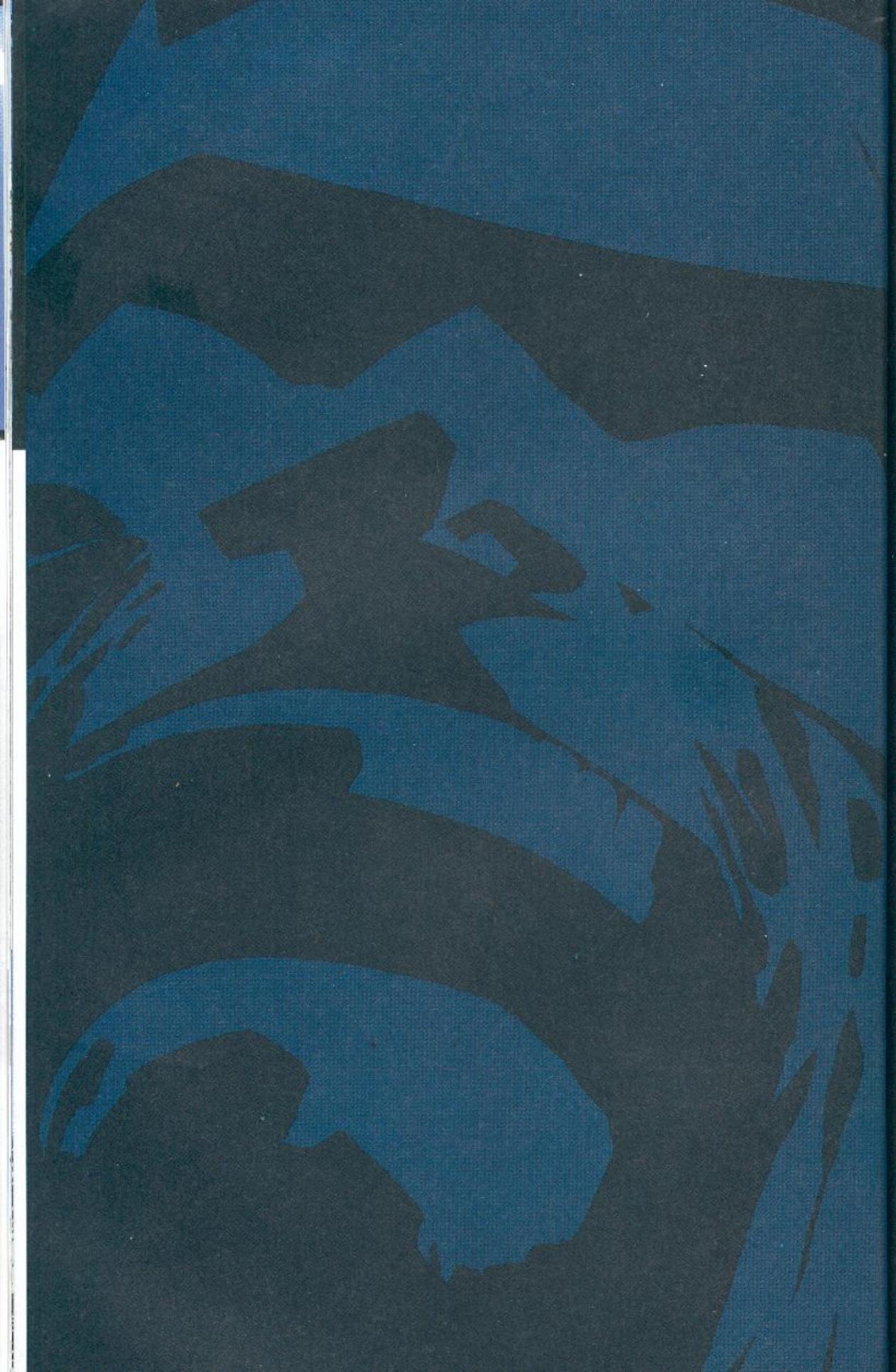




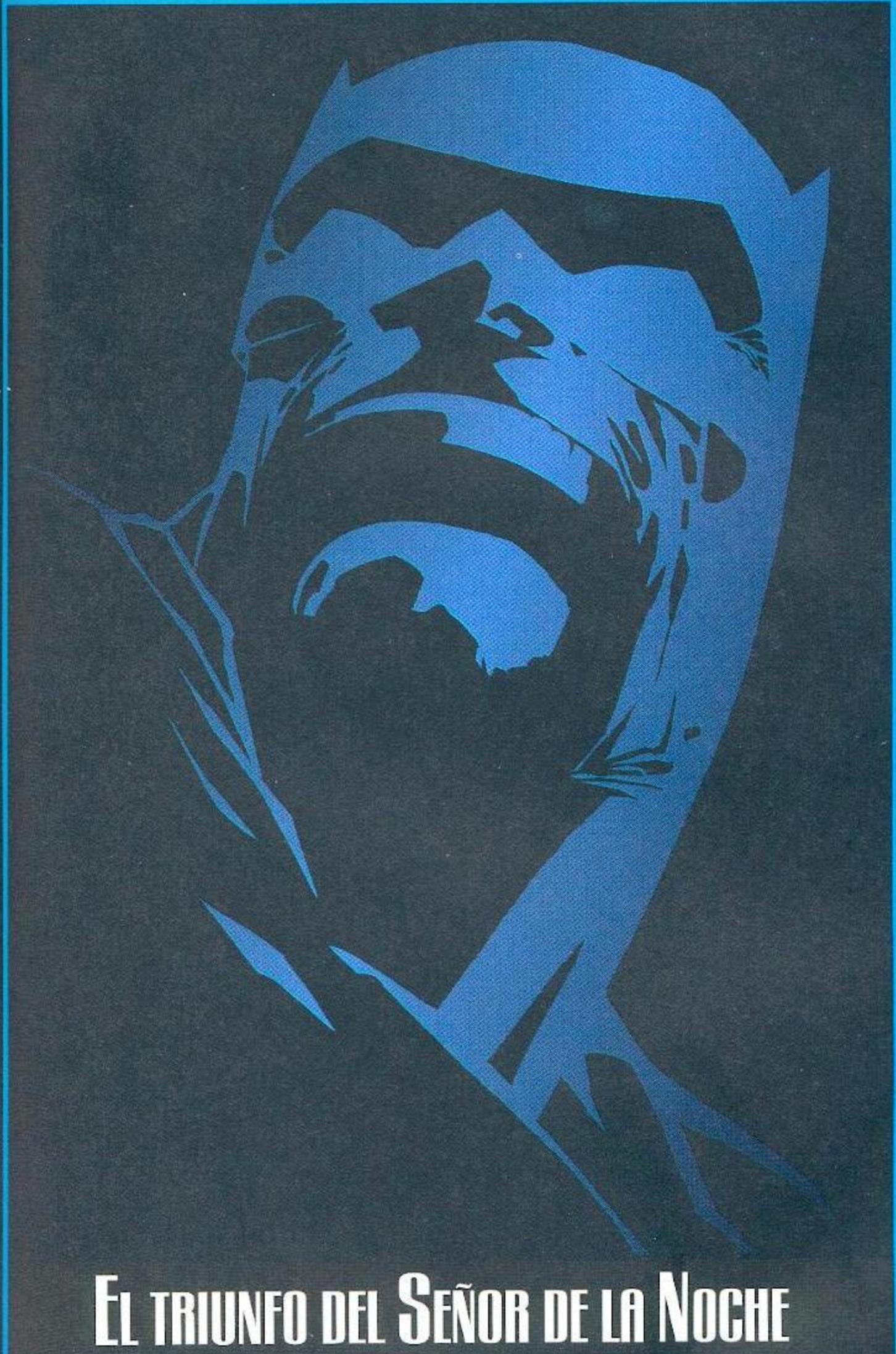
ABRAZADOS CO-
MO AMANTES.







L I B R O D O S



EL TRIUNFO DEL SEÑOR DE LA NOCHE

EL PROBLEMA DEL CRIMEN ES QUE, CUANTO MÁS SABES, MÁS NERVIOSO TE PONE.



PASO ANTE UNA TIENDA DE LICORES, VEO LOS RASGOS RÍGIDOS DEL PEDAZO DE METAL QUE ANTES ERA UN COMERCIANTE AMISTOSO.

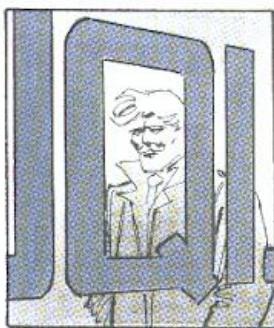
YO NO PUEDO MIRAR UN PORTAL COMO ÉSTE SIN PENSAR EN LOS SETENTA Y DOS CADÁVERES QUE HE ENCONTRADO EN SITIOS ASÍ...



...APUÑALADOS O CON UN TIRO, ASESINADOS PORQUE FUERON DEMASIADO ESTUPIDOS PARA MANTENER LAS DISTANCIAS.



DEMASIADO ESTUPIDOS O DEMASIADO CIVILIZADOS. UNA Y OTRA COSA SON LO MISMO EN GOTHAM CITY.



MALDIGO A SARAH, PERO NO EN SERIO, POR SUS RECETAS VEGETARIANAS HIPPIES Y LOS BROTES DE SOCIA QUE OLVIDO COMPRAR.



LUEGO MI CIGARRO SIGUE A LO SUYO, Y TOBO UN MONTÓN DE SUSTANCIA MARRÓN.



ME ASOMBRA -MIENTRAS LA CABEZA ME DA VUELTA Y VEO PUNTITOS DE LUZ- QUE SARAH ME HAYA CONVENCIDO DE QUE NO FUME EN MI PROPIA CASA.



LE PEGO OTRA CALADA.



MORIR NUNCA ME PARECIÓ REAL, CUANDO ERA Joven...



POR ALGUNA RAZÓN, QUIERO VER A BRUCE... PERO NO PARA HABLAR BUENO, CLARO QUE PARA HABLAR, Y PARA TOMAR UNA COPA, AUNQUE PARECE QUE ESO LO HA DESTADO.



DE PRONTO EL PELO DEL COGOTE SE ME PONE DE PUNTA.



DIGO UNA RISITA DE NENA Y EL SONIDO FRIO Y ENGRASADO DE UN ARMA AMARTILLADA DETRÁS MÍO.

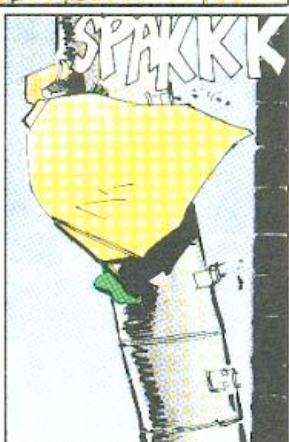
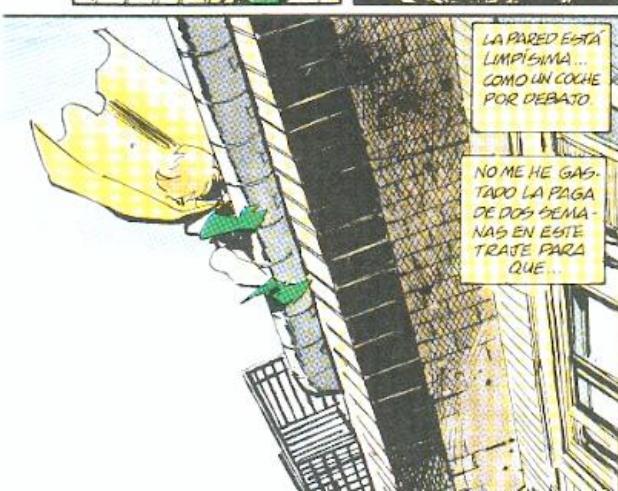


VEO EL ROSTRO DE UN ASESIÑO QUE PODÍA NO TIENE EDAD PARA AFETARSE

PIENSO EN SARAH.

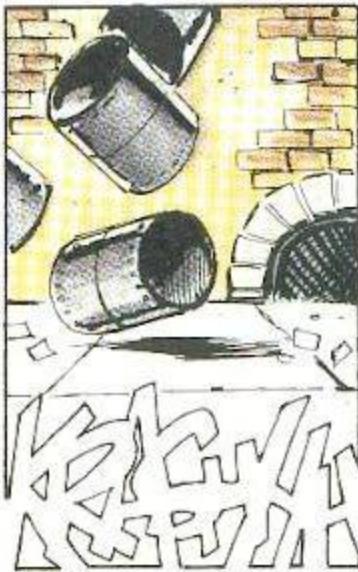
EL RESTO ES FÁCIL







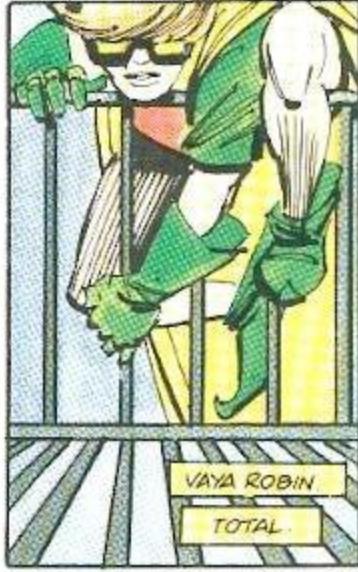
COMISARIO... ACABA DE MATAR A UN CHICO. ¿CÓMO SE SIENTE? ¿COMISARIO...?



GRACIAS, HERNANDO. ES EL TERCER ATENTADO CONTRA LA VIDA DE GORDON DESDE QUE, HA CREADO SEMANAS, EL LÍDER DE LA ORGANIZACIÓN MUTANTE LE AMENAZARA DE MUERTE EN UNA GRABACIÓN.



MATAREMOS AL VIEJO GORDON. SUS MUJERES LLORARAN POR ÉL, LO CORTAREMOS, LO PULVERIZAREMOS, NOS BAÑAREMOS EN SU SANGRE.



YO MISMO MATARÉ AL LOCO BATMAN. LE ARRANCARE LA CARNE DE LOS HUESOS Y LOS SORBERÉ HASTA DEJARLOS SECOS. ME COMERÉ SU CORAZÓN Y ARRASTRARÉ SU CUERPO POR LA CALLE.



NO NOS LLAMEIS BANDA. NO NOS LLAMEIS CRIMINALES. SOMOS LA LEY. SOMOS EL FUTURO. GOTHAM CITY PERTENECE A LOS MUTANTES. PRONTO EL MUNDO SERÁ NUESTRO.



GORDON, CUYO RETIRO FORZOSO SE HARÁ EFECTIVO ESTA SEMANA, SE HA OFRECIDO A CONTINUAR EN EL PUESTO HASTA QUE SE RESUELVA LA CRISIS DE LOS MUTANTES. EL DIRECTOR DE RELACIONES PÚBLICAS DE LA POLICÍA, LOUIS GALLAGHER, DECLARÓ.



JIM ES MUY AMABLE, PERO TODOS SABEMOS QUE LAS COSAS SE CALMARÁN EN CUANTO ÉL ABANDONE EL PUESTO... NO, HACE FALTA SANGRE NUEVA...



CURIOSAMENTE, ESA "SANGRE NUEVA" TODAVÍA NO SE HA ANUNCIADO OFICIALMENTE ALINQUE EL INSPECTOR JOHN DAVIS PARECE LA OPCIÓN MÁS LOGICA. EL ALCALDE TODAVÍA NO SE HA PRONUNCIADO...



TODAVÍA ESTOY RECOGENDO OPINIONES. TODAVÍA ESTOY RECOGENDO OPINIONES.



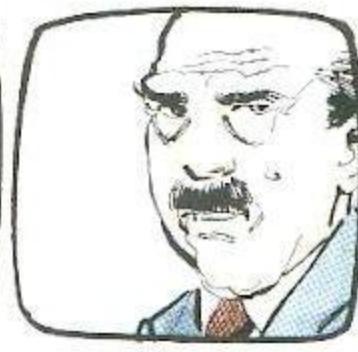
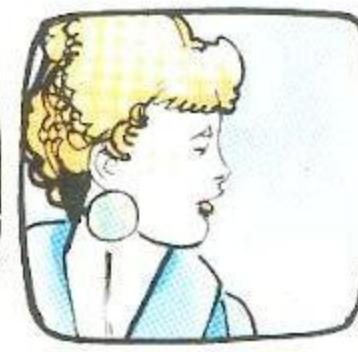
A SEIS HORAS ESCASAS, LA PREGUNTA SIGUE EN EL AIRE... QUIÉN REEMPLAZARÁ A JIM GORDON? Y CUÁL SERÁ LA POSTURA OFICIAL SOBRE BATMAN? CTOM?

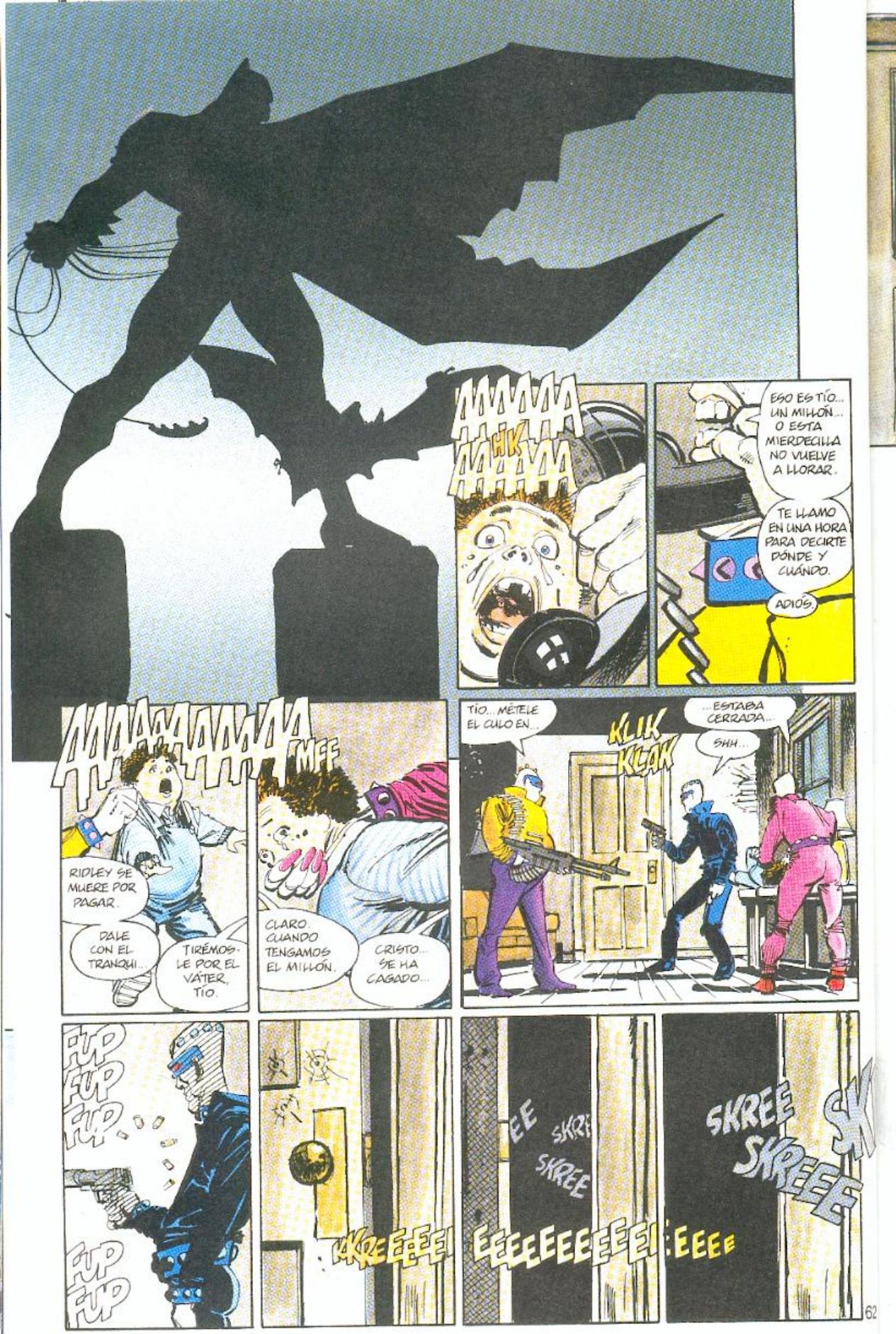


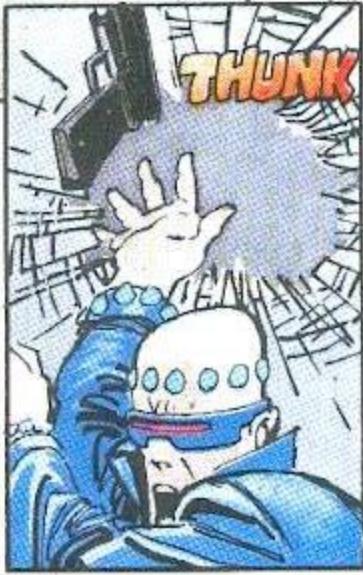
BUENA PREGUNTA, LOLA. LA SRA. JOYCE RIDLEY HA SIDO INGRESADA EN UN HOSPITAL PSQUIÁTRICO EN OBSERVACIÓN, DESPUES DE HABER SUFRIDO UNA CRISIS NERVIOSA ESTA MAÑANA.

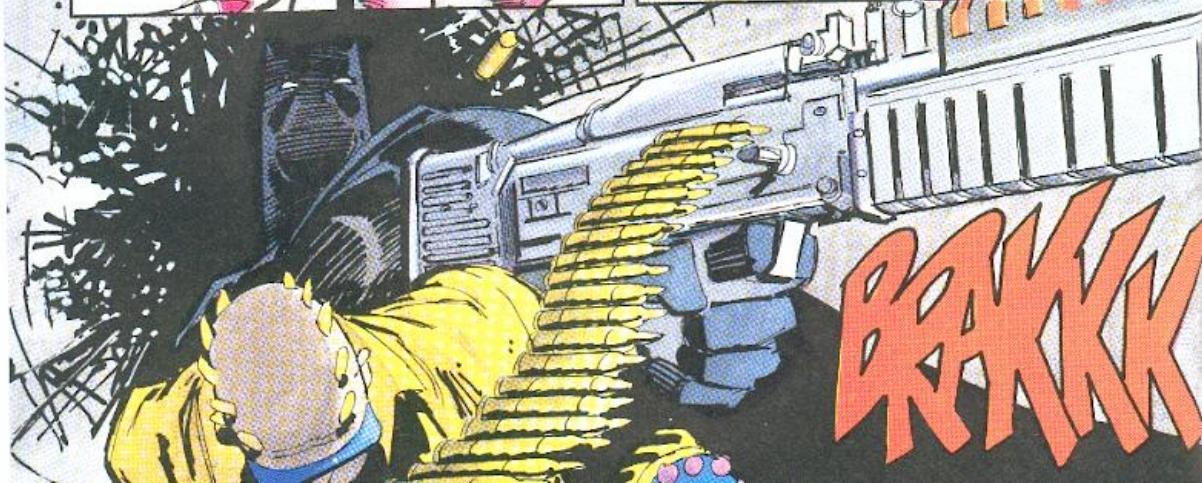
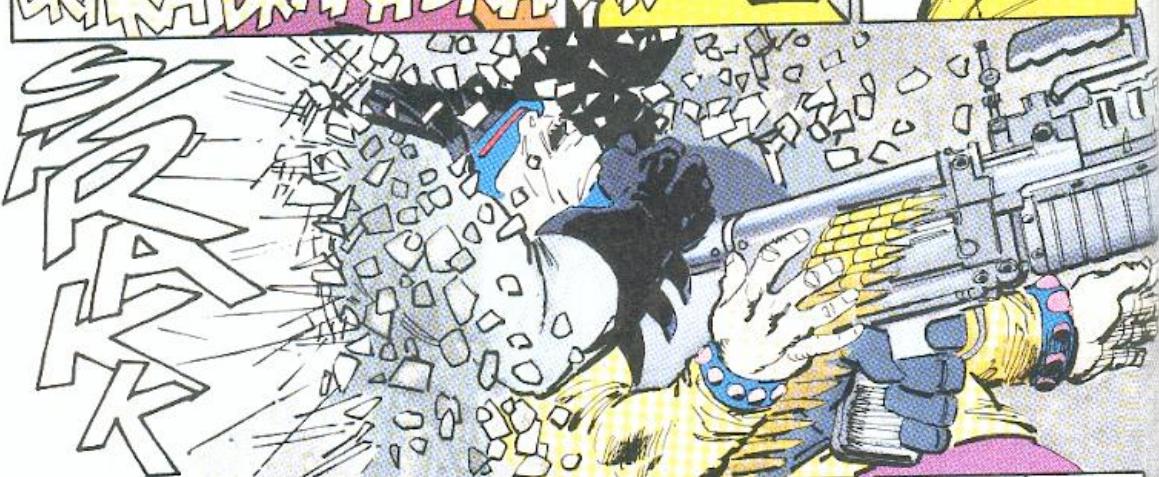


SU HIJO DE DIEZ MESES, KEVIN, HEREDERO DE LA FORTUNA DEL CHICLE RIDLEY, SIGUE DESAPARECIDO SI ALGUIEN TIENE ALGUNA INFORMACIÓN LLAME A LA LÍNEA DE CRISIS...











TE CREO.

... UN MONSTRUOSO E IMPLENDO REPRESOR, QUE ATAQUA LOS CIMENTOS DE NUESTRA DEMOCRACIA... OPUESTO A LOS PRINCIPIOS QUE HACEN DE NUESTRA NACION LA MAS NOBLE Y GENTIL DE LA TIERRA...

... LA VERDAD, ME SORPRENDE QUE NO HAYA UN CENTENAR COMO EL... MIL PERSONAS HABRAN DE TANTO TERROR... CON LEYES ESTUPIDAS Y COBARDIA SOCIAL. EL SÓLO NOS DEVUELVE LO QUE ES NUESTRO...

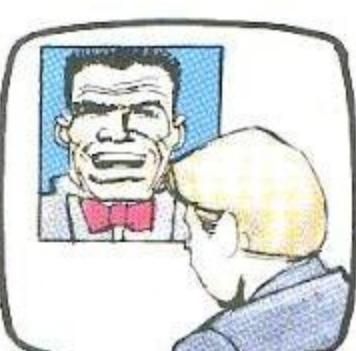
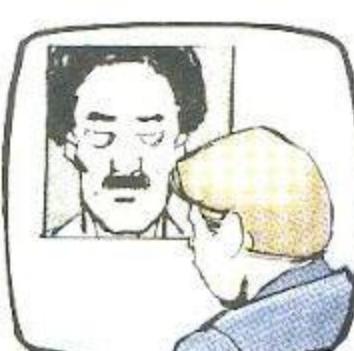
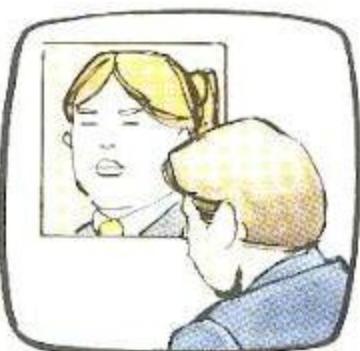


ESTAS, Y MUCHAS OTRAS, SON LAS REACCIONES AL FENOMENO QUE HA PUNZADO EL NERVO DE NUESTRA SOCIEDAD. EL REGRESO DEL HOMBRE MURCIELAGO.

ESTA NOCHE EXAMINAREMOS SU IMPACTO EN NUESTRA CONSCIENCIA... DESDE METROPOLIS, LANA LANG, DIRECTORA DEL DAILY PLANET...

DESDE GOTHAM CITY, EL DR. BARTHOLOMEW WOLPER, PSICOLOGO POPULAR Y CIENTIFICO SOCIAL, AUTOR DEL BEST-SELLER "HEY... ESTOY GUAY"...

Y DESDE SU DESPACHO EN WASHINGTON, EL ASESOR PRESIDENCIAL PARA LOS MEDIOS DE COMUNICACION, CHUCK BRICK.

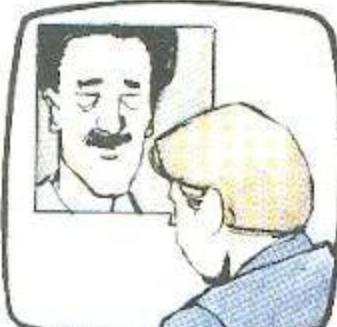


DR. WOLPER... USTED DICE QUE BATMAN MISMO ES RESPONSABLE DE LOS CRIMENES CONTRA LOS QUE LUCHA. SIN EMBOARGO, EL ÍNDICE DE CRIMINALIDAD HA BAJADO ESPECTACULARMENTE DESDE SU REGRESO. ¿CÓMO LO EXPlica?

ME GUSTA QUE ME HAGAS ESTA PREGUNTA, TED. CIERTO. BATMAN HA ATERRORIZADO A LOS ELEMENTOS ECONÓMICAMENTE NECESSITADOS Y SOCIALMENTE DESALINEADOS... PERO NO ES UN EFECTO POSITIVO.

IMAGINA QUE LA PSIQUE PÚBLICA ES UNA MEMBRANA VASTA Y HÚMEDA... A TRAVÉS DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN, BATMAN HA ASERESTADO UN DURGOLPE A ESTA MEMBRANA, QUE HA RETROCEDIDO. DE AHÍ ESAS ESTADÍSTICAS EQUIVOCAS.

PERO, VERAS, TED, LA MEMBRANA ES FLEXIBLE... Y PERMEABLE. LOS EFECTOS MÁS SIGNIFICATIVOS DEL GOLPE SE CONVIERTEN EN CALCULABLES, INCLUSO PREDECIBLES. ES DECIR...



TODO ACTO ANTISOCIAL ES ATRIBUIBLE A LA IRRESPONSABILIDAD DE LOS MEDIOS POR LO TANTO, LA PRESENCIA MEDIÁTICA DE UNA FUERZA TAN ABERGANTE Y VIOLENTA SÓLO PUEDE LLEVAR A UNA REPROGRAMACIÓN ANTISOCIAL.

ASÍ COMO HARVEY DENT -QUE SE ESTÁ RECUPERANDO, GRACIAS POR PREGUNTAR- ASUMIÓ EL PAPEL DE DOBLE IDEOLÓGICO DE BATMAN, TODA UNA NUEVA GENERACIÓN, CONFUSA Y FURIOSA...

QUEDARÁ MARCADA POR LA MATRIZ DE LA NEUROSIS PATOLÓGICA DE BATMAN. BATMAN ES EN ESTE CONTEXTO, Y DISCULPEN EL TÉRMINO, UNA ENFERMEDAD SOCIAL...

ESO NO ES NADA MAS QUE UN MONTÓN DE...

LANA... POR FAVOR... LOS ESPECTADORES...

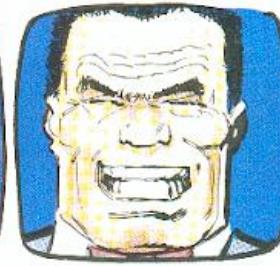
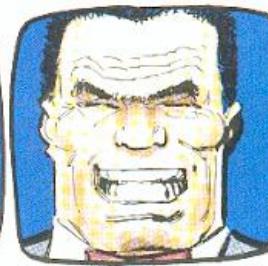
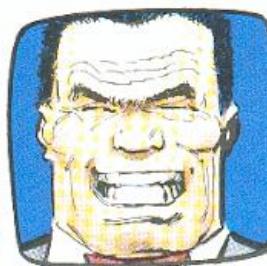


SIR BRICK... EL PRESIDENTE NO SE HA PRONUNCIADO SOBRE LA QUESTION. NO CREE USTED, Y ÉL, QUE EL CLAMOR, QUE HA LEVANTADO BATMAN MERECE, SI NO UNA ACCIÓN, COMO MÍNIMO UN POSICIONAMIENTO?

CARAY, TED. YA DARÁ UNA CONFERENCIA DE PRENSA TARDE O TEMPRANO. PERO EL PRESIDENTE TIENE QUE CONSERVAR LA PERSPECTIVA. ¿NO? TODO ESTE BARULLO DE BATMAN...

...METE MUCHO RUIDO, SÍ. ESA CAPA, Y ESAS OREJAS. ES UN ESPECTÁCULO. PERO EL PRESIDENTE ENTIENDE MUCHO DE ESPECTÁCULOS. NO PIERDAS LA CALMA, TED...

...PRONTO BAJARÁN LOS ÍNDICES DE AUDIENCIA, Y TODOS TAN TRANQUILOS. Además, yo creo que todo es un montaje. La tele ha hecho cosas peores.

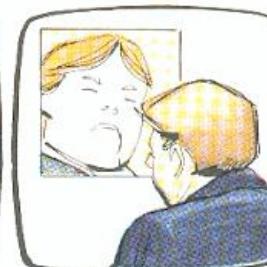


Bueno, Batty ya debe de andar por los setenta. Si de veras es real. Es curioso que nadie le haya podido hacer nunca una foto...

SRA. LANG. USTED ES LA DEFENSORA MÁS ARDIENTE DE BATMAN. CÓMO PUEDE APROBAR UN COMPORTAMIENTO TAN CLARAMENTE ILEGAL? Y EL PROCESO JUDICIAL... Y LOS DERECHOS CIVILES?

VIVIMOS A LA SOMBRA DEL CRIMEN, TED. CON LA CERTEZA TÁCTICA DE QUE SOMOS VÍCTIMAS... DEL MIEDO, LA VIOLENCIA, LA IMPOTENCIA SOCIAL.

UN HOMBRE SE HA LEVANTADO PARA DEMOSTRARNO QUE EL PODER SIEMPRE HA ESTADO EN NUESTRAS MANOS. ESTAMOS SITIADOS... Y ÉL NOS MUESTRA QUE PODEMOS RESISTIR.



LANA... NO HA RESPONDIDO EXACTAMENTE A MI PREGUNTA...



¿SABES QUIÉN SOY, DESPOJO?

EDH

SOY LA PEOR PESADILLA QUE HAS TENIDO JAMÁS. DE LAS QUE TE HACEN LLAMAR A Gritos A TU MADRE.

EDO... DONDE ESTOY?

TIENES MADRE, VERDAD? HASTA LOS DESPOJOS TIENEN MADRE...

N-NO VEO, TÍO...

¿QUÉ TENGO EN LA CARA?

VAYA ARSENAL, EL TUYO Y EL DE TUS AMIGOS...

EL A5 NO ERA NADA ESPECIAL, CLARO...

CREO QUE ESTOY SANGRAN-DO, TÍO... UN MÉDICO...

PERO ESE SMITH & WESSON. SI QUE LEVABA TU AMIGO...

... YA SABES QUÉ AMIGO, EL QUE AGUJEREARAS TE...

ES UNA PISTOLA RARA.

TÍO...

SOBRE TODO ADAP- TADA PARA SILENCIA- DOR. ESO NO SE EN- CUENTRA... SI NO ES DENTRO DEL SERVICIO DE INTELIGENCIA MILITAR.

PERO TU M60... ÉSA ES UN ARMA DE COMBATE.

LA MISMA QUE OTRO DE TU BANDA INTENTÓ USAR CONTRA JIM GORDON

¡PONME AL DÍA, CHICO! ¿LOS MUTANTES COMPRÁIS AL POR MAYOR AL EJÉRCITO?

TE QUEDAN MUCHOS DIENTES. Y TODAVÍA NO TE HE TOCADO LA LENGUA...

V. VALE, TÍO... HAREMOS...

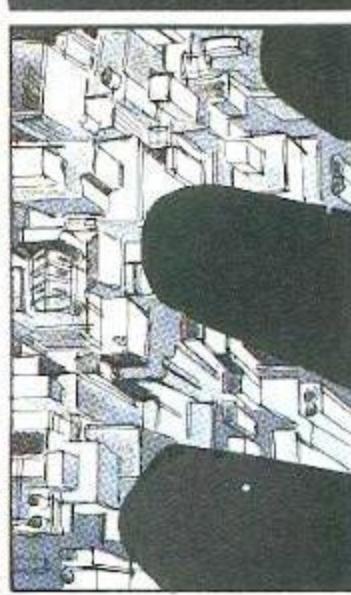
... UN TRATO...

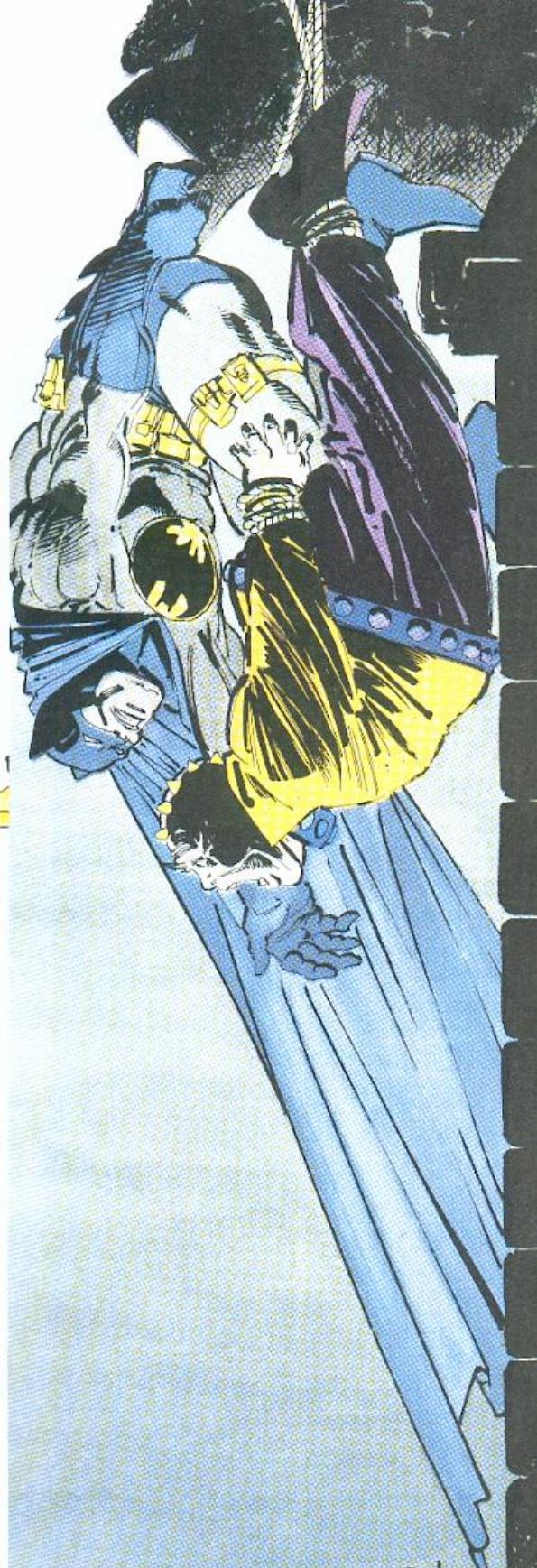
NADA DE POLIS...

... Y ME DE JAS LIBRE... ¡VALE!

CREO QUE NO ENTIENDES LA SITUACIÓN. NO ESTÁS EN POSICIÓN DE NEGOCIAR.

AHORA LO VERÁS...





FUE MUY DURÓ
SUBIR CIENTO KILOS
DE SOCIOPÁTA A
LA CIMA DE LAS
TORRES DE GOTHAM...
EL PUNTO MÁS
ALTO DE LA
CIUDAD.

SÓLO POR EL GITO,
YA VALE LA PENA.



ES EL TREN, PIENSA MARGARET CORCORAN. LAS PIERNAS NUNCA ME DUELEN ASÍ CUANDO SIRVO MESAS.

EL TREN NO DEJA QUE EL DOLOR SE CONCENTRE EN LOS GEMELOS.

TOCA EL CUADRADO DE METAL DENTRO DE SU BOLSO Y SONRÍE

CASI NADIE DEJA PROPINAS, YA PERO UN BORRACHO DE LA PARTE ALTA DEJÓ DIEZ PAVOS EN LA MESA. ESTA NOCHE, CON EL AVISO PENDIENTE, HIZO MAL GASTÁNDOSE LOS DIEZ PAVOS EN LAS PINTURAS.

PERO EL PROFESOR DE DIBUJO DE ROBERT DICE QUE TIENE TALENTO.

OPERARSE SIN SEGURO Y CON DOS PAGOS PENDIENTES DE LA ORTOPEDICIA DE JAMIE, Y EL AVISO DE SUSPENSION DE LUZ AHORA EN INVIERNO.

IMAGINA LAS MANITAS DE ROBERT, SU SONRISA...

LA CORREA DEL BOLSO LE MUERDE EL HOMBRO...

...Y MARGARET CORCORAN, QUE NO SUPICÓ A LA CRUZ AZUL CUANDO LE CANCELARON EL SEGURO, NI A CITY-CORP CUANDO LE EMBARZARON EL COCHE, SUPICA COMO LOCA...

...POR UNA CAJA DE PINTURAS DE DIEZ PAVOS.

ATERRIZA SOBRE EL CEMENTO, PERO ESO SÓLO DUELE.

SIENTE EL CUADRADO DE METAL, DA LAS GRACIAS A DIOS Y NO PUEDE EVITAR LLORAR.

LUEGO NOTA ALGO PESADO Y REDONDO DENTRO DEL BOLSO, COMO UNA MANZANA...

NOTA CÓMO EL BOLSO LE GOLPEA EL ESTÓMAGO CUANDO EL TREN SE DETIENE. OYE CÓMO SE RIEN.

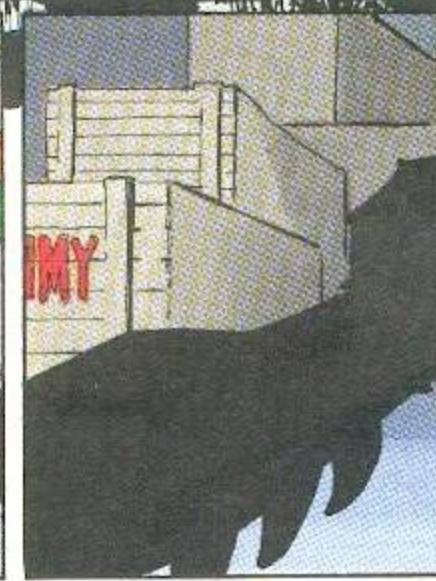
UNA MUJER ESTALLA EN UNA ESTACIÓN DE METRO. REPORTAJE A LAS ONCE



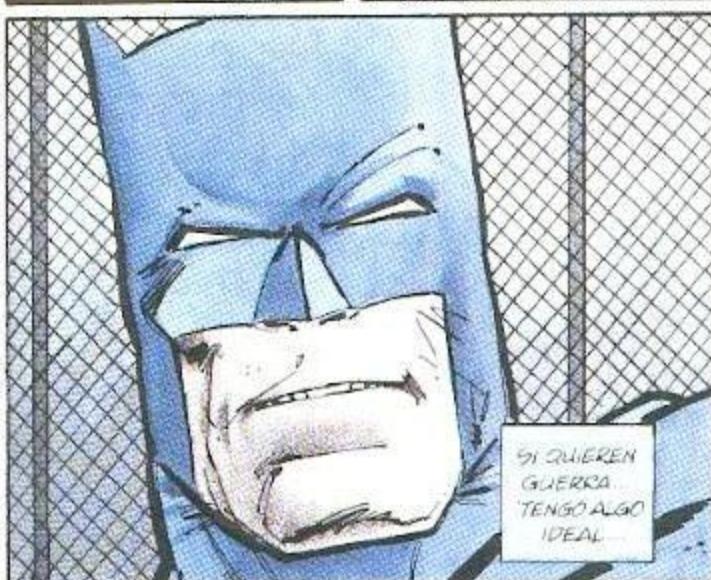
EL HISTORIAL DEL GENERAL
ES UN HIMNO DE ÓRDENES
LADRADAS ENTRE EXPLO-
SIONES ENSORDECEDORAS.
DE UNA VOZ DE ACERO,
CONFIDADA, QUE SE IMPONE
Sobre LOS GRITOS DE
LOS HERIDOS...

...UN HIMNO DISCORDAN-
TE EN SUS ÚLTIMAS NO-
TAS.. POR CULPA DE
UNAS ARMAS ROBADAS...
Y VENDIDAS A LOS
MUTANTES.

CASI LE
PREGUNTÉ
POR QUÉ ...



SE PODRÍA DAR UN GOLPE DE ESTADO CON ESTE ARMAMENTO.



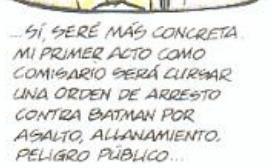
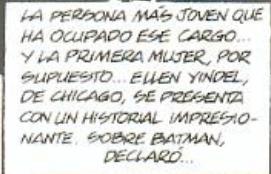
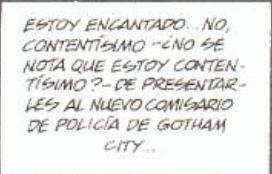
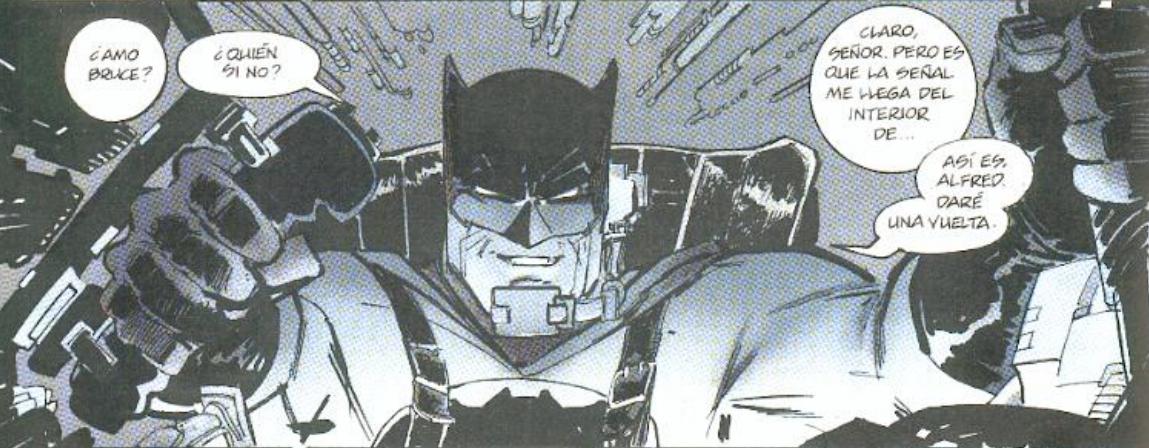
...ALEGRÍA DE LA FAMILIA RIDLEY. UNA NOTICIA TRISTE. EL GENERAL DE CUATRO ESTRELLAS NATHAN BRIGGS HA MUERTO. AL PARECER, ES UN SUICIDIO. SE DICE QUE BRIGGS ESTABA MUY DEPRIMIDO...

...DESPDE QUE SU COMPAÑÍA DE SEGUROS SE NEGÓ A PAGAR UN TRATAMIENTO QUE HUBIERE PODIDO SALVAR A SU ESPOSA DE LA ENFERMEDAD DE HODGSKIN.



EL DIRECTOR DE RELACIONES PÚBLICAS DE LA POLICIA, LOUIS GALLAGHER, HA PROMETIDO UNA RESPUESTA A LA PREGUNTA DEL MOMENTO... QUIÉN SERÁ EL NUEVO COMISARIO DE GOTHAM CITY?





EL VERTEDERO SE EXTIENDE HASTA DONDE ALCANZA LA VISTA EN LA ORILLA OESTE. DICEN QUE TERMINA ANTES DE QUE EMPIEZEN LOS CAMPOS DE CULTIVO.

HUELE A PODRIDO Y A ÓXIDO... ES UN CRIADERO DE INSECTOS Y ROEDORES.

APAGO EL MOTOR Y ESCUCHO A UNO DE LOS ROEDORES.



**MUTANTES!
IRENDÍOS
O SERÉIS
DESTRUIDOS!**

EL BATMÓVIL... ASÍ LO HA-
MASTE, DICK.

UN NOMBRE TÍPICO
DE CHAVAL...



BLAM
BRAKABRAKABRAKABRAKA
BLAM

PWING
PWING
PWING

POOM!
POOM!

NO
ESPERAN
NI LA
ORDEN.

LOS JÓVENES
DE HOY...

NO RESPETAN
LA HISTORIA

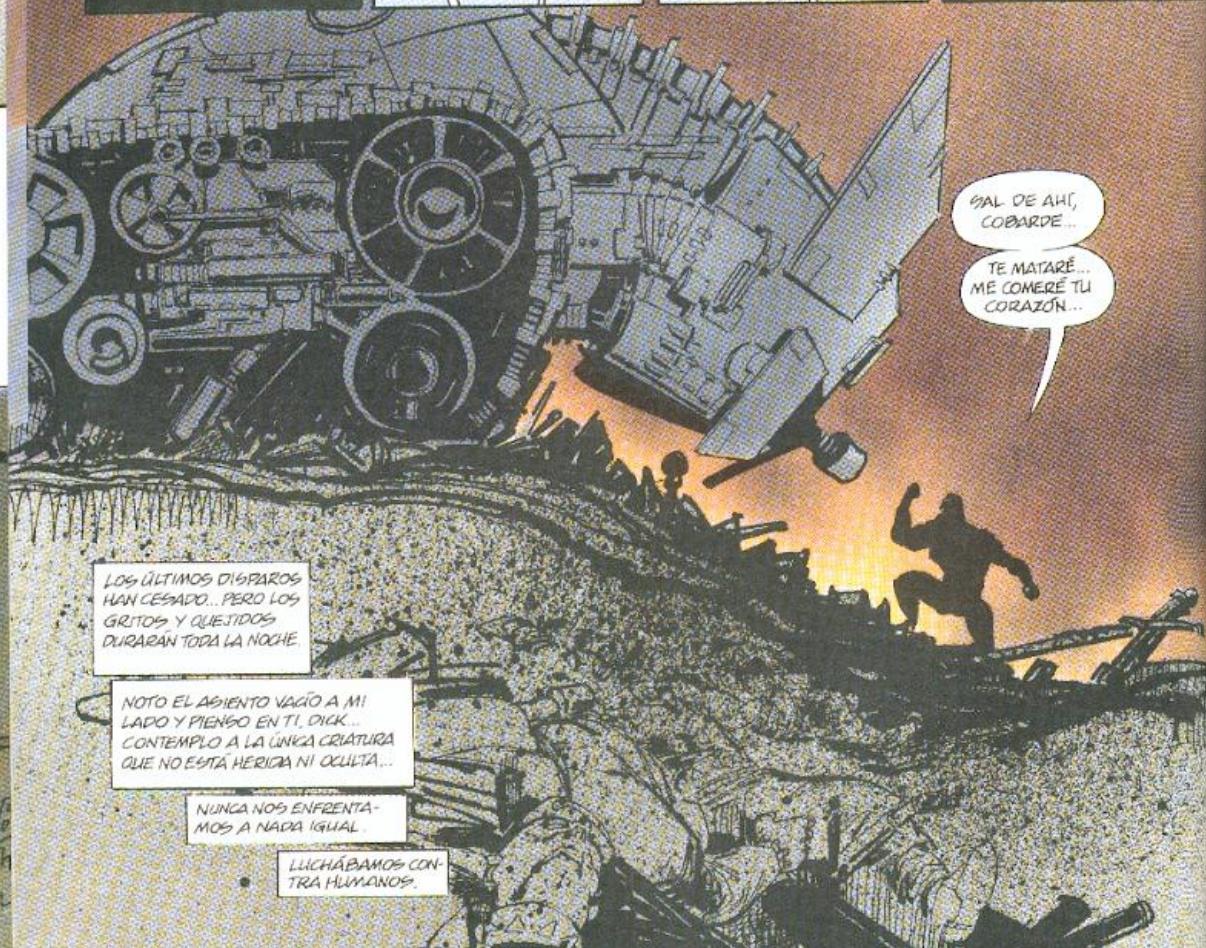




LO MODIFIQUE DURANTE UNOS
TERIBLES DISTURBIOS HACE
QUINCE AÑOS. LO ÚNICO QUE
SE SEGURÓ QUE PUEDE
ATRAVESARLA LA PIEL NO
ES DE ESTE PLANETA.

LOS MUTANTES LIGAN GRANADAS, LIGAN
LANZACOCHETES. ALGO REBOTA EN EL
CASCOS QUE DEBE DE HABER SALIDO
DE UN BAZUCA.

SE HACEN MUCHO DAÑO
ENTRE ELLOS.



AMO
BRUCE... POR
FAVOR, RES-
PONDA... AMO
BRUCE...

PERO AHÍ
ESTÁ, DICK...
EL LÍDER
MUTANTE...

...UN
MAL QUE
JAMÁS
SONÉ...

ESTÁ
AHÍ... EN
MI PUNTO
DE MIRA.

Y LO ÚNICO
QUE TENDRÁ
SENTIDO
HACER
CON
ÉL...

...ES APRETAR
EL GATILLO Y
BORRARLE
DE ESTE
MUNDO.

AUNQUE ESO SIGNI-
FIQUE CRUZAR UN
LÍMITE QUE ME IMPUSI
TREINTA AÑOS ATRAS...

...CADA MÚSCULO
ES UN RESORTE
DE ACERO LISTO
PARA ATACAR...

NO SE ME OCUPE
NINGUNA RAZÓN
PARA DEJARLE
VIVIR.

...EXCEPTO QUE TIENE
LA CLASE DE CUERPO
QUE NO QUERRÍA QUE
TUVIESE...

...ES
JOVEN...

EXCEPTO...

...PODEROSO, NO DEMA-
SIADO GRANDE PARA
SER LENTO...

...ESTÁ EN
EXCELENTE
FORMA...

...Y, LA
VERDAD, NO
SÉ SI PODRÍA
VENCERLE.

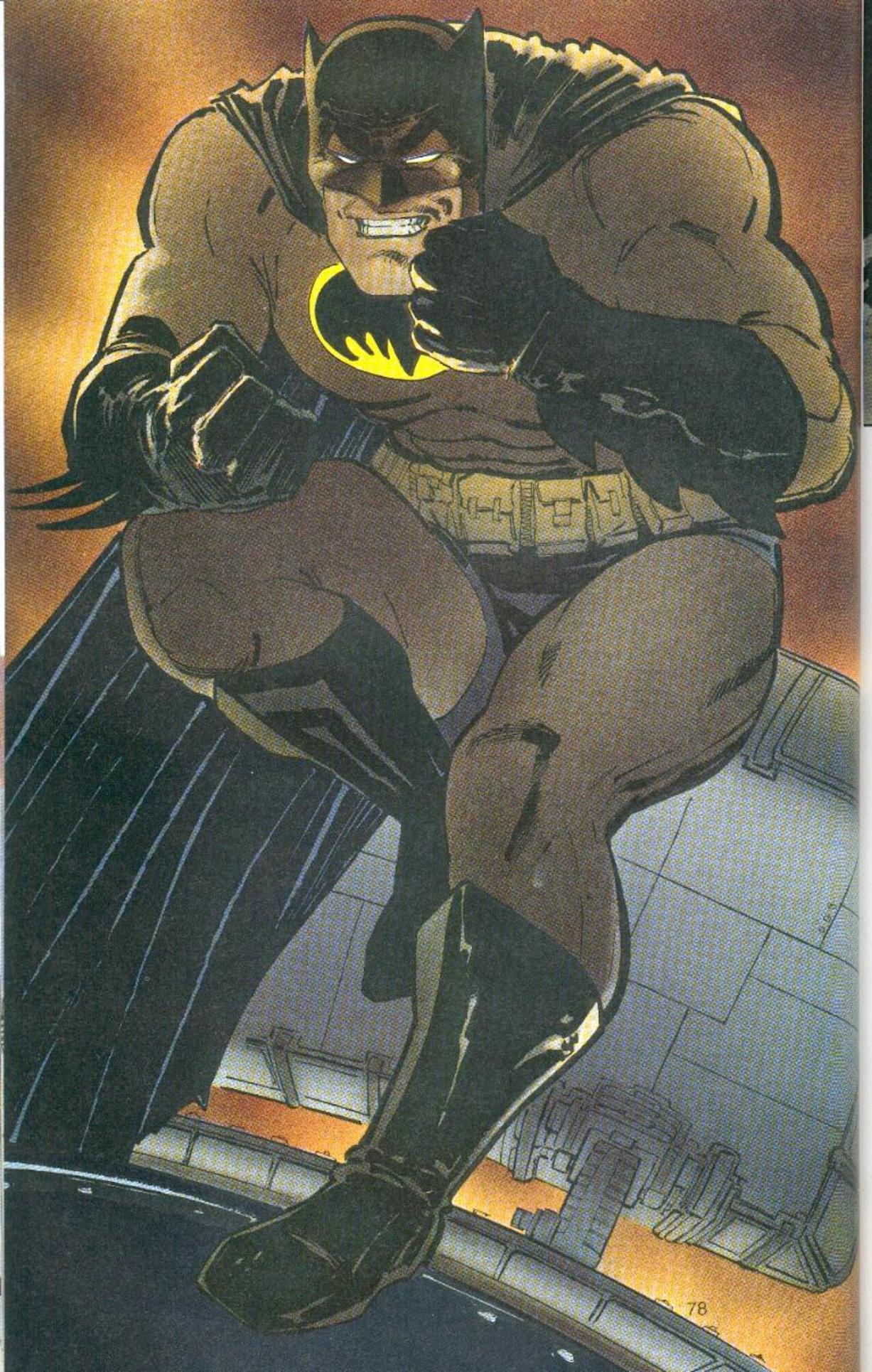
AMO
BRUCE... HA
DESACTIVADO
LAS
ARMAS!

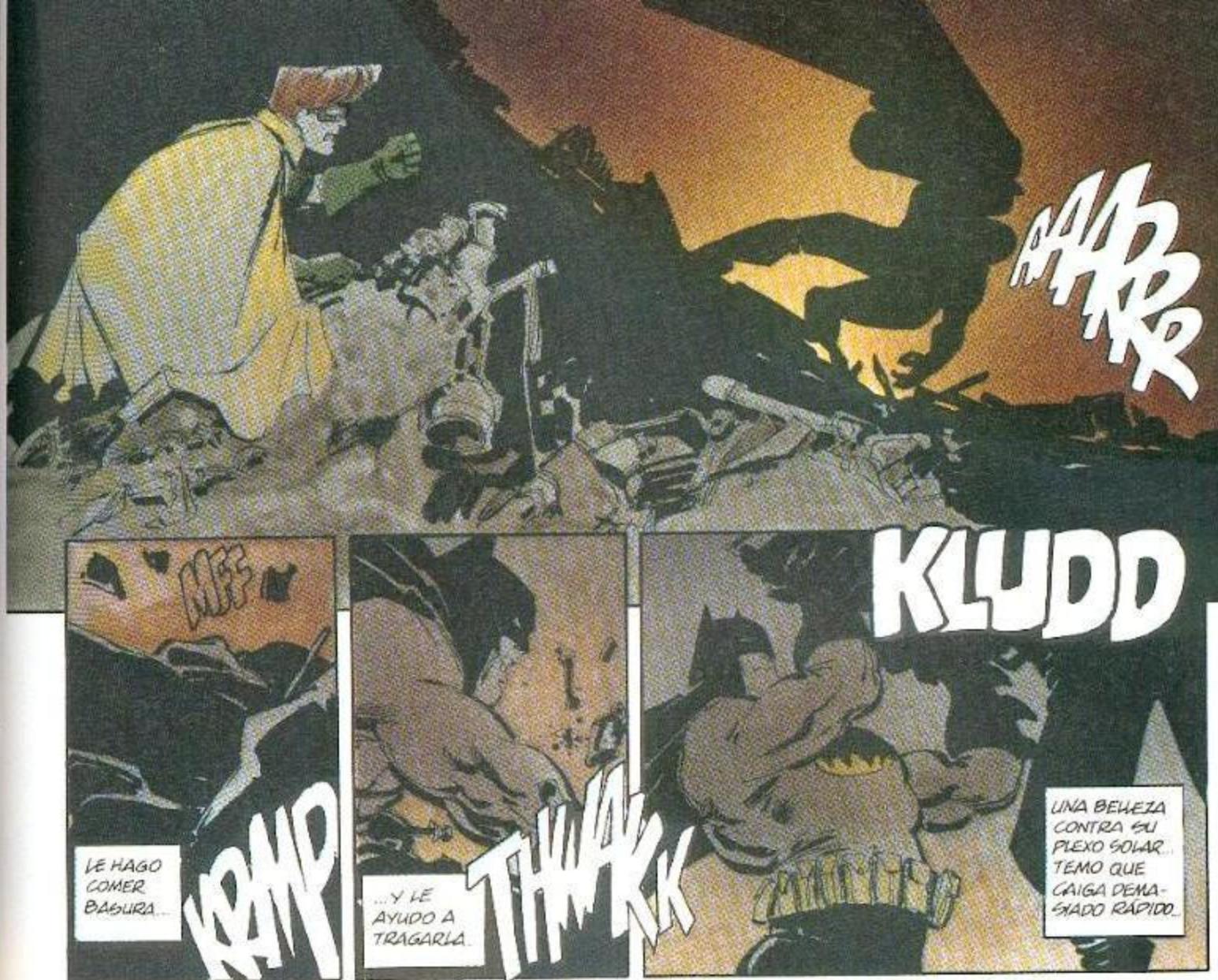
SI TUvIERA
PUERTA DE ATRÁS,
ALFRED, PODRÍA
ESTAR TENTADO
DE USARLA

SEÑOR,
NO LO DIRÁ
EN SERIO...

SEÑOR...
LE
MATARÁ...

VENGA, TÍO...
ME ABU-
RRÉS...





...ME DEMUESTRA
QUE ES SERIA-
PIDO...



...ALGO ME ESTALLA
EN EL
ABDOMEN...



...VEO LUZ TRAS
MIS OJOS MIE-
NTRAS EL DOLOR ALUMNA...



...DEMAISIADO...
QUE ME
OCURRE...



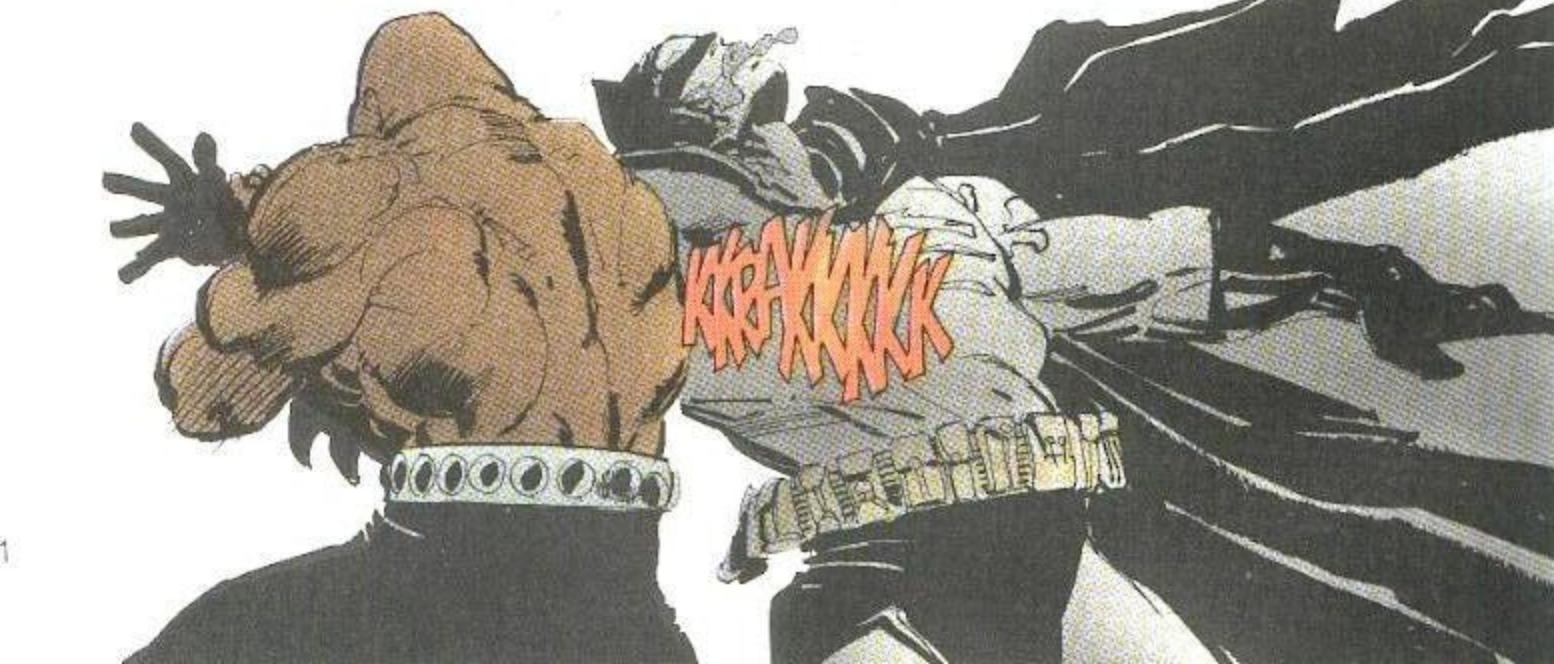
DARLE...
TODO LO QUE
TENGO...

...EL CUELLO LE
AGUANTA...

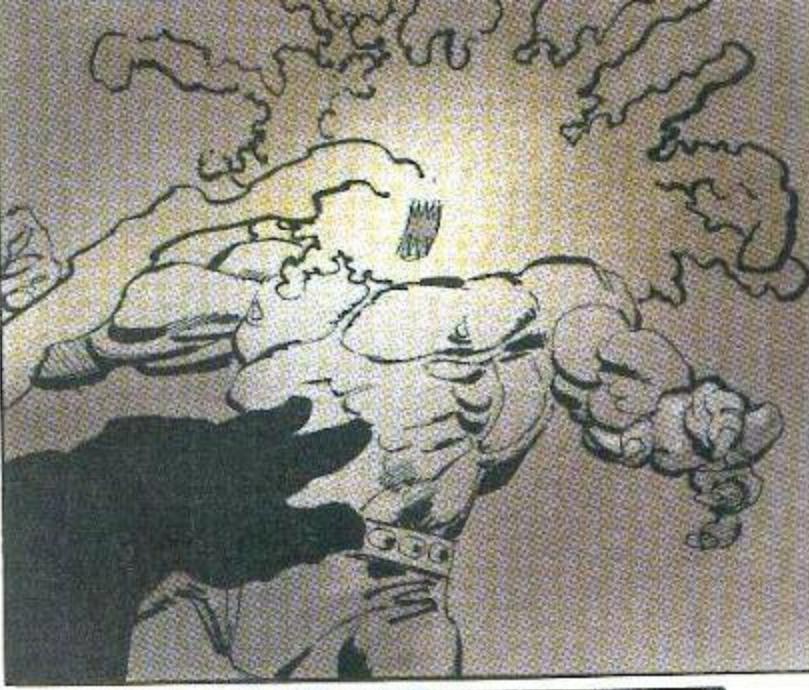
...SE LE ROMPE
LA NARIZ...

...EL HUESO ME
MIERDE LOS
AUDILOS...









LA ESTRELLA PORNO HOT GATES HA FIRMADO UN CONTRATO DE DOCE MILLONES DE DÓLARES CON LANDMARK FILMS PARA PROTAGONIZAR UNA VERSIÓN DE BLANCANIEVES. "LO HAGO POR LOS NIÑOS", DICE GATES...

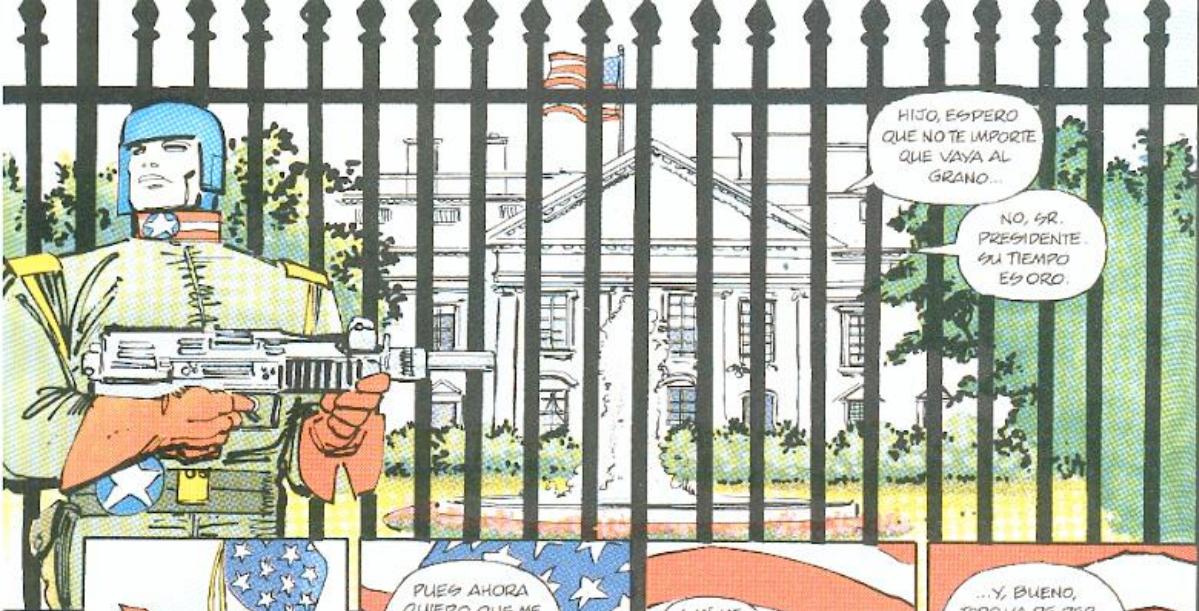
OTRAS NOTICIAS. EL PRESIDENTE DE GALAXY BROADCASTING, JAMES OLSEN, ASEGURO A LOS TELESPECTADORES QUE LA HUELGA DE GUIONISTAS, EN SU CUARTO AÑO CONSECUTIVO, NO AFECTARÁ EN ABSOLUTO LA PROGRAMACIÓN...



LA COMISIÓN DE ACTUACIONES POLÍTICAS HA CONCEDIDO AL PRESIDENTE CINCO PUNTOS DE CREDIBILIDAD, SIN PRECEDENTES, POR SU MANEJO DE LA PERCEPCIÓN PÚBLICA DURANTE LA CRISIS ECONÓMICA...

...ÚLTIMA HORA... TESTIGOS INFORMAN DE EXPLOSIONES EN EL VERTEDERO DE GOTHAM. NUESTRO HELICÓPTERO ESTÁ DE CAMINO, SEÑORES...





BUENO, HIJO,
SABES QUE NO
ME GUSTA METERTE
EN ASUNTOS
NACIONALES...
POR LA POLVAREDA
QUE LEVANTAS.

ESO ES
VERDAD...

SÍ,
SR.

PUES AHORA
QUIERO QUE ME
ACLARES UNA
POLVAREDA... EN
GOTHAM CITY.
ENTRE TÚ Y YO,
ESTOY PREOCU-
PADITO... POR
UN AMIGO
TUVO.

TEN...
UN CARAMELO.

GRACIAS,
SR., PERO
NO TENGO
HAMBRE.

A MÍ ME
ENCANTAN...

HIJO, ME GUSTA
PENSAR QUE TODO
LO QUE SÉ SOBRE
GOBERNAR ESTE
PAÍS, LO APRENDÍ
EN MI RANCHO...
ES CURSO,
PERO ME
GUSTA.

...Y, BUENO,
TODO VA DE PER-
LAS... EN UN RANCHO...
Y DA IGUAL QUE LOS
CABALLOS SEAN
DE DISTINTOS COLO-
RES Y TAMAÑOS...
SI NO SE SALEN
DEL CORRAL...

...NO PASA
NADA SI DE VEZ
EN CUANDO SALE
UN BRONCO... A LOS
MOZOS LES GUSTA
DOMARLOS...

PERO SI EL
BRONCO ROMPE LA
VALLA Y LOS DEMAS
CABALLOS SE ENCA-
BRITAN... ES MALO
PARA EL NEGOCIO.

EL MUNDO HA
CAMBIADO HIJO. NO
ES COMO ANTES.
OJALA LE DARTA UNA
MEDALLA. QUIERES
UNA MEDALLA,
HIJO?

NO,
GRACIAS.
SR.

A MÍ ME
ENCANTAN...

Bueno, HIJO,
NO TE PIDO QUE
LE LLEVES A
RASTRAS AL ESTA-
BIO. PERO CÁLMATE.
HAZLE DAR UNAS
CUANTAS VUELTAS
AL PATIO,
SI HACE
FALTA...

SR., PUEDO
HABLAR CON
EL PERO...

Bueno, TE LO
AGRAPEZCO...
NO ME GUSTARÍA
NADA QUE LAS
COPAS... Bueno,
NO ME GUSTA-
RÍA.

INTÉNTALO,
HIJO. TU
PAÍS CUENTA
CONTIGO.

SÍ,
SR.

BUEN
CHICO...

CIELOS...
NO ESTÁ
NADA
BIEN...

POR
FAVOR,
GUAPA...
APÁRTATE
DEL SEN-
SOR...

QUÉ
HACES CON
SU BRAZO,
JOVENCI-
TA?

...ESCENA DE GUERRA TOTAL!
OCHENTA Y TRES MIEMBROS
DE LA BANDA DE LOS MUTANTES
HAN SIDO HALLADOS, HERIDOS
DE BALA Y METRALLA.

ENTRE LOS DETENIDOS POR LA
POLICIA ESTÁ EL LÍDER MUTANTE,
QUIEN AFIRMA QUE BATMAN USÓ
ARMAS MILITARES EN EL ATAQUE.
Y TAMBIÉN HABER DERROTADO
AL HOMBRE MURCIÉLAGO EN UN
COMBATE CUERPO A CUERPO...

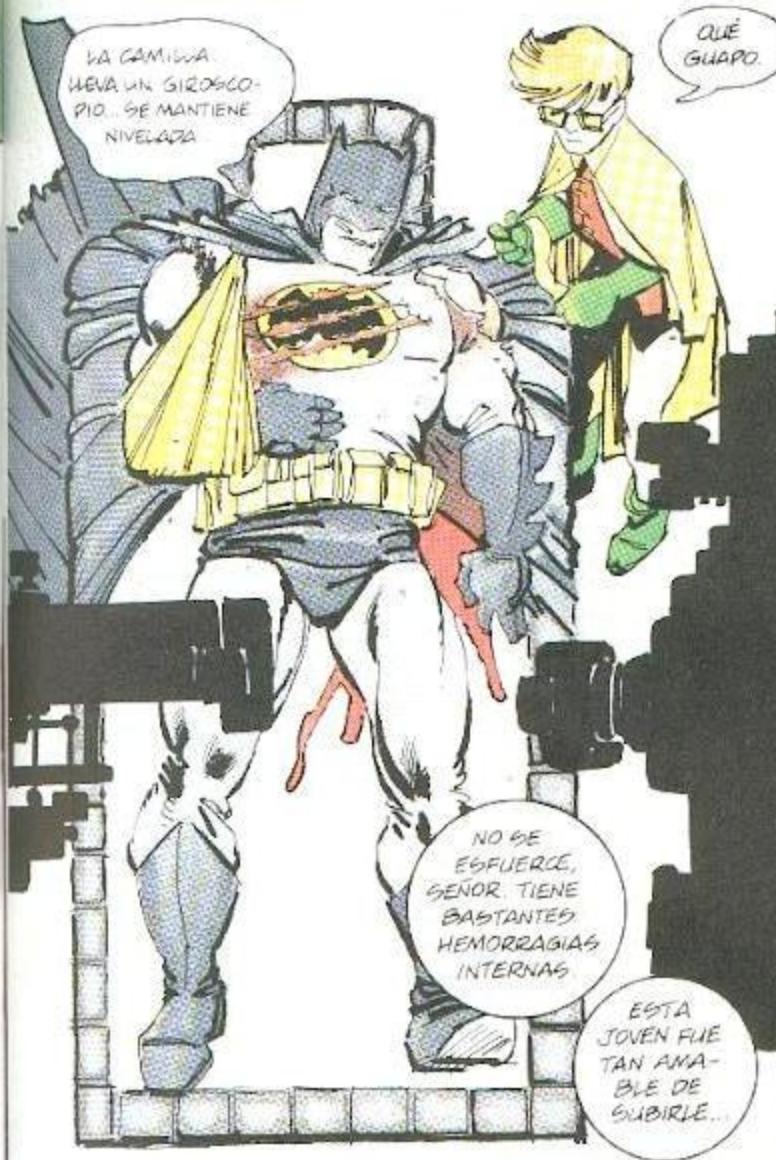


BATMAN ES UN COBARDÉ
LE HE ROTÓ LOS HUESOS
HE VENCIDO A ESE LOCO.
LE HICE Duplicar Clemencia
SÓLO ESCAPÓ VIVO HACIENDO
TRAMPA.

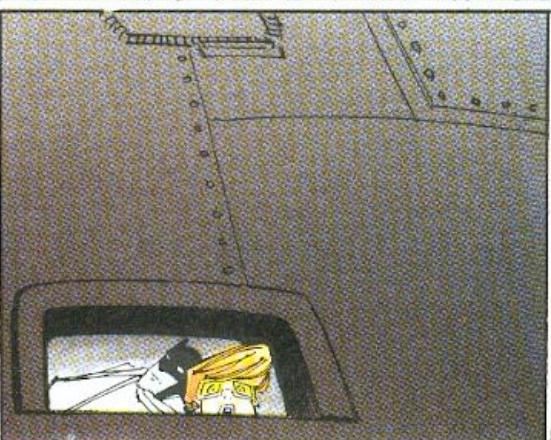
QUE VAYA CON SUS MUJERES.
QUE LE LAMAN LAS HERIDAS.
SU DÍA HA TERMINADO.
GOTHAM CITY PERTENECE
A LOS MUTANTES.

CUIDADO, TÍO...
DAS DEMASIADOS
TUMBOS.

NO... NO LO
NOTO...
TRANQUILA.



EL RESTO DE LA DECLARACIÓN DEL LÍDER MUTANTE NO ES APTO PARA SER EMITIDO.







VENDREMOS A POR NUESTRO LÍDER. ARRASAREMOS GOTHAM. VIOLAREMOS GOTHAM. SABOREAREMOS LA SANGRE DE GOTHAM.

AL OÍR ESTE MENSAJE, EL COMISARIO GORDON PUSO A SUS HOMBRES EN ALERTA LAS VEINTICUATRO HORAS... PERO EL ALCALDE REPICÓ RÁPIDAMENTE...

TODA ESTA SITUACIÓN ES RESULTADO DE LA INCOMPETENCIA DE GORDON... Y DE LAS ACCIONES TERRORISTAS DE BATMAN. DESEO SENTIRME CON EL LÍDER MUTANTE... Y NEGOCIAR UN ACUERDO...

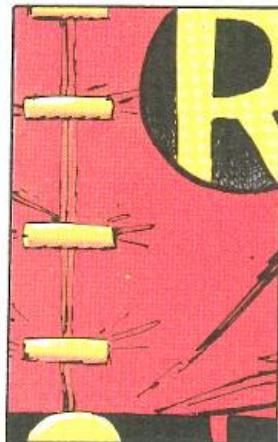
¿QUÉ TE PARECE, TRISH? ¿ESTÁ CHALADO EL ALCALDE?



NI HABLAR, BILL. LA VERDAD, ESPERO QUE EL ÍNDICE DE CREDIBILIDAD DEL ALCALDE SUBA COMO LA ESPUMA. SOBRE TODO SI TIENE ÉXITO EN LA NEGOCIACIÓN.

ESTO, JUNTO CON SU POSTURA FIRME SOBRE BATMAN... Y EL HABER NOMBRADO COMISARIO DE POLICÍA A UNA MUJER... CREO QUE TENEMOS UN NUEVO ALCALDE...

...POR LO QUE RESPECTA A LA PERCEPCIÓN DEL PÚBLICO, CLARO



ARNOLD CRIMP PALPA LA COSA FRÍA QUE LLEVA EN EL BOLSILLO, CONTEMPLA LA MARQUESINA Y NO VOMITA.



PIENSA EN LED ZEPPELIN Y EN CÓMO INTENTAN MATARLE.



NO SABIA NADA DE LED ZEPPELIN HASTA QUE EL PADRE DON LO EXPLICÓ AYER POR LA TELE. EL PADRE DON

DIJO QUE LED ZEPPELIN OCULTÓ UNA ORACIÓN A SATÁN EN SU CANCIÓN "STAIRWAY TO HEAVEN".

LA OCULTARON MUY BIEN. LA GRABARON AL REVÉS.



ARNOLD CRIMP COGÍO EL ÁLBUM DE LA TIENDA DE DISCOS DONDE TRABAJABA HASTA QUE LE ECHARON ESTA TARDE Y GRABÓ "STAIRWAY TO HEAVEN" EN UNA CINTA.

SATÁN

XXX

LUEGO PASÓ LA CINTA AL REVÉS.

LA ESCUCHÓ CUARENTA Y SIETE VECES HASTA CONVENCERSE DE QUE EL PADRE DON NO SE EQUIVOCABA.

EL PERDIÓ LOS ESTRIBOS Y ROMPIÓ EL DISCO EN CUATRO PEDAZOS EXACTAMENTE DEL MISMO TAMAÑO.



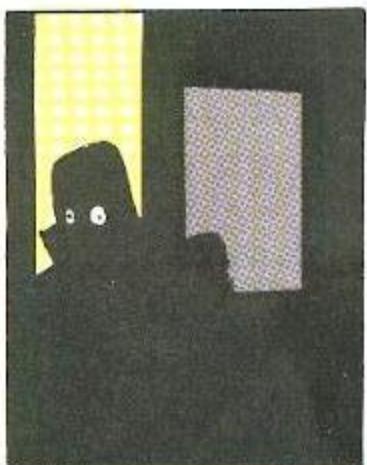
LA JOVEN PINTADA EXACTAMENTE COMO UNA PUTA LLOMO A GRIPOS, AL ENCARGADO, Y EL ENCARGADO SALIÓ DEL ALMACÉN Y NO QUISO ESCUCHARLE Y DESPIDIÓ A ARNOLD CRIMP.



PERO LA JOVEN PINTADA COMO UNA PUTA NO LE CREYÓ.



ESO FUE ESTA TARDE, EN LA TIENDA. SE LO EXPUSO CON CUIDADO. ELLA Dijo PALABRAS.



ESO FUE ESTA TARDE, EN LA TIENDA.



CADA MAÑANA Y CADA NOCHE HASTA ESTA NOCHE, CLARO, HABÍA CAMINADO SEIS MANZANAS PARA EVITAR ESTE BARRIO.



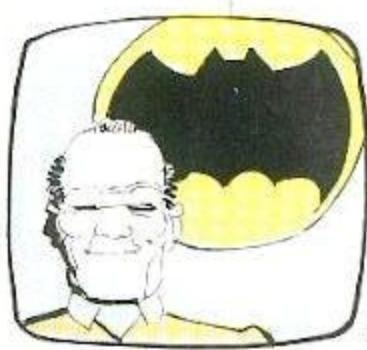
HILERAS E HILERAS E HILERAS E HILERAS E HILERAS DE MUJERES Y PALABRAS Y PALABRAS Y PALABRAS SE DETUVO EN ESTA DONDE ESTÁ AHORA Y LEYÓ EL TÍTULO QUE NO LE HIZO VOMITAR.

EL TÍTULO ES "MI DULCE SATÁN" QUE ESO QUE ARNOLD CRIMP ESTÁ CONVENCIDO DE HABER OÍDO CUANDO ESCUCHÓ "STAIRWAY TO HEAVEN" AL REVÉS.



EN LA PANTALLA UNA MONJA UNA MONJA ESTÁ HACIENDO COSAS Y VA PINTADA EXACTAMENTE IGUAL QUE UNA PUTA...

TRES MUERTOS EN UN TIROTEO INSPIRADO POR BATMAN, EN UN CINE PORN. AMPLIAMOS DETALLES.



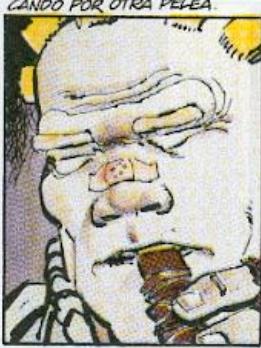


NARIZ ROTA VASQUEZ, LE LLAMÓ BIGGERS. SE RIÓ CUANDO HOMBRE DE HIERRO LLOgó COMO UN NIÑO, SUPLICANDO POR OTRA PELEA.

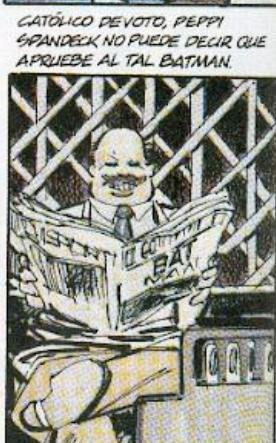
ENTONCES BIGGERS LE PUSO EL BRAZO SOBRE LOS HOMBROS Y LE DIJO DE QUÉ MANERA TENDRÍA QUE GANARSE AHORA LA VIDA.

DE PRONTO LOS OJOS LE DUELEN, Y LE DUELE TODO, Y SE DA CUENTA DE QUE LEY SOBRE UN HOMBRE.

UN HOMBRE QUE SE VISTE DE MONSTRUO Y ARREGLA LAS COSAS



LA SIGUIENTE VEZ QUE HOMBRE DE HIERRO VASQUEZ SIENTE ALGO, ESTÁ EN UN RESTAURANTE, CON ALGO ENCIMA DE LA CARA Y UNA PISTOLA EN LA MANO.



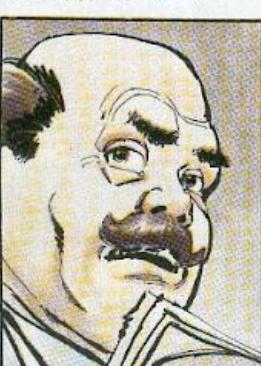
OYE UN DISPARO...

...ASESINO PERTURBADO DISFRASADO DE BATMAN... DESPUES DE...

CATÓLICO DE VOTO, PEPPY SPANDECK NO PUEDE DECIR QUE APRUEBE AL TAL BATMAN.

Y CUANDO OYE GRITAR A UNA MUJER EN LA CALLE, SABE QUE DEBERÍA TENER MIEDO.

PERO CONTEMPLA EL SISTEMA DE ALARMA QUE LE COSTÓ DOS MESES DE BENEFICIOS Y LOS BARROTES QUE HACEN QUE SU PRECIOSA TIENDA PAREZCA UNA PRISIÓN...



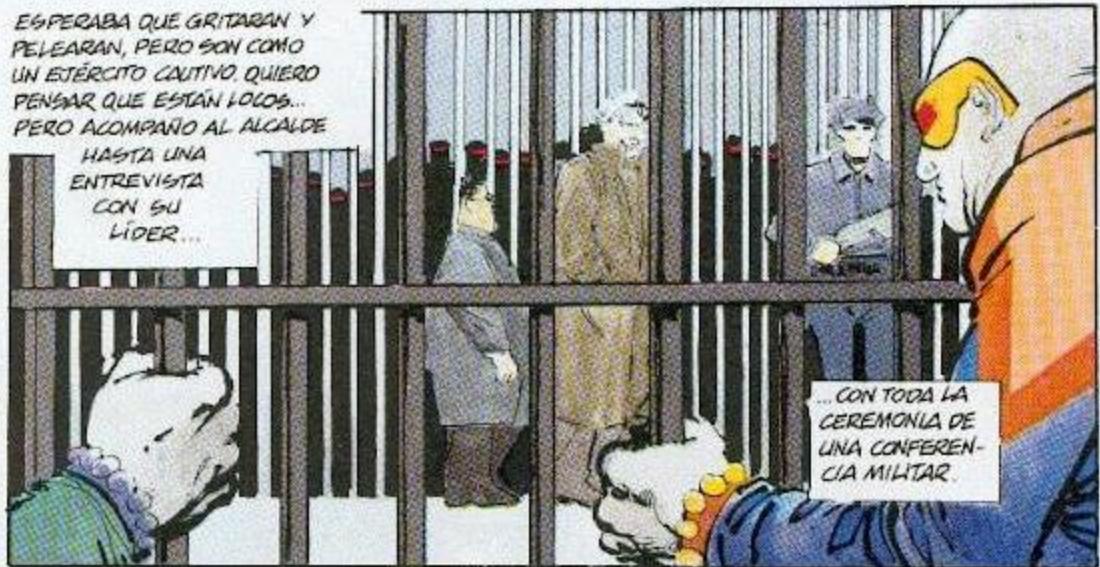
SE NOTA EL PULSO, JUNTO A LAS OREJAS, SABE QUE SE HA VUELTO LOCO. PERO EL ATRACADOR HUYE CORRIENDO, ASUSTADO DE PEPPY.

NADIE RESULTA HERIDO Y ESTO NO SALE POR LAS NOTICIAS.

ÚLTIMA HORA... EL ALCALDE ESTÁ EN ESTOS MOMENTOS CONVERSANDO CON EL LÍDER MUTANTE, QUE ACEPTÓ RECIBIRLE EN SOLITARIO. MIENTRAS, EL COEFICIENTE DE LIDERAZGO DEL ALCALDE HA SUBIDO HASTA... DISCULPEN...

ESPERABA QUE GRITARAN Y PELEARAN, PERO SON COMO UN EJÉRCITO CAUTIVO. QUIERO PENSAR QUE ESTÁN LOCOS... PERO ACOMPAÑO AL ALCALDE HASTA UNA ENTREVISTA CON SU LÍDER...

...CON TODA LA CEREMONIA DE UNA CONFERENCIA MILITAR.



LA PUERTA DE LA CELDA SE ABRE. EL AIRE ES ESPESO. NOTO EL ESCALOFRÍO DEL ALCALDE, COMO EL MÍO.

LE PREGUNTO OTRA VEZ SI ESTÁ SEGURO DE QUERER ENTRAR SOLO. GIME, Y ASIENTE.

NO SÉ SI LLAMARLO CORAJE.



EL ALCALDE HA MUERTO.

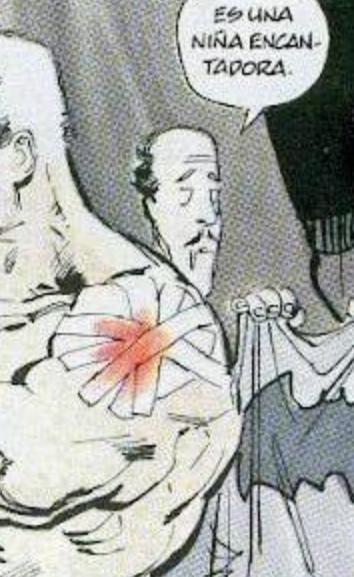
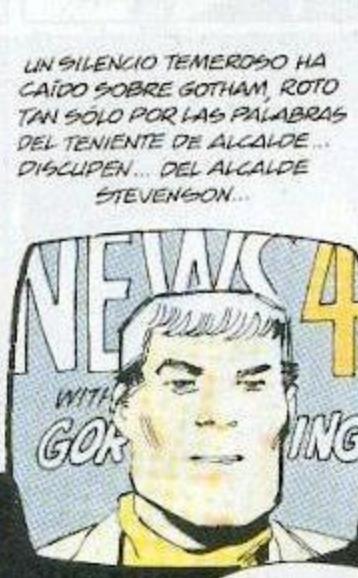
EL LÍDER MUTANTE DESCARRÓ LA GARGANTA DEL ALCALDE DE UNA DENTELLADA. EL MUTANTE HA REGRESADO A SU CELDA. SEGUIREMOS INFORMANDO.





EXACTO... TENEMOS LA
GRABACIÓN POLICIAL DEL
ASESINATO DEL ALCALDE!
SOLO EN EL CANAL DOS!
ABSTENERSE REMILGADOS.
SIGAN ATENTOS A...

SE HAN AVISTADO DESTRUCTORES
SOVIÉTICOS EN AGUAS DE
CORTO MALTÉS... Y EN GOTHAM
CITY, TODO PARECE INDICAR
UNA GUERRA INMINENTE... LA
CIUDAD SE PREPARA PARA
EL ATAQUE MUTANTE...



PUTA FRÍGIDA
YO LA CURE...

UN SILENCIO TEMEROSO HA
CAÍDO SOBRE GOTHAM, ROTO
TAN SÓLO POR LAS PALABRAS
DEL TENIENTE DE ALCALDE...
DISCULPEN... DEL ALCALDE
STEVENSON...

MIRA QUÉ VIE
NE, TÍO. QUÉ
POTRA...

NAM... HEY... CES
QUIEN CREE
QUE
ES?

HEY, BOMBÓN...
TENEMOS
PLANEZ PA-
RA TI...

GU-
POS.

SI NOS ESCUCHA ALGÚN
MIEMBRO DE LA ORGANIZACIÓN
MUTANTE, POR FAVOR... POR
FAVOR... SEGUIMOS DISPUESTOS
A NEGOCIAR...

HA SUFRIDO MUCHO,
AMO BRUCE. ES POSIBLE
QUE SU JUICIO HAYA
QUEDADO AFECTADO.

¿QUÉ INSINÚAS,
ALFRED?

ES LA CHICA,
SEÑOR.

CARRIE. ES
PERFECTA.

ES JOVEN.
ES LISTA. ES
VALIENTE.

CON ELLA, PODRÉ
ACABAR CON ES-
TE DESPROPOSI-
TO DE LOS MU-
TANTES DE UNA
VEZ POR TODAS.

VERÁS. TODO
SE CENTRA EN
SU LIDER.
SU GENTE LE
ADORA...

ES UNA
NIÑA ENCAN-
TADORA.

ES MÁS QUE
ESO. MUY BIEN,
SEÑOR. LO DIRE
SIN TAPUJOS.

¿HA OLVIDA-
DO QUÉ LE
OCURRIÓ A
JASON?

NUNCA
OLVIDARÉ A
JASON. FUE UN
BIEN SOLDADO. UN
HONOR PARA MÍ.

PERO LA
GUERRA CON-
TINÚA.

...POR FAVOR...



SI QUIERE ESPERAR AQUÍ... SIÉNTASE.

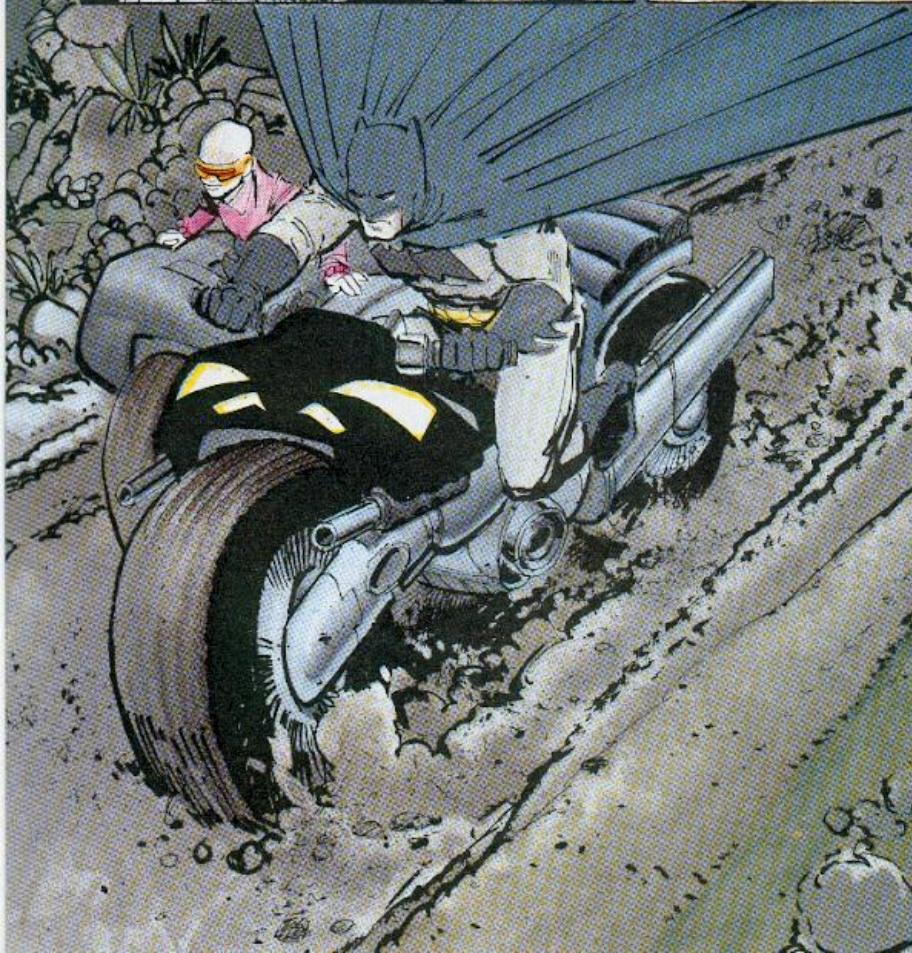


TARDARÁS SEMANAS EN PODER ENTRAR EN COMBATE.



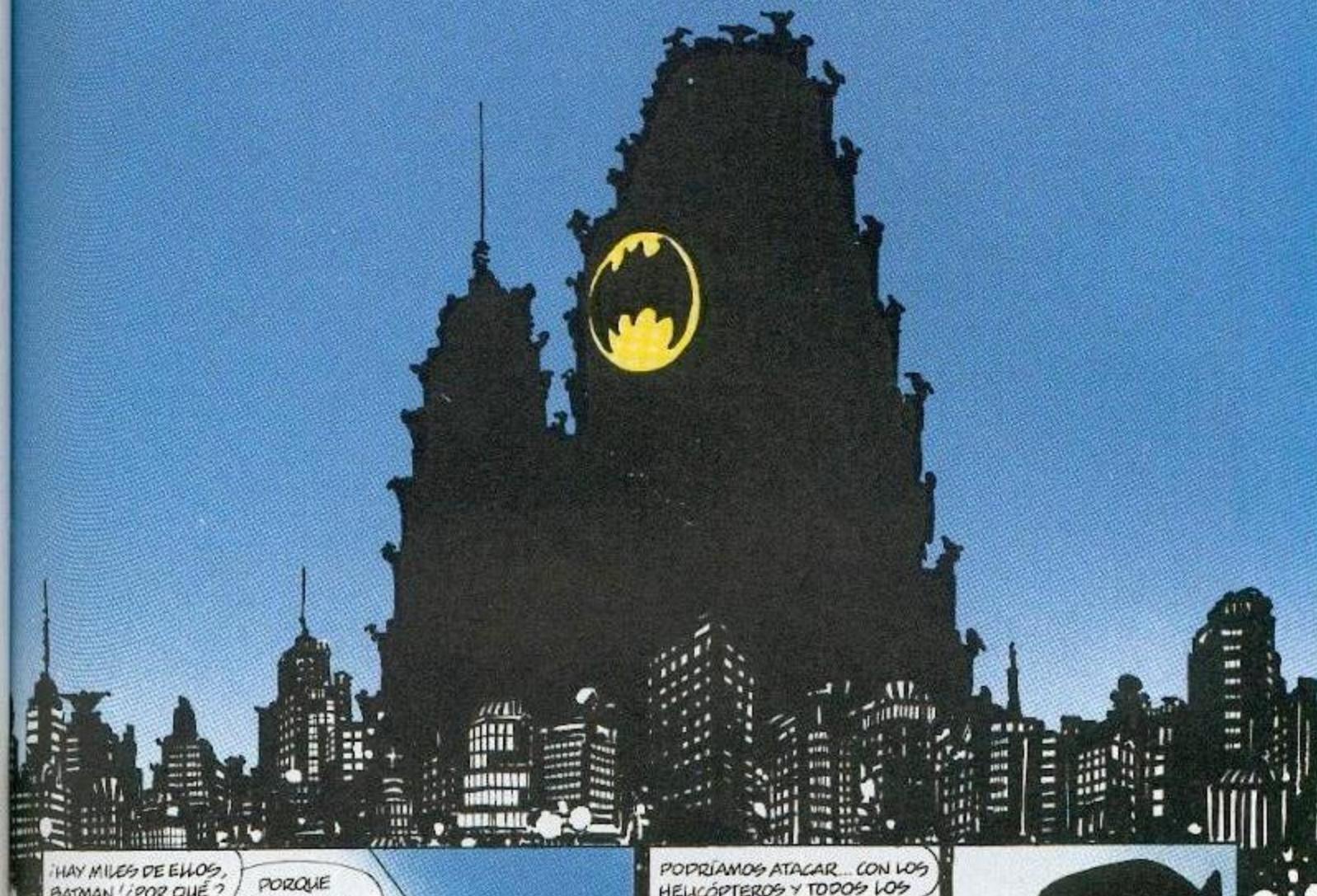
SÍ, GALLAGHER. ÉL LA ADORA.

ME SORPRENDE TANTO CRITERIO EN ÉL. LEÍ SU HISTORIAL.

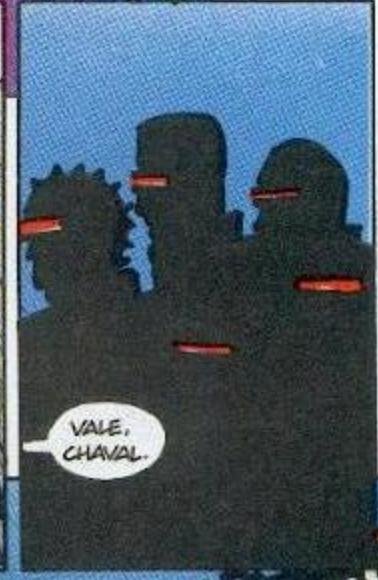
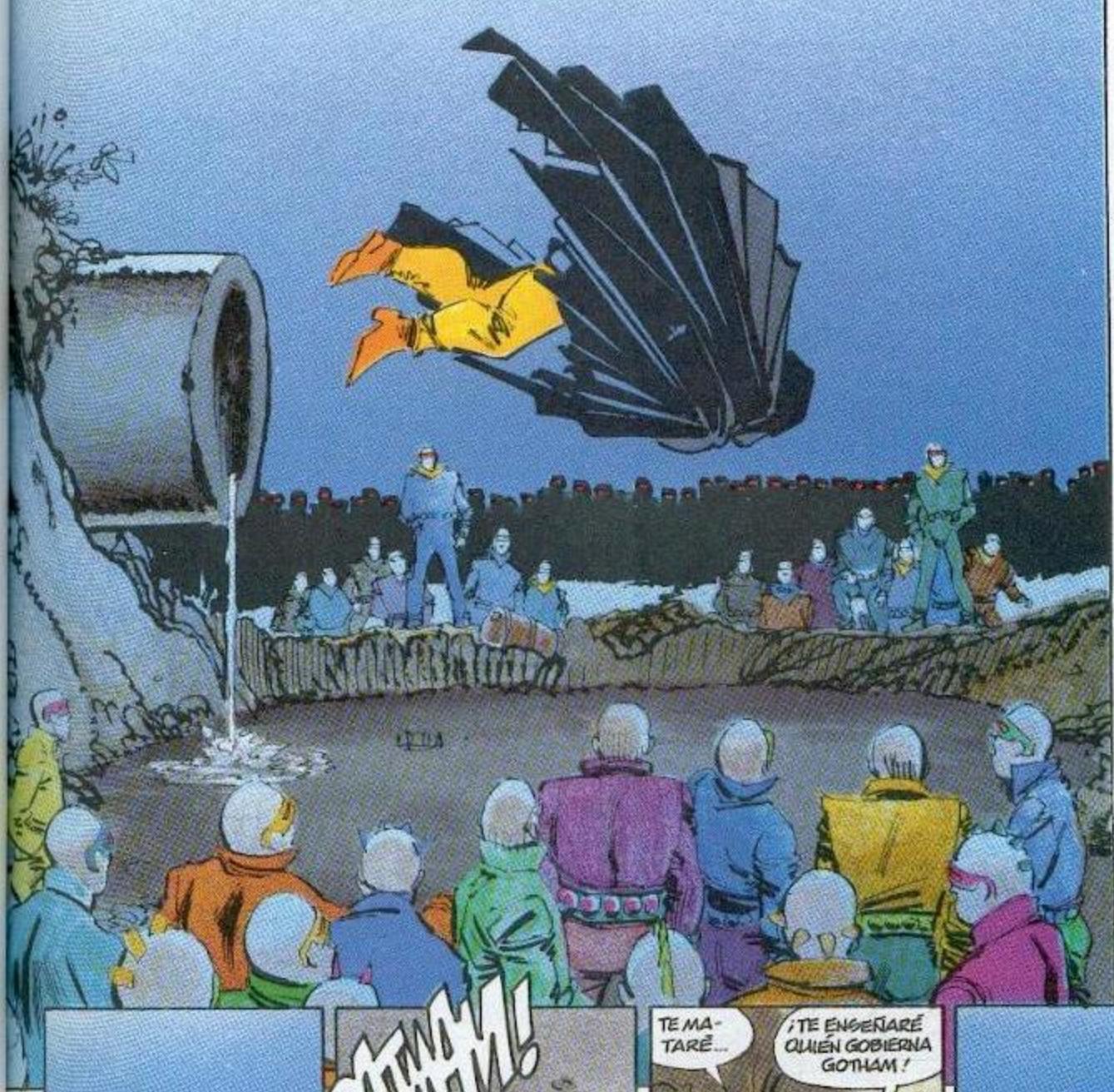


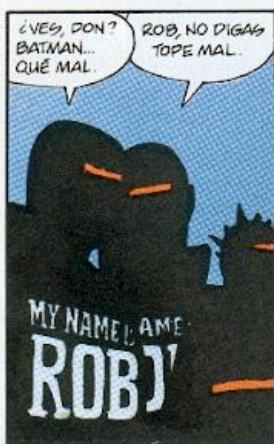




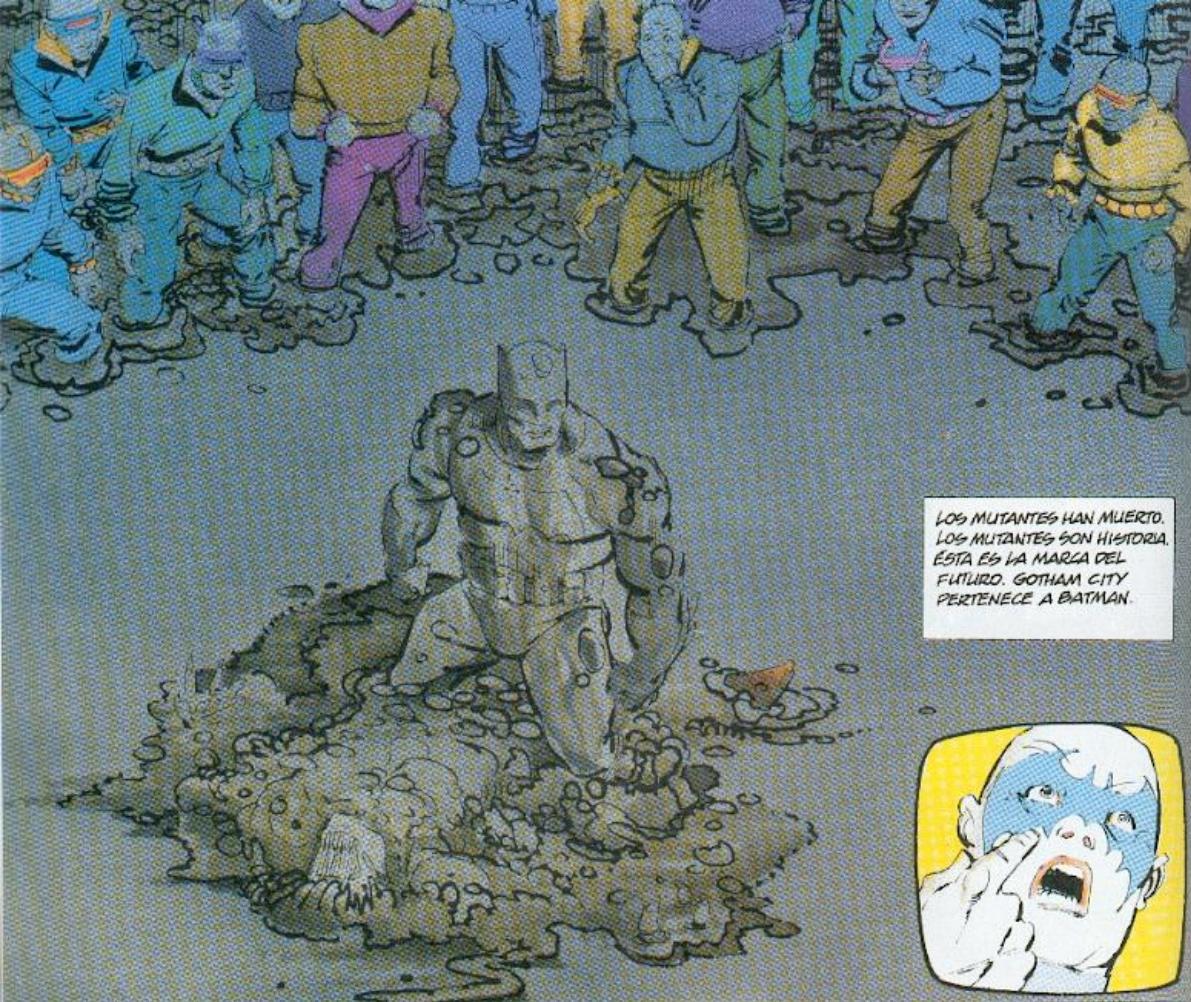












LOS MUTANTES HAN MUERTO.
LOS MUTANTES SON HISTORIA.
ESTA ES LA MARCA DEL
FUTURO. GOTHAM CITY
PERTENECE A BATMAN.

ES LO QUE PREDICE...
BATMAN HA INFECTADO A LA
JUVENTUD DE GOTHAM... LES
HA ENVENENADO Y DADO
EXCUSAS PARA EL MÁS
VIOLENTO COMPORTAMIENTO
ANTISOCIAL.

NO HEMOS DICHO NADA DE
SOLTAR AL LÍDER MUTANTE.
CUANDO PUEDA MOVERSE,
SERÁ EXAMINADO... PARA DE-
CIR SI PUEDE SER JUGADO,
O SI ES VICTIMA DE UNA
ENFERMEDAD MENTAL.

BATMAN? ESTOY HARTA DE
OÍR HABLAR DE ÉL. NO DEJA
QUE NADIE LE DETENGÁ. NO
DEJA QUE LAS COSAS SIGAN
SU CURSO, COMO NOSOTROS,
LOS SERES HUMANOS. NOSO-
TROS TAMBÉN CONTAMOS.

AUNQUE RODEADOS DE
PECADO Y TERROR, NO DE-
BEMOS AMARGARNOS HASTA
EL PUNTO DE ACEPTAR LOS
MÉTODOS DE SATÁN COMO
PROPIOS.



NO ESPERÉS MÁS DECLA-
RACIONES, LOS HIJOS DE
BATMAN NO HABRÁN ACTUAR.
QUE LOS CRIMINALES DE
GOTHAM SE PREPARÉN.
VAN A ENTRAR EN EL INFIERNO.



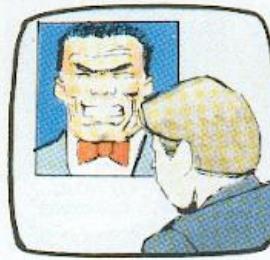
UN PÚBLICO DE PSICÓPATAS
PERSIGUEN A LOS CRIMINALES
EN VEZ DE A LOS INOCENTES.
¿Y DE ESO TAMBIÉN TIENE
LA CULPA BATMAN?



EL PRESIDENTE ESTÁ PREOCCU-
PADO, ESO SEGURÓ. PERO NO
ESPERES QUE ÉL EMPIECE A
DAR ÓRDENES AL ALCALDE
Y AL GOBERNADOR, NO, SEÑOR.
ESTO ES AMÉRICA.



HE DICHO
QUE SIN
COMENTARIOS.



OS DIRÉ MI SECRETO.

TODO EL MUNDO QUIERE SABERLO.

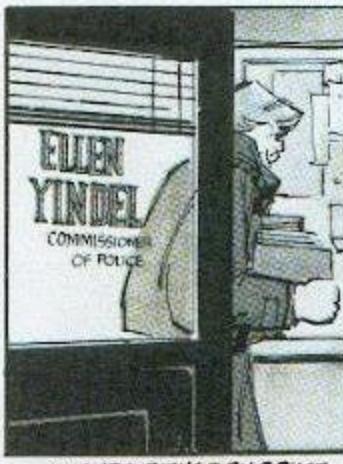
DICEN QUE LO LLEVO DE MARAVILLA... MI JUBILACIÓN, CLARO. SONRIEN Y ME MIRAN FIJAMENTE, DEJANDO DEMASIADO CLARO QUE SIENTEN MUCHA CURIOSIDAD.

SE PREGUNTAN CÓMO PUEDO DEJARLO SIN SENTIRME INÚTIL DURANTE UN MES O DOS.

CINCUENTA AÑOS ASÍ, Y AÚN SE LO PREGUNTAN.



LA VIDA SERÁ MÁS FÁCIL AHORA. NO ME SENTIRÉ PADRE DE UNA CIUDAD ENTERA DE ALMAS. NO SANGRÉ JUNTO A TODOS Y CADA UNO DE MIS HIJOS.



CUANDO PIENSO EN BRUCE... Y LO QUE LE ESPERA... CREO QUE NO SABE LO MUCHO QUE ME SALTÉ LAS NORMAS POR EL TODOS ESTOS AÑOS...

CUANDO PIENSO EN BRUCE... DESEARÍA QUE NO ME HUBIEREN JUBILADO. ESTÁ ACABADO. Y NO HAY MANERA DE DECÍRSILO.

NO VOLVERÉ A VERLE. BUENO, CLARO QUE LE VERÉ... ES BASTANTE EDUCADO. PERO YA NO ENTRÓ EN EL ESQUEMA. EN SU ESQUEMA.



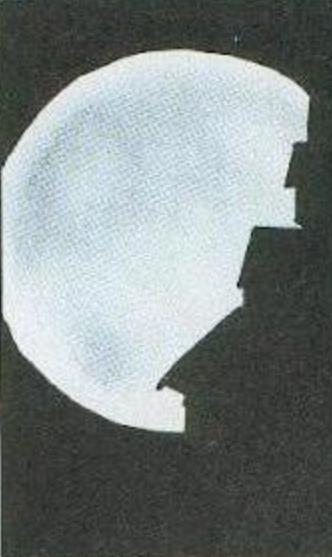
IBA A CONTAROS MI SECRETO. EL QUE NO CONTARÉ A NADIE EN LA CENA...



DIOS, ¿QUÉ VOY A DECIR EN LA CENA?

...ES UN SECRETO SENCILLO.

PIENSO EN SARAH.
EL RESTO ES FÁCIL.



EL VIENTO SOPLA, ARRANCANDO LAS HOJAS MUERTAS.



CROAN RANAS, COMO UNA ALARMA DE COCHE DE JUGUETE. LOS GRILLOS HACEN LOS COROS.

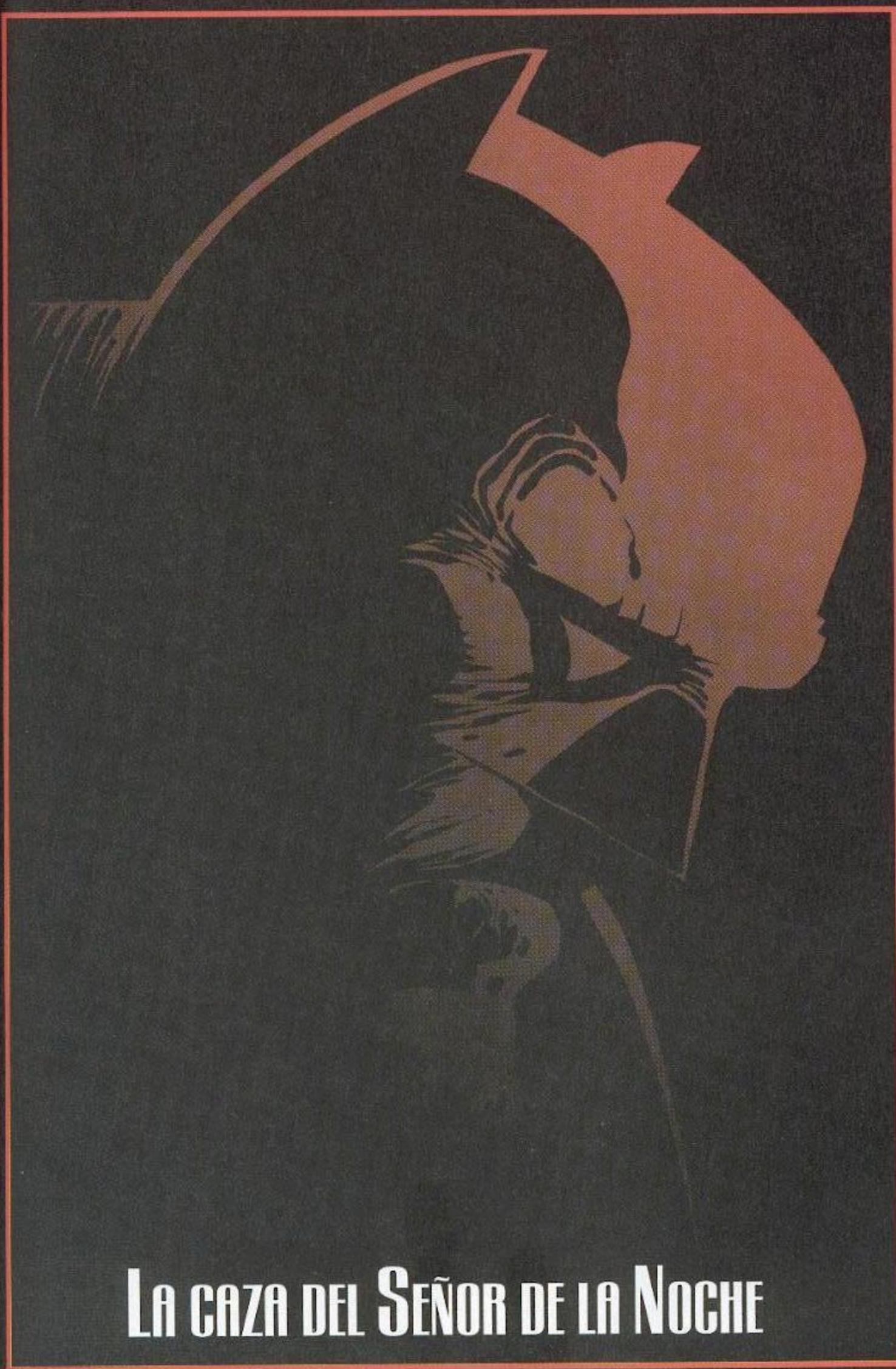


UN LOBO AÚHA.

SÉ COMO SE SIENTE.

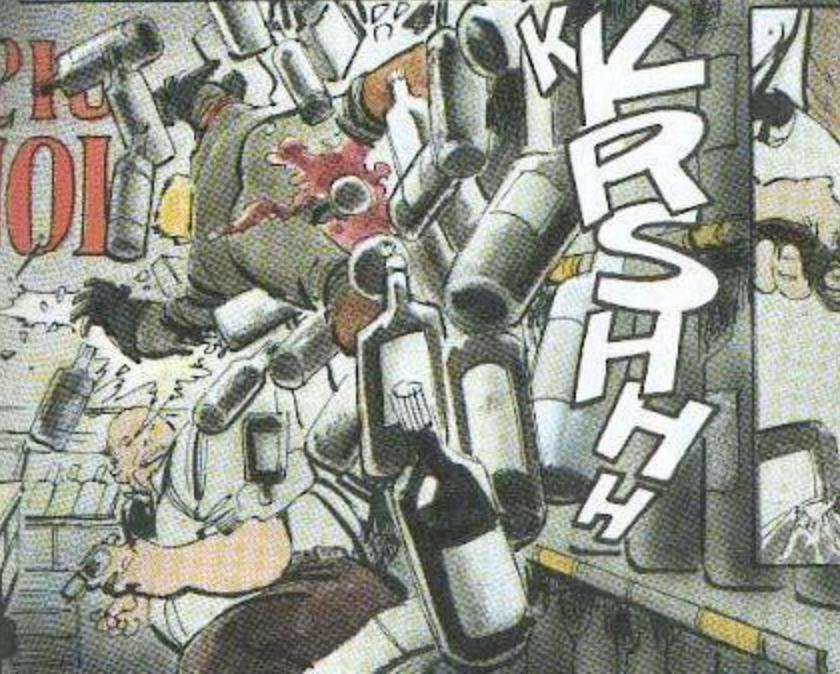
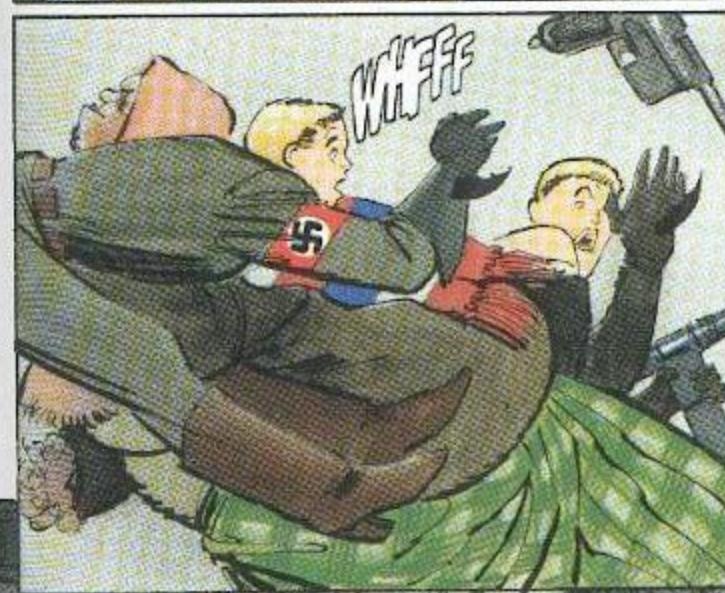


L I B R O T R E S



LA CAZA DEL SEÑOR DE LA NOCHE





DISCOUNT LIQUOR



BRUNO
VIENE HACIATI,
ROBIN.

HÉVALA AL
CALLEJÓN. NO DEJES
QUE TE VEA.

CHICOS, CHICOS, CHICOS...
UNO A UNO... A VER,
ESE JOVEN TAN BIEN
VESTIDO DE LA PRIMERA
FILA...

SR. PRESIDENTE... TODOS ESTAMOS
ANSIOSOS POR OÍR SUS PLANES
RESPECTO A LA CRISIS DE CORTO
MALTÉS. PERO PRIMERO, OTRA
PREGUNTA QUE AMÉRICA ENTRA
SE PLANTEA: ¿CUÁL ES SU PO-
TURA EN LA CONTROVERSIAS
SOBRE BATMAN?



Bueno, no creo que eso sea...
que eso me corresponda a mí.
Je, veréis, ese es un gran
Estado... y tiene su propio
gobernador, con una buena
cabeza sobre los hombros...

LO SIENTO, SOY EL GOBERNA-
DOR. TENGO QUE CUIDAR DE
TODO UN ESTADO. CONFÍO
IMPÍCITAMENTE EN LAS
DECISIONES DEL ALCALDE
DE GOTHAM.

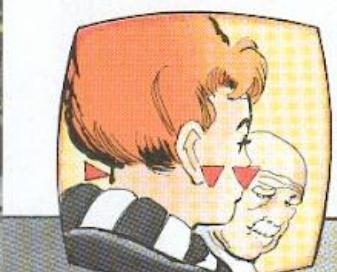
COMO ALCALDE, MI DEBER
ES ADMINISTRAR... NO OFRE-
CER JUICIOS MORALES. NO ME
PIDAN QUE INTERFERA EN LAS
DECISIONES DE NUESTRO
NUEVO COMISARIO DE POLICÍA

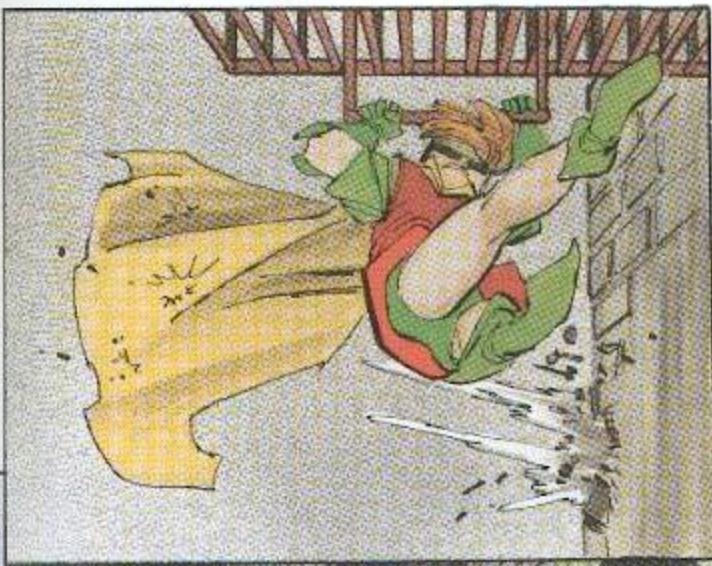
Y ASÍ VA PASANDO DE MANO EN
MANO LA CUESTIÓN DE BATMAN.
HASTA EVEN YINDEL, QUE SUS-
STITUYE ESTA NOCHE A JAMES
GORDON COMO COMISARIO DE
POLICÍA. ¿CLUMPIRÁ SU PROMESA
DE DETENER A BATMAN?



CANAL DOS EMITIRÁ EN DIRECTO
LA CENA EN LA QUE GORDON
PRESENTARÁ A YINDEL... UN
GESTO AMABLE, DADAS SUS
DIFERENCIAS. ¡SALTARÁN
CHISPAS, TOM?

ES POSIBLE, LOVA. VOLVERE-
MOS CON JULIE PARKS, QUE
NOS TRAE UNA NOTICIA QUE
NO SABEMOS SI CLASIFICAR
DE ANOMALÍA ATMOSFÉRICA...
O DE OVNI.





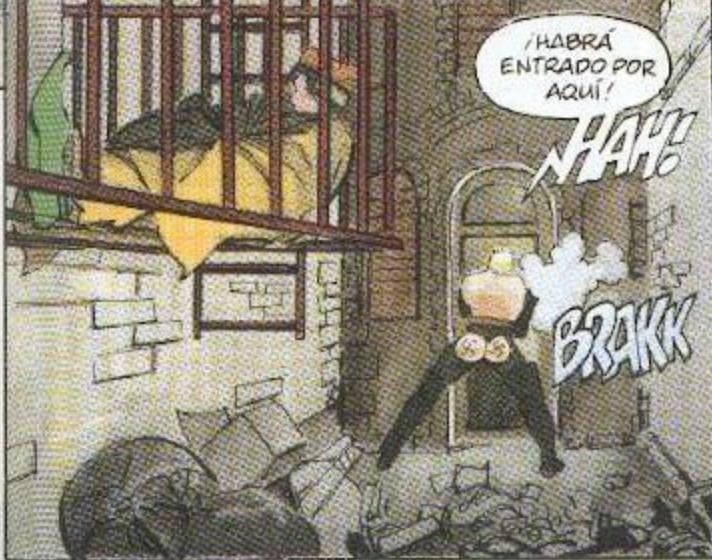
TOM, GIRASOL STANDISH RE-
GENTA UN QUIOSCO DE PRENSA
DESDE HACE QUINCE AÑOS.
JAMÁS HABÍA VISTO NADA
COMO LO QUE HA SUCEDIDO
ESTA NOCHE EN LA SEPTIMA
AVENIDA. ¿VERDAD,
SR. STANDISH?

SIN ÁCIDO, NO. O SEA, NO... NO VI NADA. MIS PERIÓDICOS Y REVISTAS... ESO SÍ LO VI VOLANDO COMO HOJAS SECAS... PERO LA COSA, NO LA VI ERA DEMASIADO RÁPIDA... MÁS RÁPIDA QUE TODO.



MÁS
RÁPIDA
QUE UNA
PA

CUIDADO,
LOLA.



HABRÁ
ENTRADO POR
AQUÍ!

NAH!

BRAKK



SI TIENES
SUERTE,
BRUNO.

HOY ACA
BARÁS
EN LA
CÁRCEL.



PERO PRIMEROS TENDRÁS QUE DECIRME QUÉ HA PLANEADO TU JEFE.

CUANDO SALGA
POR LA TELE.



YAAA

**A
A
A
A**



CUIDADO
CON LAS ES
CALERAS.

NO SON
SEGURAS.



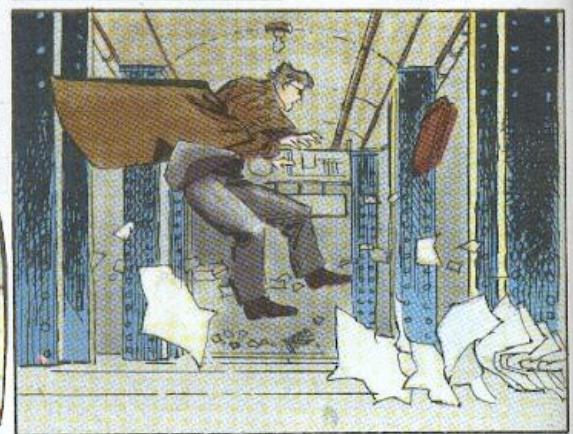
OTRO EXTRAÑO INCIDENTE... ESTA VEZ EN LA ESTACIÓN DE METRO DE SOUTH STREET. EL PUBLICISTA BYRON BRASSBAULIS DECLARÓ...

NO HICE NADA MALO. SÓLO INTENTABA PROTEGERME. EL METRO ES PELIGROSO. LO SABE TODO EL MUNDO. YO ESTABA AHÍ SOLO EXCEPTO POR ESE "MENDIGO"... Y LO QUIERO ENTRECOMILLADO...

¿QUÉ?... ¿CÓMO SABÍA YO QUE NO LLEVABA UNA PISTOLA? NUNCA TE LA ENSEÑAN HASTA QUE ESTÁN A PUNTO DE MATARTE... ¿QUÉ?... AH, CLARO, LAS MULETAS. HAY MUCHOS QUE USAN MULETAS. YA ME ENTIENDE.



HEY... EMPEZÓ ÉL. Y FUE CON LAS MULETAS, CON LO QUE TROPEZÓ, NENA... ¿QUÉ?... CLARO QUE GRITO. QUERÍA QUE YO SACARA Y MUERIESSE CON EL CLARO QUE ECHÉ A CORRER. ¿QUÍEN NO LO HARÍA? ENTONCES ALGO ME DIO EN EL PECHO...





...TODAVÍA NO HE IDO AL MÉDICO, PERO SEGURO QUE ME FRACTURE LA ESPALDA AL CAER A LAS VÍAS... NO, NO PUDE VER NADA. NADA DE NADA. ESE VIENTO LEVANTABA DEMASIADO HOLLÍN. ESTUVE UN SEGUNDO ESCUCHANDO CÓMO EL MEN-DIGO REZABA COMO UN IDIOTA...

...SÍ, SOY CREYENTE, PERO TENGO LA DECENCIA DE LUMITARME A IR A LA IGLESIA. LUEGO OÍ UN ESTREPITO METÁLICO... GRITOS DENTRO DEL TREN... GENTE QUE SE QUEJABA. CUANDO SE ACLARÓ EL HOLLÍN...



...AHÍ ESTABA... EL TREN, QUIERO DECIR... TENÍA EL MORRO APIAS-TADO, COMO SI HUBIERE CHOCADO CONTRA ALGO... BUENO, ALGO...



ALGO MÁS PODEROSO QUE UNA LOCOMOTORA, ¿VERDAD, TOM?

LOLA... LO ÚLTIMO QUE NOS CONVIENE ES TENER PROBLEMAS CON LA F.C.C...

SE ABLANDA... PRONTO EMPEZARÁ A HABLAR...

...L QUÉ ES
ESE SONIDO?...

...EL SUELLO...

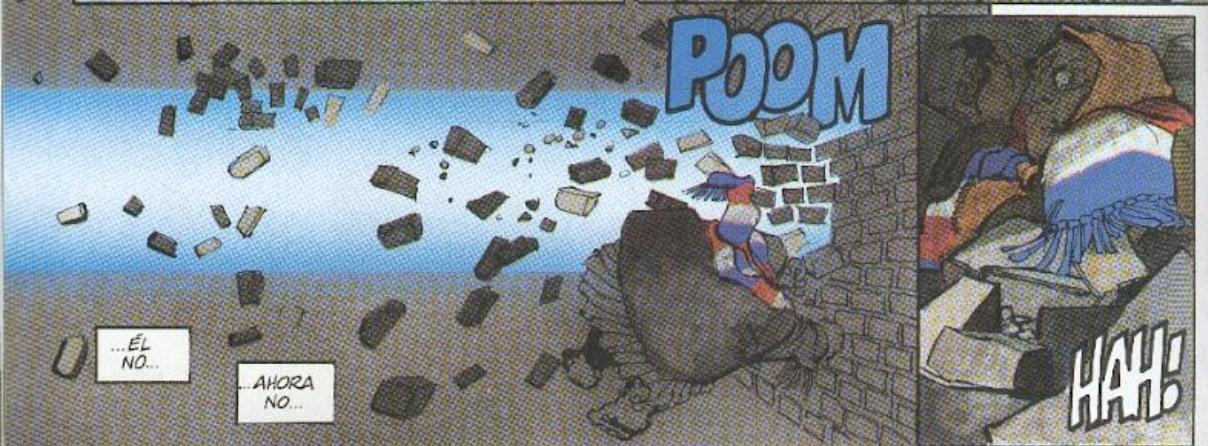
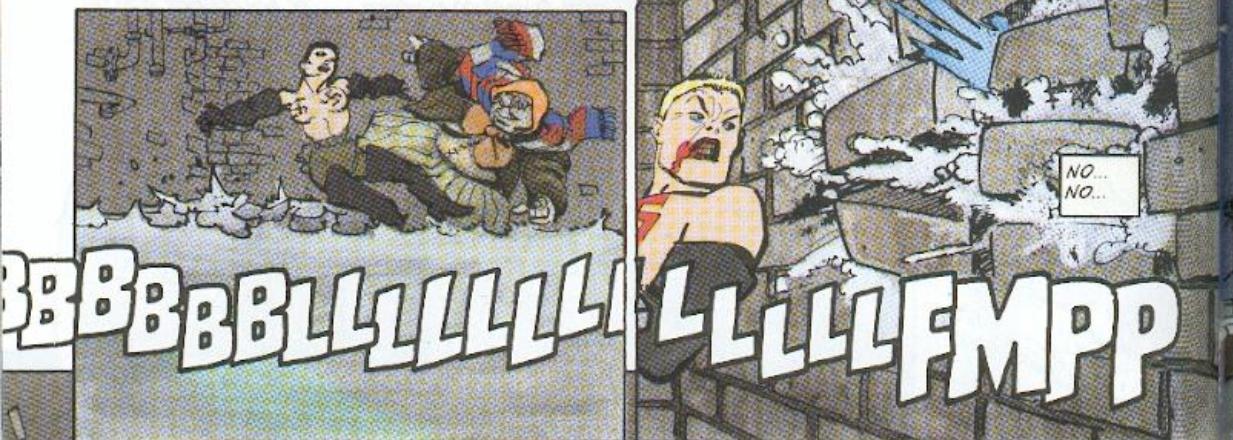
...ESTÁ TEMBLANDO...



...NO ES UN TERREMOTO. QUE NO CLUDA EL PÁNICO. SEA LO QUE SEA, ESTÁ MUY LOCALIZADO... Y RECORRE EL SECTOR SUR DE GOTHAM...



DEPARTAMENTO DE BOMBEROS



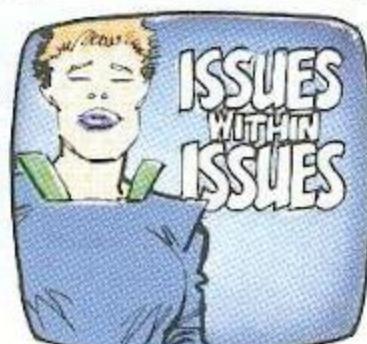


REPRESENTANTES SOVIÉTICOS ABANDONARON LA SALA. ES UNA NOTICIA DE ÚLTIMA HORA... LAS CONVERSACIONES ENTRE EE.UU. Y LA URSS SOBRE LA CRISIS DE CORTO MALTÉS SE HAN SUSPENDIDO.

CALIFICANDO EL APoyo DE LOS EE.UU. AL RÉGIMEN DEL GENERAL MONDABÚN DE "AGRESIÓN FASCISTA", LOS SOVIÉTICOS GARANTIZARON UN "COMPROMISO MILITAR TOTAL". HA SIDO UN INFORME ESPECIAL DE NOTICIAS SEIS.

CUERPOS DE UN CAMELLO Y UN YONQUI CORTADOS A PEDAZOS EN EL BARRIO OESTE. MIEMBROS DE LA DISUELTA BANDA MUTANTE ESTÁN HACIENDO EFECTIVA SU AMENAZA CONTRA EL BAJO MUNDO DE GOTHAM.

LOS MUYENTES HAN MUERTO. LOS MUYENTES SON HISTORIA. ESTA ES LA MARCA DEL FUTURO. GOTHAM CITY PERTENECE A BATMAN.



NO ESPEREÍS MÁS DECLARACIONES. LOS HIJOS DE BATMAN NO HABLAN. ACTUAN. QUE LOS CRIMINALES DE GOTHAM SE PREPAREN. VAN A ENTRAR EN EL INFIERNO.

LA CULPABILIDAD DE BATMAN RESPECTO A ESTA ATROCIDAD ES EL TEMA DE HOY. CON NOSOTROS, EL MAYOR EXPERTO MUNDIAL SOBRE EL IMPACTO SOCIOLOGICO DE BATMAN... EL DR. BARTHOLOMEW WOLPER.

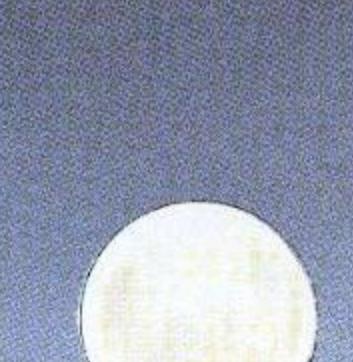
BATMAN ES UNA AMENAZA PARA LA SOCIEDAD.

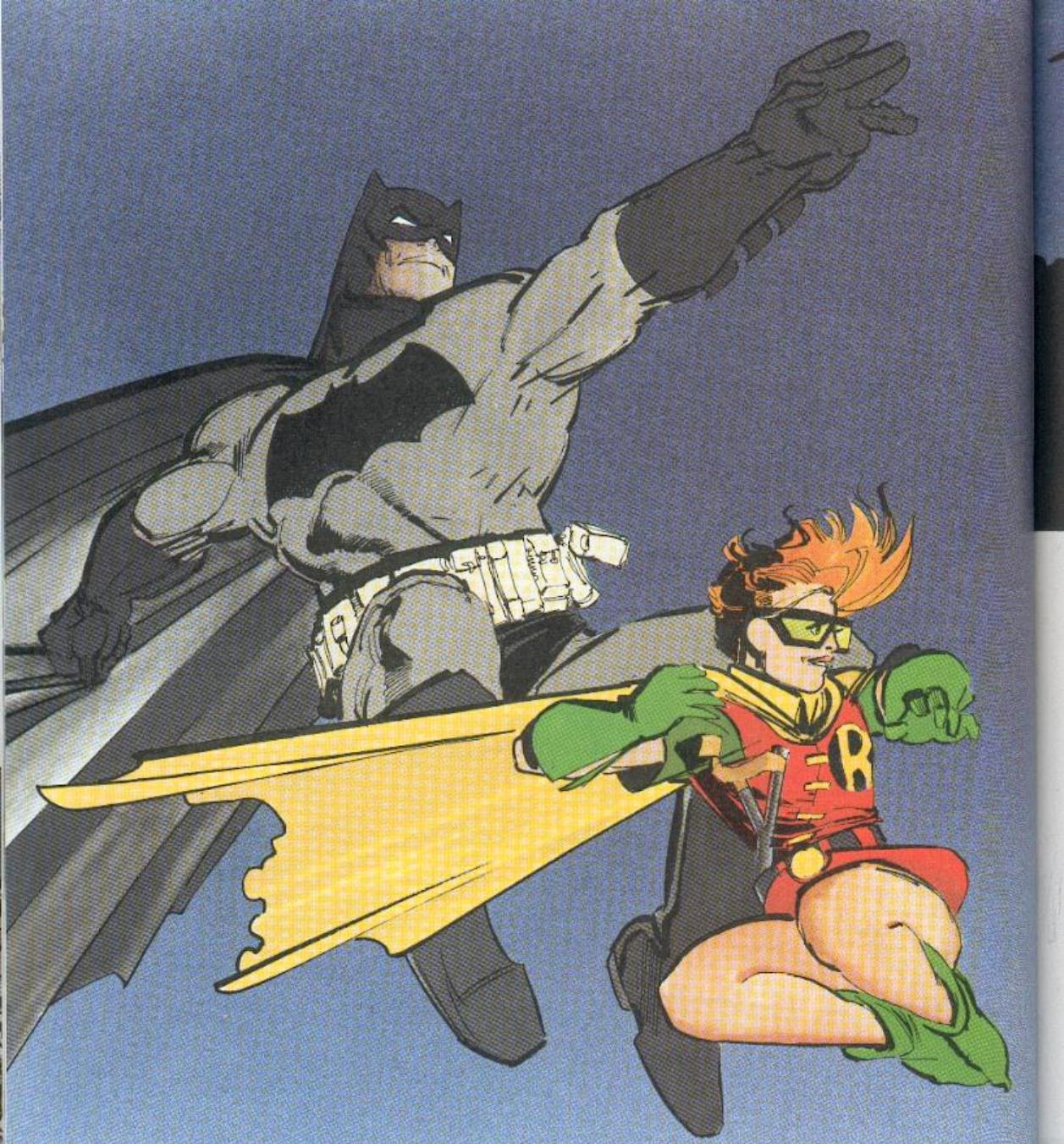
YA SÉ QUE ÉSE ES UN TÉRMINO PASADO DE MODA. Y SUENA RARO, VINIENDO DE MÍ. SIN EMBARGO, ES APLICABLE. A PESAR DE QUE ALERTÉ A LA CIUDAD DE LAS CONSECUENCIAS INEVITABLES...



NO SE HA HECHO NADA PARA DETENER ESTA INFECIÓN PSICO-SOCIAL. BATMAN DEBE SER CONSIDERADO PERSONALMENTE RESPONSABLE DE TODOS LOS ASESINATOS COMETIDOS POR ESTA BANDA.

MIS ÓRDENES ERAN ESPECÍFICAS.
VIGILA...
SÍ, PERO...





...PERO DEJASTE QUE BRUNO TE VIERA.
NO PIENSO TOLERAR LA INSUBORDINACIÓN...

...CUIDADO...

...PERO...
ERA ÉL DE
VERDAD?

...LA SALA GUARDA SILENCIO
MIENTRAS EL HOMBRE QUE HA
SIDO COMISARIO DE POLICIA
DE GOTHAM DURANTE VEINTI-
SEIS AÑOS SUBE AL PODIO...

BONITO
RELOJ.

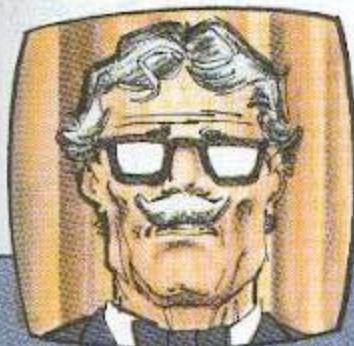
JAMES GORDON
CONSIGUE UNAS
RISITAS DE SU
PÚBLICO...

DAMAS Y CABALLEROS... ES
UN PLACER PRESENTARLES
A LA NUEVA COMISARIO DE
POLICIA. NO LE ENVÍO LOS
PRÓXIMOS AÑOS. ESTE
TRABAJO TIENE POCAS
RECOMPENSAS.

LO MEJOR QUE PUEDE ESPERAR
ES QUE CUANDO LO DÉSTE, LAS
COSAS NO SEAN TAN ASQUERO-
SAS COMO LO HABRÍAN SIDO
SIN ELLA. ELLA Y NEL ESTÁ
MUY BIEN CUALIFICADA PARA
ESTE TRABAJO...



INTENTAR RESUMIR SU BRI-
LLANTE HISTORIAL EN ESTOS
POCOS MINUTOS LE HARÍA UN
FLACO FAVOR. ME LIMITARÉ A
OPRECERLE MI APOYO, PORQUE
SÉ CON QUÉ SE ENFRENTA.



SI VUELVES
A DESOBEDI-
CERME...
...ESTÁS
DESPEDIDA.



HACIA LA ÚNICA
PISTA SÓLIDA QUE
TENEMOS, ROBIN.

UN TAL
ABNER.

SE ENFRENTA A UNA CIUDAD DE
LADRONES Y ASESINOS, Y GENTE
HONESTA ASUSTADA Y SIN ESPE-
RANZA. SE ENFRENTA A DECISIO-
NES DE VIDA O MUERTE, A CADA
HORA. ALGUNAS LA TORTURARÁN.

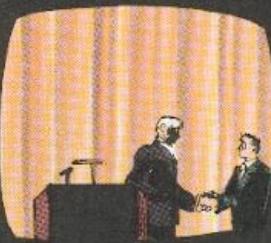


SE ENFRENTARÁ A UN HOMBRE
QUE ES EL ESPÍRITU DE ALGO
QUE NECESSITAMOS. QUIZA SEA
SU ENEMIGO. QUIZÁ APRENDA
DE ÉL. LE DEDICO SUERTE.
GRACIAS... Y ADIOS

...APLAUSOS
MODERADOS
PARA
JAMES GORDON...

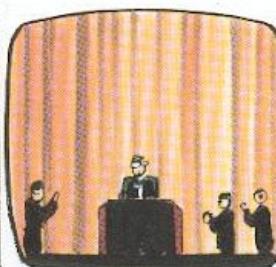
CREO QUE
AÚN NO
LLEVAMOS
TRES AÑOS
HACIENDO LA
ARAÑA...

PACIENCIA,
ROBIN. TE MAN-
TENDRÁ CON
VIDA.
ABNER
NO
ESTÁ.



...Y SÍ... ¡LA SALA SE
PONE EN PIE PARA
APLAUDIR A LA COMISARIO
YINDEL!

GRACIAS... ES UN HONOR COM-
PARTIR ESTA TRIBUNA CON
JAMES GORDON. ÉL HA HABLA-
DO DE DECISIONES. AHORA
DEBO TOMAR LAS MÍAS.



PUAJ PARA
TI, ZORRA.



A PESAR DE LA PLAGA DE
CRÍMENES DE GOTHAM, CREO
QUE NUESTRO ÚNICO RECURSO
ES LA LEY. NO PARTICIPARE EN
LAS ACTIVIDADES DE UN JUSTI-
CIERO. ASÍ QUE, COMO COMI-
SARIO DE POLICÍA...

...HAGO EFECTIVA ESTA ORDEN
DE ARRESTO CONTRA BATMAN
POR LOS CARGOS DE AHUANA-
MIENTO DE MORADA, ASALTO
CON VIOLENCIA, AMENAZA
PÚBLICA...



ROBIN SE
IRÁ A CASA.

AYUDARÉ A LOS
EQUIPOS DE
EMERGENCIA.

CONTARÉ
LOS MUERTOS,
UNO POR
UNO.

LOS ANA-
DIRE A LA
LISTA.
JOKER.

LA LISTA DE
LA GENTE
QUE HE ASE-
SINADO...

...POR
DEJARTE
VIVIR.

NO
PUEDO
DORMIR



DOCE MUERTOS EN UNA MIS-
TERIOSA EXPLOSIÓN QUE
ARRASÓ UN EDIFICIO DE
APARTAMENTOS DE BAY
RIDGE... EL EQUIPO DE RES-
CATE AVISTÓ A BATMAN EN EL
LUGAR...

...DESPUÉS DE LA ORDEN DE
ARRESTO CONTRA BATMAN, LA
COMISARIO VYDEL PRESENTÓ
UNA PROTESTA FORMAL AL
CONSEJO MEDIÁTICO POR LA
APARICIÓN DEL JOKER EN EL
SHOW DE DAVID ENDOCRINO...

EL CONSEJO DENEGÓ SU
PROTESTA... EL CUERPO DEL
TRES VECES PERDEDOR
HÉCTOR MÉNDEZ FUE HALLA-
DO EN UN CALLEJÓN. HABÍA
SIDO LITERALMENTE DESO-
LLADO VIVO...

...EL GREMIO DE REHENES DE
AMÉRICA SE HA DECLARADO EN
HUELGA, COMO RESPUESTA AL
TRATAMIENTO RECIBIDO POR
SUS MIEMBROS EN EL
RECIENTE INCIDENTE EN
LIBIA...



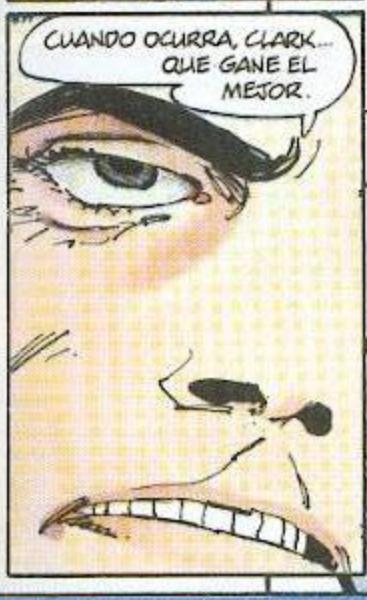
... A PESAR DE LA MASIVA ACUMULACIÓN ARMAMENTÍSTICA SOVIÉTICA EN AGUAS DE CORTO MALTÉS, EL PRESIDENTE PROMETE QUE AMÉRICA NO SERÁ LA PRIMERA EN UTILIZAR ARMAS NUCLEARES...

GOOD
MORNING,
GOTHAM!

SÓLO ESTÁN EL SOL, EL
CIELO Y ÉL, COMO SI
EL FUERA LA ÚNICA
RAZÓN PARA QUE TO-
DO ESTO EXISTIERA.

Y LO ESTROPEA
TODO AL
HABLAR.

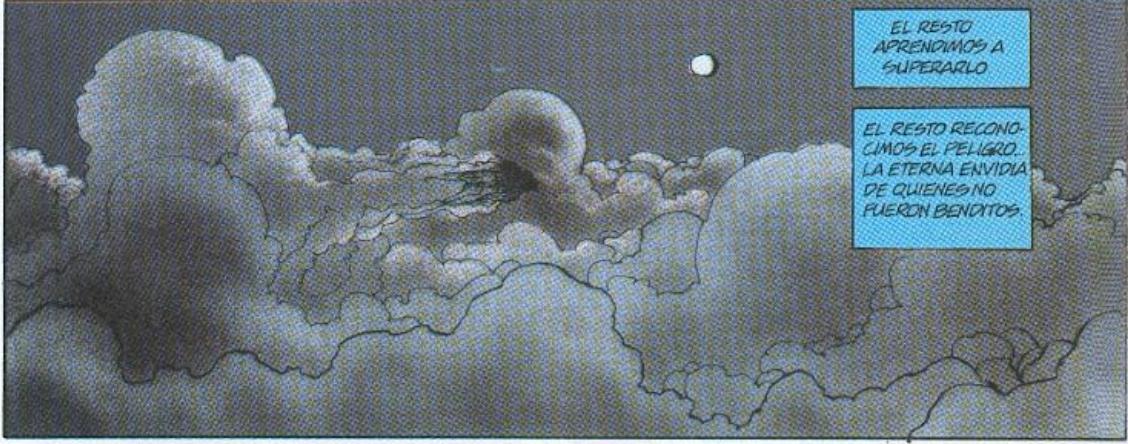




BUENO, NO VAMOS A PONERNOS NERVIOSOS... PERO TAMPoco VAMOS A SALIR HUYENDO. TENEMOS QUE PROTEGER NUESTRA... EJEM... DEFENSA DE LAS LIBERTADES...

Y ESOS SIMPÁTICOS CORTO MALTESEROS NOS QUIEREN A SU LADO, PREGUNTÁNSELO Y VERÉIS... MIENTRAS, TODOS TRANQUILOS... DIOS ESTÁ DE NUESTRO LADO... O AL MENOS, LO MÁS PARECIDO A DIOS... JE...





EL RESTO APRENDIMOS A SUPERARLO

EL RESTO RECONOCIMOS EL PELIGRO. LA ETERNA ENVÍDIA DE QUIENES NO FUERON BENDITOS.



DIANA VOLVIO CON SU GENTE

HAL FUE A LAS ESTRELLAS

Y YO HE CAMINADO POR EL FILO DE LA NAVAJA DURANTE TANTO TIEMPO.



PERO TU, BRUCE

TU Y TU SALVATE OBSESIÓN...





...Siete coma cinco en la
escala de Richter...
¡Lo habrán hecho, esos
idiotas!...

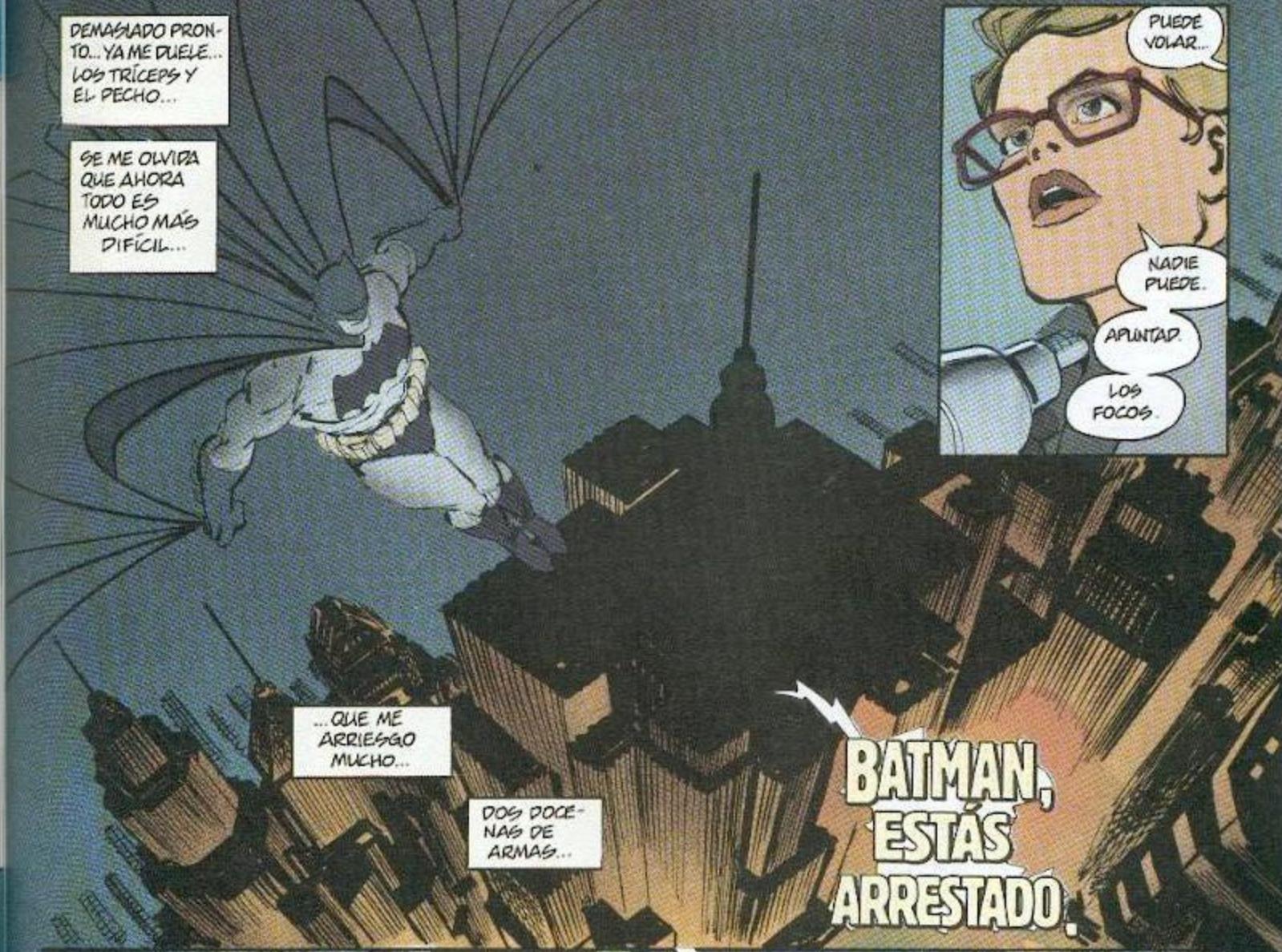
ESTO ES ESTRIC-
TAMENTE UNA MISIÓN DE OBSE-
RVAR PARA TI, ROBIN. TE QUEDA-
RÁS EN EL HELICOPTERO.

NO DEBES
TOCAR LOS
CONTROLES



LA GENTE DEBERÍA
DEDICARSE AL ZEXO
Y AL ZEXO Y AL ZEXO...
ZIEMPRE, DAVID...







¿QUÉ PUEDO DECIR
DE NUESTRO PRÓXIMO
INVITADO QUE NO SE
HAYA DICHO YA? (PAUL?)

ESTÁ CHIFLADO, DAVE.
ES UN MANÍACO, UN
AUTÉNTICO LUNÁTICO.
NO, DE VERAS, ESTÁ
COMO UNA CABRA.



TANTAS CA-
RAS... TAN
DISTINTAS
UNAS DE
OTRAS...

POCAS
SONRISAS.



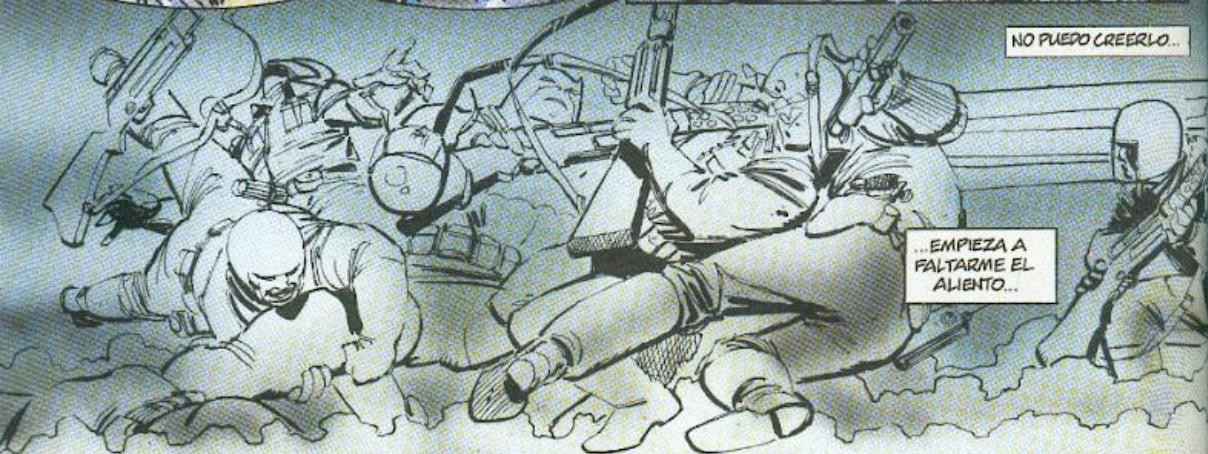
SE DICE QUE HAS MATADO
MÁS O MENOS A SEIS-
CIENTAS PERSONAS.
POR FAVOR, NO TE LO TOMES
A MAL, PERO CREO QUE NOS
ESTÁS ESTAFANDO UNOS
CUANTOS CADÁVERES.

ES UN SER
HUMANO
SENSIBLE,
DAVE. NO
PERMITIRÉ
QUE...

NO
LLEVO
LA
CUENTA.



NO PUEDO CREEERLO...



SÓLO... EH...
SÓLO QUIERE...
EH...
ROMPER
EL HIELO...

¿EEJEM?
DR VOLPER...
UZTED CULPA
A FATMAN
DE EZOZ
AZEZINATOZ,
¿ZI?

SÍ, SÍ. MI
PACIENTE
ES VÍCTIMA
DE LA
PSICOSIS
DE
BATMAN.

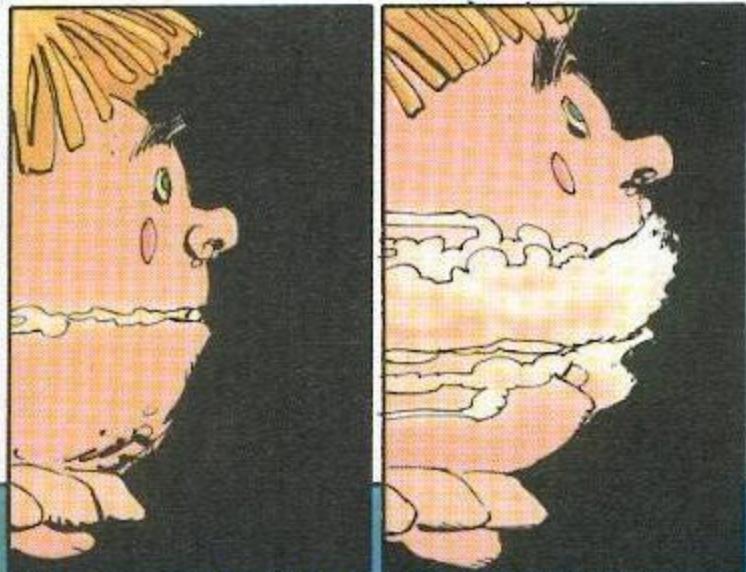
Y LA
NATURALEZA
DE LA
PSICOZIS
DE
FATMAN?

PUES, LA
REPRESIÓN
SEXUAL,
CLARO ESTA.

REPREZIÓN
ZEXUAL...
EZO EZ
UNA COZA
TERRIFLE...

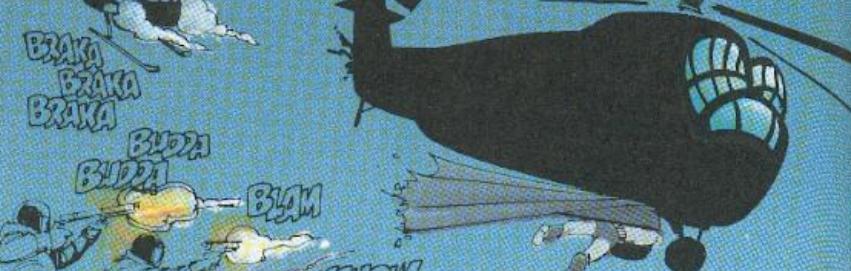
TIENES RAZÓN.
NO DEBEMOS
REPRIMIR
NUESTROS
IMPULSOS.

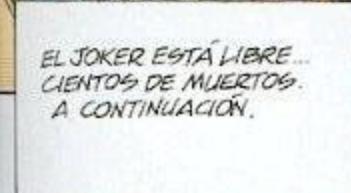
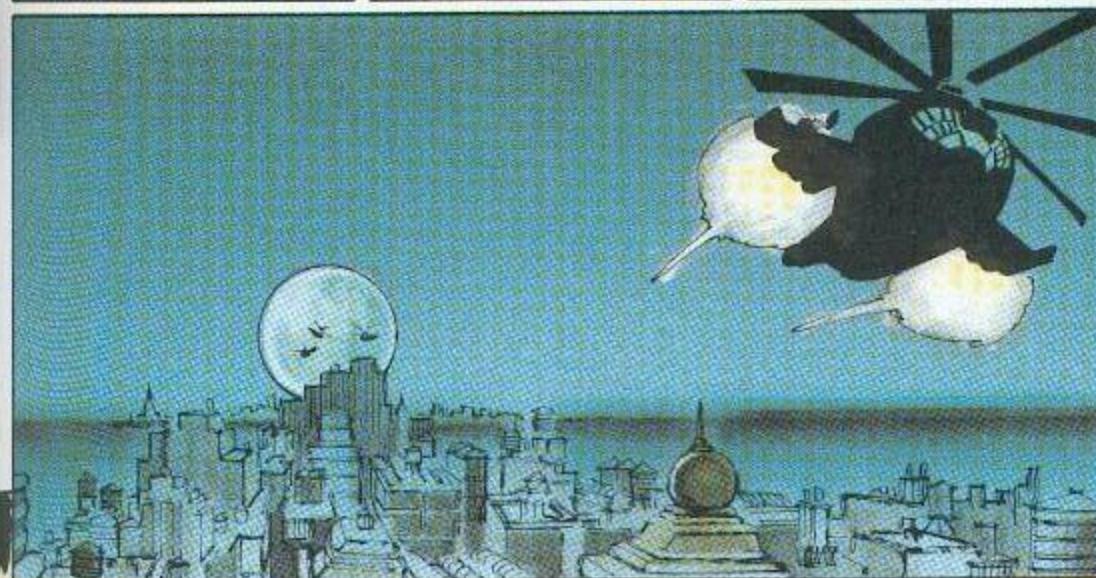


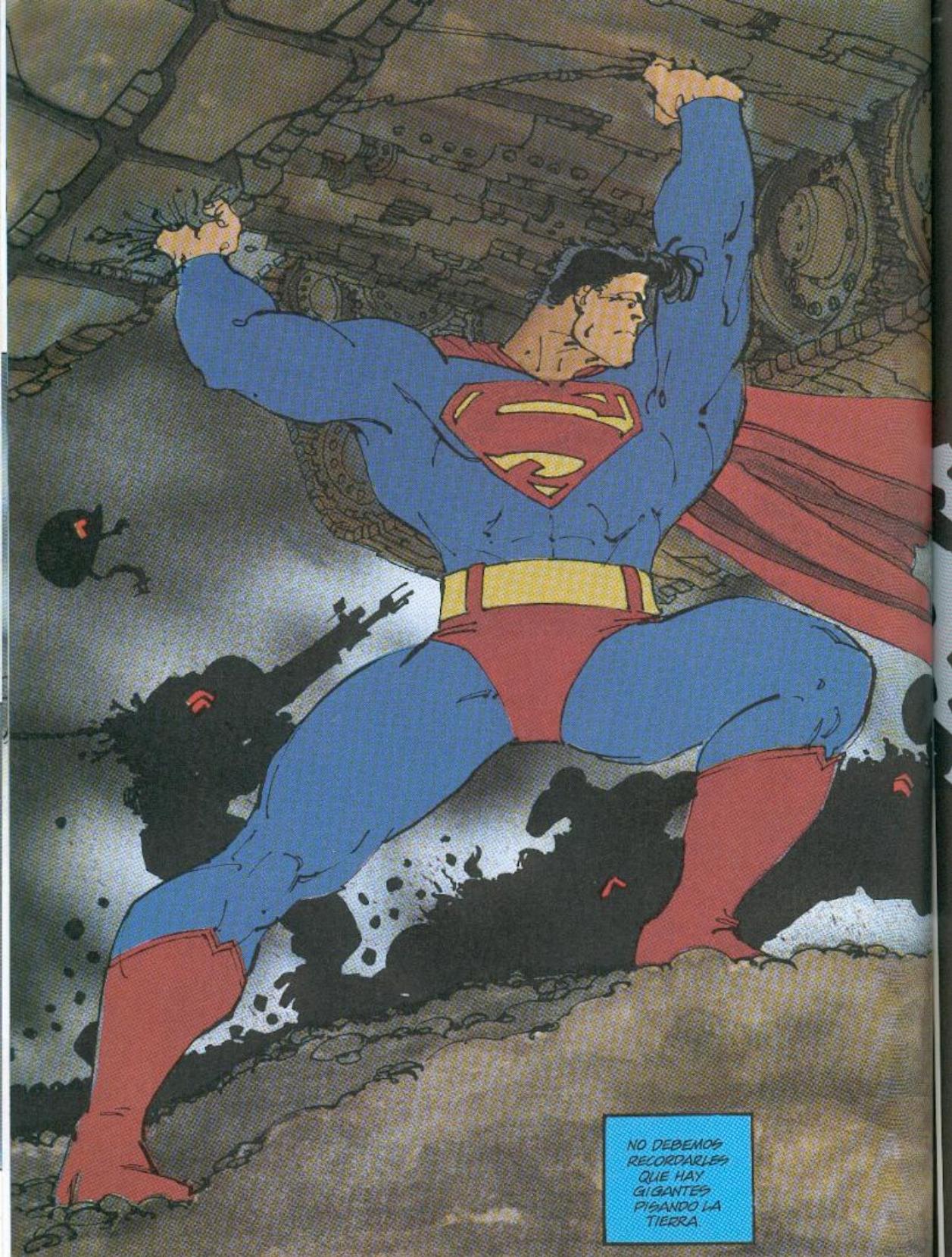




KRAAKK







NO DEBEMOS
RECORDARLES
QUE HAY
GIGANTES
PIANDO LA
TIERRA

...INSTANDO A LOS CIUDADANOS A QUE NO SE PREOCUPEN, EL PRESIDENTE HA DICTADO LA ALERTA ROJA PARA EL MANDO ESTRÁTÉGICO. "NO HAREMOS EL PRIMER MOVIMIENTO", DIJO EL PRESIDENTE, "PERO SEGURO QUE HAREMOS EL ÚLTIMO".

EL PAPA HA DECLARADO QUE LA POSTURA DE LA IGLESIA SOBRE LOS ANTI-CONCEPTIVOS NO CAMBIARA A PESAR DEL BOMBARDEO AYER DE LA PLAZA DE SAN PEDRO. NOTICIAS LOCALES...

LA CABEZA ME DIA VUELTAS Y EL HUMO ME ENSUCIA LA BOCA Y ME DEJA UN PUÑADO DE GRAVA ARDIENDO EN LA GARGANTA. DEJE DE CASTIGARME ASÍ HACE CINCO AÑOS...



COMISARIO... WHITTAKER SE HA MARREADO.

ES UN NOVATO...

ENVÍALE A CASA, MERKEL. DILE QUE NO PASA NADA.

...DOSCIENTAS SEIS PERSONAS ASESINADAS EN LA FUGA DEL JOKER DEL SHOW DE DAVID ENDOCRINO, INCLUIDOS ENDOCRINO Y EL DR. BARTHOLOMEW WOLPER.

AL PARECER, EL JOKER USÓ SU MORTAL GAS SONRIENTE. LA COMISARIO YINDEL NO QUISO COMENTAR ESTO, ASÍ COMO TAMPOCO LA SUPUESTA HUIDA DE BATMAN, QUE ENVÍO A DOCE AGENTES DE POLICIA AL HOSPITAL...



SERVICIO DE
EDECANES, INC.

NO DEBISTE
HABER VUELTO,
BRUCE.

ACEPTAMOS
AMERICAN
EXPRESS



HAN CAMBIADO.
NO SABES CÓMO
HAN CAMBIADO.

TE
MATA-
RÁN...



SELINA...

OH,
DIOS.



NECESITO AYU-
DA.
ES MUY
IMPORTANTE.

KUK
CHAK



¡AL EN-
SEGUNDA
DE A... NGG

SE TE NOTAN
LOS AÑOS,
SELINA...



MFFF



AH, SELINA... DEBERÍAS
AGRADECER QUE HAYA CAM-
BIADO DE CARMÍN. ¡LO
AGRADECES...?

SI...
MUUCHO...

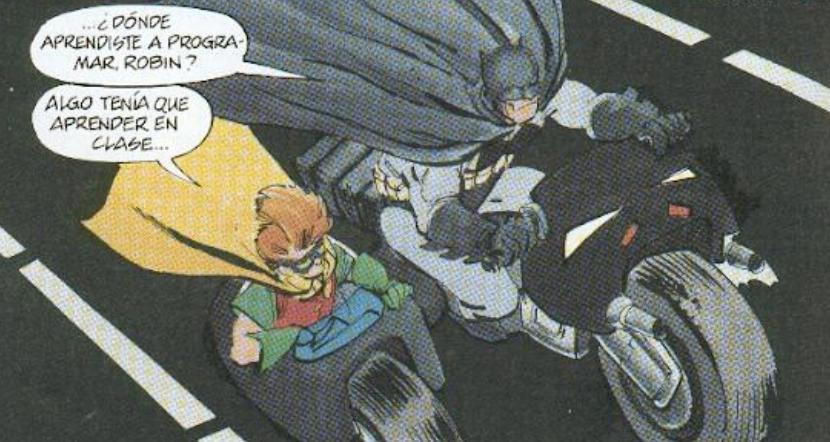


A VER... TU CHICA, ELSIE, ACOM-
PAÑARÁ ESTA NOCHE A UN
CONGRESISTA, EN SU HOTEL.

¡Y SI
LLAMAS A
ELsie?

...LOS HIJOS DE BATMAN ATACAN DE NUEVO. ANTE UNA DOCENA DE TESTIGOS, APREHENDIERON A UN LADRON Y... LE CORTARON LAS MANOS...

EL LADRON HABIA ROBADO VARIAS REVISTAS Y UNA CHOCOLATINA... LA POLICIA NO TIENE PRUEBAS QUE RELACIONEN DIRECTAMENTE A BATMAN CON ESTOS CRIMENES...





SOMOS UNOS CABRONES ACTUEMOS COMO...
NO...



HA CAÍDO, LOLA. ES UNA PIZZA URBANA. LA COMISARIO YINDEL ESTÁ AQUÍ. VEAMOS SI PODEMOS SACARLE ALGUNA DECLARACIÓN...

COMISARIO...
¿CREE QUE EL JOKER...?

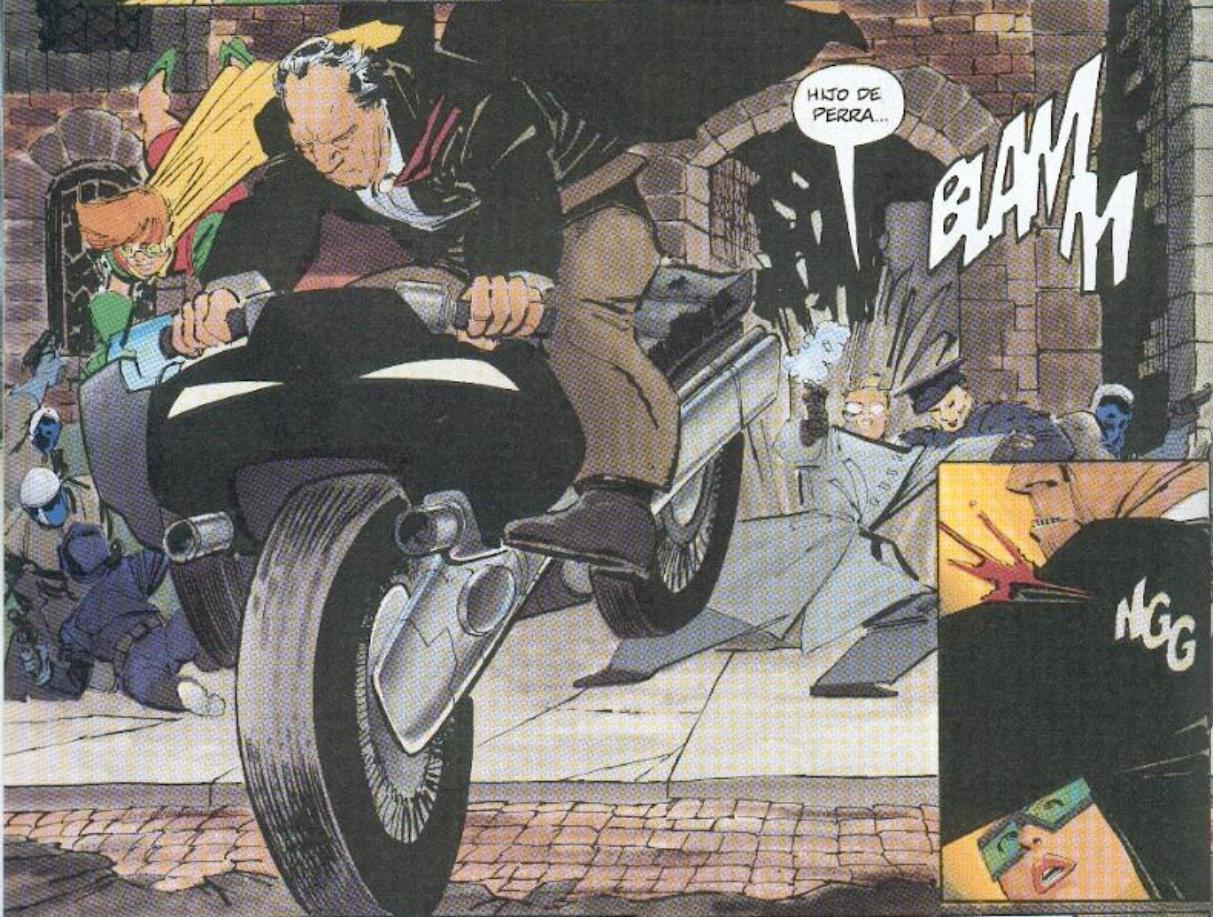
SACAD A ESTE PAYASO DE AQUÍ.

¡GALLAGHER SE VA A ENTERAR!

O'HALLORAN SEÑORA. DISTRITO SEIS. ¿QUÉ TENEMOS?

NO ES UN SUICIDIO, TENIENTE.





FUE A TI A QUIEN
USARON EN NUESTRA
CONTRA, BRUCE

ERAS TÚ QUIEN
JUGABA DURÓ.



CUANDO EMPEZÓ EL
BARULLO CON LA ASO-
CIACIÓN DE PADRES
AMERICANOS, Y EL
SUBCOMITÉ NOS
LLAMÓ PARA QUE
COMPARCERÍAMOS



TU FUiste
EL QUE RIÓ

CON ESA RISA
QUE ASUSTA



"CLARO QUE SOMOS CRIMI-
NALES", DIJISTE. "SIEMPRE
HEMOS SIDO CRIMINALES."

"TENEMOS QUE
SERLO!"

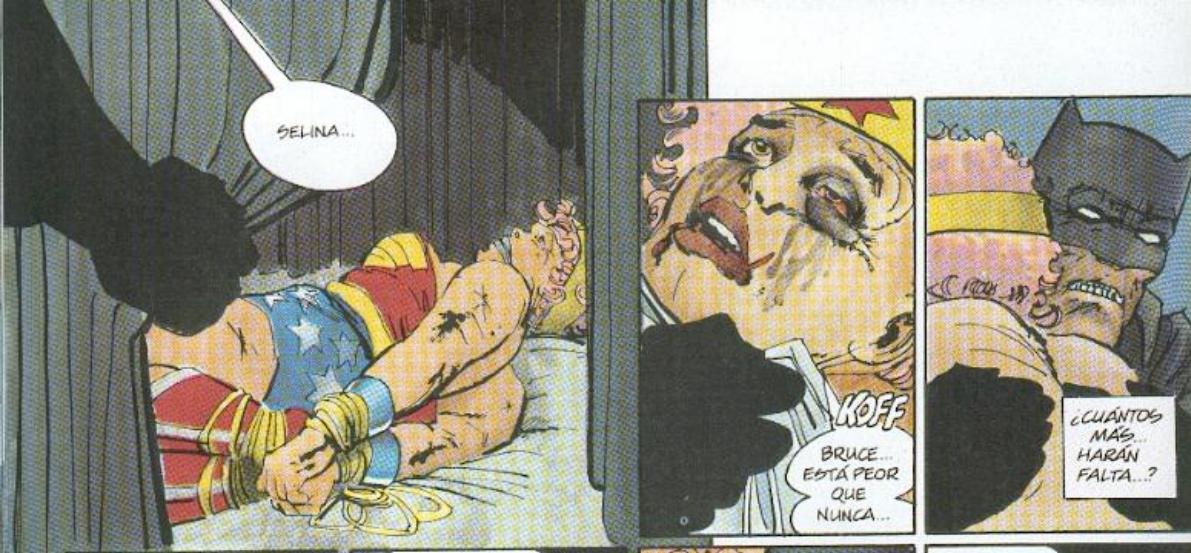


ESTOY
BIEN.
ABRE EL
CERROJO COMO
TE ENSEÑÉ.

INFORMAN
QUE NO HAY
NADIE
EN
KYLE ESCORT,
COMISARIO.

AL
APARTAMENTO
DE KYLE...





HA LLEGADO
DEMÁSIDI
RÁPIDO...

...ME RECUERDA
AJIM... EN LOS
VIEJOS TIEM-
POS...

KBLAMM

CUIDADO...
VAA...

DIOS...
NO ME...
MALDI-
TA...

LIUFF

...NO
PUEDO
APUNTAR...

POOM

ME LO
ADVERTISTE,
JIM...

TANTAS
VECES...

SKREK

DIOS...
ES UN
SUICIDIO...
LOCO...

...DIJISTE QUE
ME SALTO
DEMÁSIDI
REGLAS
IMPORTANTES...

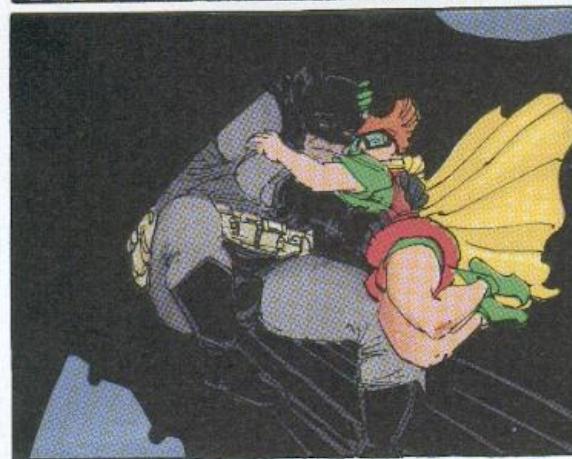
...QUE ME HE
BUSCADO
DEMÁSIDI
ENEMIGOS
PODEROSOS...

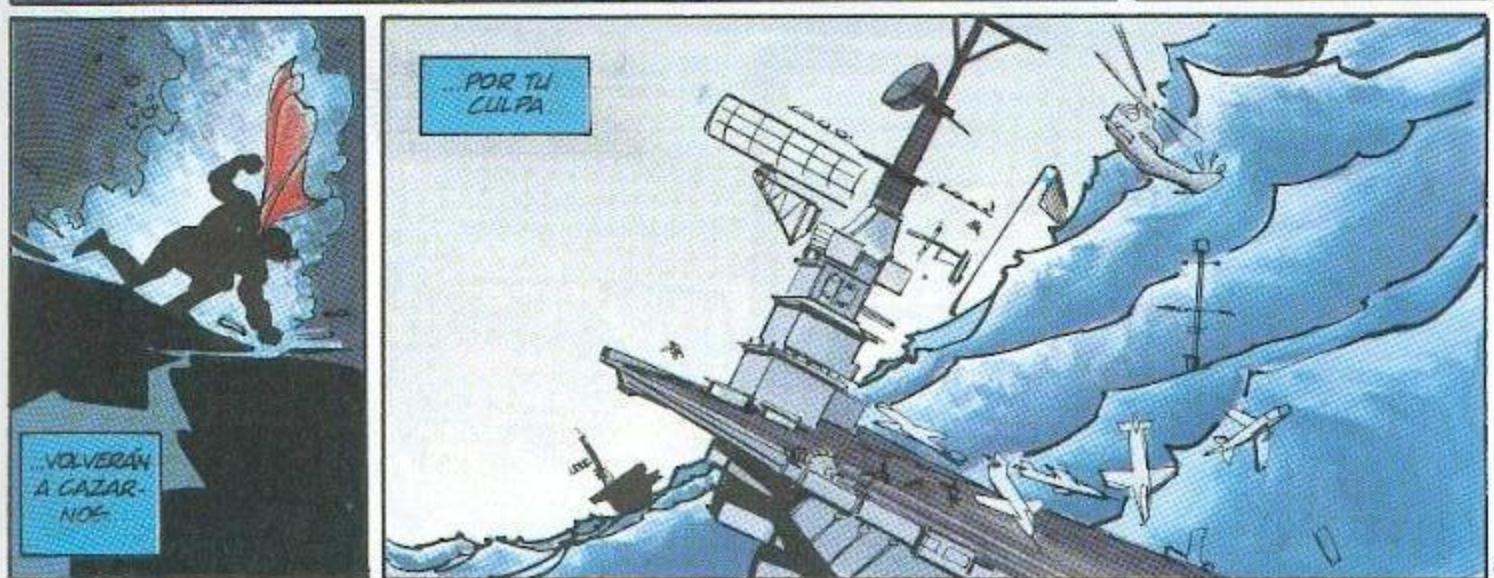
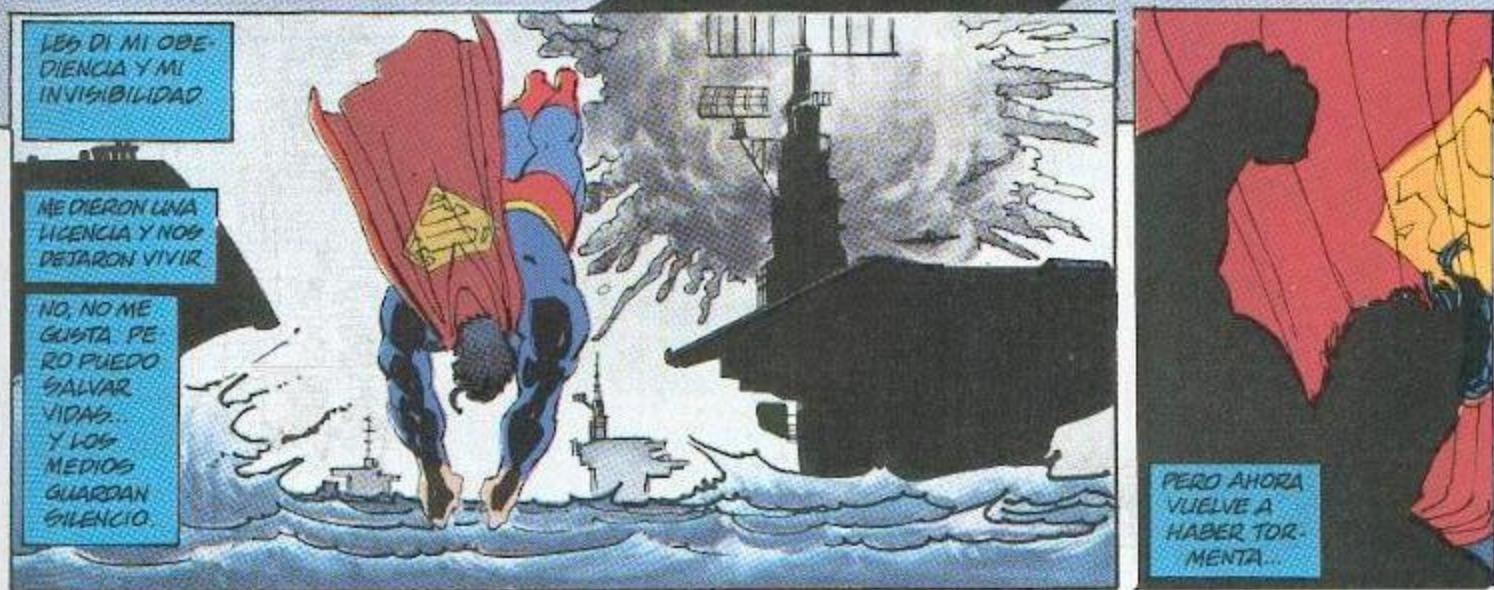
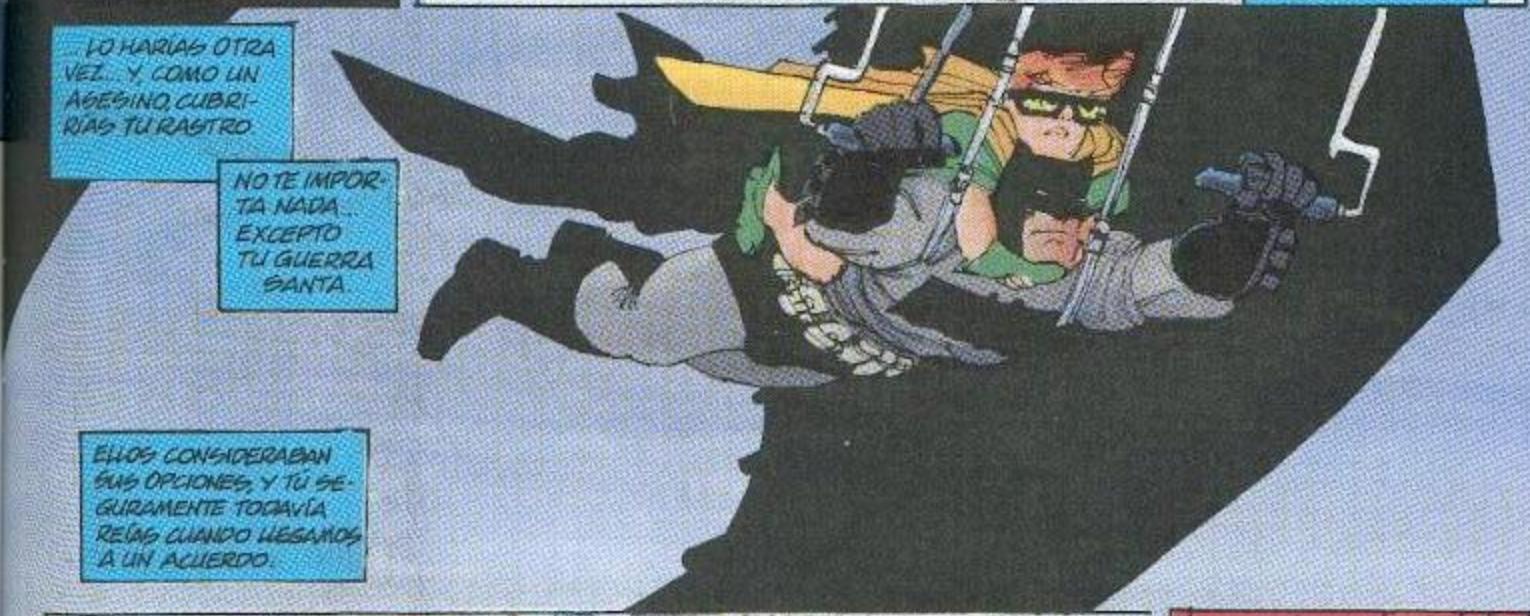
...QUE, A PESAR
DE TODO...
SIEMPRE HE
TENIDO
SUERTE...

...ES UN JUEGO
DE AZAR,
DIJISTE...

...SÓLO HACE
FALTA... UNA
BALA.

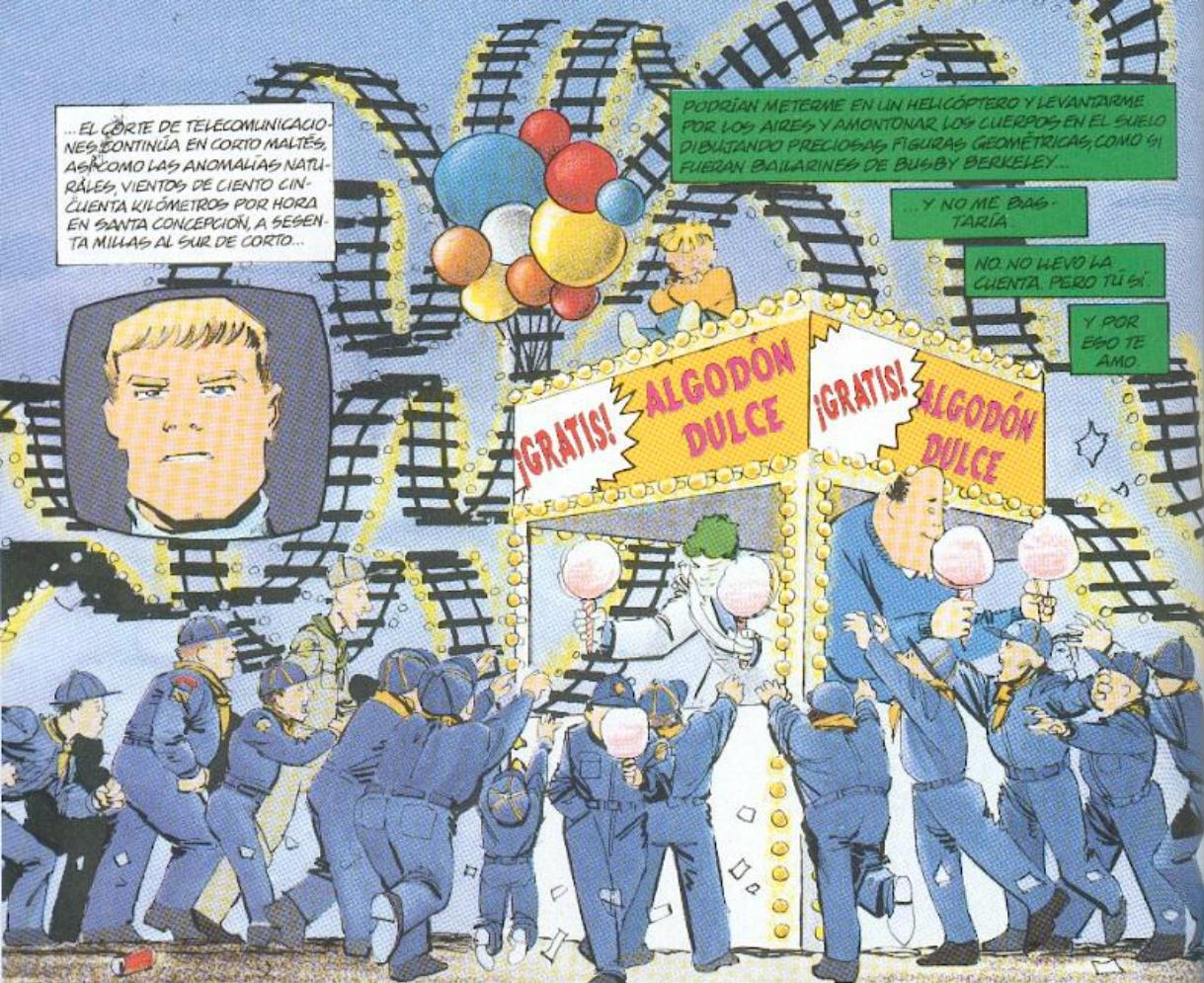
SPAKK





...EL CÓRTE DE TELECOMUNICACIONES CONTINÚA EN CORTO MALÉS, ASÍ COMO LAS ANOMALÍAS NATURALES, VIENTOS DE CIENTO CINCUENTA KILOMÉTROS POR HORA EN SANTA CONCEPCIÓN, A SESENTA MILLAS AL SUR DE CORTO...

PODRÍAN METERME EN UN HELICÓPTERO Y LEVANTARME POR LOS AIRES Y AMONTONAR LOS CUERPOS EN EL SUELO DIBUJANDO PRECIOSAS FIGURAS GEOMÉTRICAS, COMO SI FUERAN BAILARINES DE BUSBY BERKELEY...



EL GENERAL EN JEFE DEL PENTÁGONO, LUCÍUS LOCKHEED, CONFIRMA QUE EL MANDO ESTRÁTÉGICO ESTÁ EN DEFCON TRES... A UN PARPADEO DEL DESPLIEGE NUCLEAR "ESTAMOS A PUNTO", DICE LOCKHEED...

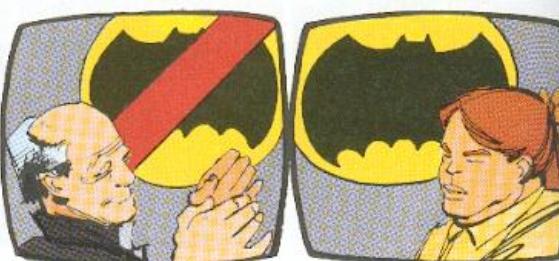
DETENIDOS AL INTENTAR ENVENENAR LOS DEPÓSITOS DE AGUA DE GOTHAM, ANTIGUOS MIEMBROS DE LA BANDA DE LOS MUTANTES, CON LA PIEL PINTADA DE BLANCO Y LOS CABELLOS TEÑIDOS DE VERDE...



UN CARRUSEL TOCA LA MISMA MUSIQUILLA UNA Y OTRA Y OTRA VEZ...

LANA, ME ASOMBRAIS QUINCE POLICÍAS HOSPITALIZADOS... CIENTOS DE MUERTOS... Y TÚ SIGUES ADORÁNDOLE CIEGAMENTE. ¿CÓMO PUEDES CONSIDERAR UN HÉROE A UN ASESINO DE FACTO...?

BATMAN NO HA MATADO A NADIE, MORRIE.



QUIZÁ NO... TÉCNICAMENTE, POR ESO HE DICHO DE FACTO, LANA, QUERIDA. PERO NO ES CONCIENCIA QUE EL JOKER DESPERTARA TRAS DIEZ AÑOS DE CATATONIA, JUSTO CUANDO...

DALE LAS GRACIAS, DONALD.

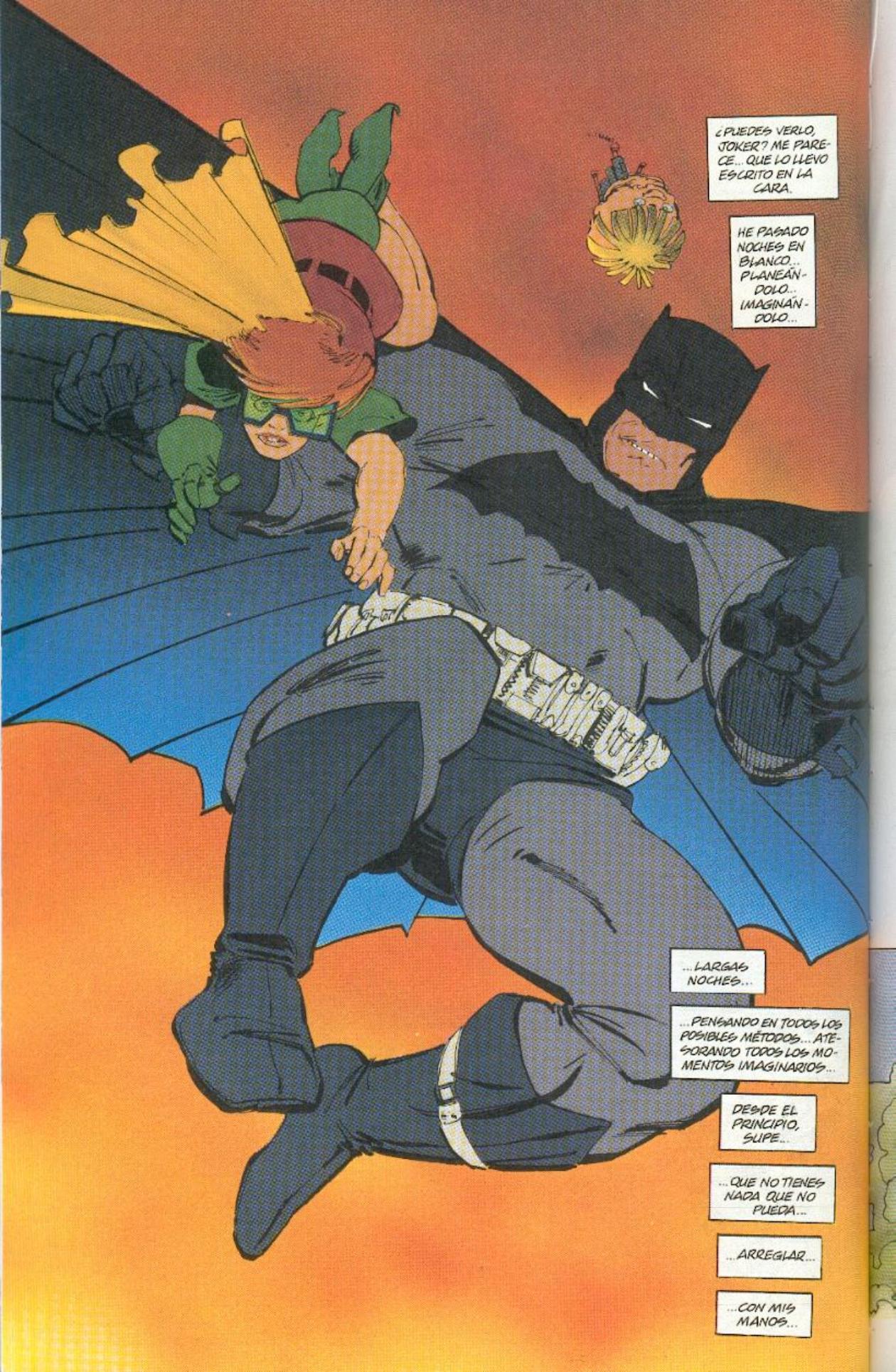
YO QUIERO QUE HABLE.

QUE TE DEN.

UH, JEFE... SE NOS ACERCA UN MURCIÉLAGO.

GRANDE... ES...





¿PUEDES VERLO,
JOKER? ME PARE-
CE... QUE LO LLEVO
ESCRITO EN LA
CARA.

HE PASADO
NOCHES EN
BLANCO...
PLANEAN-
DOLO...
IMAGINAN-
DOLO...

...LARGAS
NOCHES...

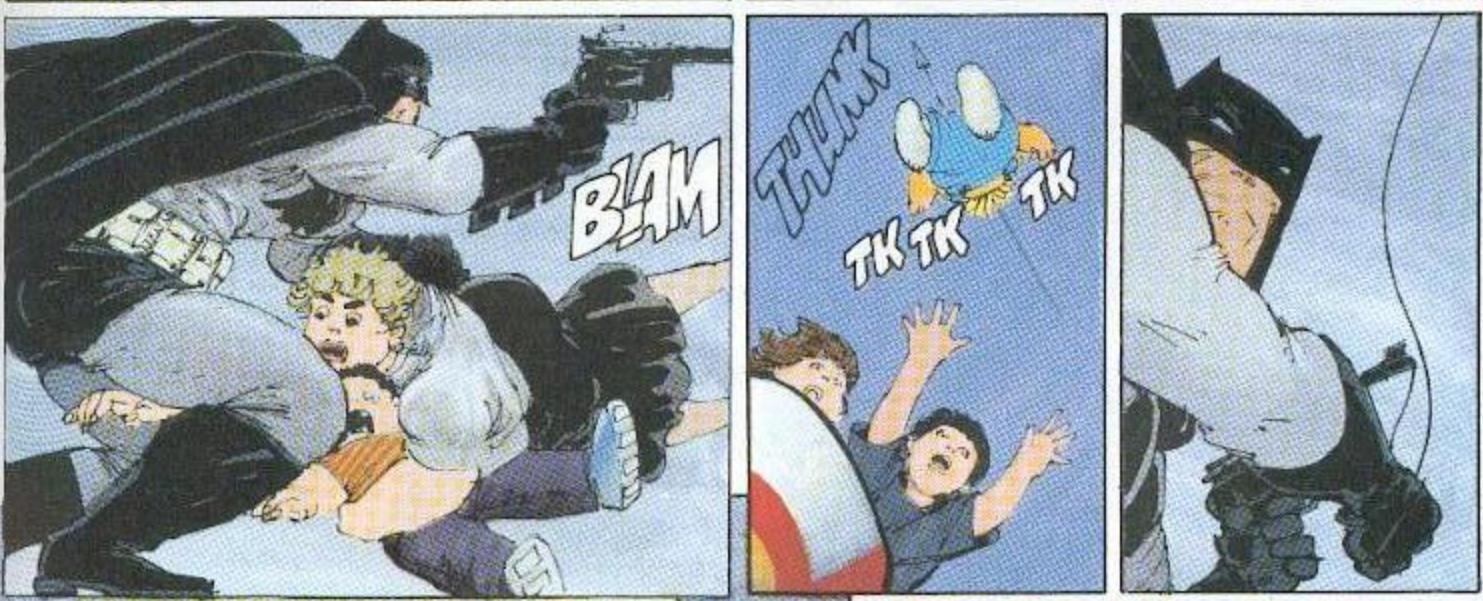
...PENSANDO EN TODOS LOS
POSIBLES MÉTODOS... ATEN-
SORANDO TODOS LOS MO-
MENTOS IMAGINARIOS...

DESPDE EL
PRINCIPIO,
SUIPE...

...QUE NO TIENES
NADA QUE NO
PUEDA...

...ARREGLAR...

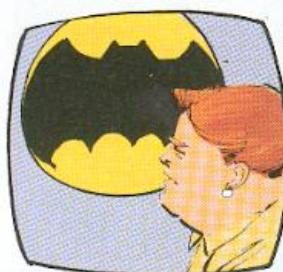
...CON MIS
MANOS...





ES UNA GUERRA, MORRIE... AUNQUE ÉL PARECE SER EL ÚNICO CON SUFFICIENTES PELOTAZOS PARA LUCHAR EN ELLA.

JUANÍN LE DIO DERECHO A DECLARAR LA LEY MARCIAL, EH? YO CREÍA QUE PARA ESO HACÍA FALTA UN DECRETO DEL CONGRESO.



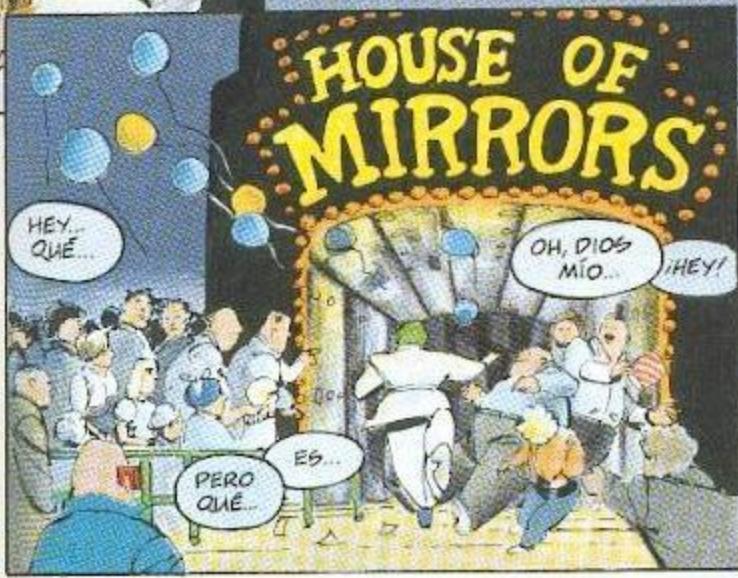
KPVEE

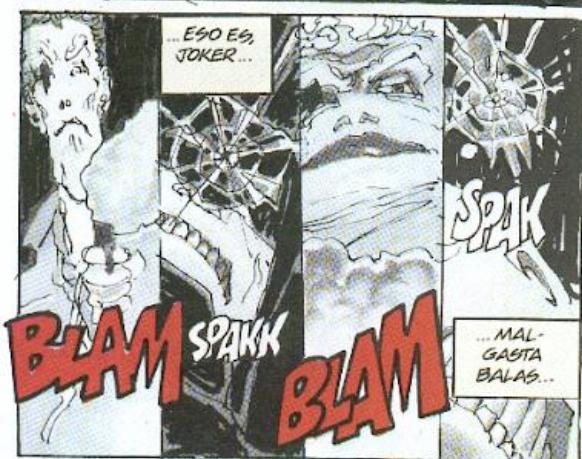
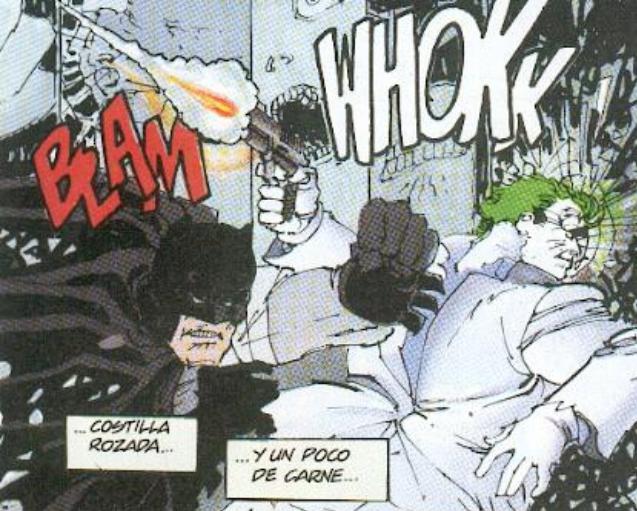
Y POR
ESTO...

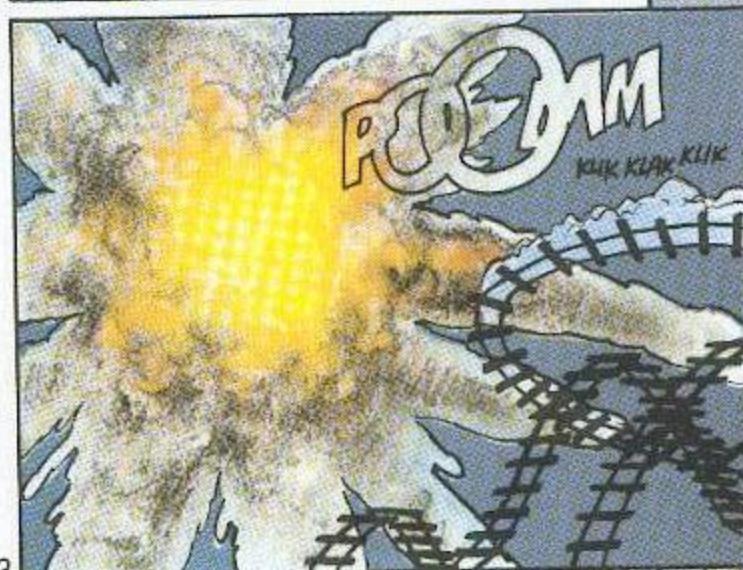
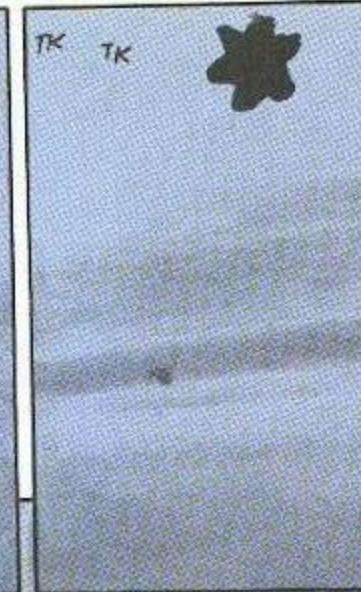
...ME PERDI
EL EXAMEN
DE GIMNA-
SIA...

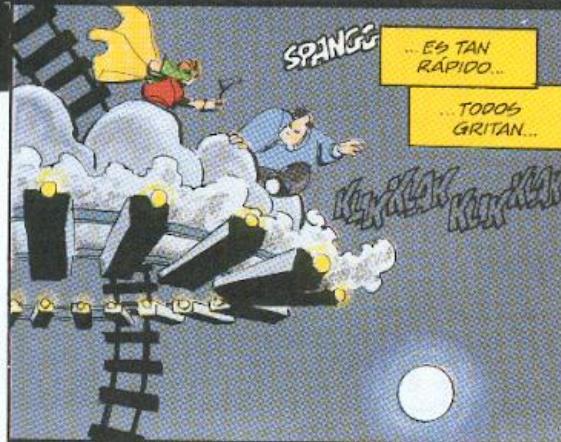
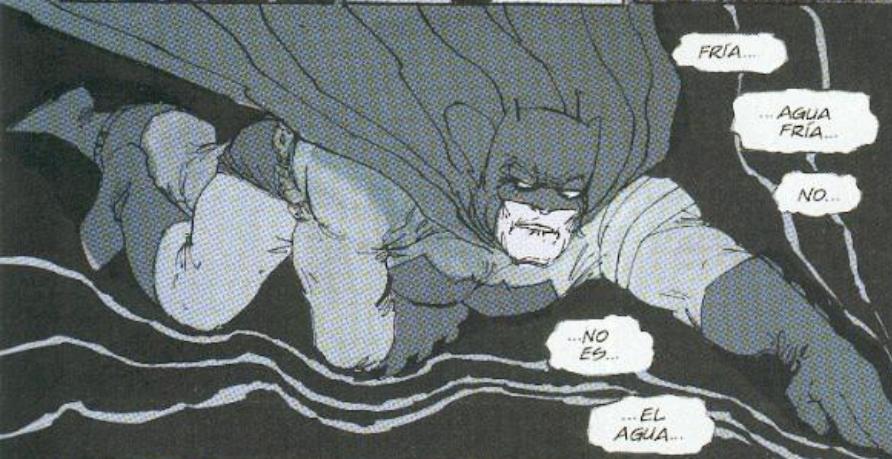
...PONER EN PELIGRO A UN MENOR DE EDAD ES EL ÚLTIMO CARGO AÑADIDO A LA LISTA DE BATMAN, DECLARA EL PORTAVOZ DE RELACIONES PÚBLICAS DE LA POLICIA, LOUIS GALLAGHER. BATMAN HA USADO A UN JOVEN...

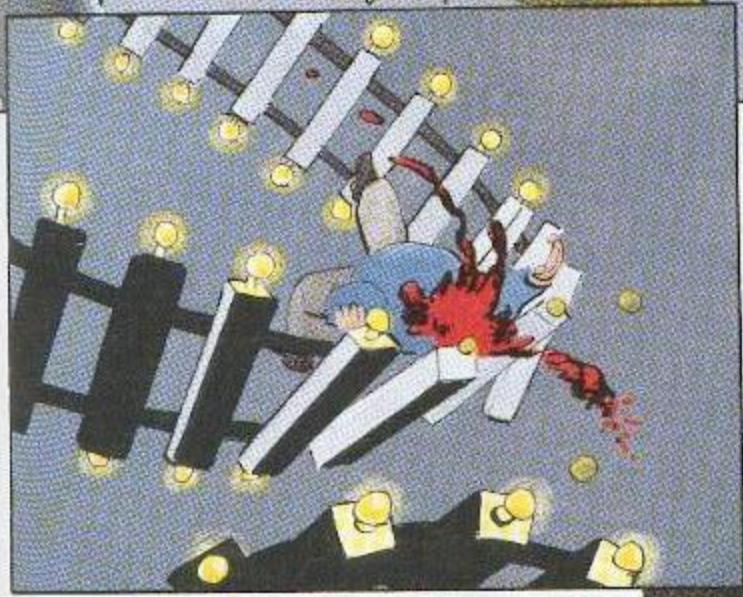
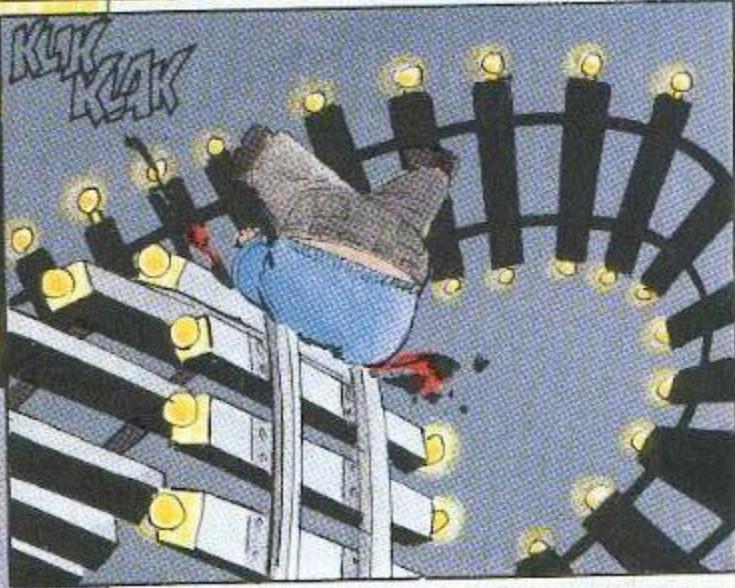
...COMO ESCUDO CONTRA EL FUEGO DE LA POLICIA. EN- SEGUIDA LA COMISARIO YINDEL SALVA AL GOBER- NADOR DE COMETER UN SUICIDIO POLÍTICO, Y OTRO LITERAL...



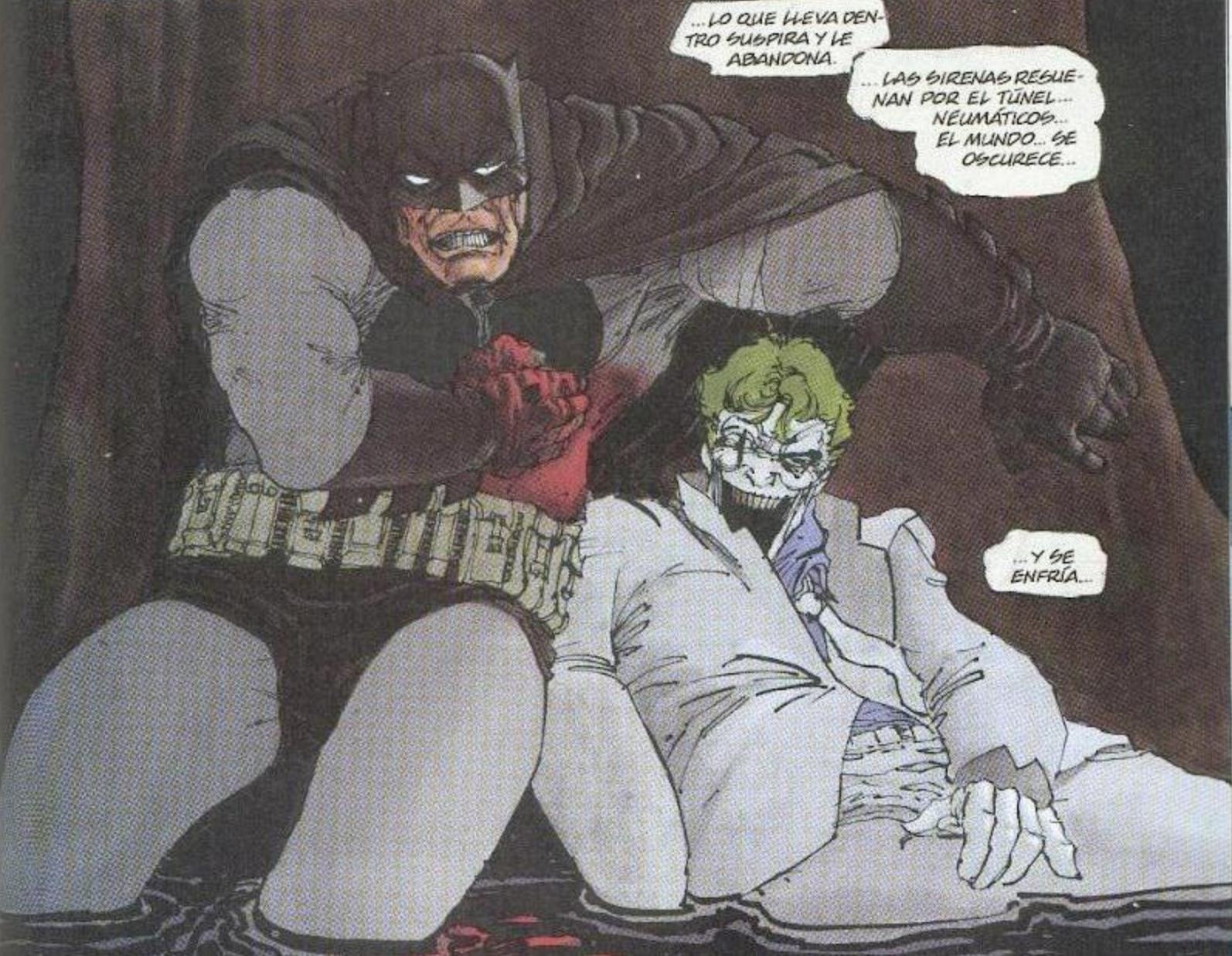


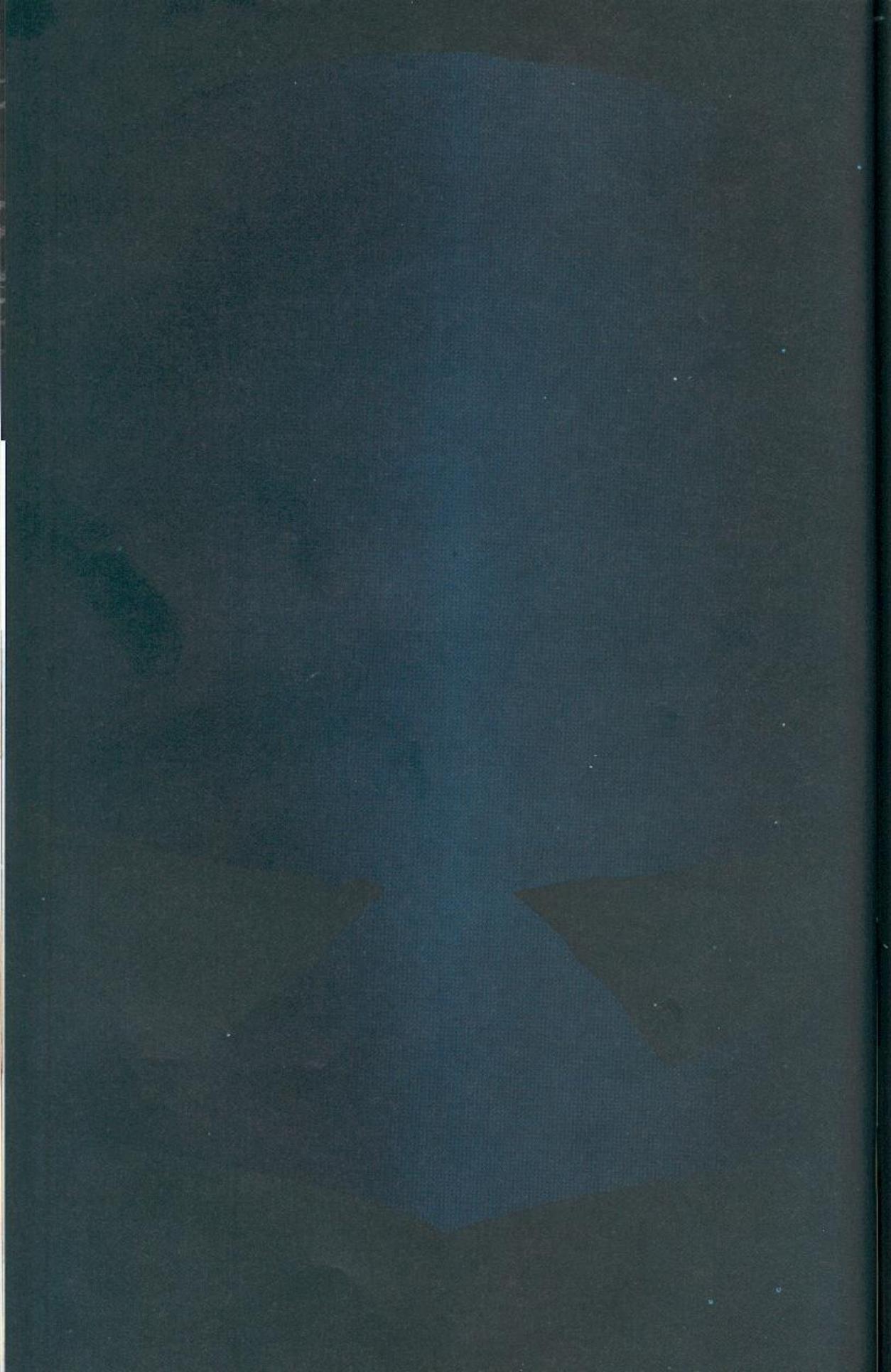




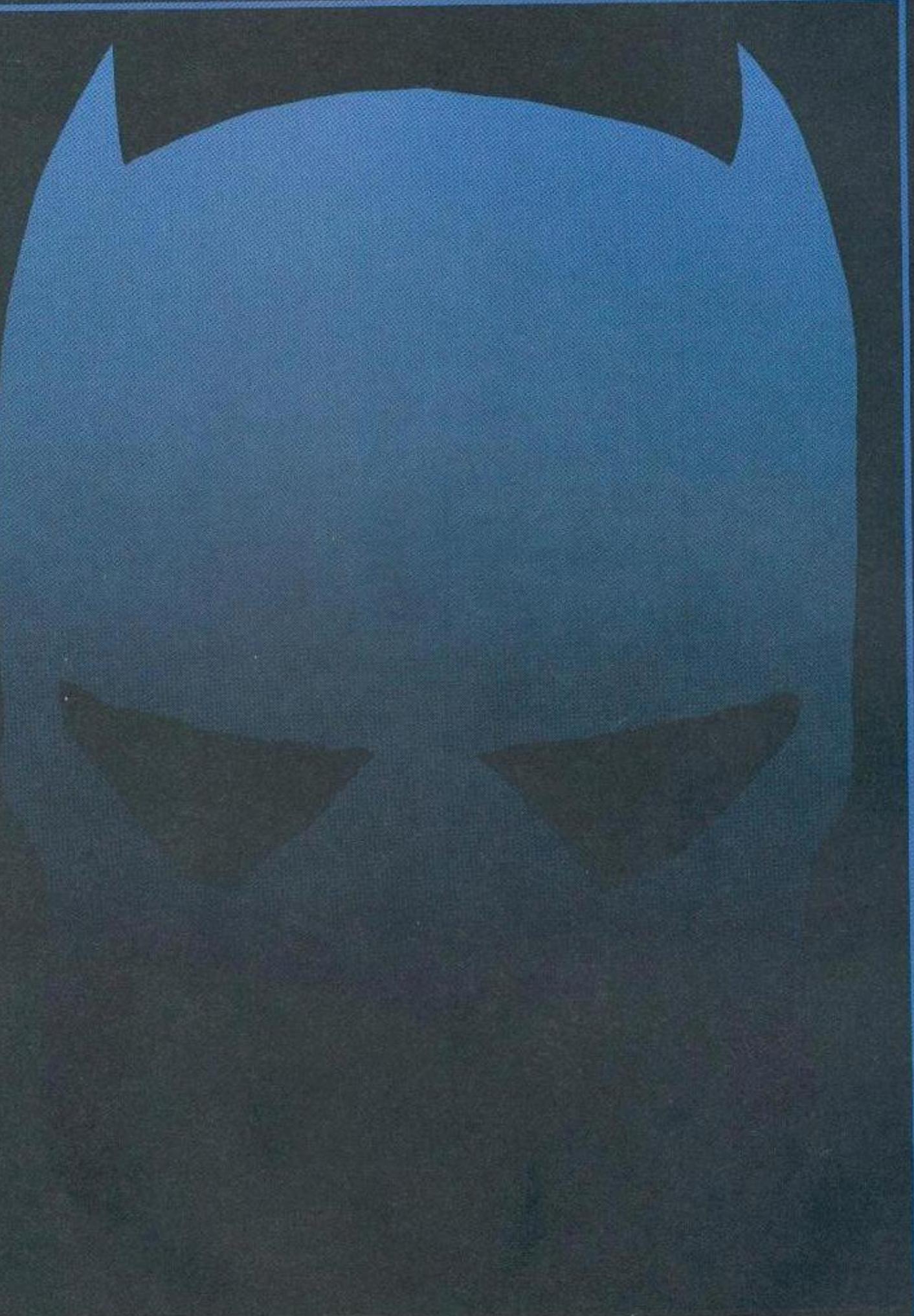








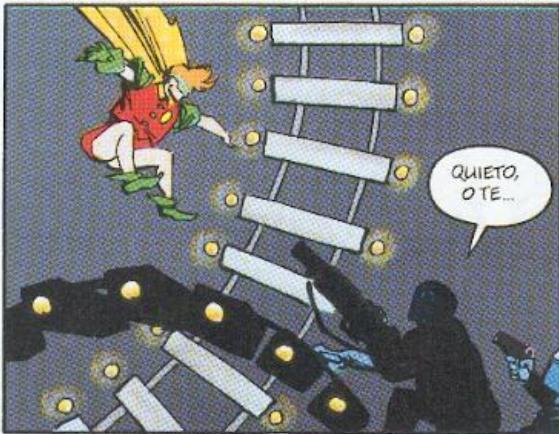
L I B R O C U A T R O



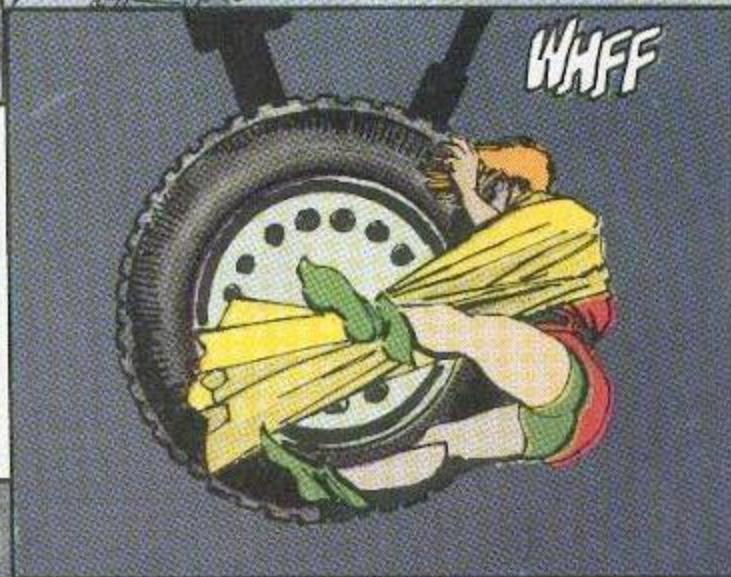
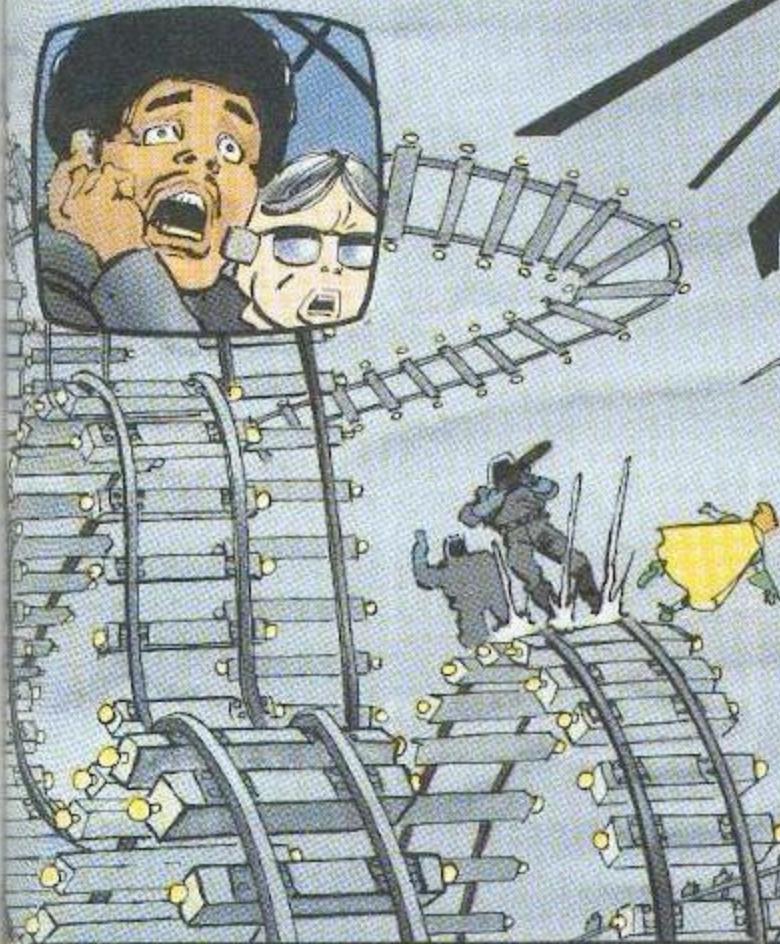
La caída del Señor de la Noche



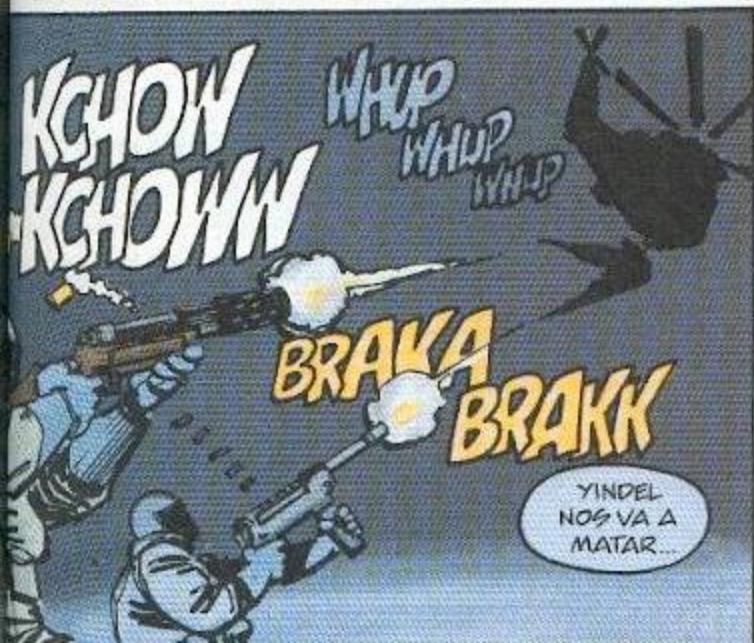
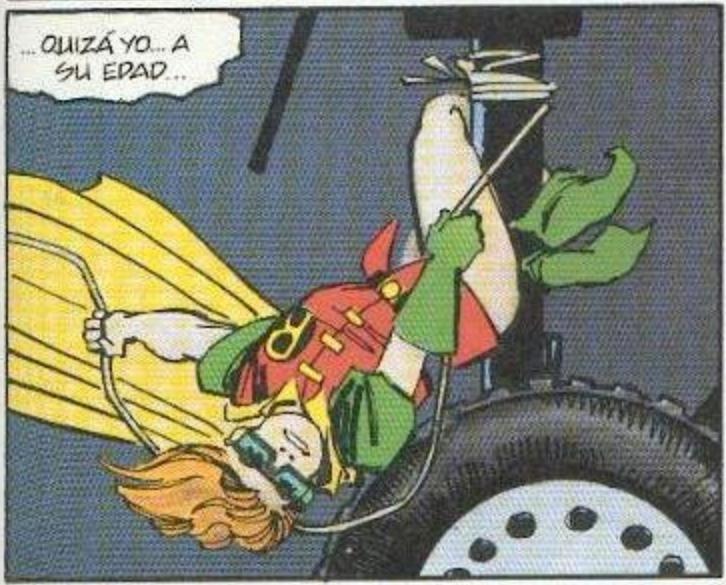
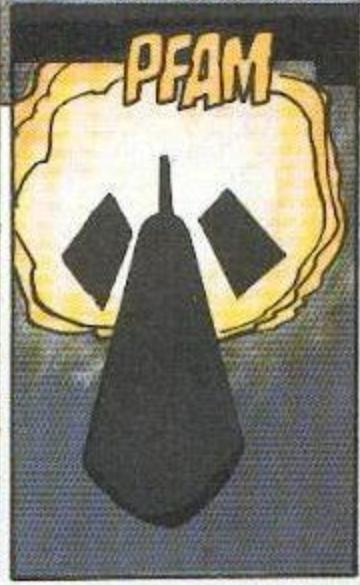
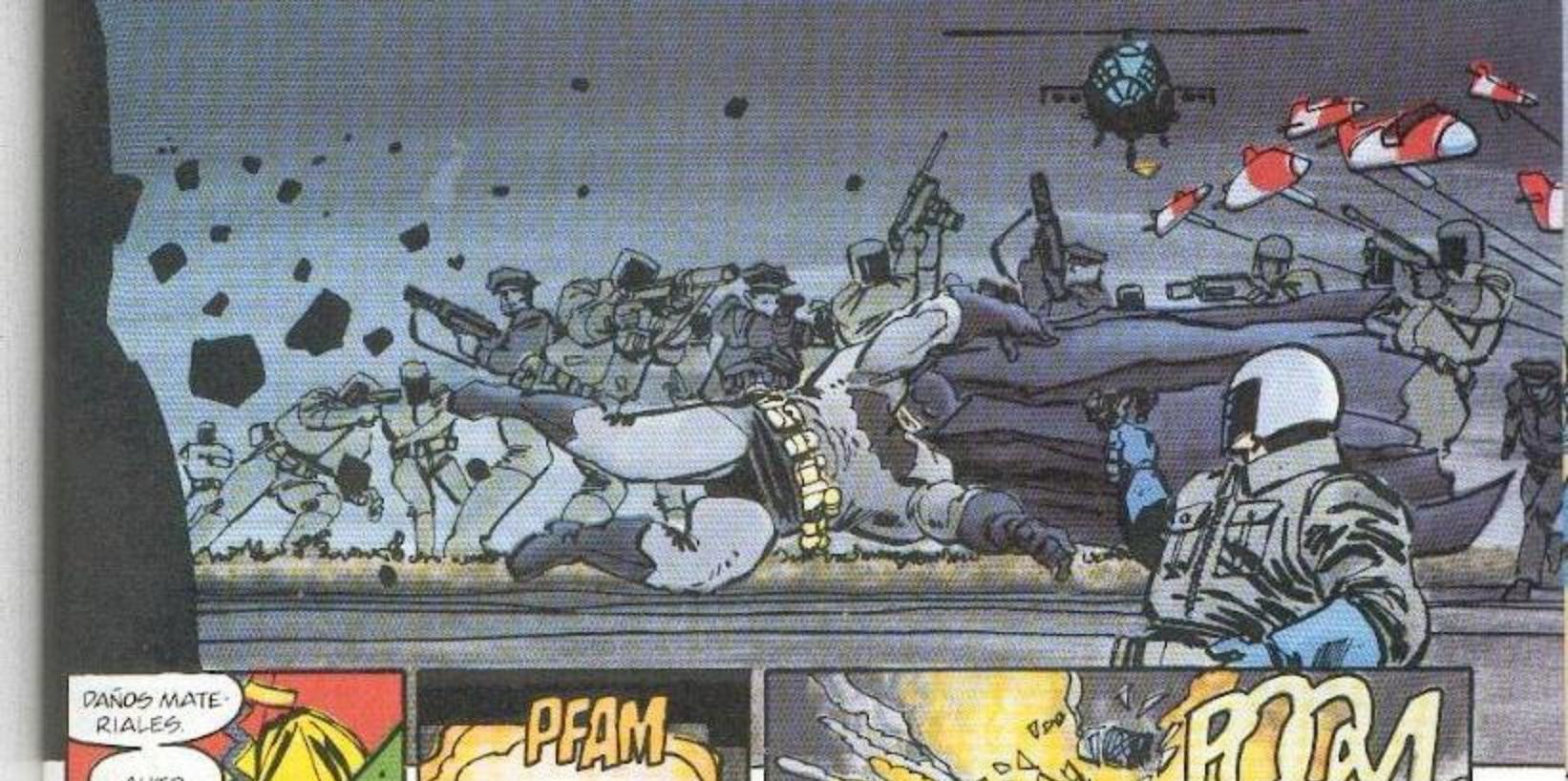




...PARECE MUY SEGURO
DE... PERO... ÉSE NO ES DE
LOS NUESTROS... VIENE
DIRECTO HACIA NOSOTROS.
VIRA, IDIOTA,
VIRA...







GOTHAM CITY NOVA A TOLERAR ESTA FLAGRANTE VIOLACIÓN DE LA LEY... ESTE VIOLENTO ASALTO CONTRA LOS CIMENTOS DE NUESTRA SOCIEDAD...

AL ATACAR A LA FUERZA DE POLICIA DE GOTHAM, BATMAN SE HA REVELADO COMO UNA VERDADERA AMENAZA. HE DADO INSTRUCCIONES AL FISCAL GENERAL DE PONER LA POLICIA ESTATAL AL SERVICIO DE GOTHAM...

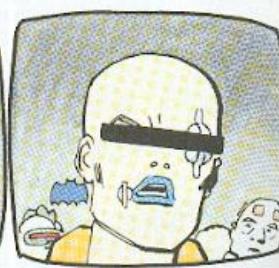
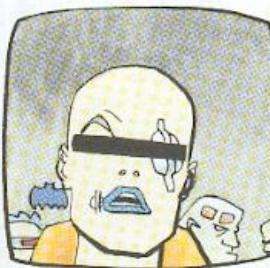


...EL CUERPO DEL JOKER SE HABÍA MUTILADO Y CALCINADO... EL ASESINO SE ANADE A LA LISTA DE CARGOS CONTRA BATMAN...



PODEIS DECIR LO QUE QUERAIS. LLAMadle LO QUE QUERAIS. VOSOTROS NO TENEIS QUE CAMINAR POR LA AVENIDA D DE NOCHE.

NO TENEIS QUE OÍR LOS SORBETONES QUE ME DEDICAN CUANDO LES PASO POR DELANTE ESE TIPO HACIA SEMANAS QUE REUNÍA LAS AGUILAS QUE LE HACÍAN FALTA. HASTA QUE ESTUVO LO BASTANTE CACHONDO...



...NO, CACHONDO NO SÓLO ESTABA BUSCANDO A ALGUIEN A QUIEN HACER DAÑO. ERA DE LOS QUE PEGAN A LAS MUJERES. OTALÁ NO HUBIERA TANTOS SE BUSCO UNA EXCUSA...

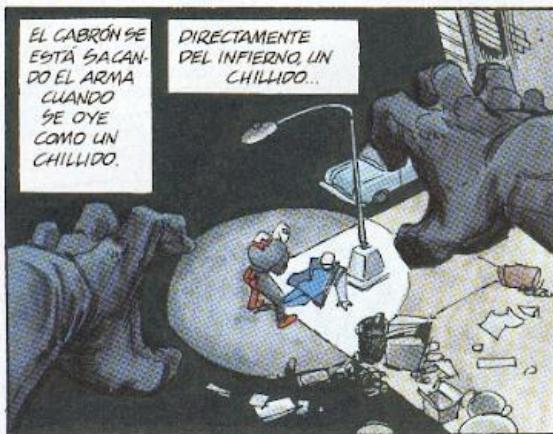


Y ENTONCES SE RIÓ, COMO SI ESO LE EXCITARA. A MÍ ME DA LA IMPRESIÓN DE QUE VA EN SERIO. QUE ECHARÁ A CORRER TRAS DE MÍ. SACO EL AEROSOL.



EL CABRÓN SE ESTÁ SACANDO EL ARMA CUANDO SE OYE COMO UN CHILLIDO.

DIRECTAMENTE DEL INFIERNO, UN CHILLIDO...



SE CONVIERTEN EN UN GRUÑIDO. UN BATIR DE ALAS... GRANDES ALAS...

...ALGO CHUNGO LE PASA AL CABRON...





NO ESPEREIS MÁS DECLARA-
CIONES. LOS HIJOS DE BAT-
MAN NO HABLAN. ACTUAN.
QUE LOS CRIMINALES DE
GOTHAM SE PREPAREN. VAN
A ENTRAR EN EL INFIERNO.

LOS MUTANTES HAN MUERTO.
LOS MUTANTES SON HISTORIA.
ÉSTA ES LA MARCA DEL FUTU-
RO. GOTHAM CITY PERTENECE
A BATMAN.

LOS HIJOS DE BATMAN
HAN ACTUADO DE NUEVO.
JEFF STRICKEN ESTABA
CERRANDO EL 7-11 DE
SOUTH STREET CUANDO SE
CONVIRTIÓ EN TESTIGO...
Y EN VÍCTIMA...

SON MÁS JÓVENES DE LO
QUE PARECE... ÉSTE LO
ERA, AL MENOS. NO PODÍA
TENER MÁS DE DIECISEIS...
ESO ES, SOLO HABÍA UNO.



...PERO ME ESTOY PRECIPITANDO. TODO EMPEZÓ CUANDO LOS TRES NIXON ENTRARON EN LA TIENDA. ¿QUÉ?... NO, NO DI LA ALARMA. NO ME PAGAN LO SUFFICIENTE COMO PARA SUICIDARME.

ESTABA VACIANDO LA CAJA CUANDO UN POLI FUERA DE SERVICIO SE ACERCO DESDE LA PARTE DE ATRAS.

SÓLO VIO A DOS DE LOS NIXON.



EL NIXON ALTO SACÓ SU PIPA.

OTRO TRUENO.



EL POLI TODAVÍA SE RETORCÍA CUANDO SE LARGARON POR LA PUERTA.

OÍ COMO UN TRUENO.



EL ÚLTIMO VIO CÓMO EL H.D.B. RECARGABA LA ESCOPETA Y NO PRONUNCIÓ NI UNA PALABRA.



LUEGO EL H.D.B. ME Dijo QUE HUBIERE DEBIDO ENFRENTARME A LOS NIXON. QUE NO MERECIA MANEJAR UNA CAJA REGISTRADORA. AGARRÓ UNOS ALGATES...

LOS NIXON SON EL GRUPOSCULO MÁS RECENTE NACIDO DEL EJERCITO MUNTANTE, QUE LOS EXPERTOS CONSIDERAN DISUELTO DESPUES DE QUE BATMAN DEBORTA A SU LÍDER. ¡TOM?



GRACIAS, LOLA. ENCERRADOS EN LA CÁRCEL DE GOTHAM HAY OCHENTA Y Siete MIEMBROS DE LA BANDA MUTANTE, CAPTURADOS POR BATMAN.

LA COMISARIO YINDEL HA PEDIDO QUE SEAN TRASLADADOS A LA PENITENCIARIA DEL ESTADO, A LA ESPERA DEL JUICIO.

NO... NINGÚN PROBLEMA, COMISARIO... ESTÁN MIRANDO LA TELE, NADA MAS...

LA PETICIÓN DE YINDEL FUE ABORTADA POR UNA ORDEN JUDICIAL, RECLAMADA POR EL ABOGADO DE LOS MUTANTES...

MIS CLIENTES SON JÓVENES MENORES, LA MAYORÍA SI NO CABEN EN LA CÁRCEL, DEBERÍAN SER DEVUELTOS A LA CUSTODIA DE SUS PADRES.

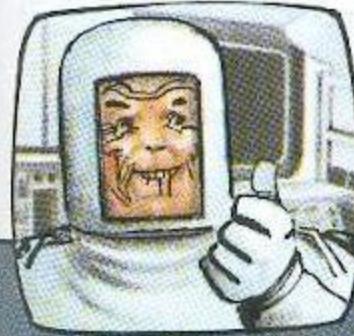
DESPUÉS DE LA DECLARACIÓN DEL ABOGADO, UNA PETICIÓN FIRMADA POR LOS PADRES DE SETENTA Y UNO DE LOS MUTANTES INSTABA AL ALCALDE A QUE NO LIBERASE...

INTERRUMPIMOS ESTA EMISIÓN PARA OFRECERLES UN AVANCE INFORMATIVO ESPECIAL DE NOTICIAS DOS DAMAS Y CABALLEROS, EL PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS.

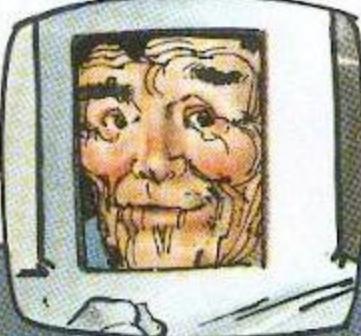


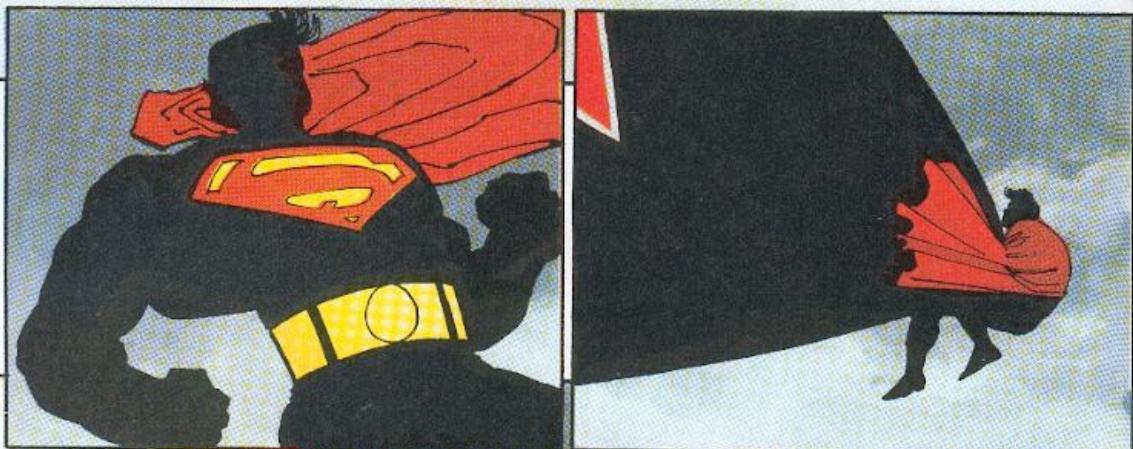
SPECIAL REPORT

BUENO, AMIGOS, TENGO BUENAS NOTICIAS... Y MALAS NOTICIAS... JE... LAS BUENAS NOTICIAS SON QUE LOS SOVIÉTICOS HAN RETIRADO SUS FUERZAS DE LA ISLA DE CORTO MALTEΣ...



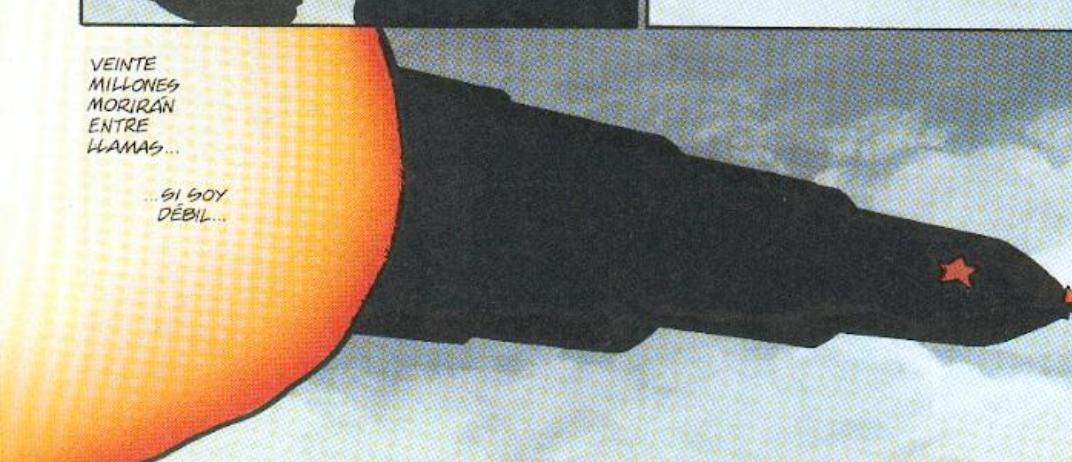
...Y LAS MALAS NOTICIAS, BUENO... SE VE QUE LOS SOVIÉTICOS NO SABEN PERDER, NO SEÑOR...





VEINTE
MILLONES
MORIRÁN
ENTRE
LLAMAS...

...SI SOY
DÉBIL...



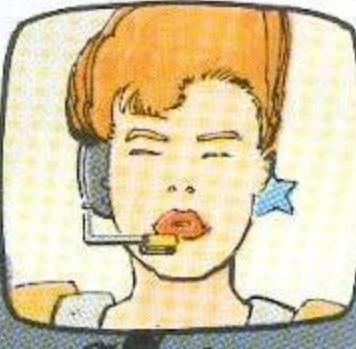


ESPEREN... ACABAMOS DE SER INFORMADOS DE QUE NO ES UN MISIL NUCLEAR CONVENCIONAL... CONECTAMOS CON DAN MUSK, A BORDO DE LA LANZADERA DE NOTICIAS DOS. ¿QUÉ SE SABE, DAN?

AÚN ANALIZAMOS DATOS, LOLA... PERO ES MUY GRANDE... GRAN MEGATONAJE... CON UNA ACTIVIDAD COMPUTACIONAL INUSUAL... NO PODEMOS ESTAR SEGUROS DE SUS CAPACIDADES...

EN CUALQUIER CASO, CORTO QUEDARÁ ARRASADO... EL FUEGO PODRÍA EXTENDERSE POR EL CONTINENTE SUDAMERICANO... SI GENERA UN PULSO MAGNÉTICO LO BASTANTE GRANDE, PODRÍA...

GRACIAS, DAN. PERO ENSEGUNDA SABREMOS QUÉ PUEDE O NO PUEDE HACER. AHORA MISMO, TENEMOS EN EL ESTUDIO AL ESCRITOR HARLAN ELLISON...





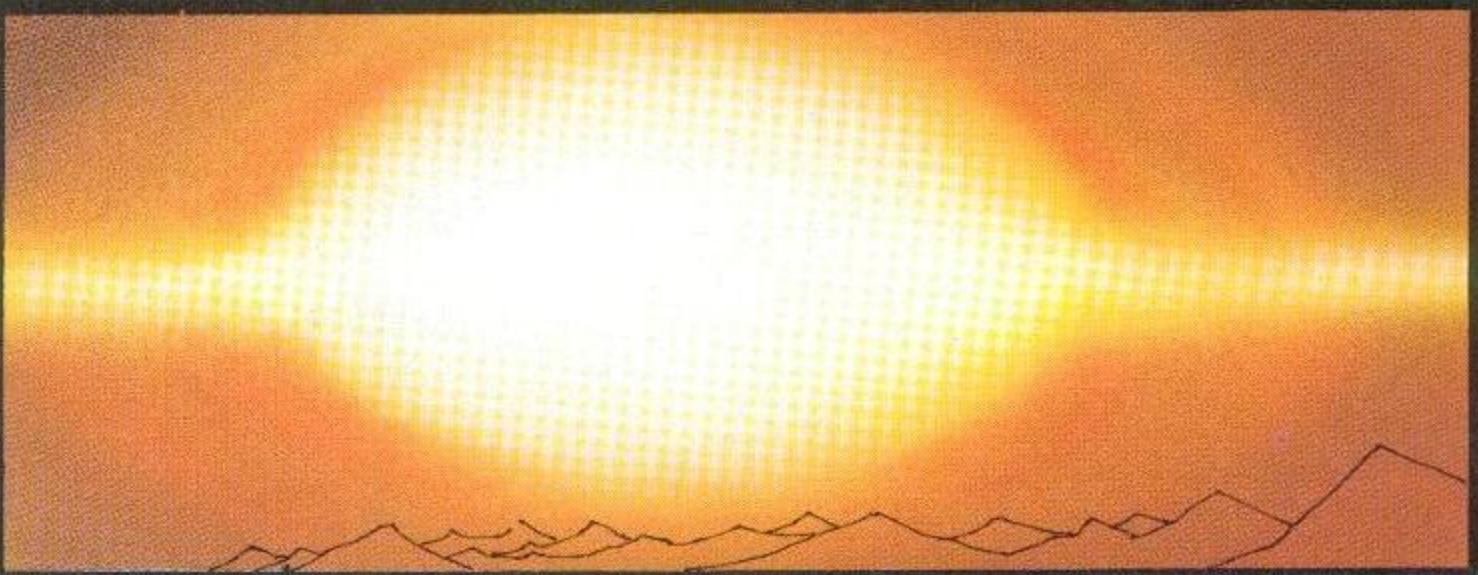
EN EXCLUSIVA PARA ESTA CADENA... LA CABEZA NUCLEAR HA SIDO DESVIADA... ESTALLARÁ DE MANERA INOFENSIVA EN... ¿CÓMO SE LLAMA ESE DESIERTO?...

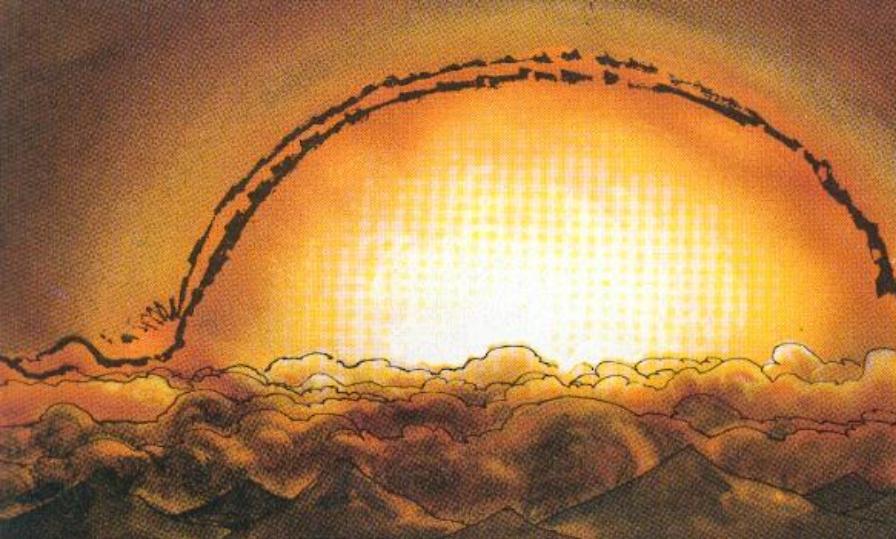
PODRÍA NO SER INOFENSIVO, LOLA... SI EL PULSO ES LO BASTANTE FUERTE, PODRÍA INTERFERIR EN EL FUNCIONAMIENTO DE TODOS LOS APARATOS ELÉCTRICOS.

HEY...

QUÉ DIABLOS...







QUIZÁ DURANTE UNA PAUSA, ENTRE UNA ACCIÓN POLICIAL Y OTRA, UNO DE TUS AMIGOS MILITARES TE EXPLICÓ QUÉ ES UN PULSO ELECTROMAGNETICO, Y QUIZÁ LE ESCUCHASTE, CLARK.

PARA GENERARLO SÓLO HACE FALTA LA DETONACIÓN ORGANIZADA DE UNAS CUANTAS DOCENAS DE CABEZAS NUCLEARES.

ESO, O UNA BOMBA ESPECIAL QUE AMBOS BANDOS HAN INTENTADO DESARROLLAR...

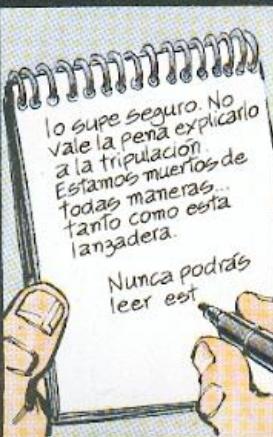
Cariño, las últimas lecturas daban idea de lo que iba a ocurrir.



Cuando el ordenador se desconectó lo

...SÍ, CLARK, AMBOS BANDOS.

EL NOMBRE CÓDIGO AMERICANO ES ENFRIADOR. ESTÁ DISEÑADO PARA PROVOCAR EL MÁXIMO DAÑO MEDIOAMBIENTAL... Y PARA PRESERVAR LOS COMPLEJOS INDUSTRIALES QUE TUS AMIGOS TIENEN EN TANTA CONSIDERACIÓN.



Lo sigo seguro. No vale la pena explicarlo a la tripulación. Estamos muertos de todas maneras... tanto como esta lanzadera.

Nunca podrás leer esto



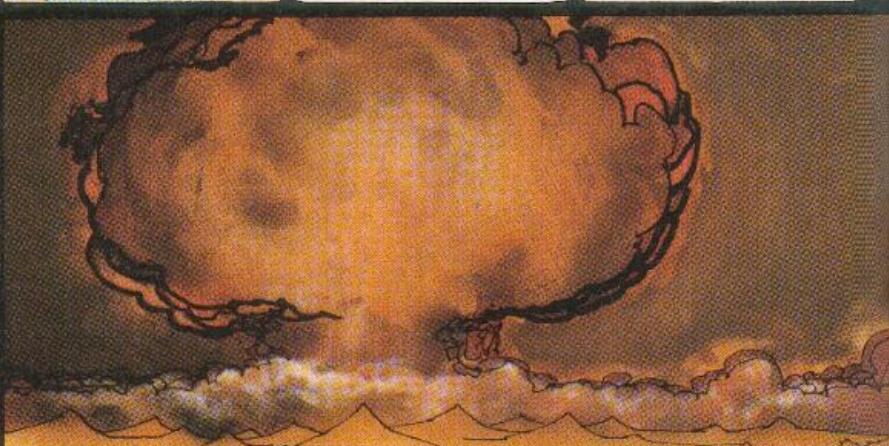
Nunca podrás leer esta carta. Se quemará conmigo cuando nuestra órbita se deteriore. Mis últimos pensamientos serán para ti, para la humanidad...

...y para la Tierra.



Nada puede impedir que los rusos vacíen sus silos contra nosotros. No podemos contraatacar.

La única esperanza es que la decisión de asesinar a millones de personas deba tomársela un ser humano.



YA QUE MIS PROPIOS ATOMOS NO ESTÁN SALTANDO POR LA ESTROFOSFERA...



...YA QUE GOTHAM CITY PARECE UN GRAN CEMENTERIO NEGRO...



...YA QUE EL GENERADOR DE EMERGENCIA DE LA MANSIÓN WAYNE NO SE HA ACTIVADO... Y QUE EL RELOJ DE ROBIN SE HA PARADO...



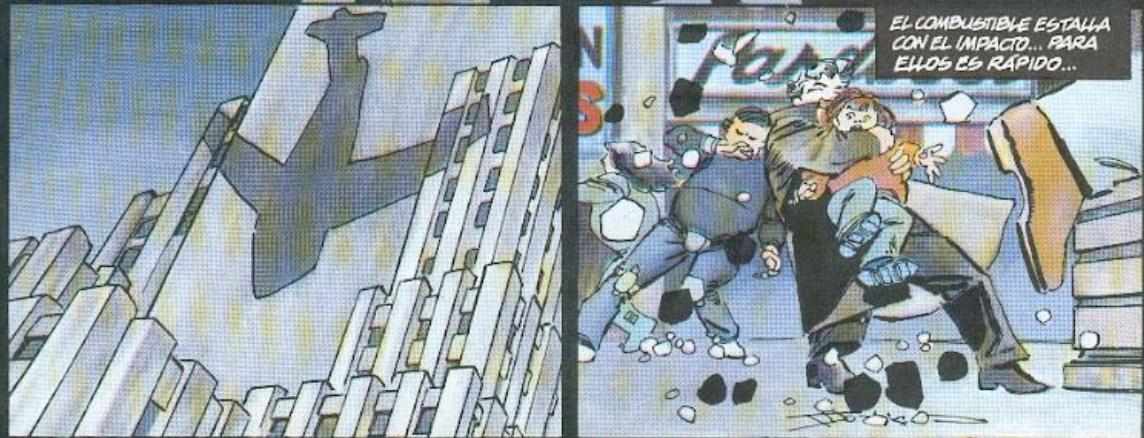
...ASUMIRÉ QUE RUSIA HA GANADO LA CARRERA ARMAMENTÍSTICA.



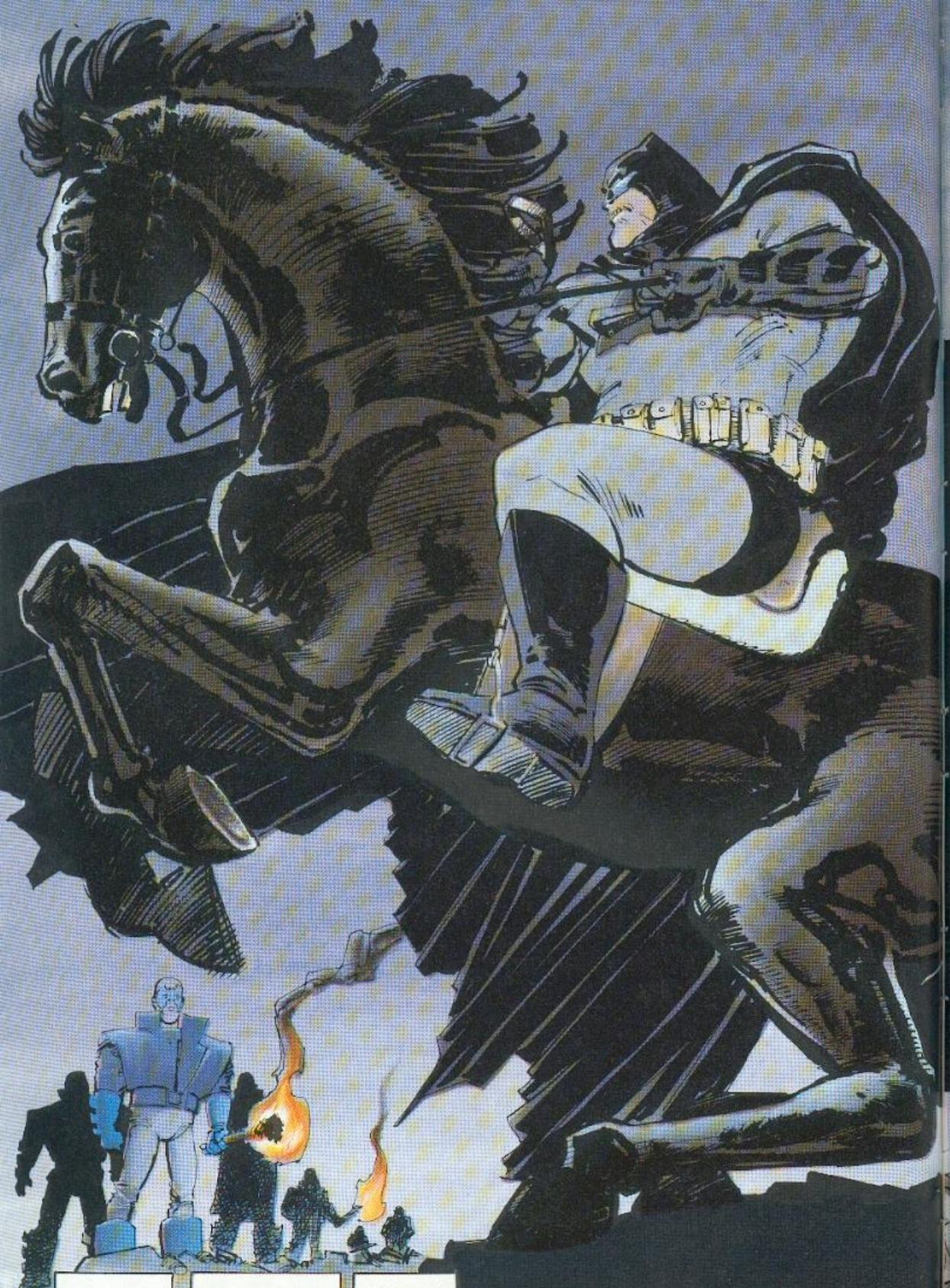
YO ME FIJO EN ESTAS COSAS, CLARK.

ALGUNIEN DEBE HACERLO.









EL
VERTEDERO.

ES UN CRIADERO
DE INSECTOS Y
ROEDORES.

ALGUNOS
ROEDORES
VUELAN.

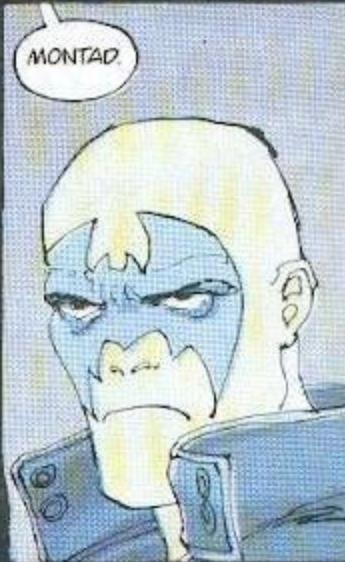
EL VIENTO SOPLA Y
ESPARCE LAS LLAMAS
POR TODO EL BARRIO
OESTE... HACIA MI
CASA... HACIA...

...HACIA SARAH...

SANTO DIOS TODO-
PODEROSO, SARAH...

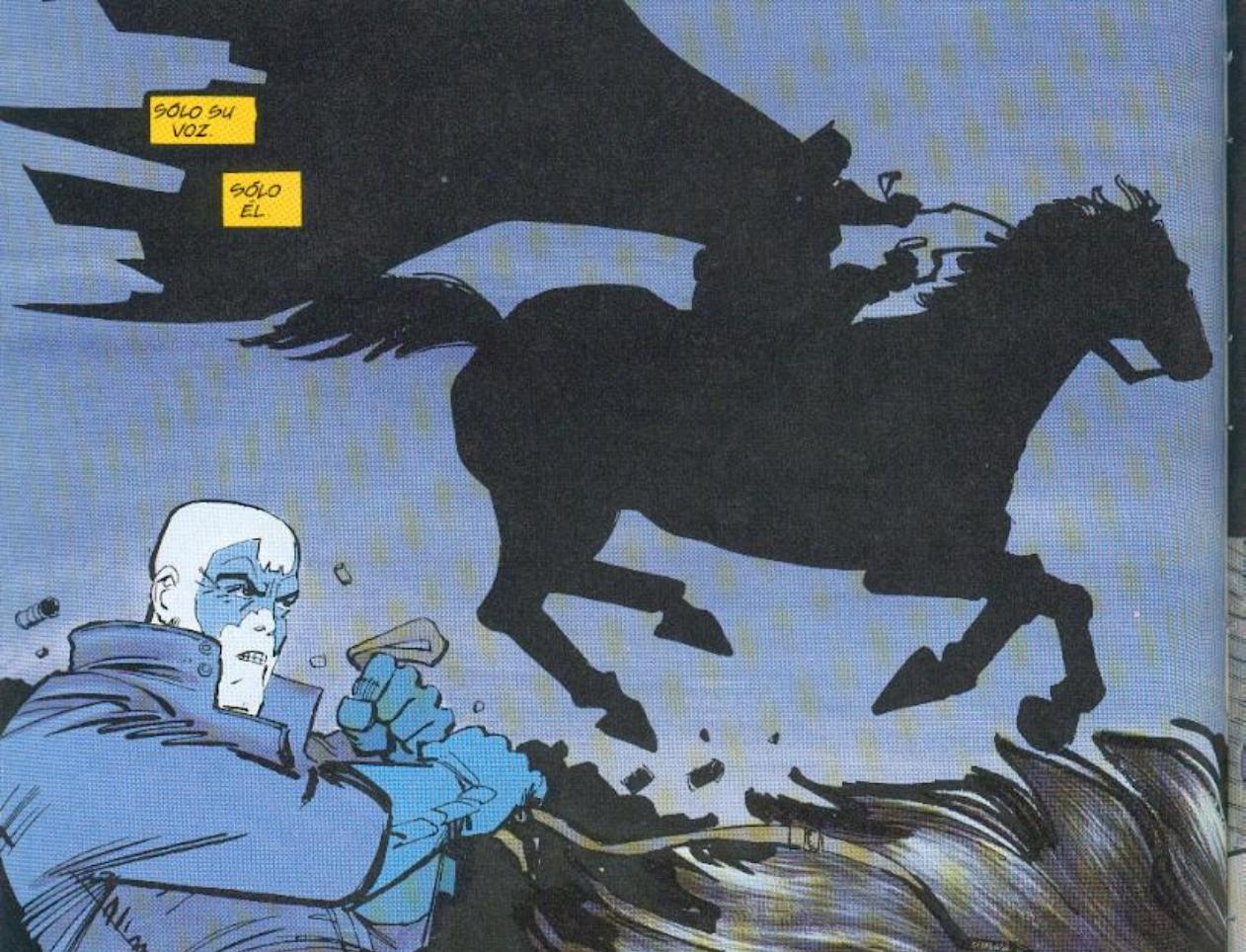
RUSH

NGGAA



SOLO SU
VOZ.

SOLO
EL



EEEEKKKKKKKK

TODOS HUYEN... PINTA MAL...
ESTOY LLORANDO, PERO
SÓLO ES EL
HUMO...

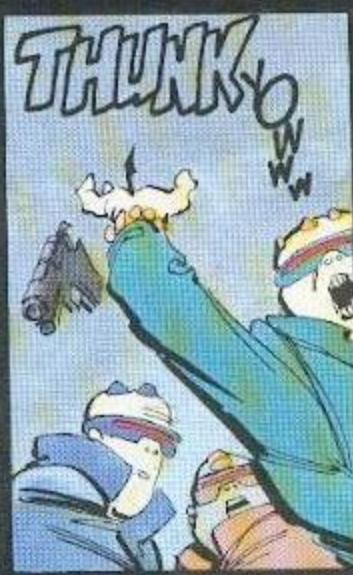
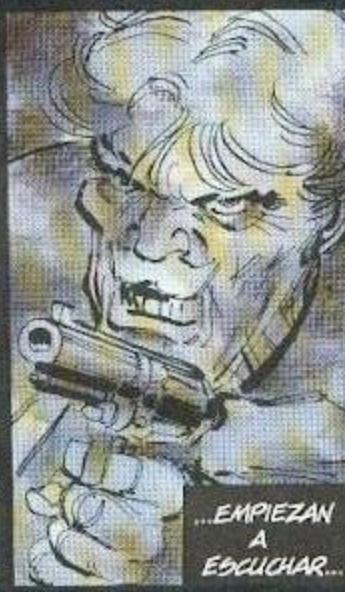
KK

AHÍ
ABAJO...



BUDDA

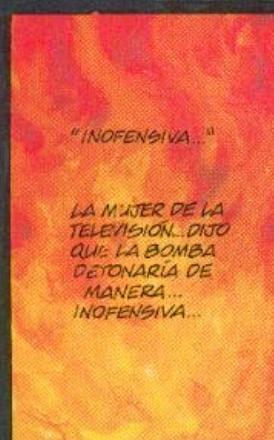
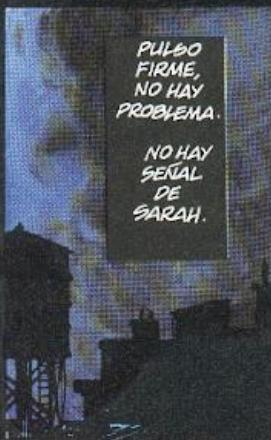






UN OBRERO COGE UNA
LLAVE INGLESA DE LA
CATA DE HERRAMIENTAS
DE SU CAMIÓN Y ABRE
DE UN GOLPE UNA BOCA
DE RIEGO.

EL HOMBRE DE LA
FERRETERÍA DTRA
SU ESCOPETA Y
EMPIEZA A VA-
CIAR CUBOS DE
PINTURA SOBRE
EL PISO NUEVO DE
GRES, ACABADO
DE INSTALAR.



RANAS QUE DORMIAN DURANTE AÑOS EN EL LECHO DE RÍOS SECOS... Y QUE EXCAVABAN HASTA LA SUPERFICIE CUANDO LLEGABAN LAS LLUVIAS.

AHORA... SÓLO HAY CRISTAL ENNEGRECIDO...

LLAMAS INACABABLES...

NUESTRA GENTE, BRUCE TÚ TE RIES DE ELLOS.

SON CAPACES DE HACER ESTO... Y TÚ TE RIES...

...PUEDESSER DESGARRAR EL TEJIDO DE LA REALIDAD... ENVIR CIEN MIL TONELADAS DE ARENA HACIA EL CIELO...

...TAPANDO LA PUENTE DE TODO MI PODER... LA ESPERANZA DE MILLONES QUE GRITAN...

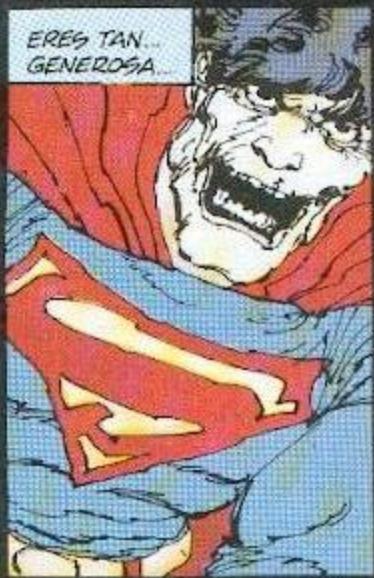
TORMENTA MAGNETICA TIENES RAZONES PARA ESTAR FURIOSA, MADRE TIERRA... SE LO HAS DADO... TODO...

SON PEQUEÑOS Y ESTUPIDOS Y MALVADOS... PERO POR FAVOR ESCÚCHALAS...

POR FAVOR... SOY LENTO... Y ME MUERO...

SOLO NECESITO ALCANZAR EL SOL...

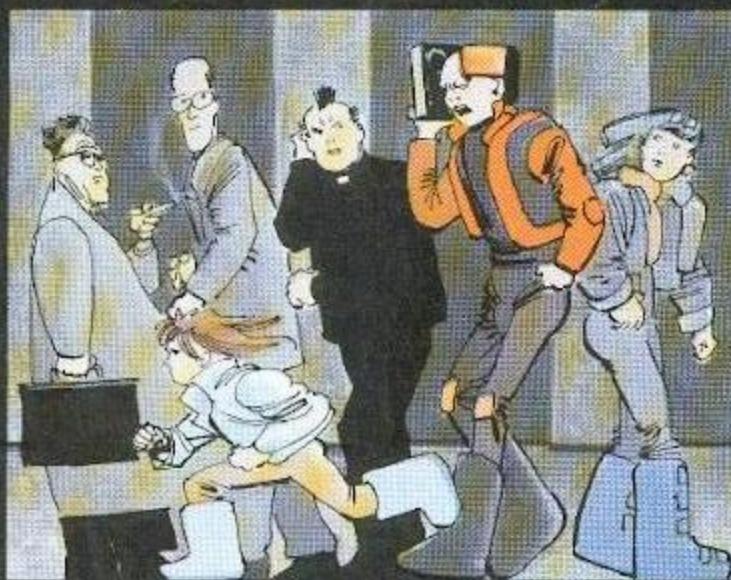




... Y ESE CHICO... PARECÍA SEGUIRME EL PASO DELIBERADAMENTE, PARA IMPEDIR QUE YO DISFRUTARA DE MI PASEO VESPERTINO...

... CON SU RADIO HORRIBLEMENTE ALTA...

CUANDO EL APARATO CHILLÓ, ECHE LA CULPA AL CHICO, LA VERDAD, Y ME DI LA VUELTA PARA ENFRENTARME CON ÉL...



SÍ, YO GRITE: ¿QUÉ ESPERABAS? RESULTA QUE TENGO UN INFORME URGENTE QUE ENTREGAR. ¿QUÉ? SÍ, CLARO OÍ LO DE LA BOMBA, PERO YO TENGO MIS PROPIOS PROBLEMAS.

NO ME HIZO GRACIA SALIR DEL COCHE... NO EN ESE BARRIO...

... PERO TENÍA QUE LLAMAR A LA AGENCIA PARA CUBRIRME LAS ESPALDAS.



ACABO DE LEVANTARME CUANDO
ESA CHICA SE ME
ECHA ENCIMA Y
EMPIEZA A HABLAR DE LA TERCE-
RA GUERRA MUN-
DIAL.

NO ME GUSTA QUE
ME TOQUEN... Y YA
LO HE DICHO. YO
TENGO MIS PROPIOS
PROBLEMAS...

...PERO ELLA
NO SE QUERÍA
CALLAR...



DEBÍ DE PERDER EL
CONTROL... HABLA TENIDO
PESADILLAS SOBRE LA
BOMBA... HABIA LEÍDO
MUUCHO...

...Y CUANDO HUBO
EL APAGÓN...



BUENO, SABÍA QUE TENÍA
QUE SER EL PULSO ELECTRO-
MAGNÉTICO. Y LOS LIBROS
DICEN QUE ESO SÓLO
OCURRE EN UN ATAQUE A
GRAN ESCALA...

...Y ENTONCES
OÍ ESA
EXPLOSIÓN...



...BUENO, LUEGO SUPE QUE
FUE UN 747 QUE CHOCÓ
CONTRA EL EDIFICIO
BRIGHAM...

...TUvIMOS SUERTE
DE QUE FUÉSE EL ÚNICO
AVIÓN QUE CAYÓ
SOBRE GOTHAM...



...PERO ENTONCES... NO LO
SABÍA, Y... PERO... UNA
TONTERÍA, PERO AL OÍR
LA EXPLOSIÓN,
PENSE...



NADIE ME DIJO NADA DE
UN AVIÓN. LOS COCHES
ESTABAN COMO TRACAS...
TODOS GRITABAN...
ERA SALVESE
QUIEN PUEDA.

AH, SÍ. EL POLI. OIGA, YO
NUNCA HE VIOLADO LA LEY...
NO DE NINGUNA MANERA
IMPORTANTE.

Y NO FUI YO EL QUE LE
DIJO QUE AYUDASE A
AQUELLA TÍA JAPONESA
A SALIR DE SU
VOLKSWAGEN.



PIENSE ALGUNI
IBA A COGER LA PISTOLA.
A ÉL YA NO LE SERVÍA DE
NADA.

EL CURA NO
LO VETÍA
IGUAL...



HEY... USTED NO ESTABA.
NO SE VEIA NADA, CON TANTO
HUMO... PENSE QUE OIA
CANONAZOS.

ERA EL FIN DEL
MUNDO... Y YO TENIA
UN ARMA...

NO HACIA FALTA SER UN GE-
NIO PARA SABER QUE LA OTRA
COSA QUE VALIA LA PENA
CONSEGUIR ERA COMI-
DA.

Y TAMPOCO
IBA SOLO.



NO HAY EXCUSAS PARA LO
QUE HICIMOS. NO ESTABAMOS
LOCOS. SÓLO ÉRAMOS
UN MONTÓN DE EGOÍSTAS
ESTÚPIDOS.

HUBO UN CURA,
UN DESASTRE. ME
DABA IGUAL...

...NO HAY EXCUSAS... YO
ESTABA CON ELLOS, GRITAN-
DO NO SÉ QUÉ DE COMIDA
Y ARMAS... NO TENÍAMOS
NINGÚN PLAN, NADIE
APAGABA EL
FUEGO...



LOS FUEGOS SON PARA LOS
BOMBEROS. POR ESO PAGO
IMPUESTOS. TENÍAMOS QUE
CUIDAR DE NOSOTROS MIS-
MOS.

IBAMOS AL OESTE POR
CHELSEA... EN EL
PARKING DEL GRAND
UNION...

TROPEZAMOS CON OTRA
MULTITUD QUE TUVO LA
MISMA IDEA. HABÍAN LIM-
PIADO TODA LA TIENDA,
AL PARECER...

Y LO QUERÍAN TODO
PARA ELLOS...



UNO QUIERO COGERME LA
PISTOLA. ERA NEGRO... NO
SOY RACISTA, PERO PENSE
QUE PODÍA TENER UNA NA-
VAJA.

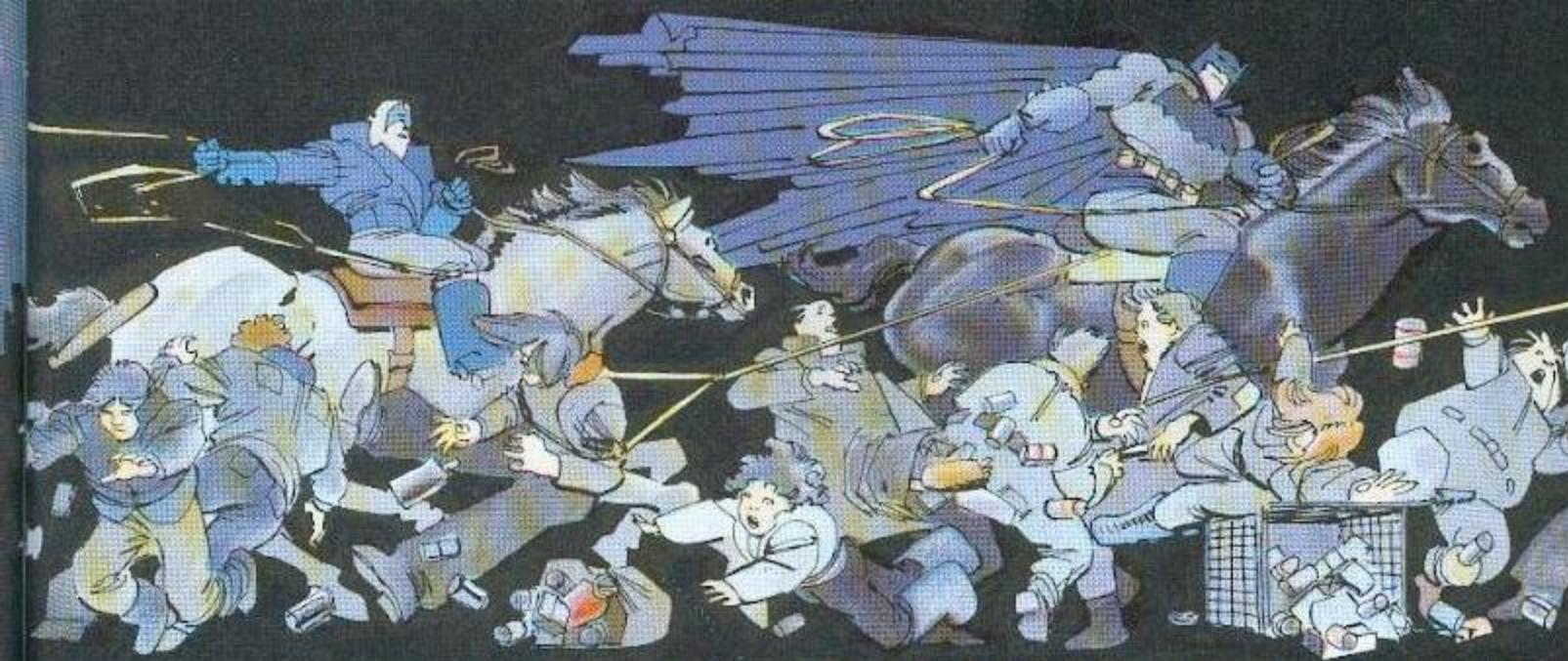
HICE LO QUE
CUALQUIERA.



ME CUESTA CREER QUE
PASARA. UNOS POCOS MI-
NUTOS ANTES, Y NADIE
HUBIESE DICHO JAMÁS
QUE...

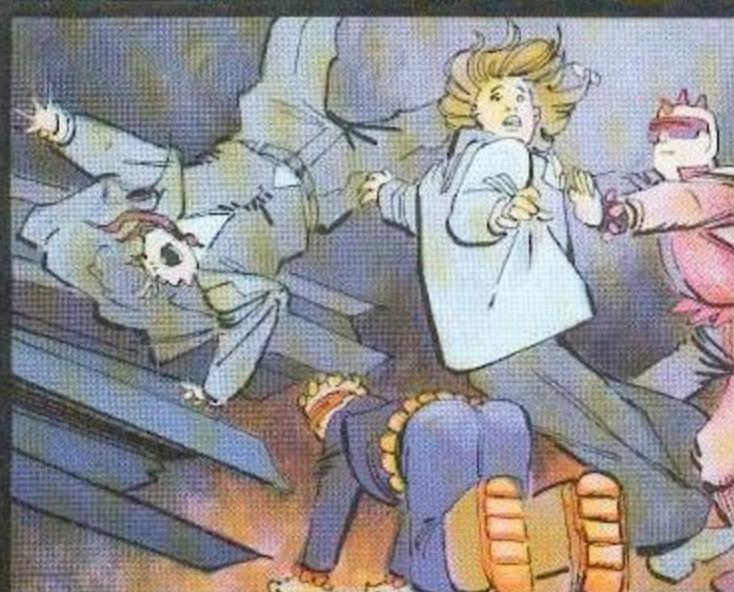
...YO ESTRANGULABA
A ALGUIEN CUANDO OÍ
LOS CABALLOS...





CÓMO LA GESTAPO, IGUAL...
BATMAN Y SU EJÉRCITO DE
MOCOSOS NOS ATACARON...
CÓMO SI FUÉSEMOS CRIMI-
NALES.

INTENTÉ DEFENDERME...
VINO A POR MI...



TRES COSTIÑAS ROTAS... Y EL
COVARDÍN NO ES DE BROMA.
CUANDO ATRAPEN A ESE
LUNÁTICO, LE ENVÍARE A MI
ABOGADO.

QUIÉN LE DIO
DERECHO?

CUANDO HABLÓ... BATMAN,
QUIERO DECIR... FUE... ES
DIFÍCIL DESCRIBIRLO...
HABÍA ALGO EN SU VOZ...

... DA IGUAL, DIJO
QUE PODÍAMOS PASAR
LA NOCHE ATADOS...
O APAGANDO INCEN-
DIOS...



SÓLO PUDO
GRITAR UNA
VEZ. DEMA-
SIADO TAR-
DE PARA
AYUDARLA.



SÓLO UNA VEZ...
EN TODA LA NOCHE...
DEJA QUE SE LE
NOTE...

HA DADO ÓRDE-
NES A LOS MUTAN-
TES Y A LOS H.D.B.,
Y TODO EL MUNDO
DESAPARECE
DURANTE UN
MINUTO...

... Y ÉL SE Hunde
EN LA SILLA COMO
UN VIEJO...





LOLA, EL ENFRIADOR SOVIÉTICO ESTABA DISEÑADO PARA PROVOCAR LOS EFECTOS DE UN ATAQUE NUCLEAR A GRAN ESCALA. PRIMERO GENERÓ EL PULSO QUE TRAJO EL APAGÓN...

AH, EL PULSO... NO SE PIERDAN NUESTRO ESPECIAL DE ESTA NOCHE... LOS FAMOSOS NOS CUENTAN "¿DÓNDE ESTABAS CUANDO SE FUE LA LUZ?"
¡CARLA!

LOLA, EL PULSO SÓLO FUE EL PRINCIPIO. LAS PALITAS CLIMÁTICAS DE TODO EL HEMISFERIO HAN QUEDADO COMPLETAMENTE DISTORSIONADAS...

YA LO CREO, CARLA. IGUAL QUE MI VESTUARIO. HOY ES EL DÍA MÁS FRÍO DEL AÑO. YA NO SÉ QUÉ PONERME...



HAMBRE
GUERRA CIVIL EN EL MEDIO OESTE
LOS CUBANOS NO CEDERÁN
CAOS
LOS MEDIOS
FALTA DE CREDIBILIDAD

...NO, SR. PRESIDENTE. TEMO QUE NUNCA DEJARÁ QUE LE CAPTURE CON VIDA...

EL MÁS FRÍO, LOLA... HASTA MAÑANA. LA EXPLOSIÓN DE LA BOMBA HA LANZADO CIENTOS DE MILLONES DE TONELADAS DE POLVO A LA ESTRATOSFERA...

...CREANDO UNA NUBE NEGRA QUE CUBRE LAS AMÉRICAS, TAPA EL SOL Y NOS PRIVA DE LUZ Y CALOR...



...LA GENTE MUERE CONGELADA A MILES... EL DARIO A LAS COSECHAS PODRÍA PROVOCAR UNA HAMBRUNA...

ME SORPRENDE QUE SE HAYA ARRIESGADO A VOLVER A AMÉRICA... CON CLARK EN EL PAÍS...

...PERO OLIVER SIEMPRE HA SIDO IMPULSIVO.



ESTE IMPULSO EN PARTICULAR, LO ENTENDO...

DARLES UN OBJETIVO TAN GRANDE. SI, TE HACES EL MISTERIOSO... PERO UN MISTERIO QUE METE DEMASIADO RUIDO. SOBRE TODO AHORA.

TIENES QUE APRENDER A CONSEGUIR QUE LOS HIJOS DE PERRA TRABAJEN PARA TI... ME FUGUE DE LA CÁRCEL HACE CINCO AÑOS...

...AYER INFORMÁTICA FUE RESPONSABLE DEL HUNDIMIENTO DEL SUBMARINO NUCLEAR VALIANT, HA INFORMADO EL PENTÁGONO... NO HUBO BAJAS...

SIEMPRE EL MISMO ERROR, BRUCE...

... Y ME HAN MANTENIDO EL SECRETO, COMO HICIERON CUANDO ME FUGUÉ, CHARO QUE LES GUSTARÍA PESCARME...

...MIENTRAS PUEDAN HACERLO SIN RECONOCER QUE EXISTO.

SNAKE



PERO TÚ, BRUCE...
...ATI, TIENEN QUE MATARTÉ



OLIVER...
¿QUÉ QUIERES DE MÍ?



CUANDO SEA LA HORA...

...QUIERO UN PEDAZO DE ÉL, POR LOS VIEJOS TIEMPOS, ¿SABES?...

...NADA QUE NO PODAMOS SOLUCIONAR, AMIGOS. TODAVÍA SOMOS AMÉRICA... Y TODAVÍA SOY EL PRESIDENTE...

EL PRESIDENTE HA IMPUESTO LA LEY MARCIAL LIMITADA, PARA OFRECER AYUDA MILITAR A LAS FUERZAS DE SEGURIDAD CONTRA CONVATOS DE VIOLENCIA Y SAQUEO...



...TODAVÍA ME DUELE... SI HA CEFRÍO...



¿QUÉ ERA
EL CALVO?
HABÍA COMO
MI PADRE.
LUCHABA
CONTRA EL
CRIMEN.



JUSTO AHÍ EN ESA SILLA,
ESTÁ TODA LA RAZÓN QUE
NECESITO...

TIENE DÉCADAS... DÉCADAS
POR DELANTE...

...NUEVA YORK, CHICAGO,
METRÓPOLIS... TODAS LAS
CIUDADES DEL PAÍS ESTÁN
AL BORDE DEL PÁNICO...
CON UNA EXCEPCIÓN.
¿VERDAD, TOM?



...PERO UN
RAYO DE
CALOR...

...BAJA DEL
CIELO...



¡PÁNICO!

...ASÍ ES, LOLA. GRACIAS A
BATMAN Y SU BANDA DE
JUSTICIEROS, LAS CAVEAS
DE GOTHAM ESTÁN SEGURAS.
A MENOS QUE QUIERAS
COMETER UN CRIMEN...



EN CRIME
ALLEY.



¿DÓNDE?

...Y TODO
EMPIEZA...





...LA SEMANA PASADA, SE CONTABILIZARON SETENTA Y TRES ATAQUES CONTRA SUPUESTOS SAQUEADORES ATRIBUIDOS A BATMAN Y SU BANDA...

...CUANDO VINISTE A POR MÍ... EN LA CUEVA... SÓLO TENIA SEIS AÑOS...

...TÚ ERAST UN ANCIANO... NADA PODÍA MATARTE...

...PERO LA GUERRA...



NO... FUE DOS AÑOS DESPUÉS CUANDO EL COLLAR SE LE QUEDÓ TRABADO EN LA MUÑECA...



...Y TODO CUANTO ERA MI MADRE CAYÓ AL SUELTO COMO UN SACO ENSANGRENTADO...

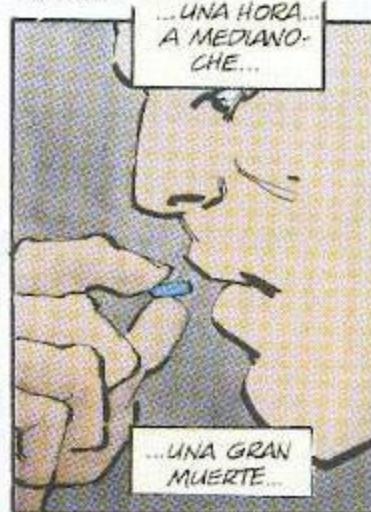


...¿ERA ESO LO QUE PRENDÍAS?

...COMISARIO YINDEL SE HA NEGADO A COMENTAR LAS ACUSACIONES DE QUE LA POLICÍA DE GOTHAM SE MUESTRA POCO RIGUROSA EN LA PERSECUCIÓN DE BATMAN, ACUSADO DE ASESINATO...



TROPAS MILITARES HAN EVACUADO LA ZONA CONOCIDA COMO CRIME ALLEY... NO SE HA DADO NINGUNA EXPLICACIÓN... SE HA NEGADO EL ACCESO A LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN...



DEJAN UN AGUJERO EN EL CORDÓN DE SEGURIDAD POR DONDE PODRÍA PASAR UN TANQUE.

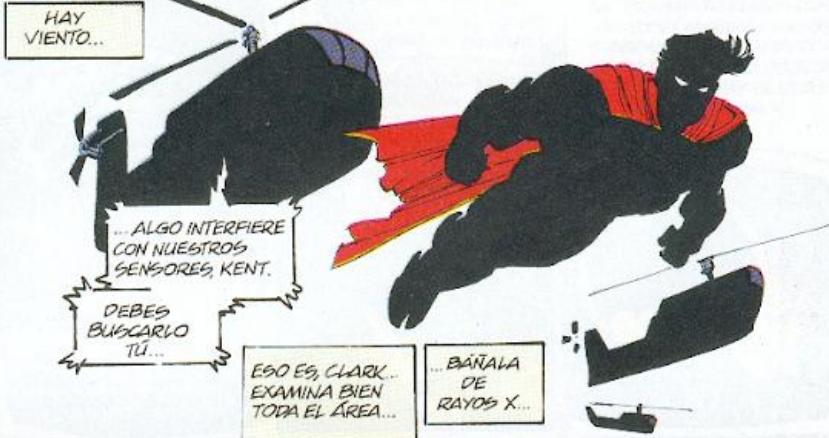
ESO ES JUSTO LO QUE HEVO.

QUEDAN VEINTE MINUTOS. NO LLEGARÁS TARDE, CLARK.

NO TE GUSTA TRASNOCHAR.

TODO EN POSICIÓN, JEFE. ¿NO ES HORA DE QUE ME CUENTE EL PLAN?... O SEA...

...¡SE MORIRÁ O QUE?



...ACTIVA LOS SEIS MISILES CAZADORES QUE TANTO TRABAJO ME COSTARON.

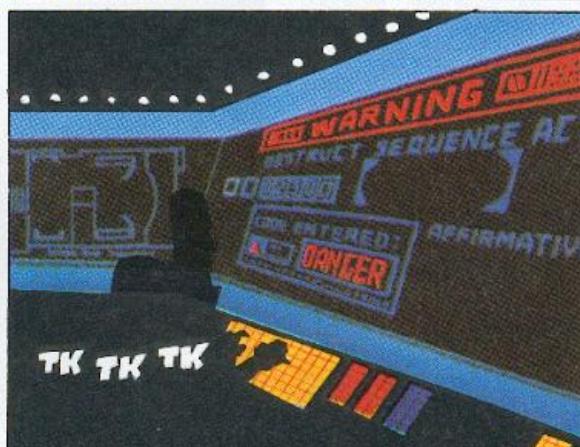
ES UNA PRUEBA DE FUERZA...

...QUIERO VER HASTA QUÉ PUNTO HAS SOBREVIVIDO A AQUELLA EXPLOSIÓN NUCLEAR.

A MÁXIMA VELOCIDAD, PODRÍA ESQUIVARLOS...

Es extraño pensar en aquella noche, más de cuatro décadas atrás.

El amo Bruce Tenía sólo nueve años y estaba muy inquieto, como siempre le ocurría por las noches...



Pero se sentó educadamente en su cama mientras Alfred le leía.

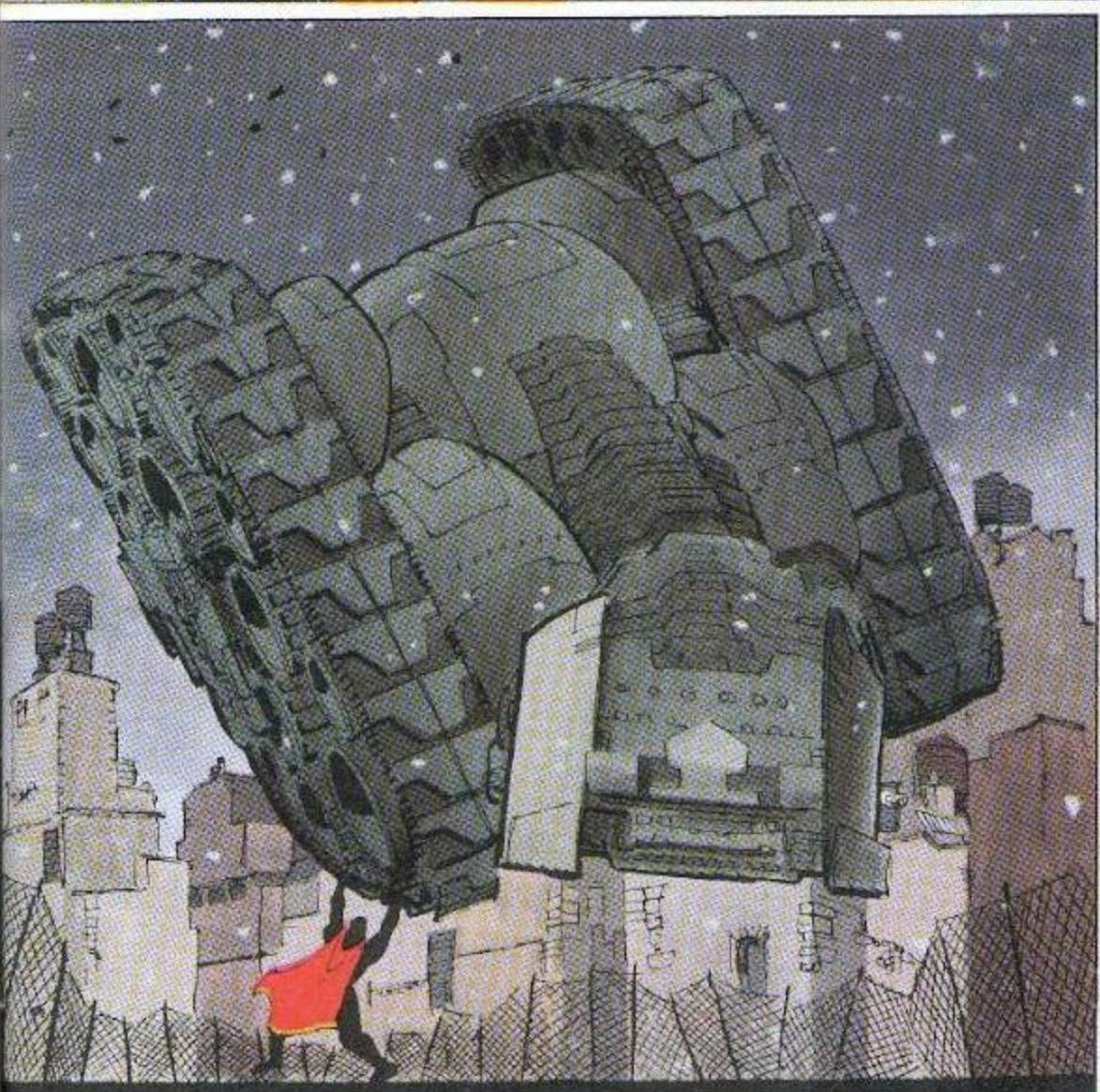
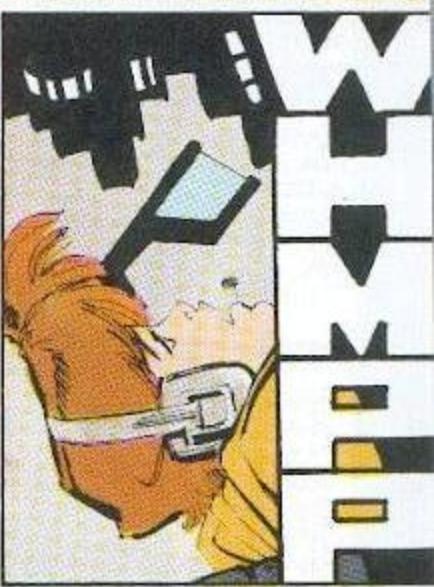
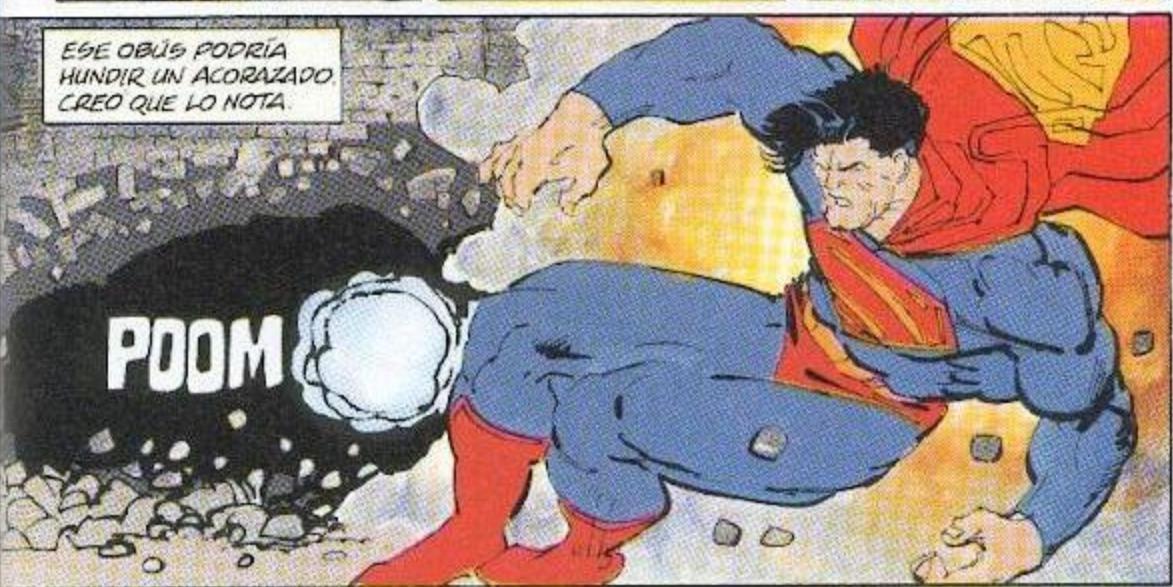
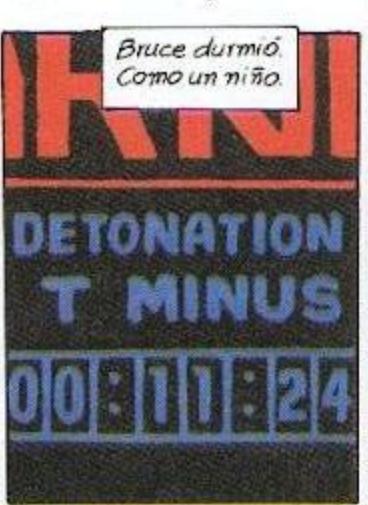
"La carta robada"... si, esa era la historia...

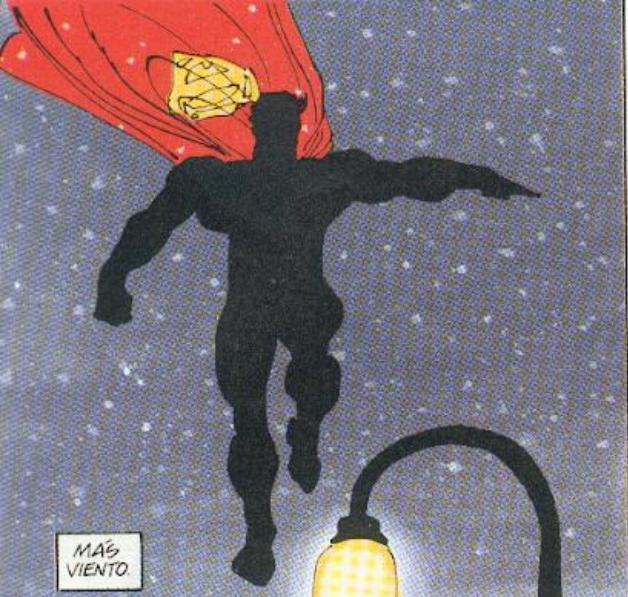
...escuchó en silencio mientras Alfred le explicaba, al terminar el cuento, la aportación del señor Poe a la narrativa detectivesca.

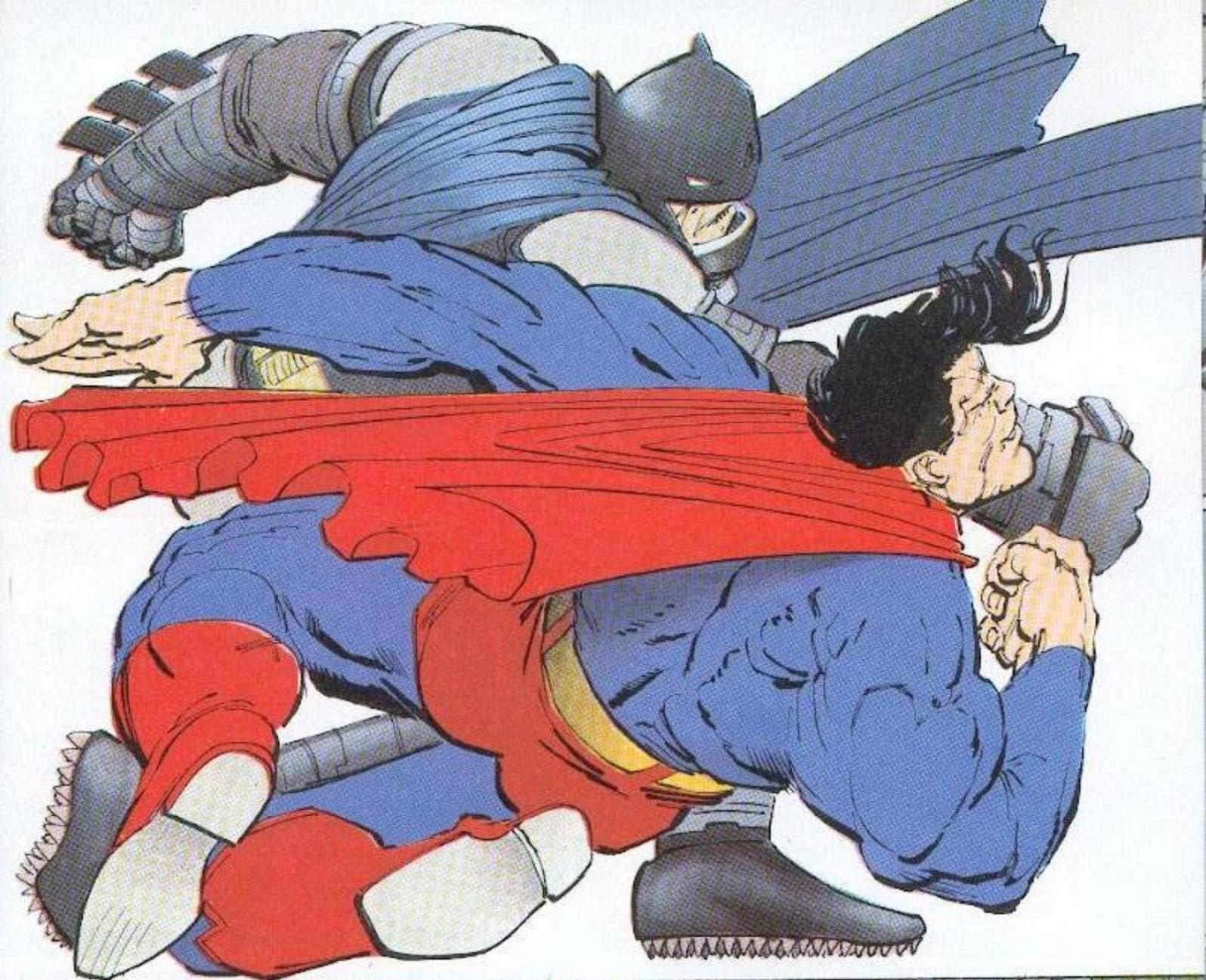
Entonces, con voz de acero...

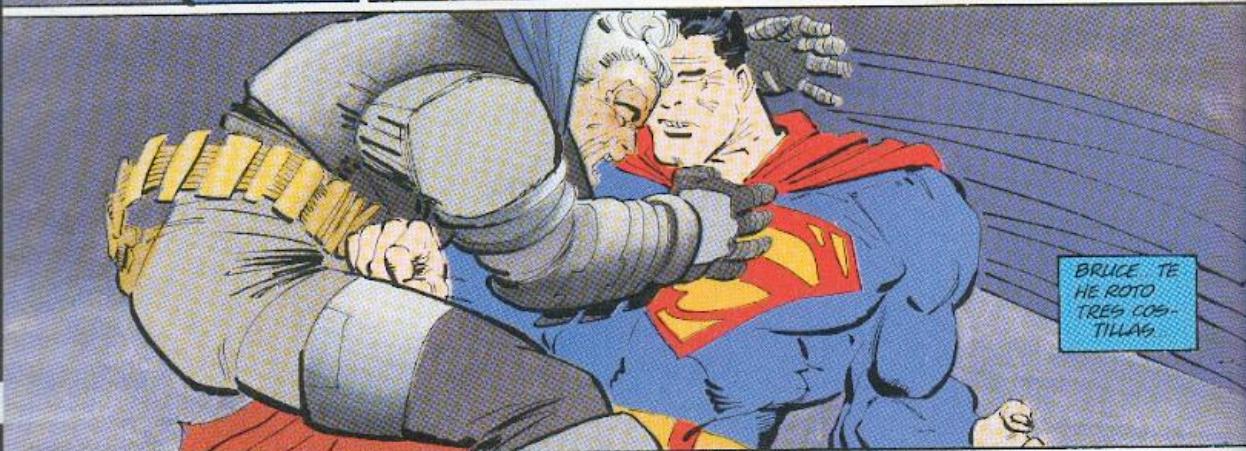
...tan horriblemente formal,
los ojos brillantes...

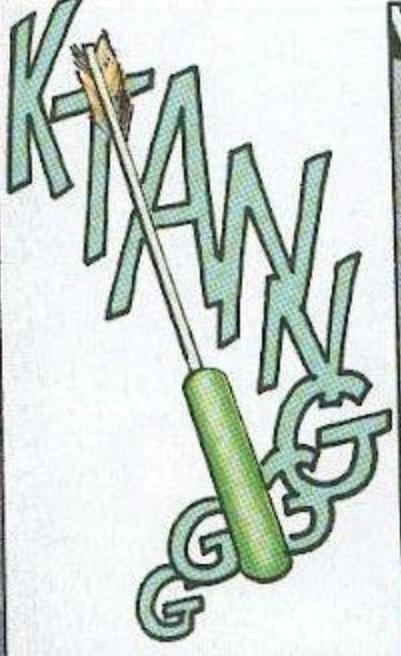
Alfred le aseguró que
se había hecho justicia.



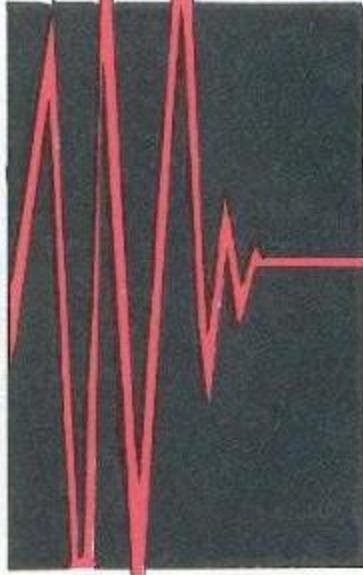


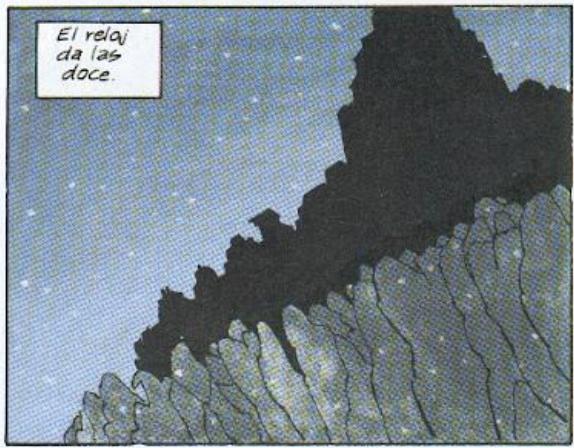
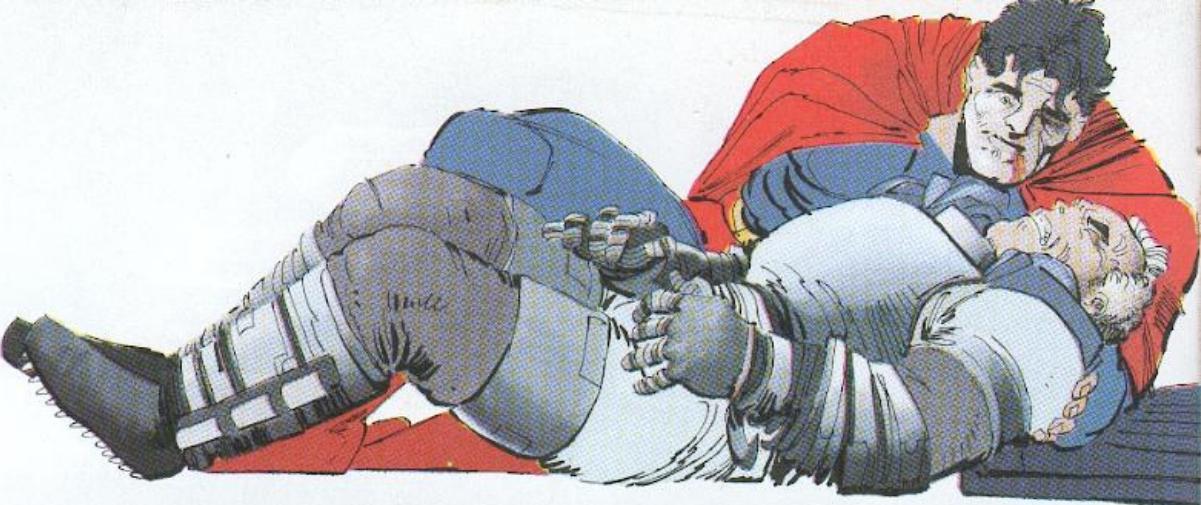










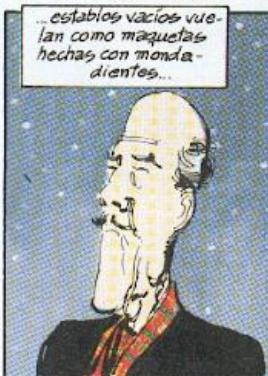


La colección inestimable de porcelana de la Sra. Wayne se rompe, como música...

...la masa central de la Mansión Wayne tiembla como si estuviera viva...

El mundo se vuelve rojo rubí. El Techo de la mansión asciende hacia el cielo, cabalgando sobre un pilar de llamas.

Una sacudida recorre la columna de Alfred. "Claro", piensa, mientras la cabeza empieza a darle vueltas.



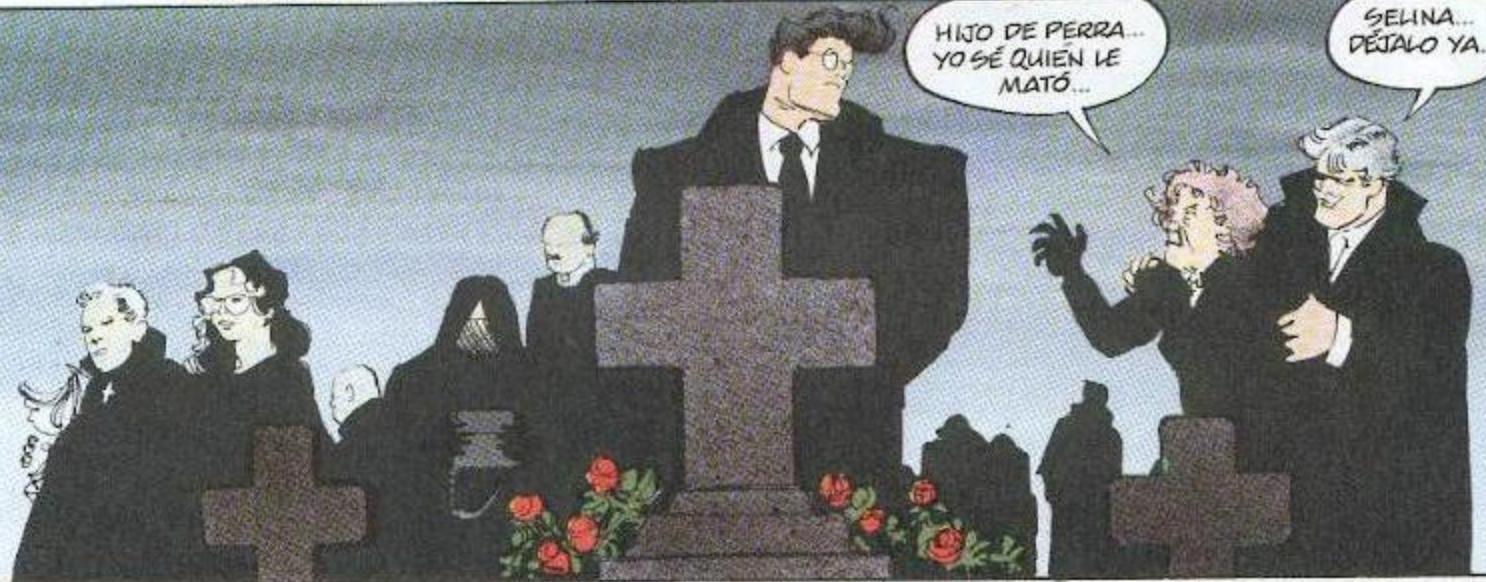
...ENCOMENDAD SU ALMA...

...NUBE SE HA DESVANECIDO COMPLETAMENTE EN ESTAS ÚLTIMAS SETENTA Y DOS HORAS. EL PRESIDENTE HA DECLARADO UN ESTADO DE EMERGENCIA ESTABLE...

LAS NOTICIAS DE LA SEMANA... LA ESPECTACULAR CARRERA DE BATMAN LLEGÓ A UNA TRÁGICA CONCLUSIÓN...

...CUANDO EL LUCHADOR CONTRA EL CRIMEN SUFRÍÓ UN ATAQUE AL CORAZÓN MIENTRAS PELEABA CONTRA TROPAS DEL GOBIERNO.

HA SIDO IDENTIFICADO COMO EL MILLONARIO DE CINCUENTA Y CINCO AÑOS BRUCE WAYNE... Y SU MUERTE HA SIDO TAN MISTERIOSA COMO SU VIDA...



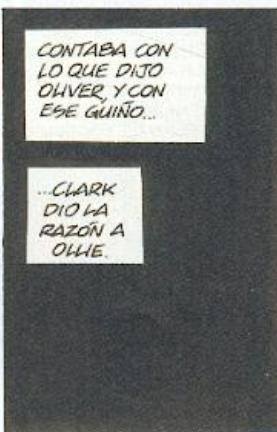
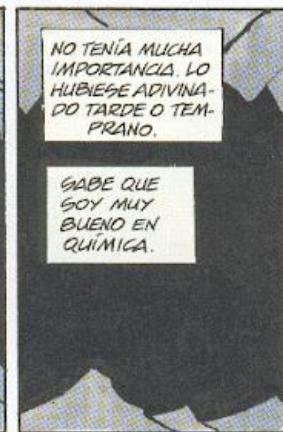
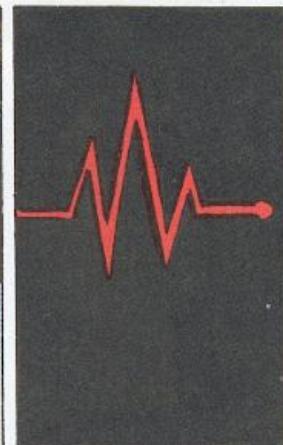
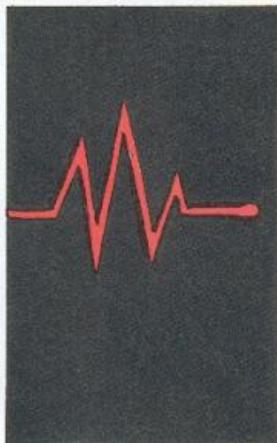
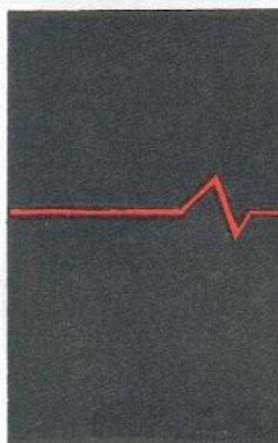
LA MANSIÓN WAYNE FUE DESTRUIDA POR UNA SERIE DE EXPLOSIONES, AL PARECER PROGRAMADAS POR EL MAYORDOMO DE WAYNE, HALLADO MUERTO DE UNA APOLÉCTIA EN EL ESCENARIO DEL INCIDENTE...

...LAS LLAMAS DESTRUYERON LAS PRUEBAS QUE PUEDEN EXISTIR SOBRE LOS MÉTODOS DE BATMAN Y APARENTEMENTE, TAMBIÉN HA DESAPARECIDO LA FORTUNA WAYNE...

AGENTES DEL FISCO HAN INVESTIGADO LOS LIBROS DE WAYNE, Y HAN HALLADO TODAS LAS CUENTAS BANCARIAS VACÍAS, TODAS LAS ACCIONES VENDIDAS...



DÓNDE HA IDO A PARAR EL DINERO ES UN SECRETO QUE WAYNE SE HA LLEVADO A LA TUMBA... SU CUERPO FUE RECLAMADO POR SU ÚNICO PARIENTE VIVO, UNA PRIMA LEJANA...



AHORA ME DEJARÁ EN PAZ. A CAMBIO YO SERÉ DISCRETO.

IGUAL QUE ROBIN... Y EL RESTO...

AHÍ... ¿VES
ESA CORNISA?
SUBID UNA LUZ
ALLÍ.

VALE,
JEFÉ.

CON CUIDADO...

A PUNTO,
JEFÉ.

BIEN. A MI
ALREDEDOR.

NO TENEMOS
TODA LA
NOCHE.

ESO
NO ES
CIERTO...

...TENEMOS AÑOS...
TANTOS COMO NOS
HAGAN FALTA...

PRIMERO NECE-
SITAMOS AGUA POTA-
BLE. HAY UNA CORRIENTE
JUSTO DEBAJO
DE...

...! ROBIN!
SIENTATE
BIEN.

AÑOS... DE
ENTRENAMIENTO Y
ESTUDIO, Y
DE PLANES...

...AQUÍ, EN LA CUEVA INTER-
MINABLE, MUCHO MÁS ALLÁ
DE LOS RESTOS DE UN LUCHA-
DOR CONTRA EL CRIMEN CUYA
ÉPOCA YA PASÓ...

EMPIEZA AQUÍ... CON UN
EJÉRCITO... PARA TRAER
SENSATEZ A UN MUNDO
PLAGADO POR COSAS MUCHO
PEORES QUE LADRONES
Y ASESIOS...

ESTA
SERÁ UNA
BUENA
VIDA...

SÍ,
SEÑOR

BASTANTE
BUENA.

AGRADECIMIENTOS A

BILL FINGER

DAVE FLEISCHER

MAX FLEISCHER

JERRY ROBINSON

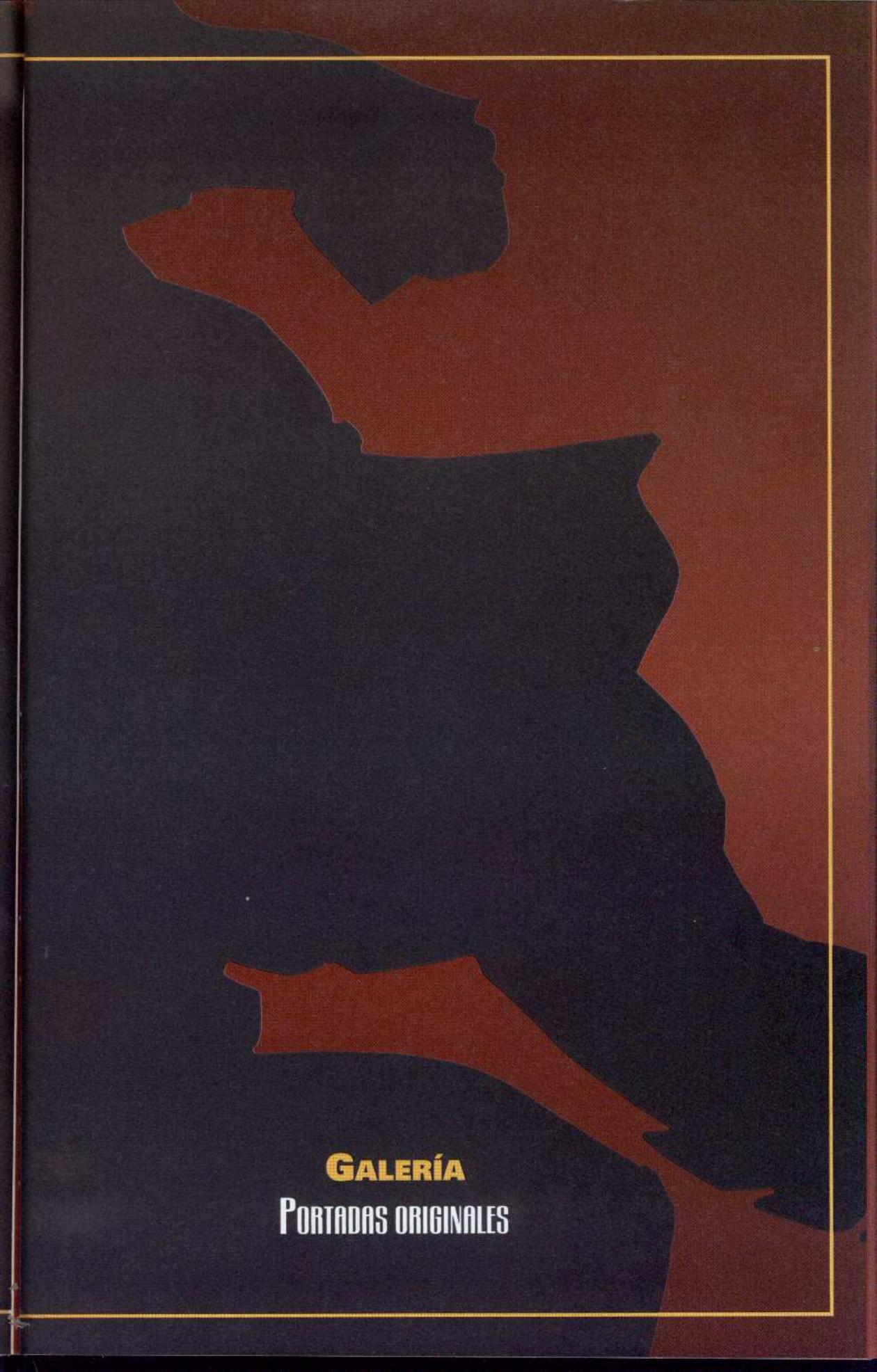
JOE SHUSTER

JERRY SIEGEL

DICK SPRANG

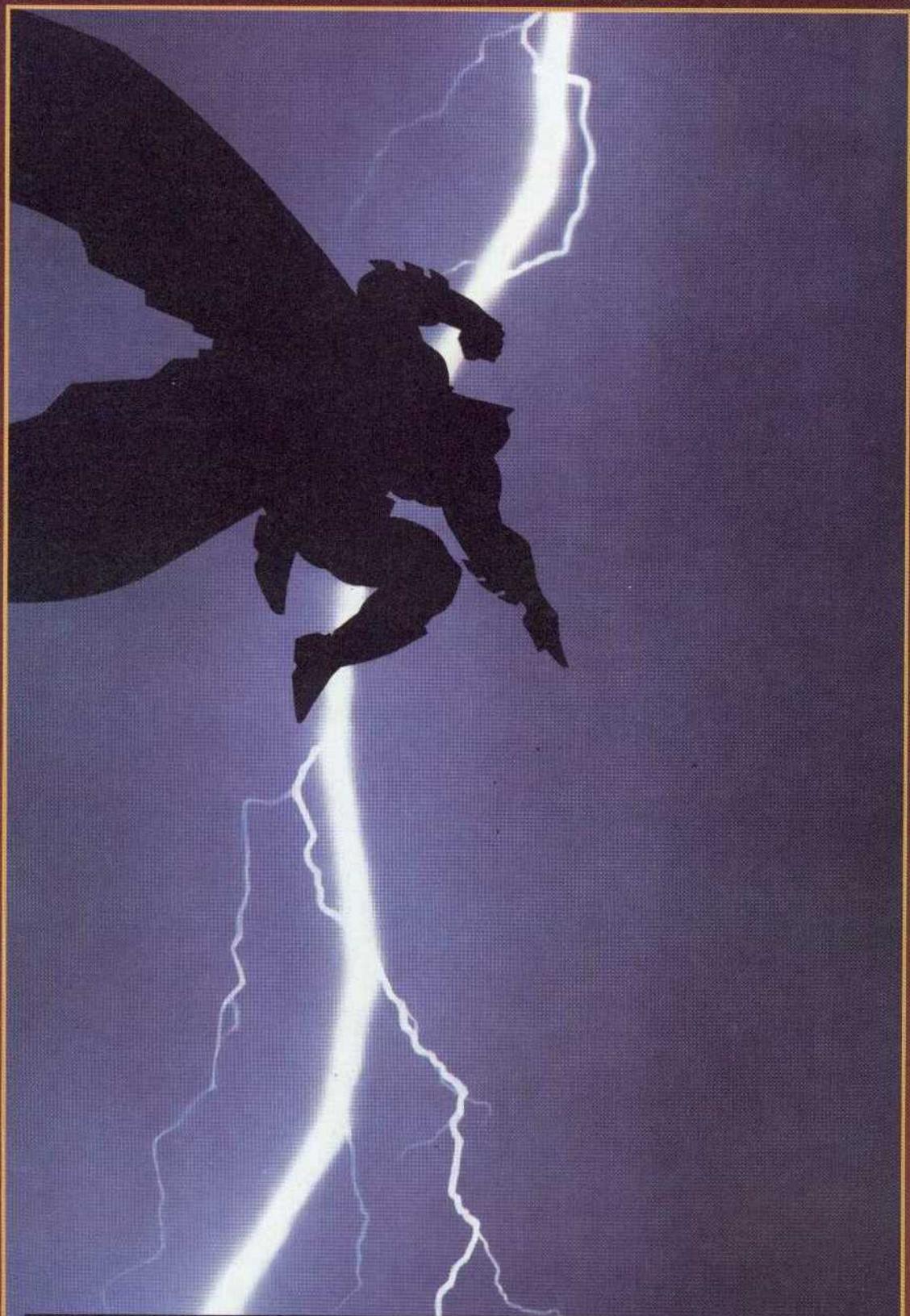
BATMAN CREADO POR

BOB KANE



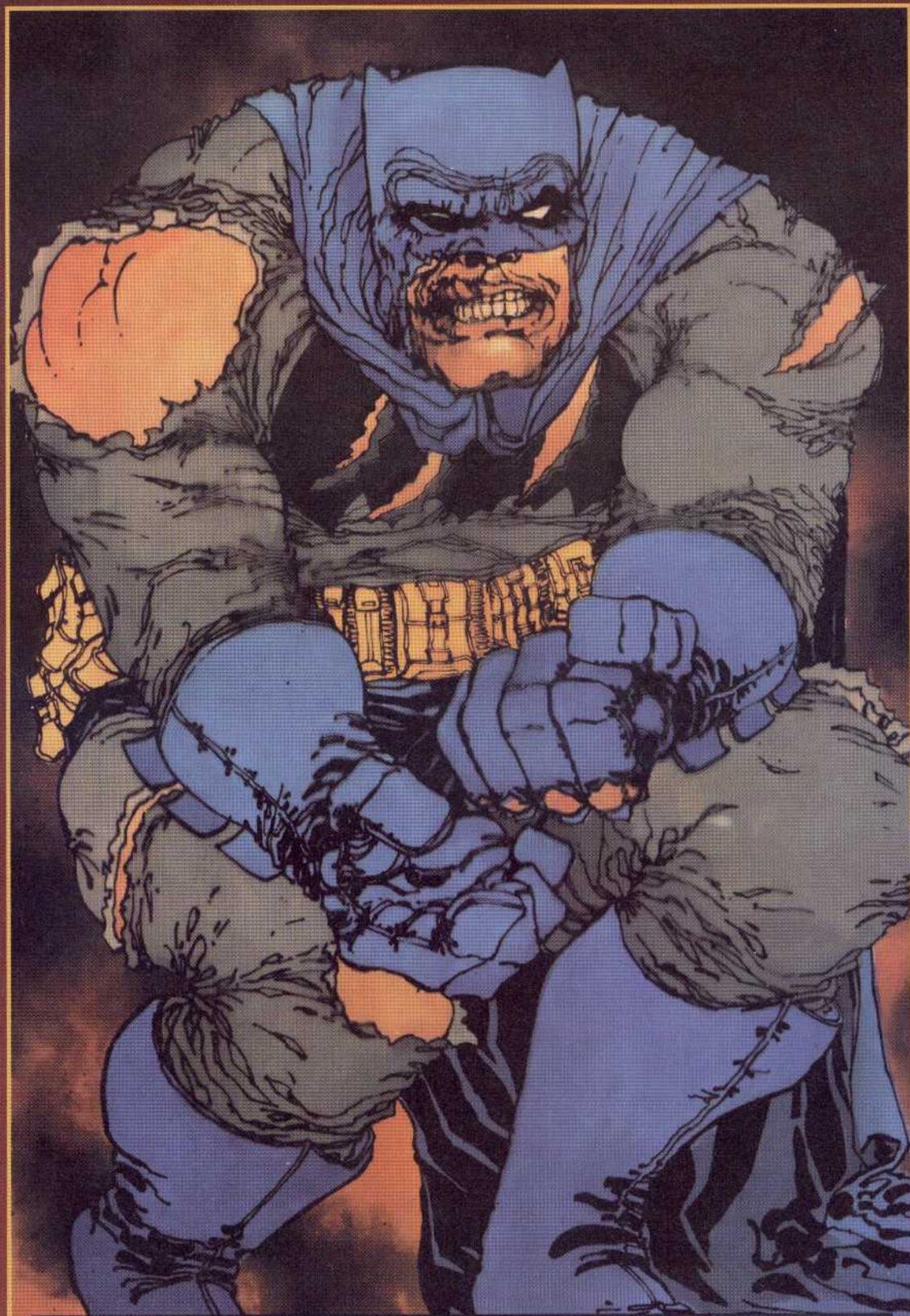
GALERÍA
PORTADAS ORIGINALES

L I B R O U N O



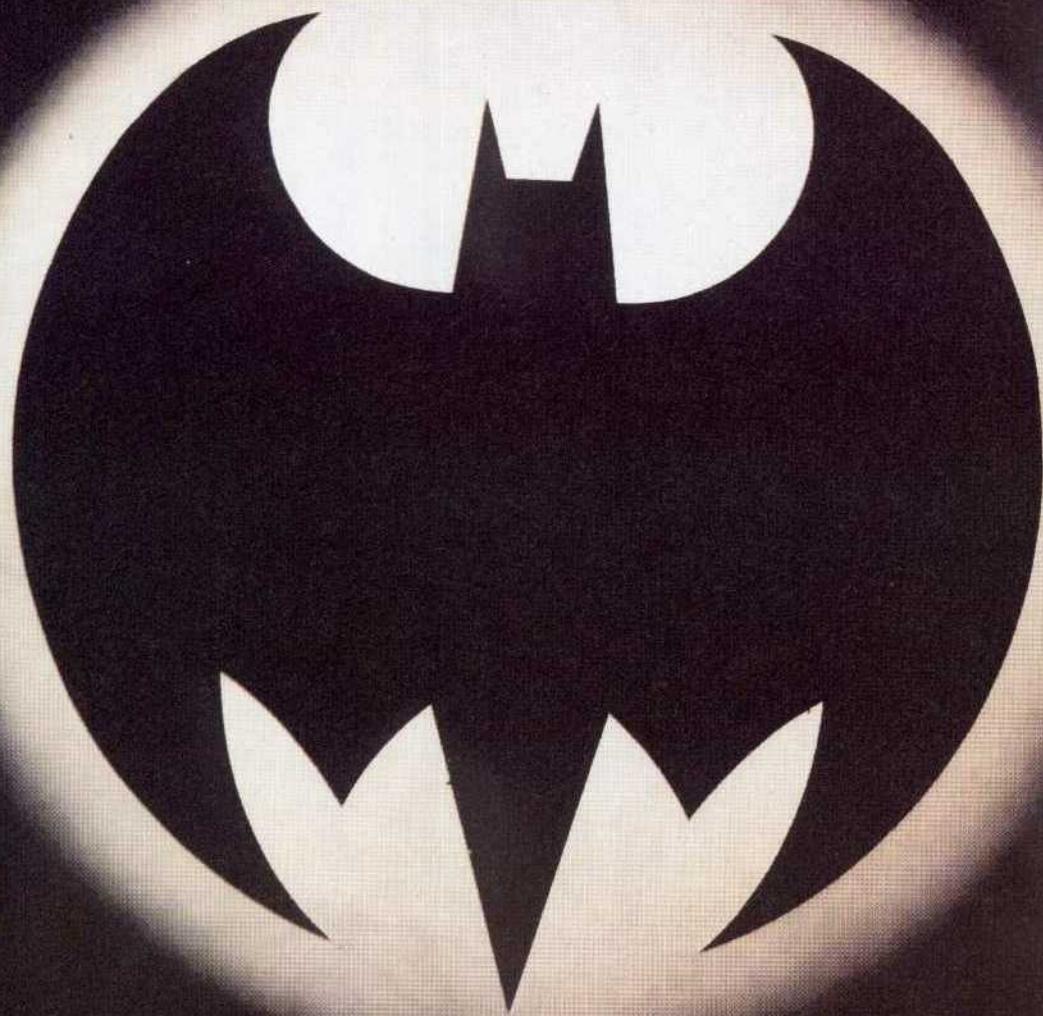
EL REGRESO DEL SEÑOR DE LA NOCHE

L I B R O D O S



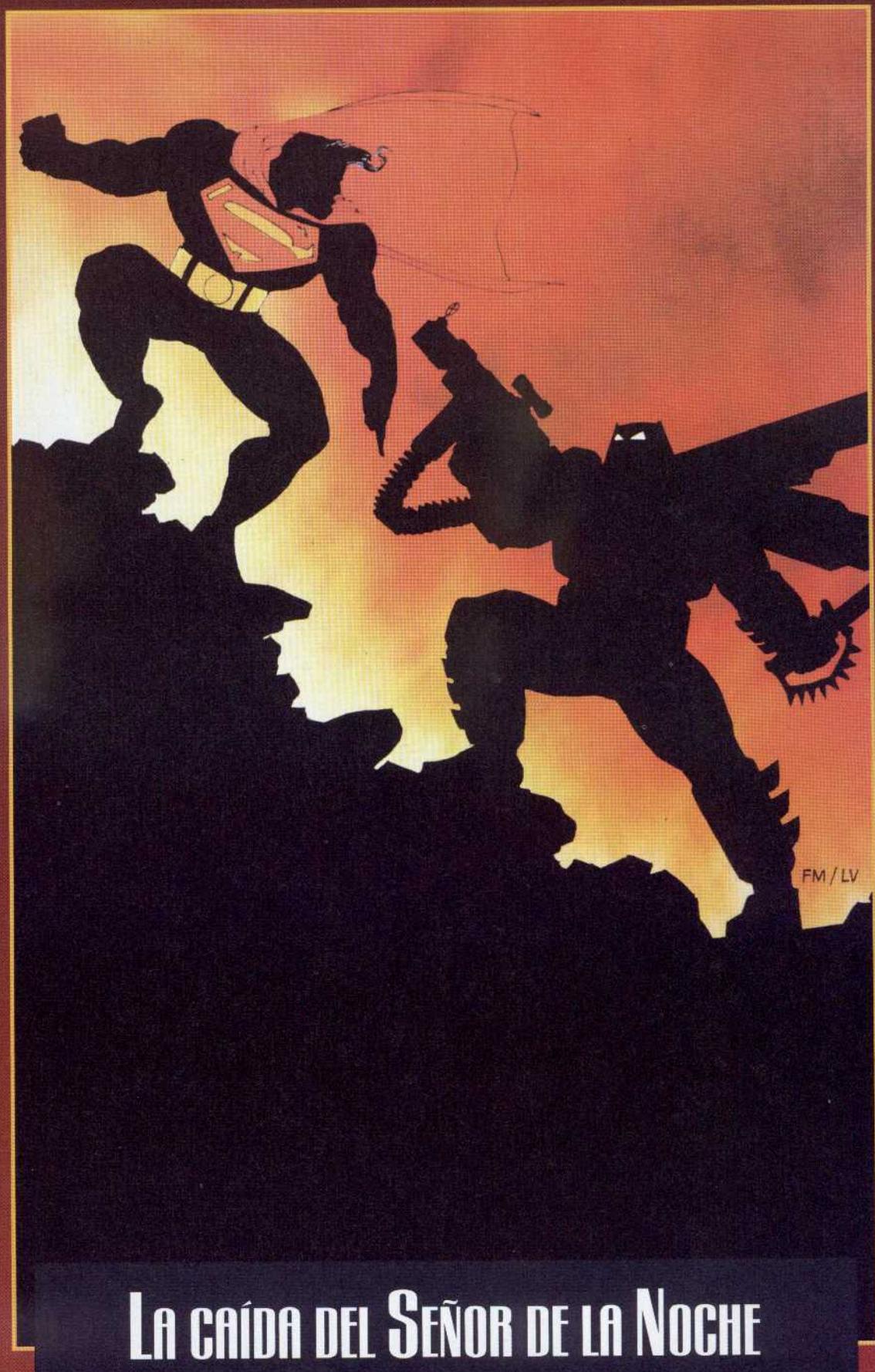
El TRIUNFO DEL SEÑOR DE LA NOCHE

L I B R O T R E S



LA CAZA DEL SEÑOR DE LA NOCHE

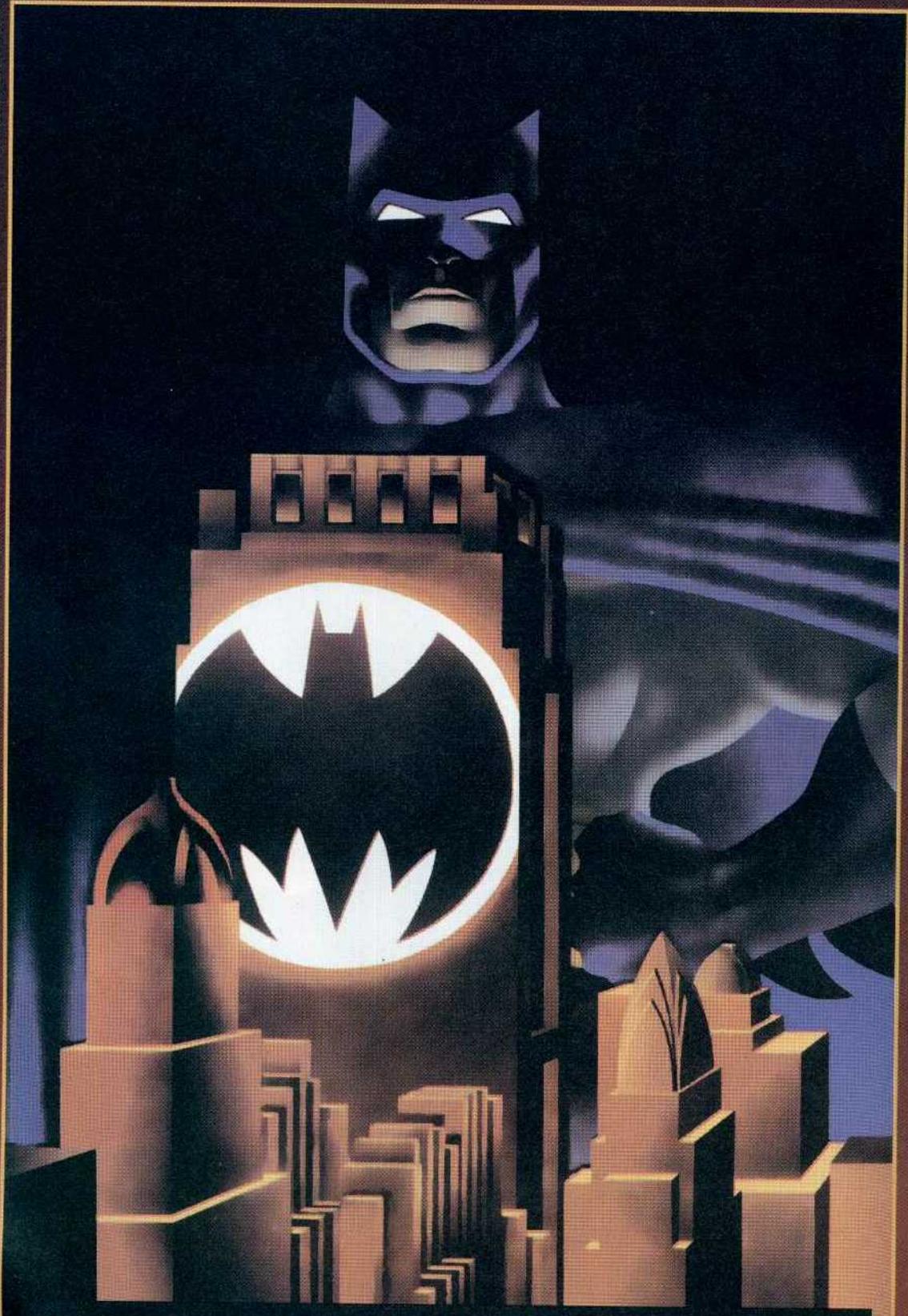
L I B R O C U A T R O



FM / LV

La caída del Señor de la Noche

O B R A C O M P L E T A



WARNER Books

CUBIERTA DEL VOLUMEN RECOPILATORIO DE DC Comics

EL PRIMER CAPÍTULO DE 48 PÁGINAS DE **EL REGRESO DEL SEÑOR DE LA NOCHE** SE REALIZÓ A PARTIR DE UN GUIÓN COMPLETO (DESCRIPCIONES DEL DIBUJO, BOCETOS DE PÁGINA VIÑETA A VIÑETA, TEXTOS Y DIÁLOGOS DEFINITIVOS). LOS CAPÍTULOS SIGUIENTES, A MEDIDA QUE SE INCREMENTABA LA PRESIÓN DE LAS FECHAS DE ENTREGA Y A MEDIDA QUE EL PROCESO ARTÍSTICO GANABA CONFIANZA, SE REALIZARON A PARTIR DE RESÚMENES ARGUMENTALES DETALLADOS COMO EL QUE OFRECEMOS A CONTINUACIÓN. LOS DIÁLOGOS Y LOS TEXTOS SE CONCRETARON EN LA FASE DE LOS BOCETOS A LÁPIZ Y NO LLEGARON A UN ESTADIO DEFINITIVO HASTA EL MOMENTO DE LA ROTULACIÓN (Y OCASIONALMENTE, INCLUSO DESPUÉS).

TODO ESTO DA UNA IDEA APROXIMADA DEL PROCESO Y LAS DECISIONES QUE DEBEN TOMARSE PARA LLEVAR A CABO UN PROYECTO DE GRAN ENVERGADURA.

EL RESUMEN ARGUMENTAL DEL ÚLTIMO CAPÍTULO, **LA CAÍDA DEL SEÑOR DE LA NOCHE**, ES PARTICULARMENTE INTERESANTE PORQUE DESCRIBE UN FINAL DISTINTO Y MÁS SOMBRÍO. LOS CAMBIOS QUE SE PRODУJERON EN LA VERSIÓN PUBLICADA NOS DAN UNAS VERSIONES MÁS AUTÉNTICAS Y EMOCIONALMENTE MÁS SATISFACTORIAS DE BATMAN Y SUPERMAN Y DEL CLÍMAX EN GENERAL. SIN EMBARGO, ES FASCINANTE VER CÓMO BATMAN CAE POR SU PROPIA MANO EN VEZ DE HACERLO LUCHANDO CONTRA SUPERMAN, OBSERVAR QUE NO HAY NINGÚN PAPEL RESERVADO PARA GREEN ARROW (UN DESAGRADABLE AGENTE DEL GOBIERNO CUMPLE UNA FUNCIÓN SIMILAR DE UNA MANERA MUCHO MÁS CÍNICA), Y ADMIRAR EL CAMBIO DE LA IMAGEN FINAL SUGERIDA AQUÍ POR LA QUE FUE UTILIZADA DEFINITIVAMENTE.

LA CAÍDA DEL SEÑOR DE LA NOCHE

NOVELA GRÁFICA PARA DC
UNA HISTORIA DE 46 PÁGINAS

POR **FRANK MILLER**
26/12/85

ACTO 1

[PP. 1-12]

REUNIR HECHOS POLÍTICOS...
LA BOMBA NOS LLEVA A LA
CONCIENCIA POLÍTICA DE BAT...

La Comisario Yindel y un escuadrón de polis armados se adentran con botes en el Túnel del Amor, buscando a Batman y al Joker. Ambos extremos del túnel están bloqueados, rodeados por coches de policía y docenas de polis. En medio del túnel, un poli llama a Yindel. Ha encontrado el cuerpo del Joker. En la oscuridad, Yindel y sus hombres se reúnen junto al cuerpo... pero el poli que lo descubrió ha desaparecido.

En la montaña rusa, Robin sigue en estado de shock. Una luz brillante la ilumina. Una voz resuena, ordenándole que no se mueva. Es un helicóptero de la policía, flotando sobre la montaña rusa, intentando seguir su movimiento con el foco de luz. Robin no responde ni reacciona. Llora, tiembla, está aturdida. Una voz activa su comunicador. «Robin —dice—, te necesito.» Robin despierta, se da cuenta por primera vez de su situación. Cuando el helicóptero vira, intentando no perderla de vista, Robin salta de la vagoneta y cae en una vía inferior, se cuelga de ella, y se oculta del helicóptero. Saca un pequeño aparato de su guante, el mismo que usó antes para llamar al Ala. Pulsa hábilmente los botones. «Necesito artillería», piensa. Tardará diez minutos en llegar. Mira abajo. Polis armados suben por las vías de la montaña rusa hacia ella. No tiene diez minutos.

En el túnel, Yindel y sus hombres rastrean las aguas con las linternas, buscando a Batman con orden de disparar. Yindel da con la silueta de un hombre que sale a flote. El poli que comparte el bote con Yindel apunta con su rifle. Yindel le desvía el arma en cuanto dispara. El hombre que ha salido a flote es el poli que encontró al Joker. Está inconsciente.

Dos de los polis acercan su bote al cuerpo del Joker. Van a subirlo a bordo. En cuanto lo mueven, algo estalla tras el Joker. El túnel se llena de gas lacrimógeno. «Una trampa —dice Yindel, que se coloca una pequeña máscara de gas—. Moved las linternas. No puede respirar bajo el agua.»

Bajo el agua, con un pequeño aparato en la boca, Batman coloca un artefacto bajo el bote de Yindel. Está sangrando.

Fuera del túnel, los polis ven salir gas del interior. Oyen el sonido de las explosiones. Entran.

Dentro del túnel, los polis encuentran a Yindel y a sus hombres en el agua, rodeados por los fragmentos de los botes. El agua sólo les llega a la cintura, y la vadean

en formación militar, armas a punto. El gas se despeja. Un poli, nervioso, salta asustado cuando algo húmedo le golpea el casco. Mira arriba. Una segunda gota de sangre le acierta en el visor. Hace una señal al poli que tiene al lado, que apunta su linterna hacia arriba, hacia Batman, agarrado al techo del túnel. Batman se sumerge en el agua mientras los polis abren fuego. Empieza a pelear contra los polis, cuerpo a cuerpo. «Debo llegar a la boca del túnel—piensa—. Luego, cuento con Robin.»

En la montaña rusa, los polis se acercan a Robin, que sube por las vías. Un poli la tiene en el punto de mira. Otro poli le impide disparar. «Armas no—dice—. Con la chica, no. Órdenes de Yindel.» Los polis están a punto de atrapar a Robin cuando ella salta de una vía a otra, pega un brinco, hace un salto mortal y aterriza en las vagones, que empiezan su descenso. Después de una curva cerrada, las vagones descienden a toda velocidad, directamente sobre los polis. Los polis saltan a uno y otro lado, para evitarlas. El helicóptero de la policía localiza a Robin y se acerca. De pronto, el Batcóptero aparece en el cielo nocturno. Robin grita una orden, el Batcóptero pasa por entre las vías y se coloca justo encima de las vagones. Robin se agarra a una rueda y el helicóptero asciende, mientras el de la policía, desviado de su rumbo por las turbulencias creadas por el Batcóptero, mucho mayor, intenta recuperar la estabilidad.

Los polis se amontonan sobre Batman cuando éste llega a la boca del túnel. De pronto, una ametralladora peina las aguas. Los polis buscan cubierto mientras Batman sale del túnel, vacilante, y cae. Robin se lanza desde el helicóptero. Mientras las balas se pierden en el agua a su alrededor, coge a Batman del brazo y se esfuerza en levantarle.

Mientras, el noticiario televisivo continúa, con Hernando Hernández y Lola Chong. Batman y Robin escapan de la policía. El asesinato se añade a los cargos contra Batman.

En un 7-Eleven, en algún lugar de Gotham City, un detective de la policía, fuera de servicio, abre un refrigerador y alarga la mano para coger unas cervezas. Oye un alboroto en el mostrador, y echa un vistazo por el pasillo: ve a cuatro atracadores amenazando al dependiente, blandiendo pistolas, tirando al suelo latas y botellas, y exigiendo al dependiente que vacíe la caja. El detective sube por el pasillo, lentamente, y saca la pistola. Llega hasta los atracadores, que le dan la espalda, y les dice que no se muevan. Un quinto atracador, que no vemos hasta este momento, apunta con su pistola a la cabeza del detective y ríe.

Delante de la tienda, un sexto atracador, que espera en un coche con el motor en marcha, oye el sonido del disparo, maldice y mete una marcha, justo cuando tres hombres montados en motocicletas aparecen en el aparcamiento. El atracador del coche contempla asustado las motos, cuyos conductores todavía no son más que siluetas, sin rasgos distinguibles. El atracador pisa el acelerador a fondo y el coche sale disparado. Uno de los motoristas hace una señal. Otro enciende un cóctel Molotov y lo tira contra el coche. El coche se incendia. El atracador, en llamas, sale del auto y cae al suelo. Mira hacia arriba. El cañón de una escopeta recortada le da la bienvenida. El sonido del disparo es enmudecido por el rugido del coche al estallar.

Dentro de la tienda, los atracadores dan media vuelta, iluminados por las llamas de la explosión. Inmóviles, no saben qué hacer. De pronto, los cristales de la tienda estallan hacia dentro, hechos añicos por disparos de escopeta.

Con las siluetas recortadas por las llamas, tres Hijos de Batman avanzan, rodeados por el marco de cristales rotos, con las escopetas apuntando al suelo. Esperan hasta que los atracadores levantan sus armas para disparar. Destrujan a los atracadores a tiros de escopeta. El dependiente queda, en medio del caos de sangre, productos y cadáveres, gritando de terror. Añadir cinta de HDB: «Que se preparen los criminales de Gotham».

Comentario grabado del difunto Dr. Bartholomew Wolper, seguido del comentario de la viuda de Wolper, quien asegura que el asesinato del Joker por parte de Batman debería bastar para relacionar a Batman con las acciones de los Hijos de Batman.

Continúa el comentario, con breves entrevistas al gobernador y al alcalde. Ya no evitan el tema. Se ha convertido en una necesidad política atacar a Batman. También se entrevista a la gente de la calle. Al parecer, Batman tiene pocos partidarios. El único partidario entrevistado es un lunático paramilitar.

En la cárcel de Gotham, Yindel es perseguida por un abogado mientras pasa por delante de celdas llenas de Mutantes capturados. El abogado protesta por las condiciones de hacinamiento. Yindel se pregunta qué va a hacer con ellos. Los mutantes están furiosos, confusos. Su banda ha muerto. Antiguos miembros de ella son ahora los Hijos de Batman. No saben qué hacer.

En la Batcueva, Robin está sentada, nerviosa, ante una puerta cerrada. La puerta se abre, sale Alfred, agotado, vestido con una bata quirúrgica, con los brazos ensangrentados hasta el codo. «¿Saldrá de ésta?», pregunta Robin. «Vivirá», dice Alfred.

Se reanuda el noticiero televisivo y el presidente anuncia que las tropas soviéticas se han retirado de Corto Maltés.

Clark Kent cruza en jeep los restos calcinados de Corto Maltés. Está cansado, agotado, pero no puede evitar oír los boletines de noticias. Informan del aparente asesinato del Joker. «Bruce —piensa—, estás acabado.» Sentado junto a Clark hay un general de las Fuerzas Aéreas, que habla triunfalmente de la victoria. Clark levanta la vista hacia el cielo, alarmado. Hace callar al general y escucha.

Un misil nuclear soviético atraviesa los cielos con un rugido.

El general, asustado, contempla el asiento de al lado. Las ropas de Clark caen, vacías.

Un asesor despierta al presidente, en plena noche, para informarle de que los soviéticos han lanzado un misil nuclear. El misil estallará sobre Corto Maltés dentro de quince minutos. «Tráeme la sal de frutas —dice el presidente—. Y convoca a los de siempre.»

Una pantalla de ordenador se ilumina, muestra el misil como un punto que se acerca a Corto. El general Lockheed grita al presidente. «Esto es un acto de guerra —dice—. Deme la orden.» «Aún no —dice el presidente—. Veremos qué puede hacer nuestro pequeño elemento disuasorio.»

Superman se enfrenta al cohete, a dos minutos de la detonación. Lentamente, empuja y lo hace virar. «Te reíste de ellos, Bruce —piensa—, pueden hacer esto y tú te reíste de ellos.» Superman cuenta el número de vidas que se perderán en Corto si fracasa, y continúa empujando.

Superman y el misil sobrevuelan una cadena montañosa. Vuelve a contar las víctimas, incluidos todos los animales y plantas. Se esfuerza, cambia de nuevo el rumbo del misil. Ahora sobrevuelan el desierto. El recuento de víctimas es ahora de doce serpientes y tres docenas de escorpiones. Superman también describe en detalle la vida del desierto... ranas que hibernan bajo tierra, hienas, etc. Se conforma. Suelta el cohete y se aleja tan rápido como puede.

El presidente se dirige a la nación.

«No sufráis —dice—, no es la Tercera Guerra Mundial. Todavía somos América, y yo todavía soy el presidente.» De pronto, la pantalla de televisión se apaga.

Superman queda atrapado por la explosión al detonar la cabeza nuclear.

Robin y Alfred están sentados en la Mansión Wayne. Bruce yace en una cama de hospital, inconsciente, rodeado de monitores que muestran sus constantes vitales.

Robin contempla el cardiograma, fijamente, mientras Alfred intenta convencerla de que coma algo. Robin se sobresalta, horrorizada, cuando el cardiograma se vuelve plano, y después se apaga. Entonces se da cuenta de que la sala también está a oscuras. «Un apagón», dice. Alfred, junto a la ventana, le responde que debe de ser un apagón enorme. Gotham City está a oscuras. «¿Cómo volveré a casa? —pregunta Robin— Debe de ser tarde.» Alfred saca el reloj de su bolsillo. El reloj está parado.

Los ojos de Bruce se abren. «Clark —piensa—. Idiota. Les has dejado hacerlo. Siempre supe que lo permitirías.»

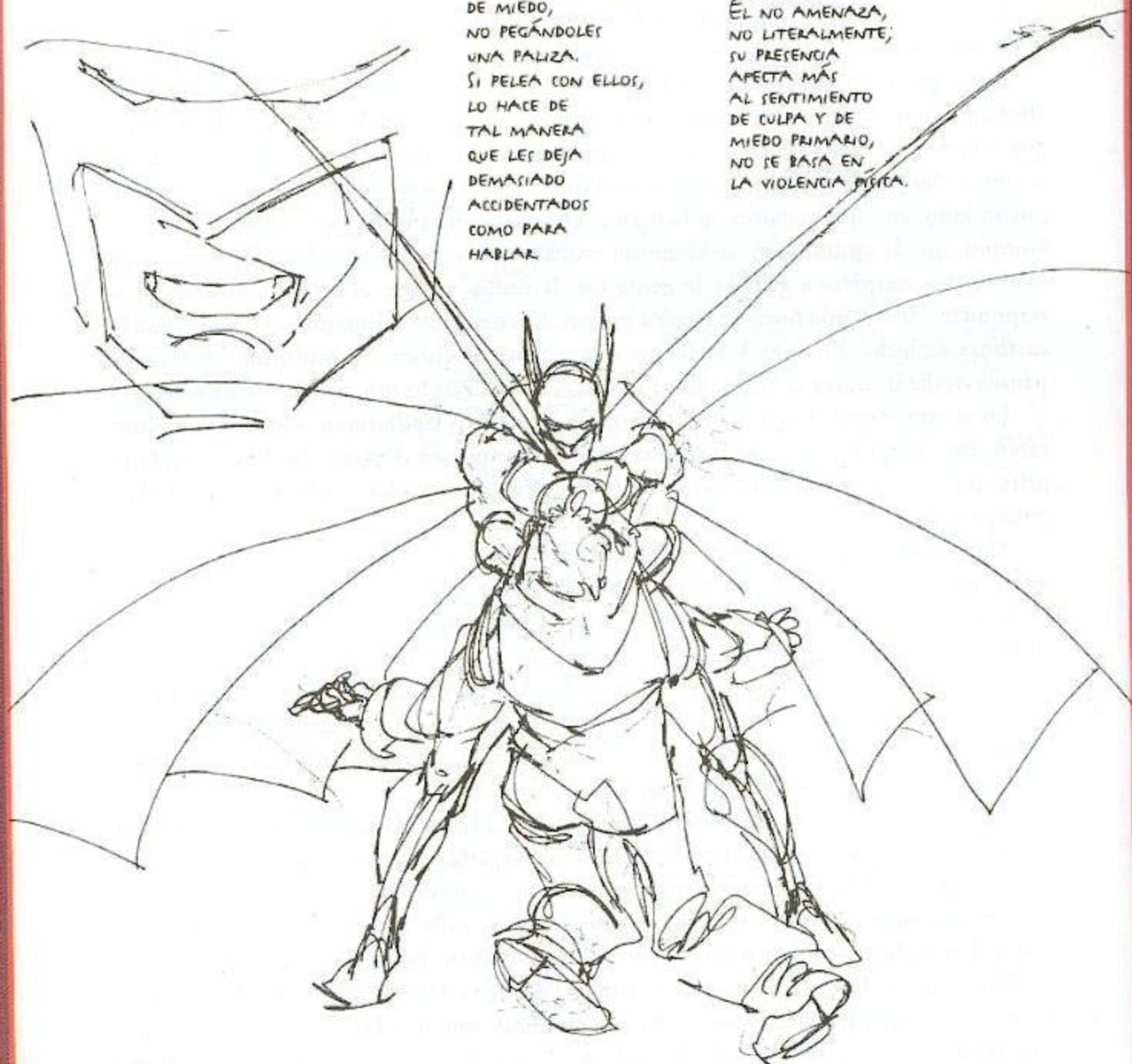
Superman es como un muñeco de trapo en medio de la bola de fuego nuclear. El desierto se desvanece bajo una enorme nube en forma de hongo.

Usar a los HDB es idea de Robin... y hace que funcione.

NADA DE MIERDA:

DE ÉSTAS:
INTERROGA A
LOS CRIMINALES
HACIÉNDOLES CAGAR
DE MIEDO,
NO PEGÁNDOLES
UNA FALIZA.
SI PELEA CON ELLOS,
LO HACE DE
TAL MANERA
QUE LES DEJA
DEMASIADO
ACCIDENTADOS
COMO PARA
HABLAR.

LA VIOLENCIA
DEBE SER RÁPIDA,
QUIRÚRGICA.
EL NO AMENAZA,
NO LITERALMENTE;
SU PRESENCIA
AFFECTA MÁS
AL SENTIMIENTO
DE CULPA Y DE
MIEDO PRIMARIO,
NO SE BASA EN
LA VIOLENCIA FÍSICA.



ACTO 2

[PP. 13-24]

Un avión comercial sobrevuela la silueta negra de Gotham City. El piloto grita por un micrófono estropeado. Una azafata grita al piloto que los pasajeros son presa del pánico. El avión atraviesa el cielo nocturno, colisiona contra un rascacielos. Cristal, piedra, luego el avión en sí, ahora en llamas, caen sobre la calle, sobre un cruce lleno de coches parados. Los coches estallan, uno a uno, cuando prende la gasolina de los tanques. Un poli de tráfico solitario intenta mantener el orden entre las explosiones y la multitud que grita. Dispara al aire. Un hombre se le echa encima, le deja inconsciente, y le roba la pistola. «Es el fin del mundo —dice el hombre—. Sálvese quien pueda. Y yo tengo una pistola.»

En la Mansión Wayne, Robin ayuda a Bruce a recorrer un largo pasillo. «Trae el traje», dice Bruce a Alfred, ignorando sus protestas. «Por aquí —dice Bruce a Robin—. A los establos.»

En un vagón de metro lleno de gente, todos esperan, silenciosos, aterrorizados, preguntándose si son supervivientes de un holocausto. Un sacerdote reza en voz alta.

El escaparate de una armería de Gotham estalla. Una multitud asustada entra en la tienda y se hace con las armas y las municiones.

El fuego se extiende, desde el lugar donde cayó el avión, por el Barrio Oeste de Gotham. James Gordon, en la calle, deja caer una bolsa de comestibles cuando ve el caos que le rodea. Levanta la vista y ve su propio edificio en llamas. Sarah, grita, pero luego se calma. No puede permitirse pensar en Sarah. Agarra a un hombre que pasa corriendo por su lado, con una palanca en la mano. El hombre levanta la palanca para golpear a Gordon, que le apunta con su Magnum entre los ojos. Gordon ordena al hombre que le obedezca, empieza a gritar a la gente que le rodea, y ellos, al oír su voz autoritaria, responden. Abren una boca de riego a golpes. Encuentran recipientes, cubos de basura, cartones de leche, de todo, y se forma una cadena de cubos. La multitud, olvidado el pánico, trabaja contra el fuego. Gordon tose, envuelto en humo, y sigue dando órdenes.

En el vertedero, al otro lado de Gotham, los Hijos de Batman, antorchas en alto, están discutiendo. Hay unas dos docenas, y no se ponen de acuerdo. El comandante grita que es su oportunidad para tomar el poder, para violar Gotham, incendiárla... para purgar Gotham.

Algo estalla en medio de todos ellos, esparciéndoles en todas direcciones. Se levantan, armas en alto, listos para el combate, mientras dos figuras se acercan a caballo. Contra la silueta en llamas de Gotham, aparece Batman, montado en un corcel negro. Robin le sigue, con más caballos. «No habrá saqueos —ordena Batman—. Esta noche nosotros somos la ley. Esta noche, yo soy la ley.» El comandante apunta a Batman con su escopeta. El hombre que tiene al lado mata al comandante de un disparo. «Esperamos tus órdenes, líder», le dice a Batman. «Venid conmigo —responde Batman—. Necesitamos más hombres.»

En el vagón de metro, un contable yuppie ordena callar al sacerdote y empieza a exigir que se eche a unas cuantas personas del tren. Deja de exigir cuando se encuentra con una navaja al cuello. Un hombre negro, con todo el aspecto de ser un criminal callejero, con una radio enorme, etc., dice al yuppie que se calle. «Sigue rezando —le dice el negro al sacerdote—. Puedes dejar de hacerlo cuando mi radio vuelva a funcionar.»

En el Barrio Oeste de Gotham, en llamas, la cadena de cubos de Gordon lucha contra el fuego, mientras las víctimas de quemaduras son sacadas de los edificios. Dos enfermeras, sin ningún equipo, intentan ayudarlas, incapaces de hacer nada más que



COMO BAT,
NO HAY LUGAR
PARA LA INDECISIÓN;
Y WAYNE NO EXISTE.

GRACIA NATURAL, CLARO;
PERO NADA DE BALLET.
SE ESPUERZA EN ESTAR
EN EL LUGAR ADECUADO
EN EL MOMENTO
ADECUADO, PARA INSPIRAR
IMAGEN MÍTICA.
CUANDO ES VIOLENTO,
ES MUY ECONÓMICO,
CAUSA DAÑOS CON EL
MENOR MOVIMIENTO
POSIBLE. SU FIGURA JAMÁS
DEBE PARECER LIVIANA.

cubrirlas y darles licor procedente de una tienda cercana. Gordon, con el rostro descompuesto en una máscara de dolor, se detiene un momento para comprobar su pulso. Gordon: «Si muero ahora, no... no serviré de nada a nadie». Se da la vuelta cuando oye la voz de Sarah. Aparece su silueta en el portal del edificio, iluminada por las llamas. Ella corre hacia él, justo cuando, detrás suyo, un conducto del gas estalla. Es arrojada, en llamas, a los brazos de Gordon. Él la envuelve en su gabardina, gritando una y otra vez su nombre.

En la cárcel, los Mutantes detenidos gritan y se debaten. Huelen a humo. El fuego se extiende, y las llamas de un edificio vecino afectan a la cárcel. Yindel grita órdenes a sus hombres, asustados. Merkel le dice que no hay manera de salvar la cárcel. Yindel medita un momento, contempla a los Mutantes. Ve que uno muy joven rompe a llorar. «Soltadles», dice.

Los Mutantes salen a la calle, gritando y sedientos de sangre. «Es nuestra noche —dice uno—. Vámonos de juerga.» Otro coge un trozo de madera ardiente, lo levanta bien alto. El extremo de la madera en llamas es destrozado por un disparo de escopeta.

Batman, Robin, y los Hijos de Batman aparecen a caballo. Dos docenas de escopetas apuntan a los Mutantes acorralados. «Juradme fidelidad —dice Batman—, o morid.» Los Mutantes están confusos. Detrás suyo, aparece Yindel con varios polis, armas en alto. Batman les contempla. «No terminará esta noche —declara—. La pesadilla sólo ha comenzado. La energía regresará por la mañana. Pero no habrá mañana.» «La bomba —dice, furioso—, estalló sobre un desierto. Ese desierto está ahora en el cielo, extendiéndose sobre el hemisferio. Oscurecerá el cielo de Gotham. Ocultará el sol y la luna.» Mientras sigue hablando, unas nubes negras oscurecen la luna. La sombra se extiende sobre los Mutantes, asustados. Uno a uno, se quitan los visores. Yindel retrocede, ordena a sus hombres que hagan lo mismo. Merkel le pregunta por qué. «Es demasiado grande», dice ella, distante. «Arrodillaos —dice Batman—. Juradlo.» Los Mutantes caen de rodillas y uno de los Hijos de Batman dispara su escopeta al aire. «Gotham City pertenece a Batman», dice.

En el desierto, que ahora es una hoja de cristal ahumado, un vehículo parecido a un tanque, propulsado hidráulicamente, avanza entre enormes llamaradas. El cielo está negro. El vehículo saca unas mangueras que esparcen espuma y apagan el fuego en una pequeña parcela del cristal. Emergen unos hombres, con trajes blindados, con grandes aparatos parecidos a estetoscopios. Conectan los aparatos al suelo. Con gestos, indican que no hay rastro del Agente Kent.

Están a punto de volver a subir a su vehículo cuando caen al suelo, sacudidos por un temblor de tierra. El cristal se agrieta, y una figura ennegrecida, casi esquelética, atraviesa la corteza. Parece un zombie; el traje le cuelga de los huesos. Mira hacia el cielo. No hay sol que pueda darle energía. Se levanta, vacilante, y se alza lentamente por los aires. Debe hallar el sol, piensa, mientras atraviesa las llamas atómicas hacia las alturas.

En Gotham, Gordon cuida de Sarah, le habla histéricamente, le da whisky. Tiene graves quemaduras, pero vivirá. Gordon levanta la vista; ve rostros ennegrecidos, a la espera de sus órdenes, mientras se incendia un edificio tras otro. Gordon levanta a Sarah en brazos, envuelta aún en su gabardina. «No podemos salvar el barrio —dice Gordon—. Cargad con los heridos.»

«Me necesita tanta gente», piensa Clark, mientras se eleva hacia las nubes. Enormes y sobrenaturales relámpagos, una tormenta provocada por el desequilibrio en el campo magnético de la Tierra. Intenta maniobrar como puede. Es golpeado por un rayo. No es que le haga cosquillas. Cae al suelo, a cientos de millas del desierto. Está inconsciente.

En Gotham, la multitud que robó la tienda de armas asalta unos ultramarinos. Un guarda armado les apunta con su pistola y les ordena detenerse. Alguien dispara un rifle y el guarda cae muerto sobre unos estantes llenos de latas. «¡Las latas!», grita alguien de la turba, y empiezan a llenar de latas los carros. Empiezan a salir de la tienda cuando oyen el sonido de unos caballos que se acercan.

Dos Hijos de Batman, a caballo, lideran una docena de Mutantes hacia las tiendas. «Soltad las armas —dice un HDB—. Y soltad la comida.» Uno de la multitud levanta una pistola. El HDB se lo carga de un disparo. «Al Barrio Oeste —dice el HDB a la turba—. Ayudad a apagar el fuego. Hablamos en nombre de Batman.»

Lo que parece un meteoro cae sobre la jungla sudamericana, rompiendo el follaje y haciendo temblar el suelo. Clark yace en un cráter, moribundo. Se arrastra, lentamente, hacia el borde del cráter. No puede alcanzar el sol. Pero el poder del sol se almacena en la tierra. «Fotosíntesis —piensa—. Me necesita tanta gente.» Llega al borde del cráter, toca un pedazo de tierra, luego una preciosa flor tropical. La flor se marchita y muere. Entonces, a partir del lugar donde yace Clark, la jungla muere en varias millas a la redonda. Clark se levanta, de nuevo como un hombre, severamente demacrado, pero Superman de nuevo. Surca los aires. El mundo le está gritando.

Batman da órdenes a los HDB, como un general al mando de sus tropas, asignando a cada grupo de Mutantes e HDB distintos barrios que proteger. Se encoge momentáneamente sobre la silla, luego continúa. Robin le observa.

Un avión cae del cielo hacia Río de Janeiro. Superman vuela hasta situarse debajo, intentando dominar su peso. No puede mantenerlo en el aire, pero usa su cuerpo para amortiguar el impacto. Bajo el morro destrozado del avión, Superman se levanta, se repone, y salta hacia las alturas.

En el vagón de metro, el sacerdote reza, y se detiene cuando oye la estática de una radio.



ACTO 3

[PP. 25-36]

Gotham City se extiende bajo una capa negra de nubes. Las luces de la ciudad están encendidas. Nieva.

Por la tele, el vicepresidente se dirige a la nación. «El presidente ha muerto —dice—. Como precaución, el presidente emprendió un vuelo de seguridad en el Air Force One. El Air Force One cayó como una piedra cuando cesó toda actividad eléctrica en el hemisferio. La bomba —continúa— era de un tipo que los EE.UU. no sospechaban que existiese... una creación soviética llamada el Enfriador, diseñada para causar el máximo daño ecológico. Así pues, aunque sus efectos inmediatos fueron los que esperaban los expertos, el pulso magnético que provocó y el polvo y suciedad que esparció por la atmósfera eran comparables al de un ataque nuclear de mucha mayor envergadura. Los soviéticos quisieron darnos una lección —dice el vicepresidente—. Pero, ante la sorpresa de todos, no se aprovecharon del apagón, que paralizó la capacidad nuclear de los EE.UU.; no lanzaron un ataque a gran escala. Aunque nosotros también les dimos una lección cuando volvió la luz. Borramos Cuba de la faz de la tierra.»

Pasan días. Superman y Batman se dedican en cuerpo y alma a mantener el orden. El vicepresidente declara un estado de emergencia estable.

La Comisario Yindel ordena arrestar a los Hijos de Batman, pero no pueden encontrarles gracias al liderazgo de Batman. La orden de busca y captura por asesinato contra Batman reaviva una cautelosa discusión sobre los individuos disfrazados que se distancian voluntariamente del resto de la humanidad.

Una enorme locomotora se detiene en Gotham Central Station. De ella baja Clark Kent. Compra un periódico, lee un editorial quejándose, en términos populacheros, de los supuestos héroes que se creen mejores que nadie. «Deberían tomarse medidas», dice el editorial. «Se tomarán medidas —piensa Clark, doblando el periódico—. Te has pasado de la raya, Bruce. Voy a por ti. Pero primero, me ocuparé de tu club de fans.»

Un camión que lleva desesperadamente suministros médicos necesarios se detiene en una avenida de Gotham ante un presunto accidente. Un sedán está volcado sobre la calle helada. A su lado, una mujer yace echada. Tiene una gran barriga, como si estuviese embarazada. Un hombre se inclina sobre ella, desesperado. Cuando el camión se detiene, el hombre se gira, declara que es su mujer, que a pesar de la prohibición de circular en coche, la llevaba a toda prisa al hospital para dar a luz cuando el coche volcó. En el camión, el conductor dice al guarda que lo compruebe. El guarda duda, tienen órdenes de no bajar del camión porque diversos cargamentos de medicinas han sido robados. El conductor insiste. «Aún somos humanos, por el amor de Dios», dice. Con cautela, el guarda desciende del camión, con la mano sobre la pistola enfundada. Tras un banco de nieve, aparece un hombre con una máscara de esquiador, que apunta con una ametralladora al guarda. El guarda maldice y levanta las manos. La mujer se levanta, sonriendo, y saca una pistola de su falsa barriga. «Baja del camión», dice, y el conductor lo hace. «Qué diablos —dice la mujer, mientras amartilla el arma—. Matémosles.» «Un momento —dice el hombre—. ¿No oyes unos caballos?»

Tres Hijos de Batman aparecen, armados con escopetas. Les apuntan. Los ladrones se dan la vuelta, a punto para abrir fuego. De pronto, un viento terrible sopla por la avenida, una ventisca helada que derriba a los HDB de los caballos y que hace caer a los ladrones sobre la escarcha de la calle. Sopla con más furia aún. La nieve es cegadora mente blanca. Después de unos momentos, amaina, y deja al guarda y al conductor con su camión, solos en la avenida.

El telediario revela que los HDB están apareciendo en la Cárcel de Gotham en cantidades alarmantes, magullados, indefensos, pero negándose a explicar quién o qué les ha detenido. Un lugarteniente de los HDB hace una breve declaración: «Nuestro líder vendrá a por nosotros».

Establecer que Robin es la razón por la que Bats sigue vivo.

Batman y Robin cabalgan por otra calle helada de Gotham. Robin viste orejeras y mallas, además de su traje. Batman lleva una placa pectoral, diseñada por él, que controla sus constantes vitales y las mantiene estables. No se está recuperando tan rápidamente como esperaba. Observa a Robin, sorprendido de la rapidez con la que está aprendiendo a cabalgar. Sonríe cuando ella hace saltar a su caballo un gran montículo de nieve. «Esta chica es un milagro», piensa.

Su propio caballo se levanta sobre las patas traseras cuando un rayo calorífico hace impacto ante él. Batman cae del caballo. El hielo de la calle estalla. Una nube de vapor. Cuando despeja, queda un mensaje escrito en la calle, una sola palabra: «¿DÓNDE?». En voz muy baja, Batman dice: «Crime Alley». Robin le ayuda a levantarse. «¿Qué significa eso?», pregunta. Él le toca la mejilla. «Significa que estás despedida», le dice con delicadeza. Se aleja a caballo. Ella le sigue.

El telediario informa de que la cárcel está llena a rebosar de HDB, mucho más que anteriormente, con los Mutantes. Es evidente que los HDB han crecido, y que de dos docenas han pasado a ser todo un ejército. Yndel pide ayuda a las cárceles vecinas, para poder encontrar espacio para todos ellos. Su petición es rechazada. Sola en su despacho, Yndel se pregunta qué puede hacer con ellos... y cuánto tiempo podrá retenerlos.

En la Mansión Wayne, Batman, Robin y Alfred están en la Batcueva, Batman está parcialmente cubierto con piezas de armadura negra. Da órdenes a Robin, le dice cuál será su papel en la lucha que se avecina. Se vuelve hacia Alfred, le agarra los hombros. «Es la hora —dice—, viejo amigo. Ya sabes qué debes hacer.» Alfred asiente solemnemente. Batman y Robin se dedican a armar una serie de bombas mientras Alfred se aleja.

El telediario informa de que Crime Alley ha sido evacuado por la Guardia Nacional, y acordonado, sin ninguna explicación.

En su despacho de la televisión, Lola Chong grita a sus superiores. Les dice que ellos y todos los periodistas del mundo saben perfectamente quién ha detenido a los HDB, y que esa evacuación puede ser el preludio de la noticia de la década. Quiere investigarlo, y emitirlo, al carajo con las normas de la FCC. Sus superiores se ponen nerviosos. Ella amenaza con dimitir.

En la Mansión Wayne, solo, Alfred limpia con cuidado el escudo de armas de la familia Wayne.

Un viento frío sopla en Crime Alley. Un viento muy frío.

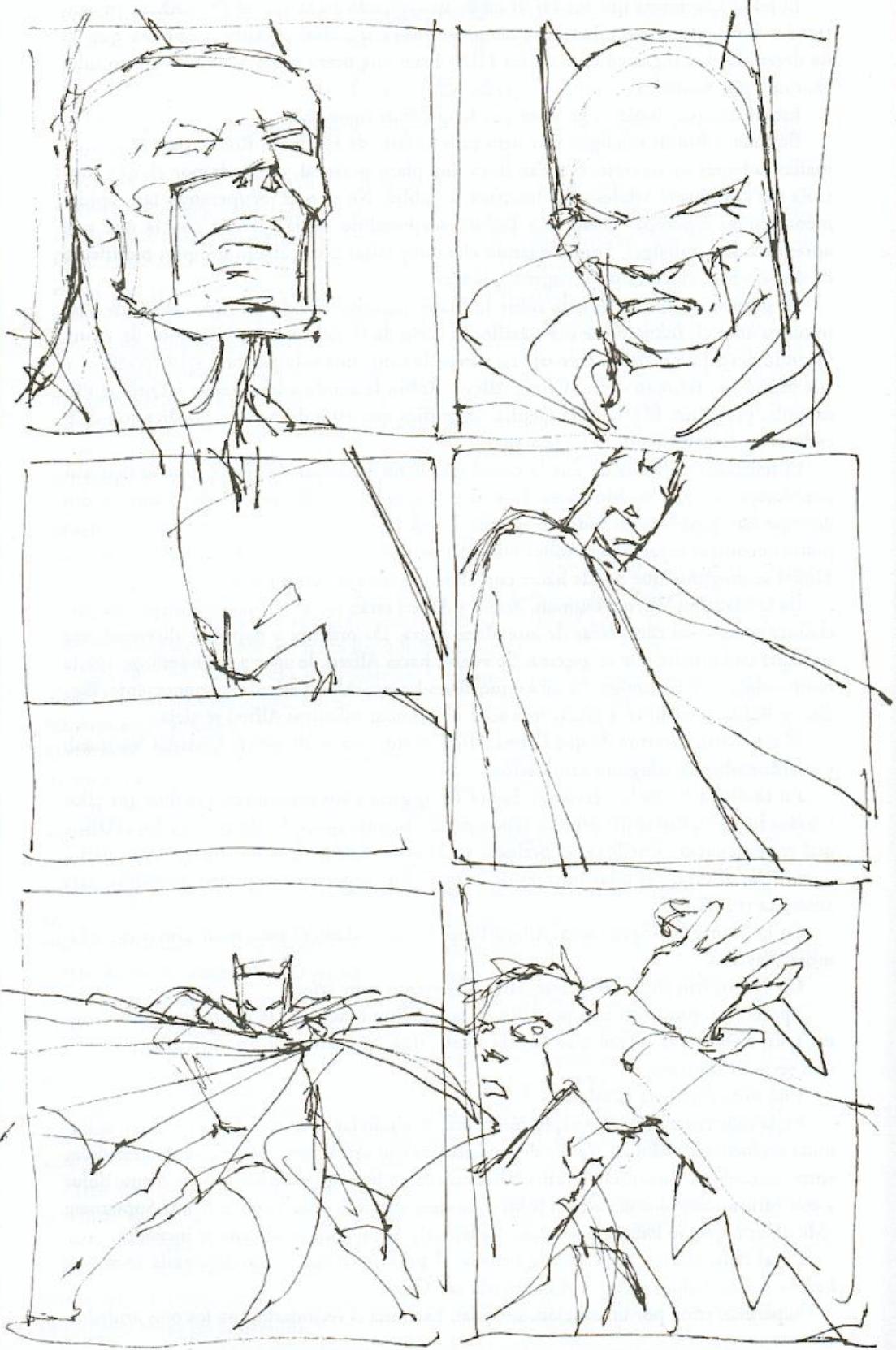
Aparece un punto en una pantalla de radar. Iluminada por la pantalla, Robin susurra a un micrófono. «Creo que ya está aquí», dice. Escucha por un auricular, presiona una serie de botones.

Una bota roja pisa el asfalto.

En la calle tiene lugar una explosión brutal. Cuando las cosas se aclaran un poco, se ilumina un foco que examina la calle destrozada. Da con una figura, que se levanta de rodillas entre los cascotes. Superman levanta la cabeza, ve un helicóptero encima suyo. Siente dolor y está furioso. Sus ojos se vuelven rojos. Entonces aparta la vista violentamente. Superman: «Me dijeron que no habría inocentes». La fachada de un edificio cercano se incendia.

En el helicóptero, Lola Chong ordena al piloto, excitada, que descienda más. «Le hemos encontrado —dice—. A la mierda la FCC.»

Superman corre por un callejón, sin volar. Examina el vecindario, con los ojos azulados,



a través de sus rayos X. Los rayos X activan diversos misiles de caza, que se precipitan sobre él desde todas direcciones. Abate tres en el aire, con visión calorífica. El cuarto le acierta, y le hace atravesar las paredes de un edificio antes de estallar. El edificio se derrumba sobre él.

Lola Chong describe la batalla de los dioses en Crime Alley. Es interrumpida cuando un helicóptero de combate del ejército se detiene junto al suyo, y les ordena abandonar la zona o serán derribados. «Haz lo que dicen», ordena Lola. Pero vuela bajo. Cuando el helicóptero de Lola desciende y se aleja del área, ella salta a la calle con una cámara y una grabadora portátiles. Fuego de ametralladora la persigue mientras corre a ocultarse. Llega hasta el edificio derrumbado, grabando, ya sin emitir en directo.

En la Mansión Wayne, Alfred está ante una enorme chimenea, donde ruge un gran fuego. Tiene un álbum de recortes abierto por una de las primeras páginas, donde vemos recortes de periódico de hace veinticinco años, que relatan los primeros asaltos de Batman contra el crimen en Gotham City. Alfred pasa los dedos sobre los recortes, delicadamente. Sonríe y arroja el álbum al fuego.

Superman se levanta de nuevo, esta vez con la nariz ensangrentada, pero más calmado... más irritado que furioso. Fuego de ametralladora le cruza el pecho y le derriba al suelo. La tierra tiembla. Una pared cercana cae. El Batmóvil aparece, escupiendo balas.

Superman esquiva los disparos como puede. Sonríe, dice: «¿Mañana no tienes que ir al colegio?»

Dentro del Batmóvil, Robin habla por un micrófono. «Creía que no podía ver a través del plomo», dice. «Puede oír a través de él», le responde una voz.

Superman aguza el oído al detectar la voz de Batman y le localiza instantáneamente a dos manzanas de distancia. Cuando se da la vuelta para dirigirse hacia la voz, una carga de napalm le envuelve. Superman estalla en llamas. El Batmóvil continúa dirigiéndose hacia él. Superman, todavía en llamas, se enfrenta con la máquina. Se concentra, pero no puede activar su visión calorífica. Un cañón vira y le apunta a quemarropa. Salta sobre él, lo retuerce hacia arriba, con el rostro distorsionado por el esfuerzo. Suelta el cañón, cae bajo las orugas del Batmóvil. El Batmóvil le pasa por encima, pero es levantado y vuelca sobre un flanco. Superman agarra la escotilla, la arranca. Dentro, Robin está encogida, asustada, con el tirachinas apuntando. Robin contempla cómo Superman se aleja volando.

Desde su punto de vista, vemos la calle donde los padres de Bruce fueron asesinados. Solemne, bajo una farola, está Batman, vestido de pies a cabeza con una brillante armadura negra. Contempla cómo Superman aterriza, a tres metros de distancia. «Malo —piensa—. Todavía puede volar.»

Superman se acerca a Batman. «Se acabó —dice—. Ven conmigo. No me hagas hacer te daño.» «No me toques», dice Batman, levantando una mano. Su otra mano tiene agarrada la farola. Superman le coge la mano. Su espalda se arquea, el pelo se le levanta de punta, y una enorme descarga eléctrica le sacude. Las luces de Gotham se atenuan. Superman cae de rodillas.

Lola llega a la calle, filmando y narrando.

Agónicamente, Superman coge a Batman por la placa del pecho, le arranca de la farola y le golpea contra ella. Batman golpea a Superman, con una fuerza enormemente amplificada por la armadura, y Superman cae de espaldas, sorprendido y rabioso, sangrando ahora por la boca. «Es el sol —dice Batman—. Sin él, a cada minuto te vuelves más débil. Podrías perder.» Superman lanza un puñetazo. Batman lo esquiva. La farola, del golpe, queda doblada por la mitad. Batman avanza, golpea a Superman en el plexo solar. «Eres un torpe, Clark —dice—. Siempre lo fuiste.» Pega una patada a Superman en la garganta. Superman cae, encogido, tosiendo, en medio de la calle. Batman adhiere un aparato a la cabeza de Superman y se aparta antes de que estalle.

Lola es detenida por agentes del gobierno. Rompen su cámara y le colocan las esposas.

Superman está echado en el suelo, vivo todavía. «Ríndete», dice Batman. Superman lucha por levantarse. Batman le pega una patada en la cara. Superman yace de espaldas. Batman da la vuelta, y se aleja. A media manzana de Superman, Batman se detiene, al darse cuenta de que ya no está nevando. «No —piensa—. Oh, no.» Mira hacia el cielo. La luz del sol atraviesa el cielo oscuro.

La luz del sol ilumina a Superman. Sus heridas empiezan a curarse. Batman da la vuelta para enfrentarse a él mientras Superman se levanta sobre una rodilla. Batman saca una pistola enorme de una funda en la pierna y dispara. Una bala explosiva acierta a Superman entre los ojos. Superman golpea el asfalto. Batman cae. Superman se levanta, avanza hacia él. Ahora el cielo está rojo, como en llamas. Batman vuelve a disparar, la bala estalla contra el pecho de Superman... «es la tradición», piensa Batman. Superman agarra la pistola, la rompe fácilmente. «Es triste, Bruce —dice—, pero esto ha terminado de veras. Escucha tu corazón. Esa cama de hospital portátil que vistes no te hace invulnerable.»

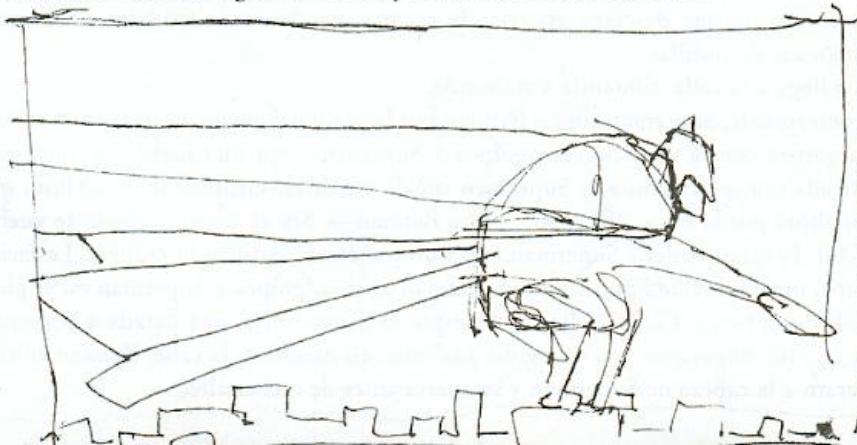
«Nadie es invulnerable» dice Batman, mientras un gas verde emana de su traje y les envuelve a ambos en una nube. Superman se aparta, tosiendo, horrorizado. «Fue muy difícil de sintetizar —dice Batman—. Me llevó años. Verás, siempre supe que tendría que acabar tomando medidas contra ti, algún día.» Superman vacila, da un paso atrás. Batman ríe en voz baja, provocándole. Le agarra por el pelo. «¿Has hablado últimamente con Lois?», pregunta Batman.

Superman ruge, furioso. Se hacen añicos las ventanas. Batman vuela por los aires de un golpe y se precipita contra una pared de ladrillo, que cede. Batman se levanta, vacilante. Superman salta, se enzarza en un combate cuerpo a cuerpo, a través de diversas habitaciones vacías. Loco de rabia, golpea a Batman y le arranca el casco de un puñetazo. Entonces se detiene y da un paso atrás, al ver el rostro de Bruce. Bruce sangra por la boca y por la nariz. «Tregua —dice Clark—. Tu corazón.» Bruce cae. Está pálido. Los ojos se le entrecierran por la agonía. Sonríe sarcásticamente y se desmaya. Su corazón se detiene.

«No —murmura Superman—. Así es como lo planeaste. No dejaré que te salgas con la tuya.» Coge a Bruce en brazos y le levanta mientras empiezan a aparecer soldados. «¡Enfermero!», grita.

En la Mansión Wayne, Alfred quita cuidadosamente el polvo a un juego de tres fotografías de Thomas, Martha y Bruce Wayne. Las coloca sobre una estantería. Abre un reloj de pared y recoloca las pesas. Se aleja de la Mansión Wayne por el páramo, se da la vuelta y contempla la enorme mansión. Se mantiene en pie, con dificultad, mientras el suelo tiembla. La Mansión Wayne vacila con el sonido de las explosiones subterráneas. Se hunde sobre sí misma, y después cae a pedazos en el interior de la tierra, sobre la Batcueva.

Alfred se seca una lágrima, sonríe, y cae muerto sobre la hierba.



ACTO 4

[PP. 37-47]

Los soldados se acercan al Batmóvil averiado, con las armas a punto. Está volcado de un costado. Los soldados se apartan cuando el vehículo vuelve a ponerse derecho y se lanza calle abajo. Un helicóptero del ejército le dispara un misil, sin ningún efecto. Otro helicóptero se le une. Un Agente Federal sombrío, llamado Haggard, viaja en el nuevo helicóptero. «Seguidle el rastro —ordena—. Nos llevará hasta el cuartel general de ese hijo de puta.»

El Batmóvil se precipita contra un edificio abandonado y semiderruido. Atraviesa una pared a toda velocidad y cae a través del suelo podrido. Los soldados rodean el edificio, iluminan con sus linternas el sótano. El Batmóvil ha desaparecido. Una pared ha sido derribada, revelando una enorme conducción de agua en desuso.

Robin, en el interior del Batmóvil, teclea un programa y se reclina en el asiento, tensa pero no asustada. «No morirá —piensa—. No voy ni siquiera a pensar en eso. Queda tanto por hacer...»

Un cielo en llamas pinta Gotham de color rojo. Con aspecto desmejorado, Lola Chong aparece por la televisión y anuncia que Batman ha sido arrestado por agentes federales.

En un hospital del ejército, Haggard muestra su identificación a un guarda armado y entra en una habitación donde yace Bruce Wayne, conectado a todo tipo de maquinaria de soporte vital. Yace inmóvil, con los ojos abiertos, mirando fijamente al frente. Clark Kent está apoyado en una ventana, tétrico. Haggard sonríe a Clark, le ofrece la mano. Clark le ignora. «Está estable —dice—. Tendrás que vigilar con los intentos de suicidio. Cuando se le interroge, no debe hacérsele ningún daño.» La sonrisa de Haggard es incómoda. «Kent —dice—, le necesitan en el Medio Oeste. La mala cosecha está provocando muchos problemas. Es prácticamente una guerra civil.» Clark hace una mueca. «Es mucho peor de lo que me dijisteis —afirma—. Y yo os dejo hacerlo.» «Hey —responde Haggard—, fueron los rusos, ¿recuerda?» Clark se va.

Solo con Bruce, Haggard gana confianza. «No irás a juicio —dice—. Ni a la cárcel. De hecho, seguramente tendrás tu propia Agencia. Después de haberte interrogado, claro. Tenemos mucho que aprender de ti.» Bruce contempla a Haggard y sonríe, le encuentra divertido. «Vamos a ser grandes amigos», dice Haggard.

Por la televisión, Lola Chong declara que fuentes federales han divulgado que Batman es Bruce Wayne... y que está en estado crítico. Los doctores tienen pocas esperanzas. También informa de que la Mansión Wayne ha sido destruida. Se ha descubierto una enorme cueva bajo los restos de la mansión, aparentemente la base de operaciones de Batman. Sin embargo, todos los secretos que aquel lugar hubiese podido revelar a las autoridades se han perdido irrecuperablemente, convertidos en cenizas. La única entrada practicable a la cueva ha sido precintada por los agentes federales.

El Batmóvil emerge de una estación de metro abandonada. Robin presiona un botón del panel de control. Una cúpula interior sella la cabina herméticamente. Se sumerge en el río. Avanza por el lecho fluvial. Una señal parpadea en la pantalla. Robin frunce el ceño. «Voy retrasada», piensa.

Una enfermera comprueba las señales vitales de Bruce, luego le levanta la cabeza, le mulle la almohada, y vuelve a bajarle la cabeza. Bruce le sonríe, cálidamente. Ella le besa en la frente. «Muchos de nosotros le queremos», dice, y sale de la habitación.

Solo, Bruce vuelve a moverse con seguridad. Su rostro está ansioso. Se incorpora en la cama y arranca un tubo de su brazo. El brazo le empieza a sangrar. Él lo ignora y se desgarra el antebrazo con la aguja del tubo, cortando la carne. Es muy doloroso, y san-

griente, pero casi parece que él esté disfrutando. Mete dos dedos en el interior de su brazo y extrae una pequeña cápsula. Se la pone entre los dientes y muerde. Tiembla de la cabeza a los pies. Arquea la espalda. Sus constantes vitales se descontrolan y se detienen. El cardiograma se convierte en una línea roja y plana.

Por la televisión, se informa de que Bruce Wayne murió en el quirófano. Se entrevista brevemente a un cirujano.

Cargado con un vagón lleno de cereales, Superman se da la vuelta, horrorizado.

Bruce Wayne yace sobre una mesa en la morgue del hospital. Haggard grita a sus agentes, señala el cuerpo. Bruce está desnudo, no se ve señal alguna de ninguna operación quirúrgica. Un agente, nervioso, señala un corte en el antebrazo de Bruce. «Dios —dice a Haggard—. Le examinamos de la cabeza a los pies. Comprobamos sus dientes, y todos los orificios de su cuerpo. Tenía el cianuro oculto bajo la maldita piel.» «¿Quiere una autopsia?», pregunta un asistente, aburrido. «Olvidalo —dice Haggard—. El hijo de puta ya no nos sirve de nada.»

En la cárcel de Gotham, la Comisario Yindel pasa ante diversas celdas llenas de HDB, sentados, en calma y en silencio. Yindel sospecha, está muy tensa.

Por la televisión, informan de que la Agencia Fiscal, al investigar el legado Wayne, ha descubierto que todas las partes integrantes de Wayne Enterprises se han autodestruido, todas las acciones han sido vendidas, hasta el último centavo de la fortuna Wayne ha dejado de existir. «Bruce Wayne murió arruinado», dice el locutor.

El Batmóvil sale del río, se dirige hacia el pozo de lodo donde Batman peleó contra el líder Mutante en EL TRIUNFO DEL SEÑOR DE LA NOCHE. Robin salta del pozo mientras el Batmóvil se hunde, lentamente, en el fango. Sube hasta la cañería, y se mete dentro.

En la cárcel de Gotham, un HDB susurra a otro. «La tía llega tarde», dice. La puerta de la celda se abre. «¿Venís o qué?», dice una voz.

Por televisión, se informa de que los HDB han desaparecido de sus celdas. A pesar de una búsqueda intensiva, no se ha hallado rastro alguno de ellos.

Bruce Wayne es enterrado, con una sorprendente asistencia multitudinaria. El funeral se emite por televisión. Aparecen James Gordon, destrozado por el dolor; Clark Kent, impasible, con un aspecto algo más viejo; Ellen Yindel, extrañamente respetuosa; y Selina Kyle, muda de rabia. La multitud se queda largo rato después del servicio fúnebre, hasta que al fin sólo quedan Selina, Clark, Gordon y Carrie Kelley, que hace todo cuanto puede para parecer triste. El sol asoma cuando Selina cae sobre la tumba de Bruce. Gordon la ayuda a levantarse, se la lleva hasta el coche. Clark y Carrie están solos ante la tumba. Clark da unas palmaditas a Carrie en el hombro y se da la vuelta para alejarse, pero se detiene, se gira, y contempla la tierra acabada de remover, sorprendido. Clark sonríe, casi con dolor. Carrie le contempla, asustada. Clark dedica a Carrie un clásico guiño estilo Superman, y se va.

Carrie queda sola ante la tumba durante unos segundos. Entonces coge una pala.

La noche cae sobre Gotham City. El telediario repasa la información internacional. La Guerra Nuclear Limitada es ahora una realidad, y las tensiones continúan aumentando. Todas las naciones de la Tierra están equipadas con armas nucleares y una terrorífica Alianza Terrorista también lo está.

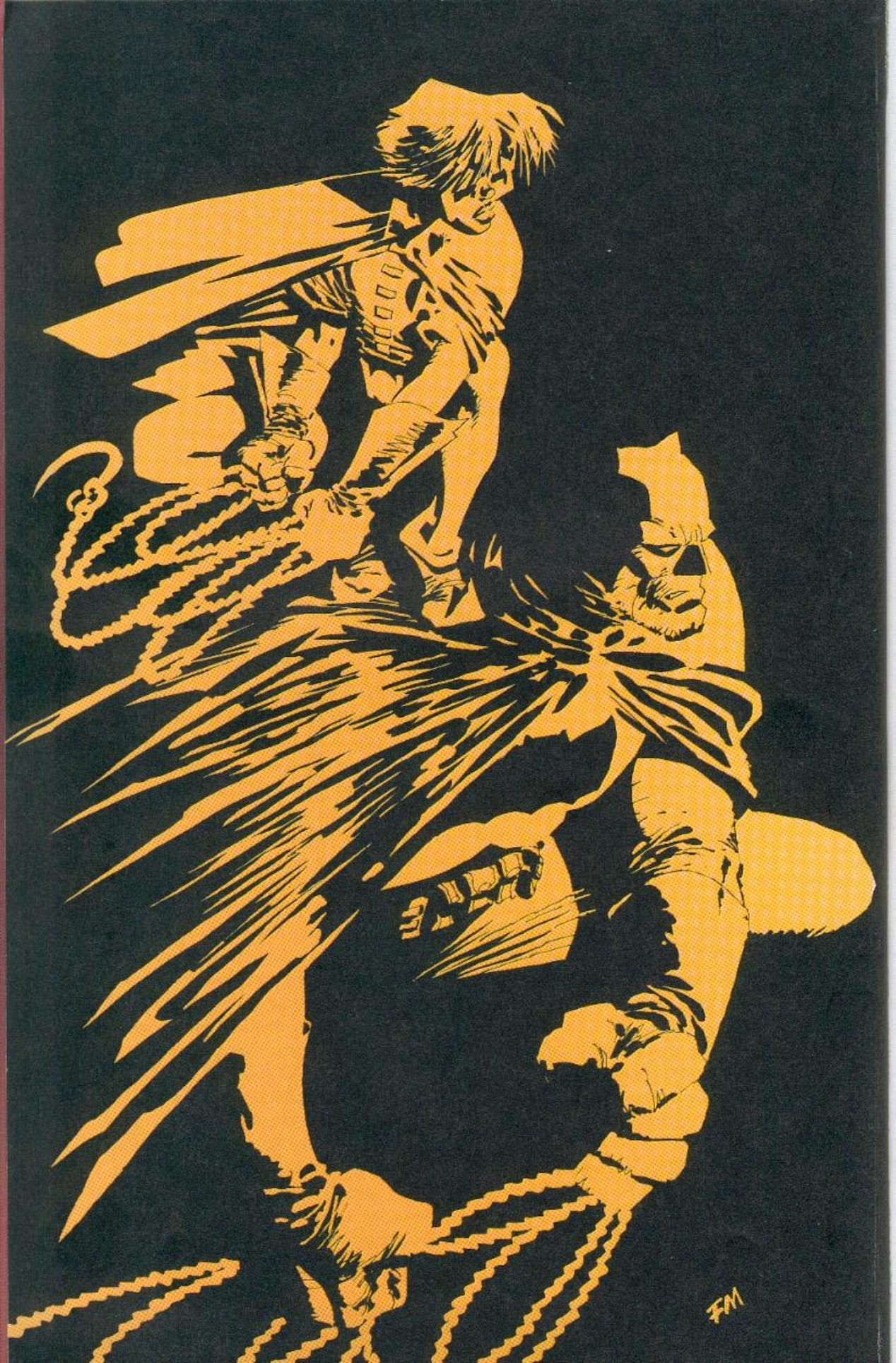
Los restos de la Mansión Wayne parecen diminutos sobre el suelo de la Batcueva. Las cenizas de lo que antes fue el arsenal de Batman cubren un pedazo del suelo de la cueva. Pero la cueva en sí es increíblemente enorme. Se extiende y desciende muchas millas por el interior de la tierra. En las profundidades, muy lejos de lo que había sido el cuartel general de Batman, arden un centenar de antorchas.

Iluminado por las antorchas, sobre un trono de roble vivo, Batman está sentado. Robin se alza junto a él. Detrás de ambos, en formación militar, sosteniendo las antorchas, se extienden los Hijos de Batman.

Bruce Wayne ha muerto. El Señor de la Noche vive.

Y ha aprendido que los problemas del mundo no terminan con el crimen.





**“Probablemente la mejor obra del mundo
del cómic jamás publicada.”**

- Stephen KING

“¡Este tío es bueno!”

- Mickey SPILLANE



**LA MEJOR HISTORIA DE BATMAN
DE TODOS LOS TIEMPOS.**

**NORMA
Editorial**

ISBN 84-8431-389-1



9 788484 313892

www.norma-ed.es